7

永井豪

完全版 バイオレンスジャック

VIOLENCE JACK

COMPLETE EDITION

中公文庫コミック版

C COMICS

完全版 バイオレンスジャック 7

永井豪

Cな1 24

中公文庫コミック版

933



9784122032033

1921179009337

ISBN4-12-203203-2

C1179 ¥933E

定価 本体933円＋税

地震後の関東で魔王スラムキングと力を二分する勢力をもつ朱紗一族の凄ノ王。その彼が支配する海洋浮上都市〝アクアポリス未来市〟は、無法地帯であることを利用し、あらゆる悪を売って栄える悪魔のレジャーランドだった。ある時、賞金八千万円というハイパーグラップル（超格闘技）のビッグイベントが〝アクアポリス未来市〟で開催されることになる。

〔全18巻〕

永井　豪著（中公文庫コミック版）

マジンガーZ	全４巻
黒の獅士	全３巻
魔王ダンテ	全２巻
キューティーハニー	全２巻
ドロロンえん魔くん	全２巻
永井豪怪奇短篇集 ①鬼 ②霧の扉	全２巻
闇の宴 酒天童子異聞	全１巻
ミストストーリー	全１巻
バイオレンスジャック①～⑧	全18巻

次回配本

バイオレンスジャック⑨⑩	永井　豪	全18巻
はだしのゲン⑥⑦	中沢啓治	全７巻

カバーレイアウト　丸山邦彦
(CREATIVE MIND)



著者紹介

永井　豪

昭和20年9月6日石川県に生まれる。昭和42年『目明かしポリ吉』でデビュー。昭和43年『ハレンチ学園』を連載開始するや、たちまち大ヒットとなる。昭和47年、『デビルマン』と『マジンガーZ』が漫画とＴＶアニメの双方で大ヒット。『マジンガーZ』『グレンダイザー』（フランスでのタイトルは『ゴルドラック』）はヨーロッパ、アメリカ等で放送され、世界的な人気を得る。1980年第４回講談社漫画賞を受賞。主な著書に『ハレンチ学園』『マジンガーZ』『デビルマン』『キューティーハニー』『凄ノ王』『魔王ダンテ』『黒の獅士』『ドロロンえん魔くん』『闇の宴』など多数。



中公文庫

完全版

バイオレンスジャック ⑦

永井　豪



中央公論社

目次

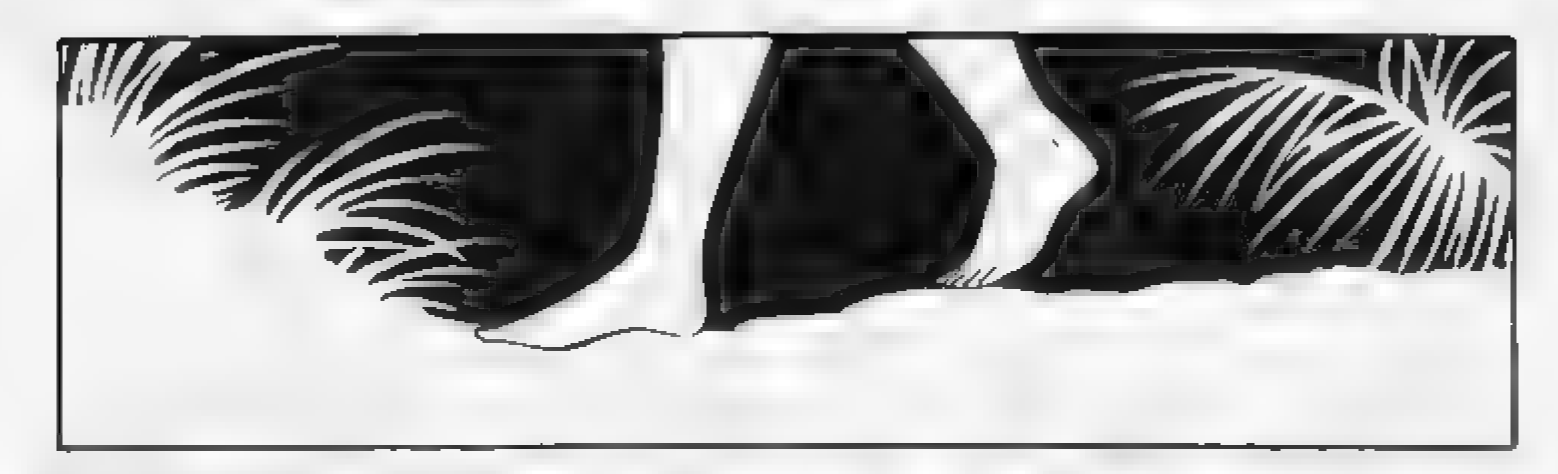
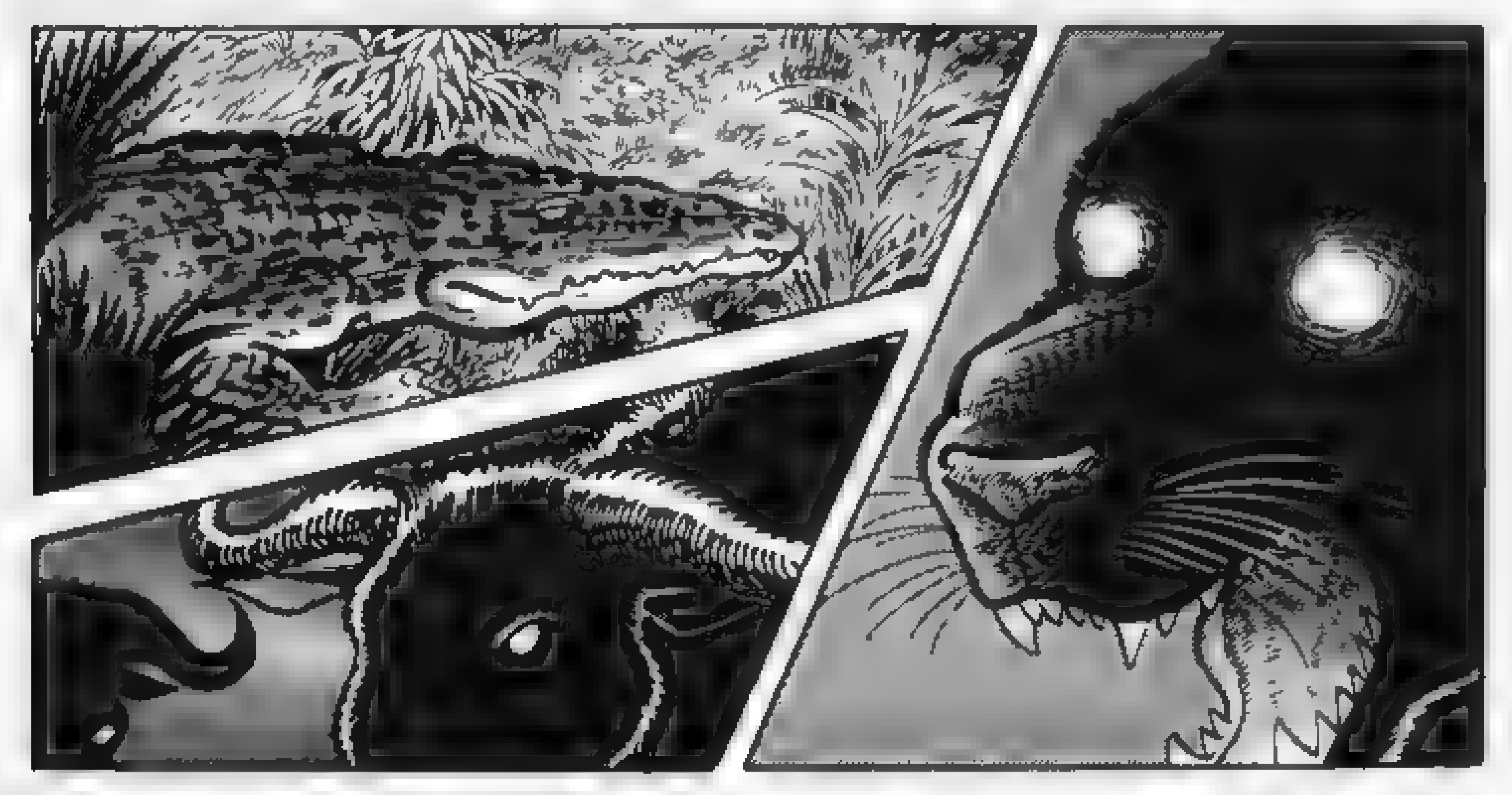
完全版
バイオレンスジャック　第7巻

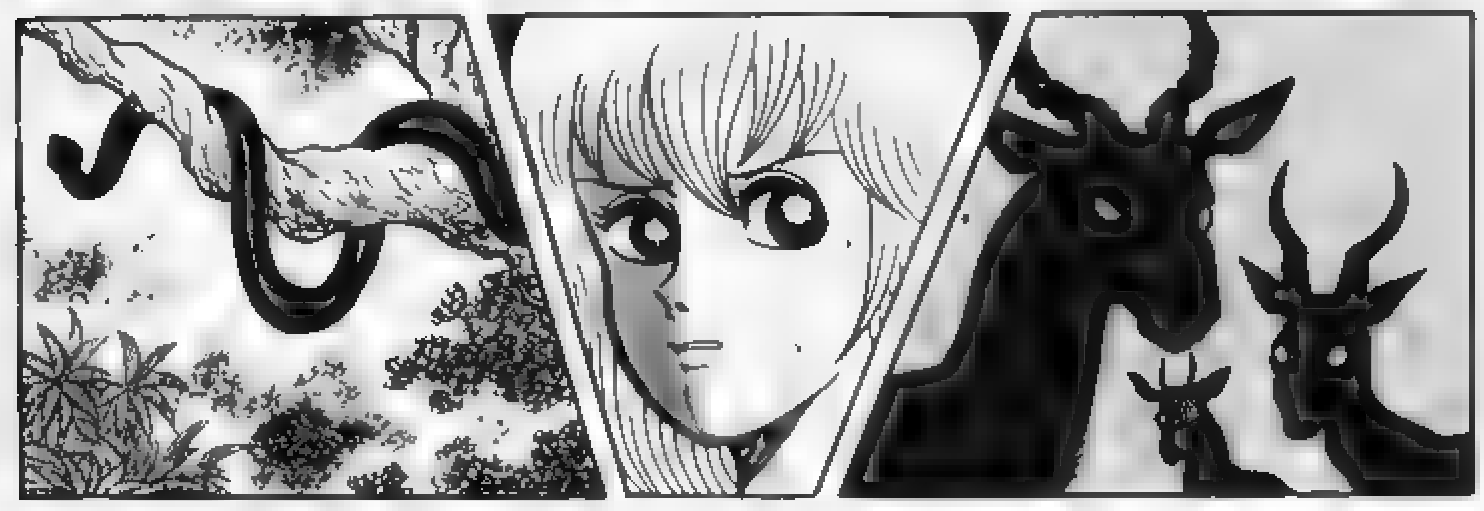


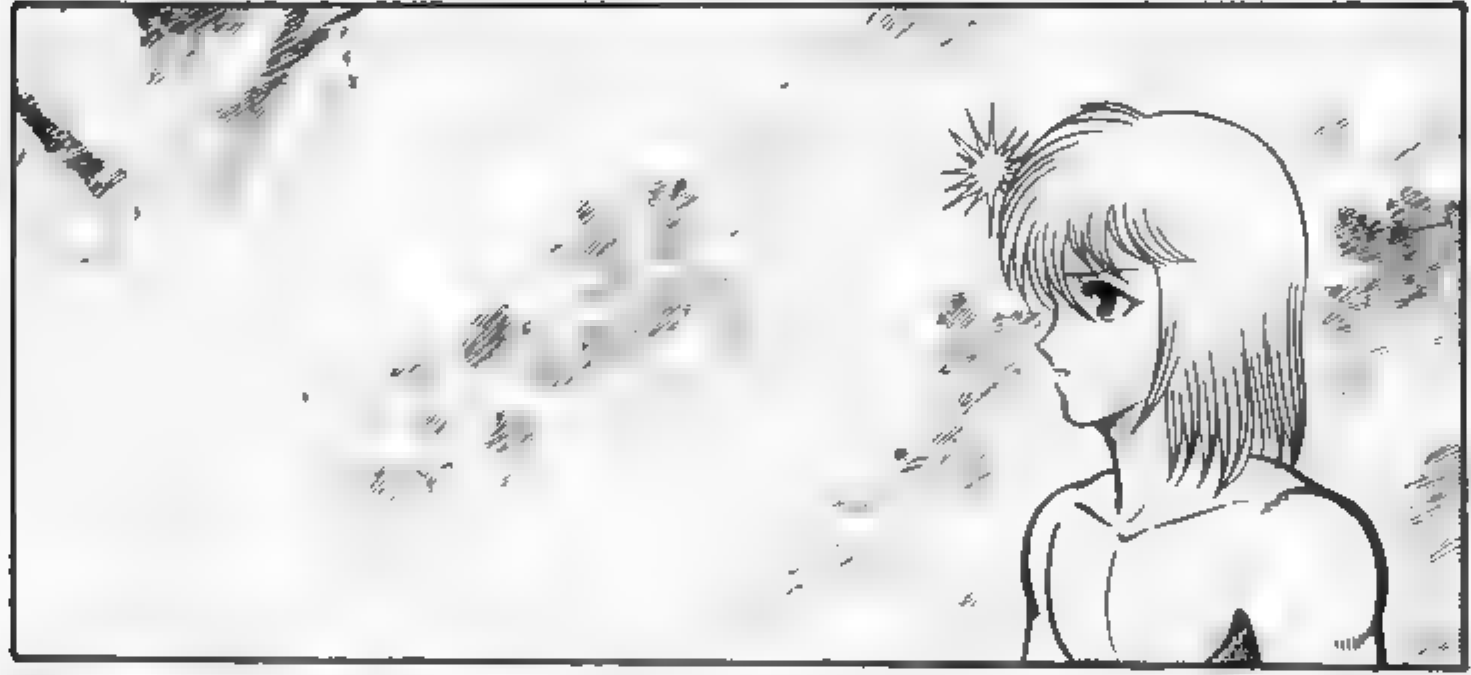
TRAMA DEL REY DE LAS BESTÍAS.
CONTINUACIÓN DEL TOMO 6...



TRADUCCIÓN Y TÍTULOS: RIKI OH





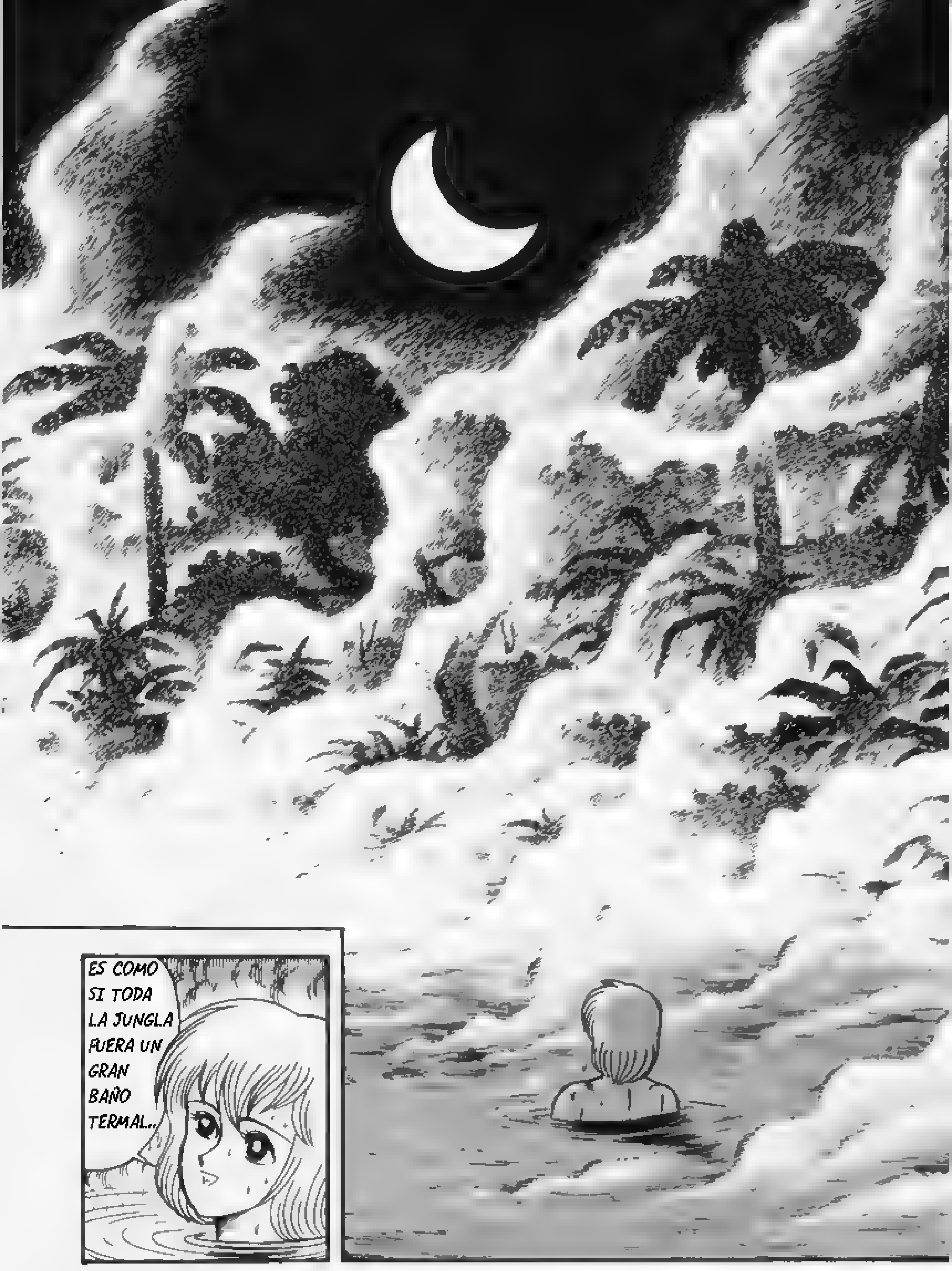



¡SON FUEN-TES TERMA-LES!

ザブン

ザー

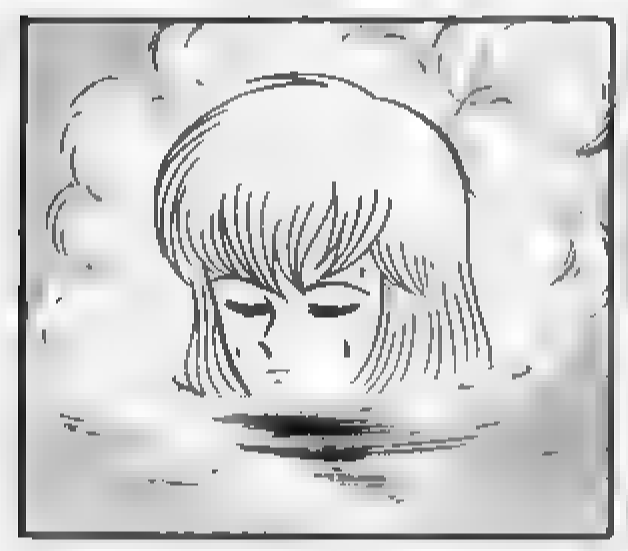



ES COMO SI TODA LA JUNGLA FUERA UN GRAN BAÑO TERMAL...





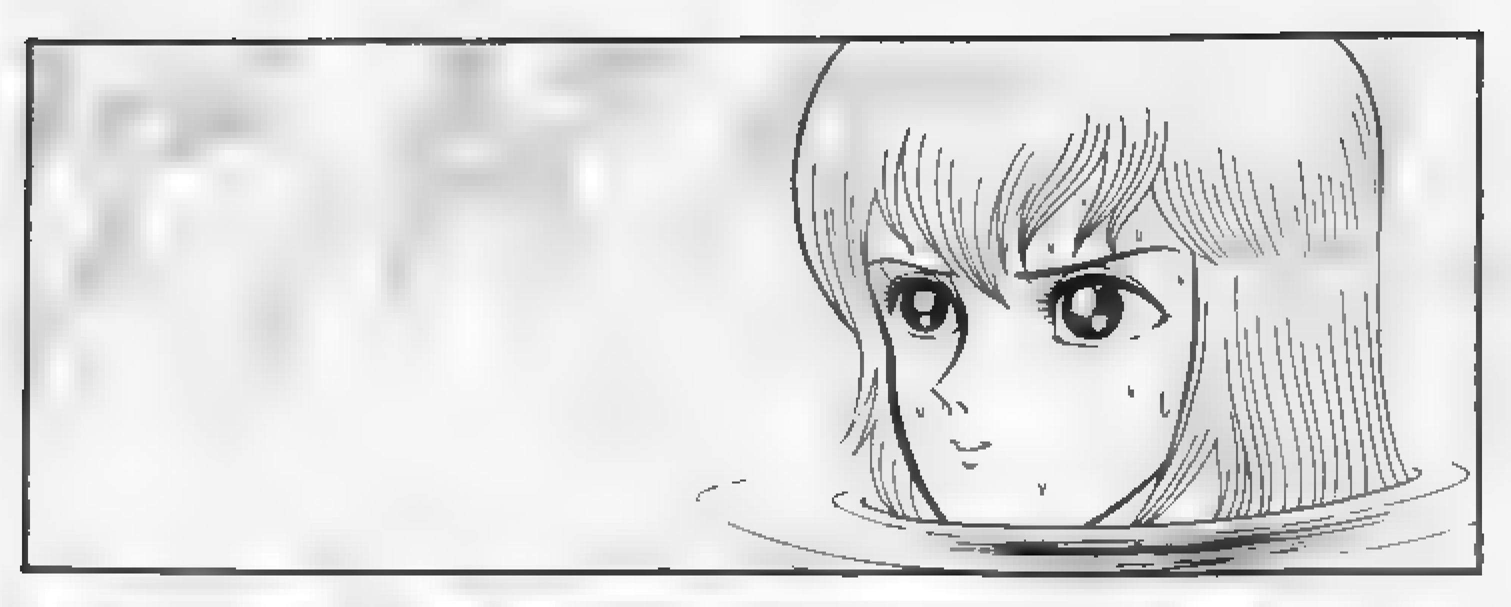
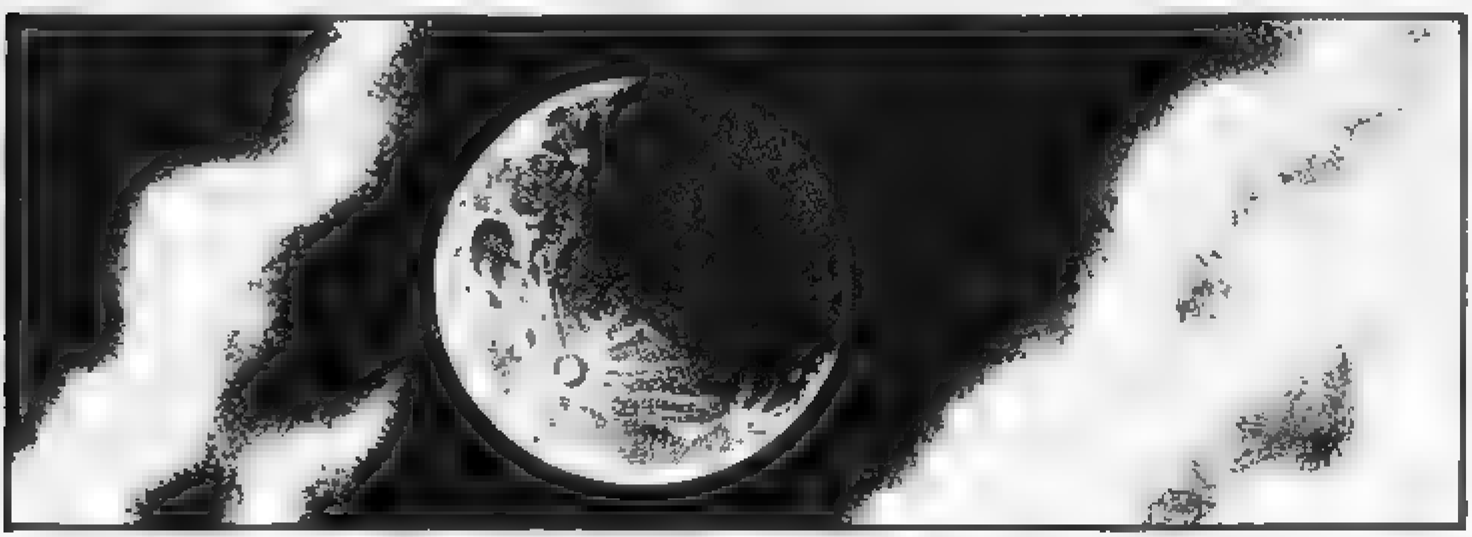








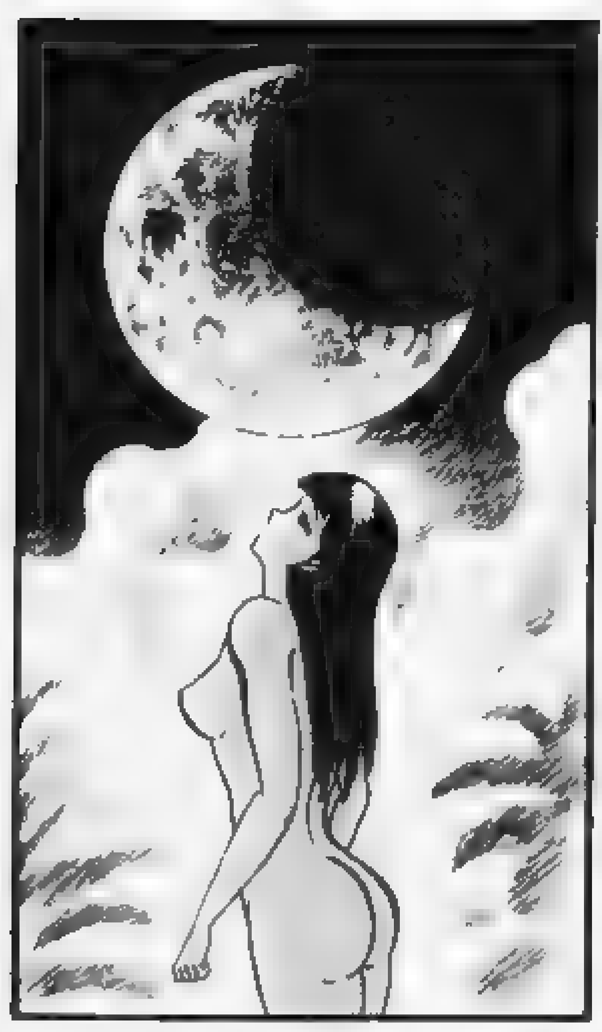















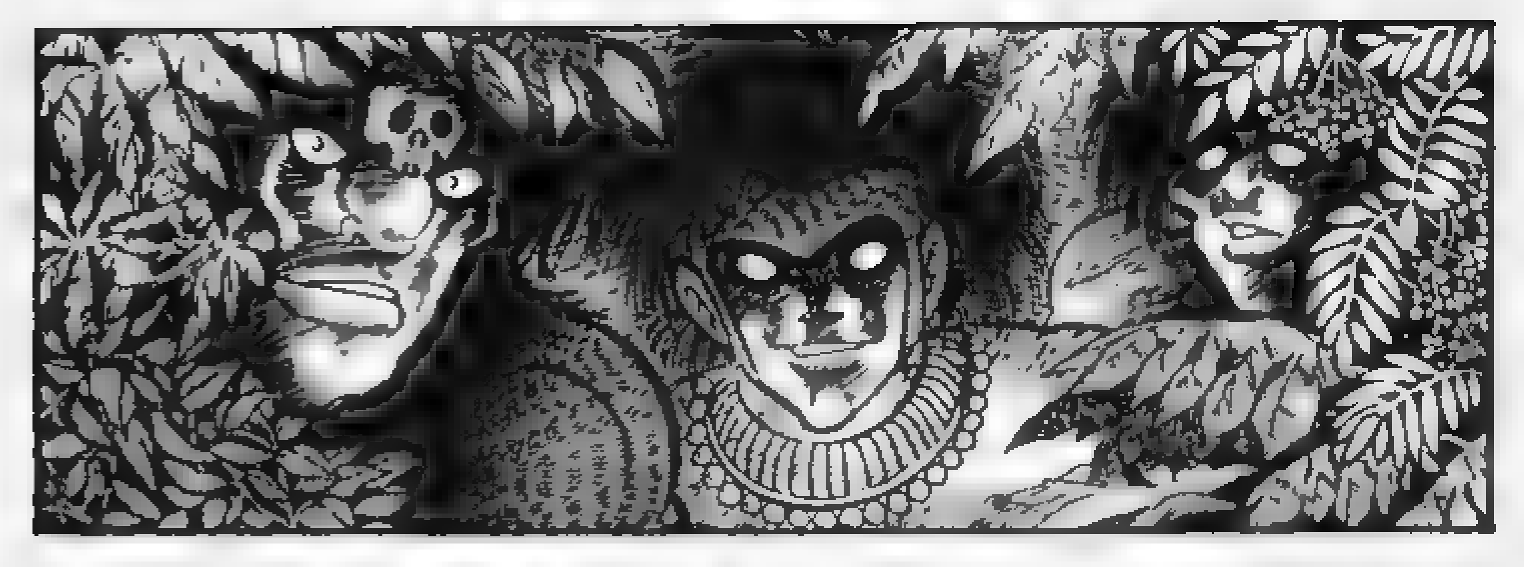
EL JOVEN ESTABA HECHIZADO CON LA BELLEZA DE LA MUJER...

ÉL, QUE SIEMPRE HABÍA SIDO EL OBJETO DE DESEO DE OTROS, TENÍA AHORA SUS PROPIOS ANHELOS Y DESEOS...







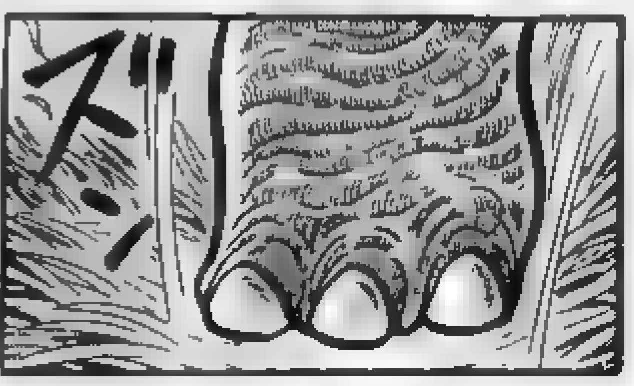








ズ
ズ
ズズ




ズ







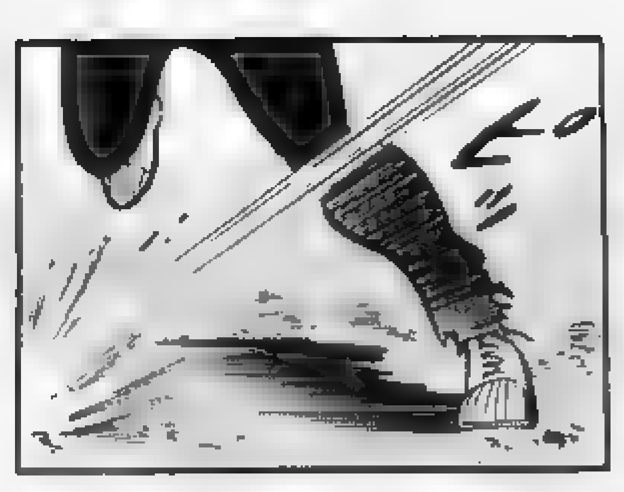




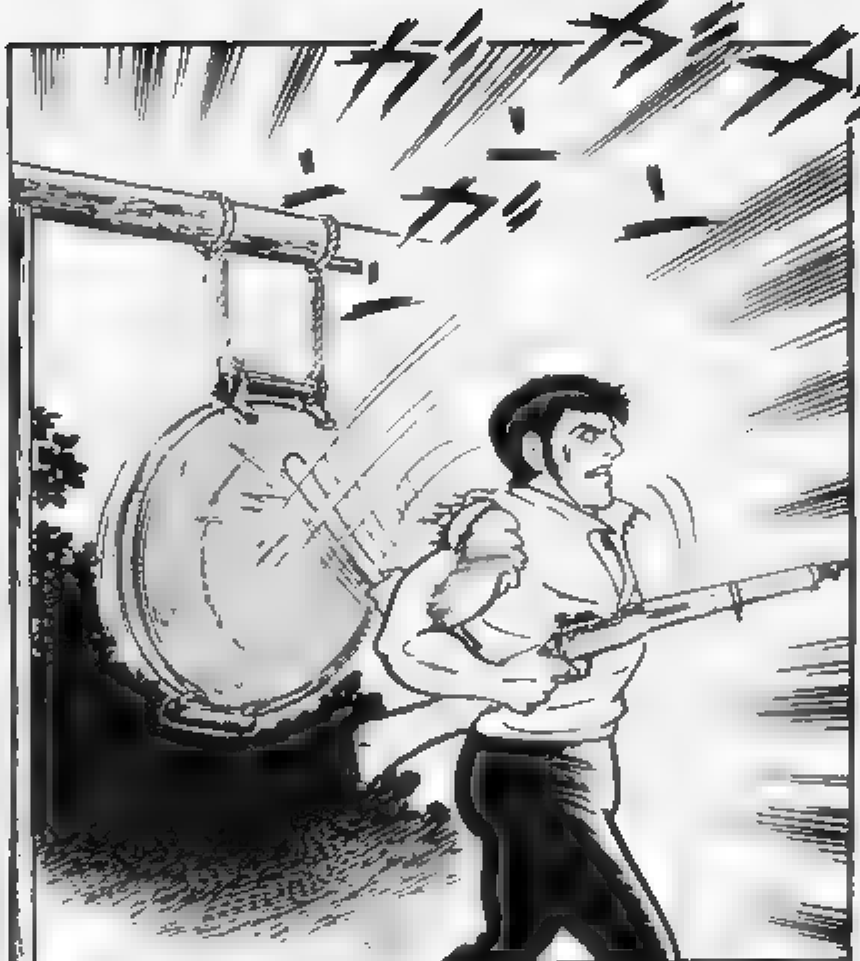




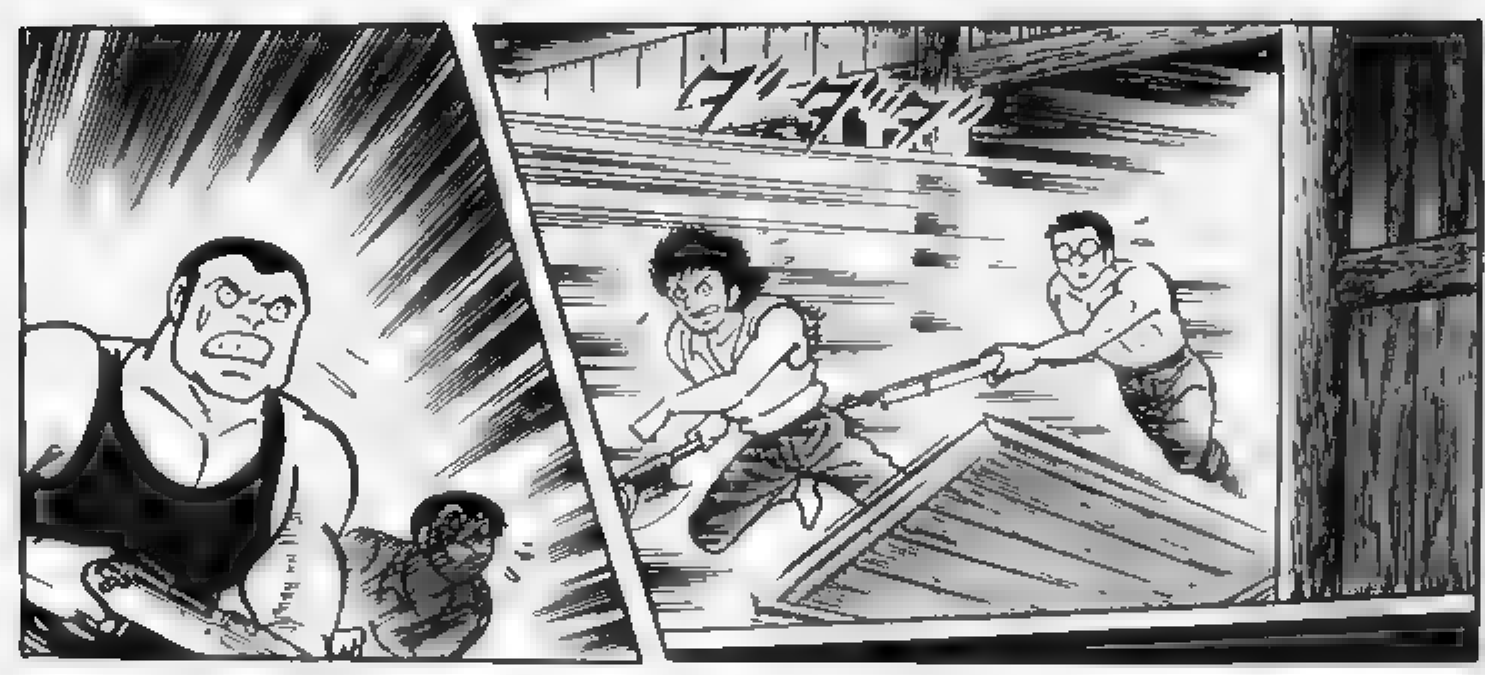







ガ
ガ
ガ
ガ



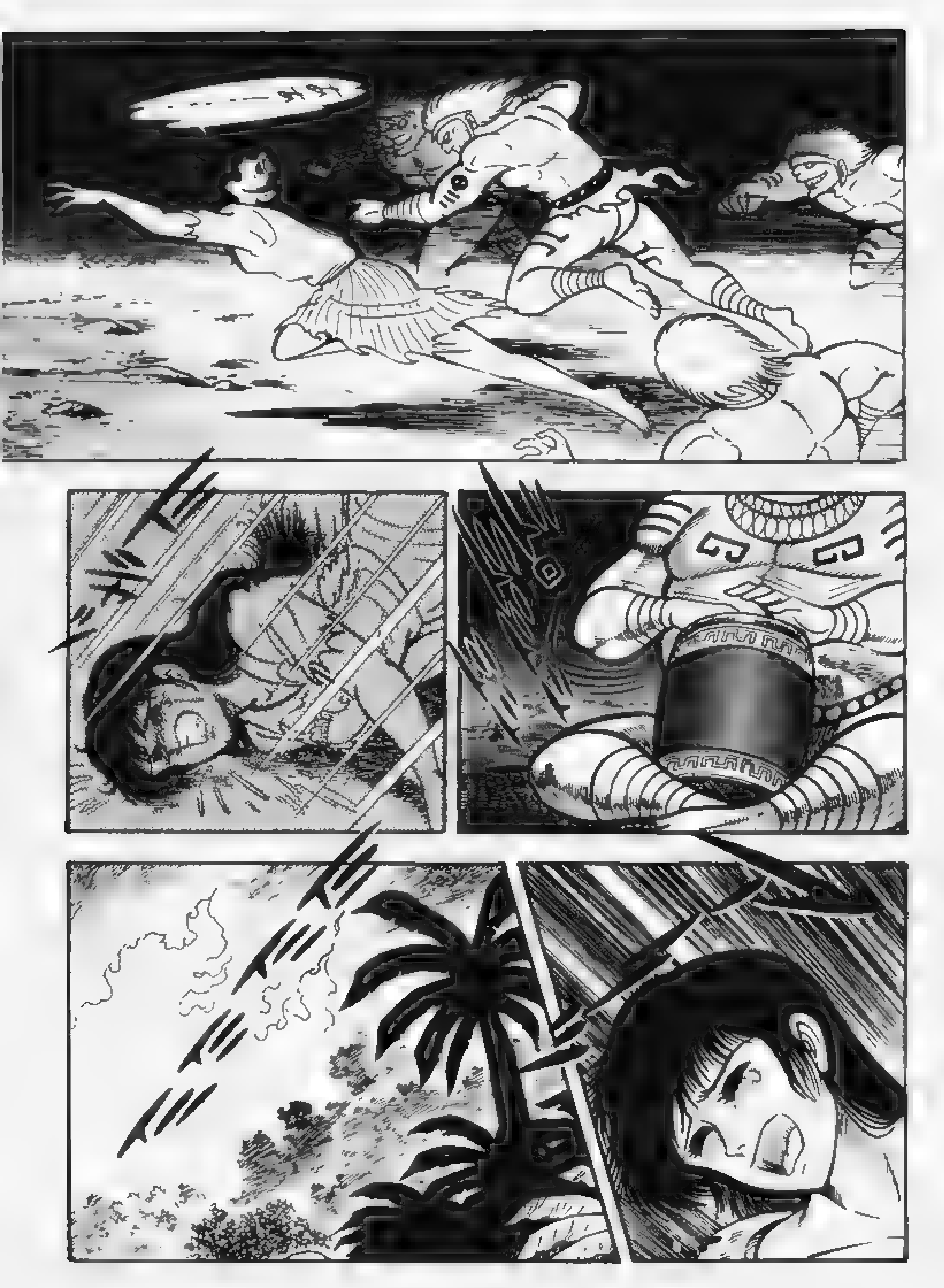

ダダダダ


¡¡ES KIBARA!!
¡¡KIBARA ESTÁ ATACANDO!!



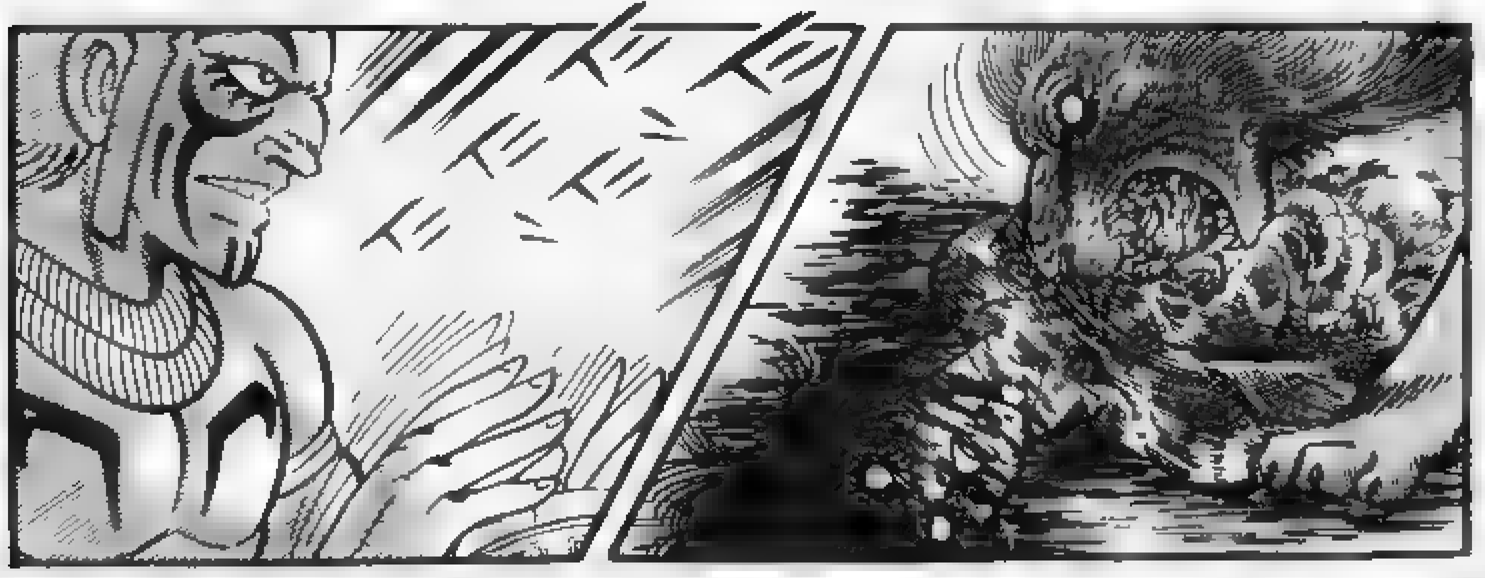








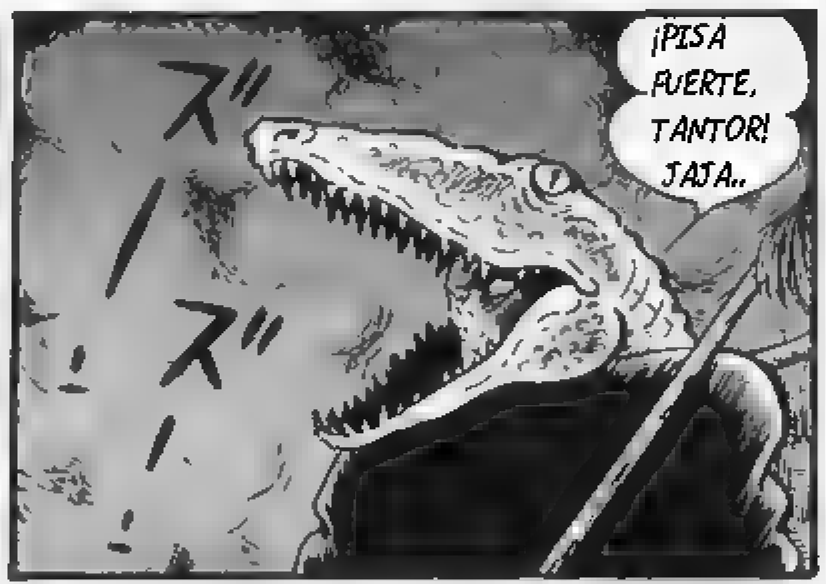


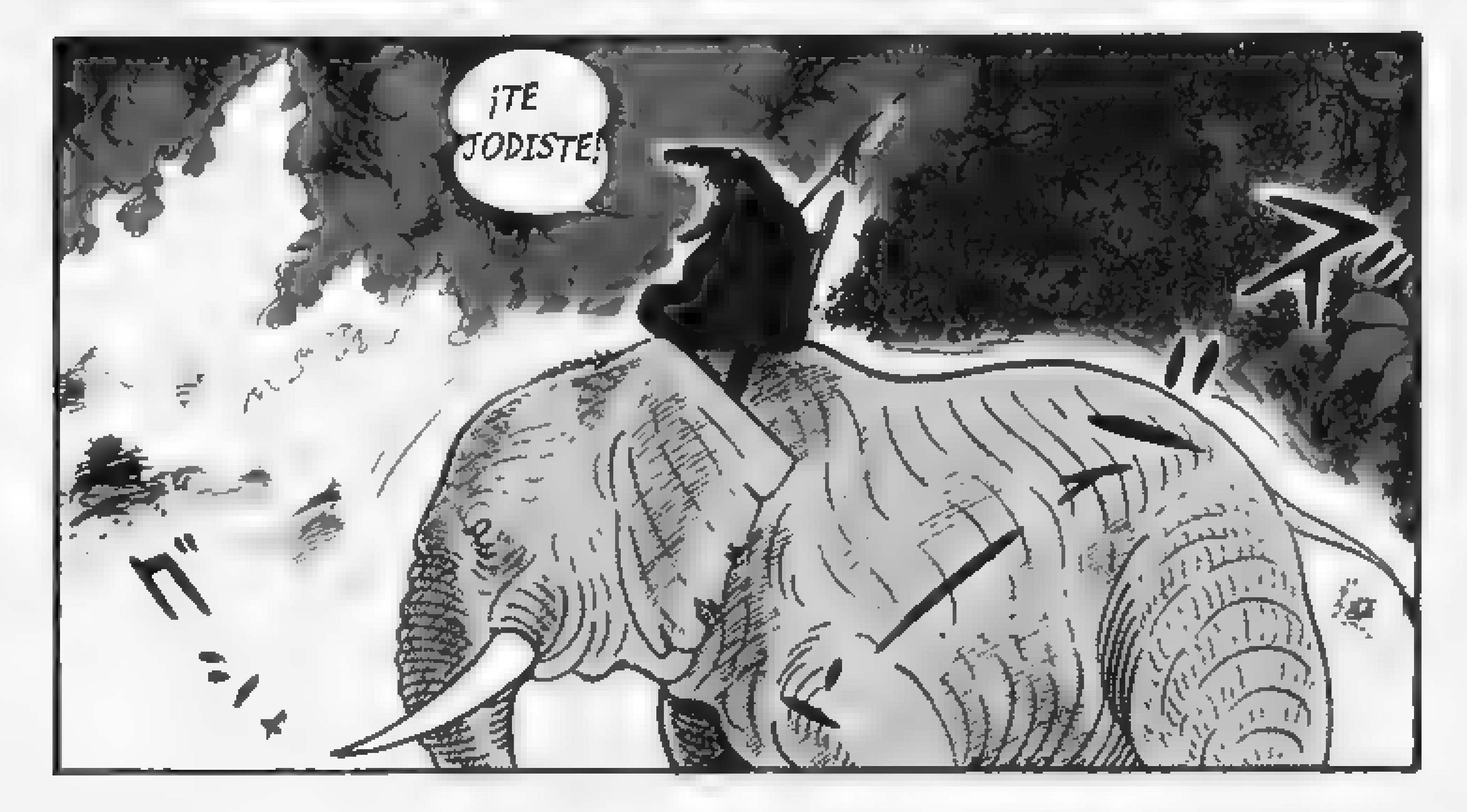







UUUUU
UUUU...


¡PISA FUERTE, TANTOR! JAJA..


¡TE JODISTE!


¡SERÉ SU ALIADO! ¡HARÉ LO QUE QUIERAN! ¡NO ME MATEN!
¡POR FA-VOR, ALTO OOO OO!

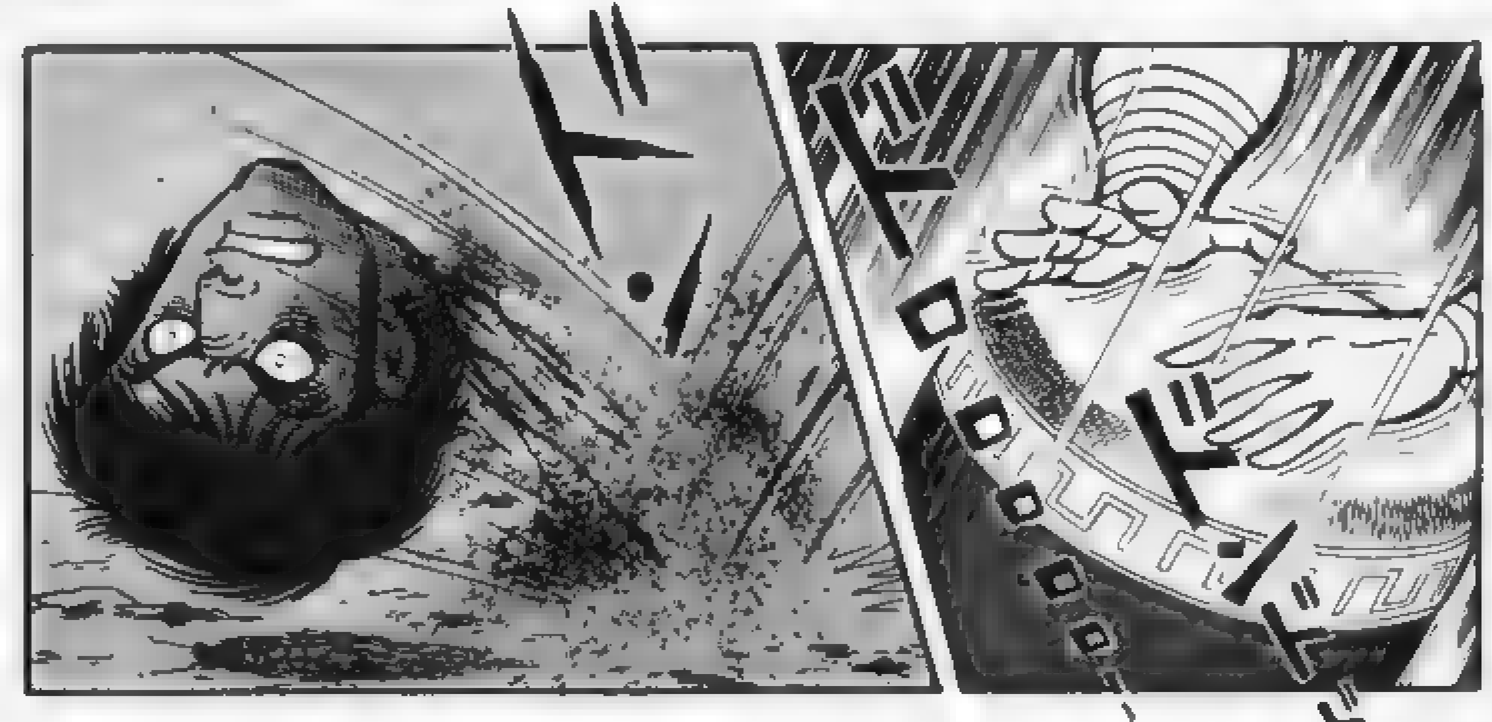




¡HIJOS DE PUTA! ¡NO OLVIDARÉ ESTO! ¡NO OLVIDARÉ SUS CARAS!
¡AUN SI TERMINO EN LO PROFUNDO DEL INFIERNO, NO LO OLVIDARÉ!

JEJE... SERÍA UN DESPERDICIO CORTARTE LA CABEZA DE UN SOLO TAJO... ¿VERDAD?

JAJAJA...
¡NO ME
JODAS,
MIERDA!




ドドドーン
ドドーン


DE LA FORMA EN LA QUE HEMOS CONQUISTADO ESTAS SELVAS DEL NOROESTE ELIMINAR A IRA MU EN EL ESTE ES PAN COMIDO...
JAJA JAJA JA..








ズッ
ドドッ
ドドッ
ズズッ
ズズズズッ


ズズズ
ズズ
ズズ
ズズ




あっ!!


ガアアア!!



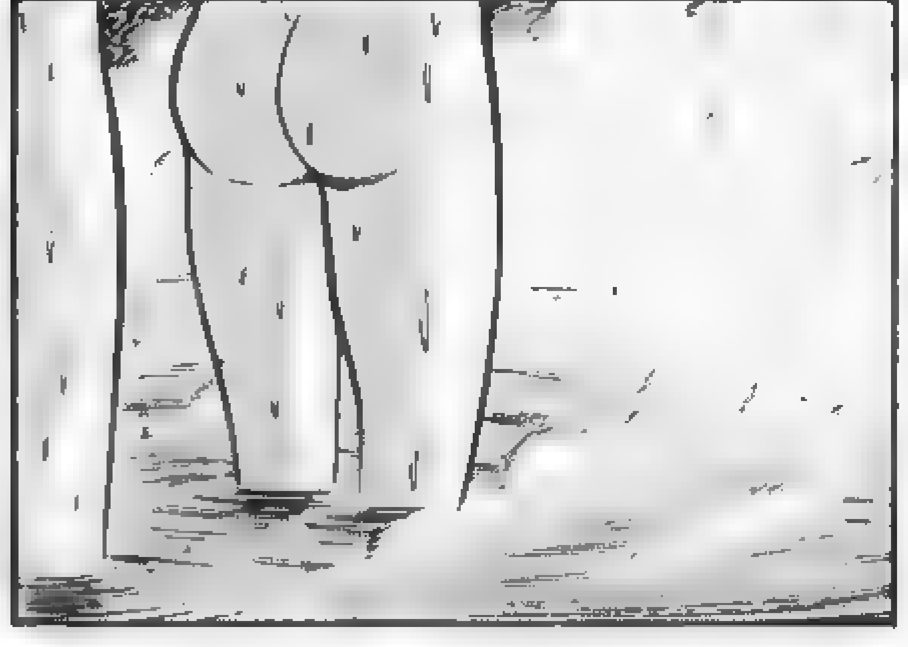
!?

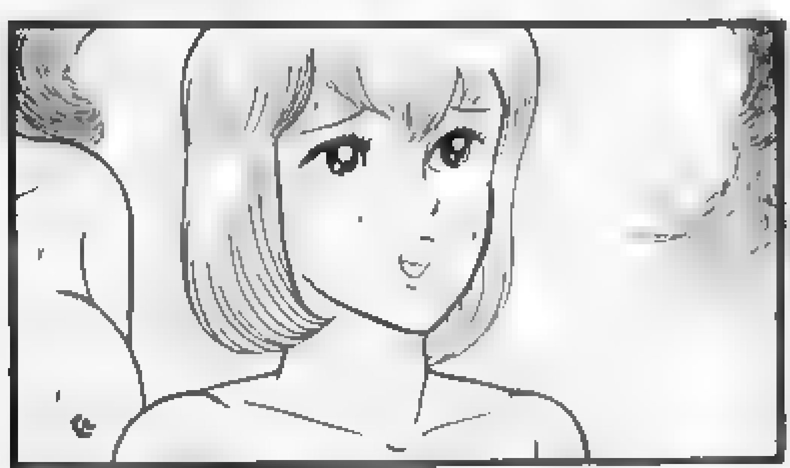


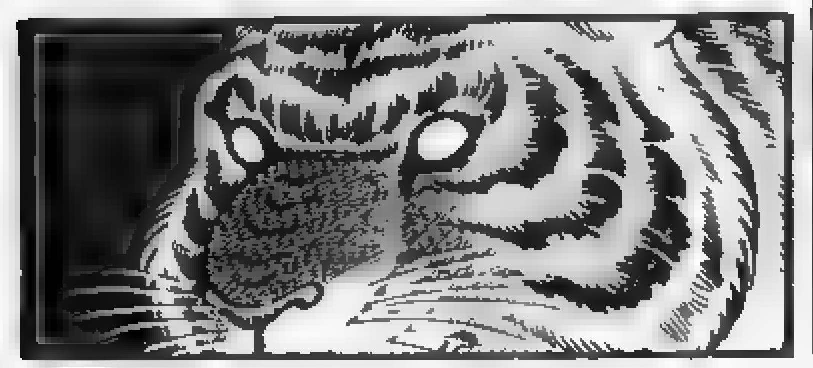


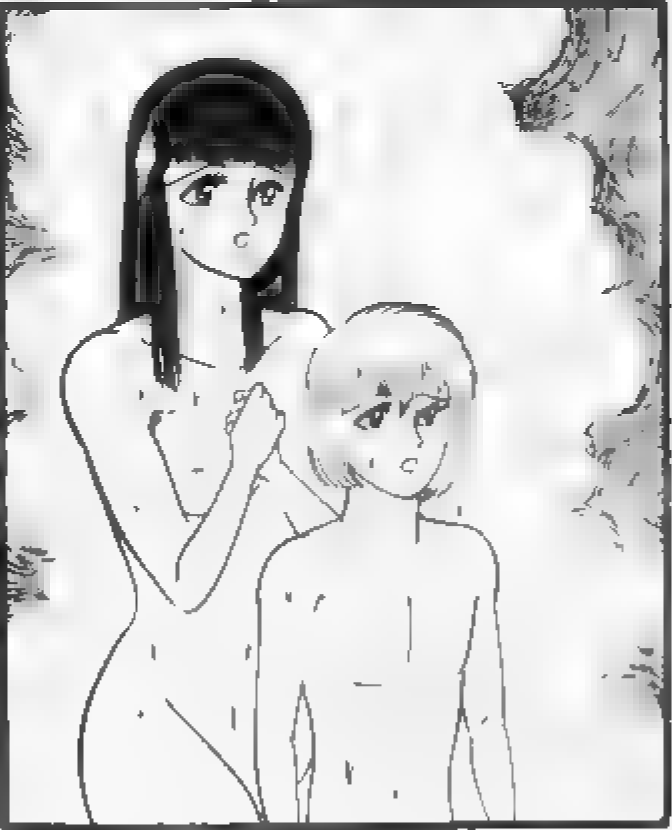

べろん



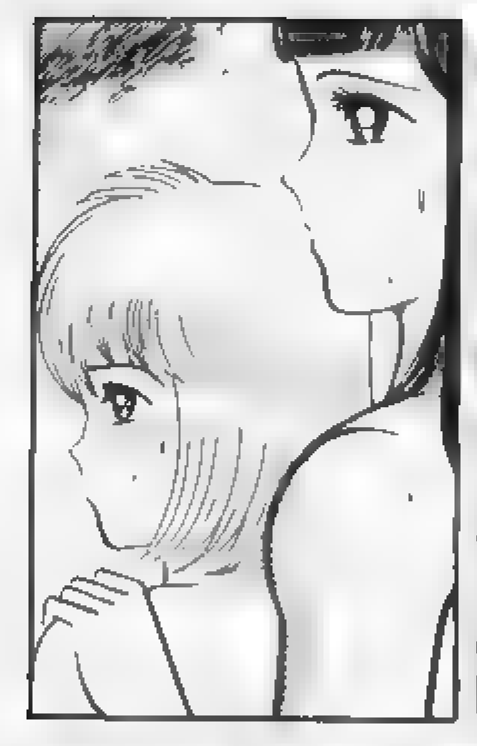



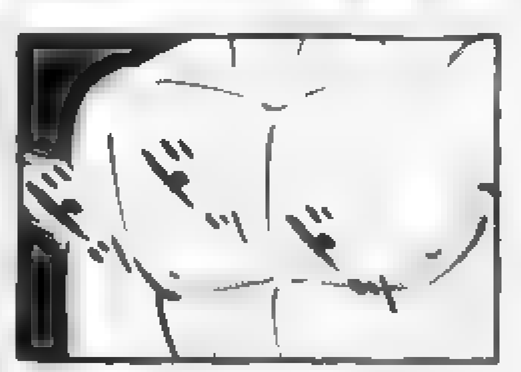
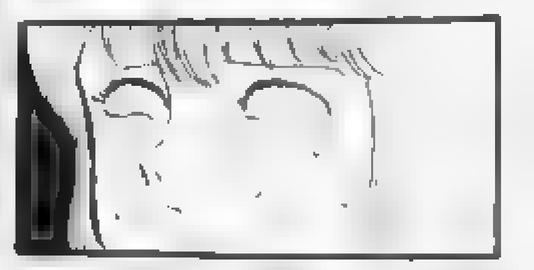


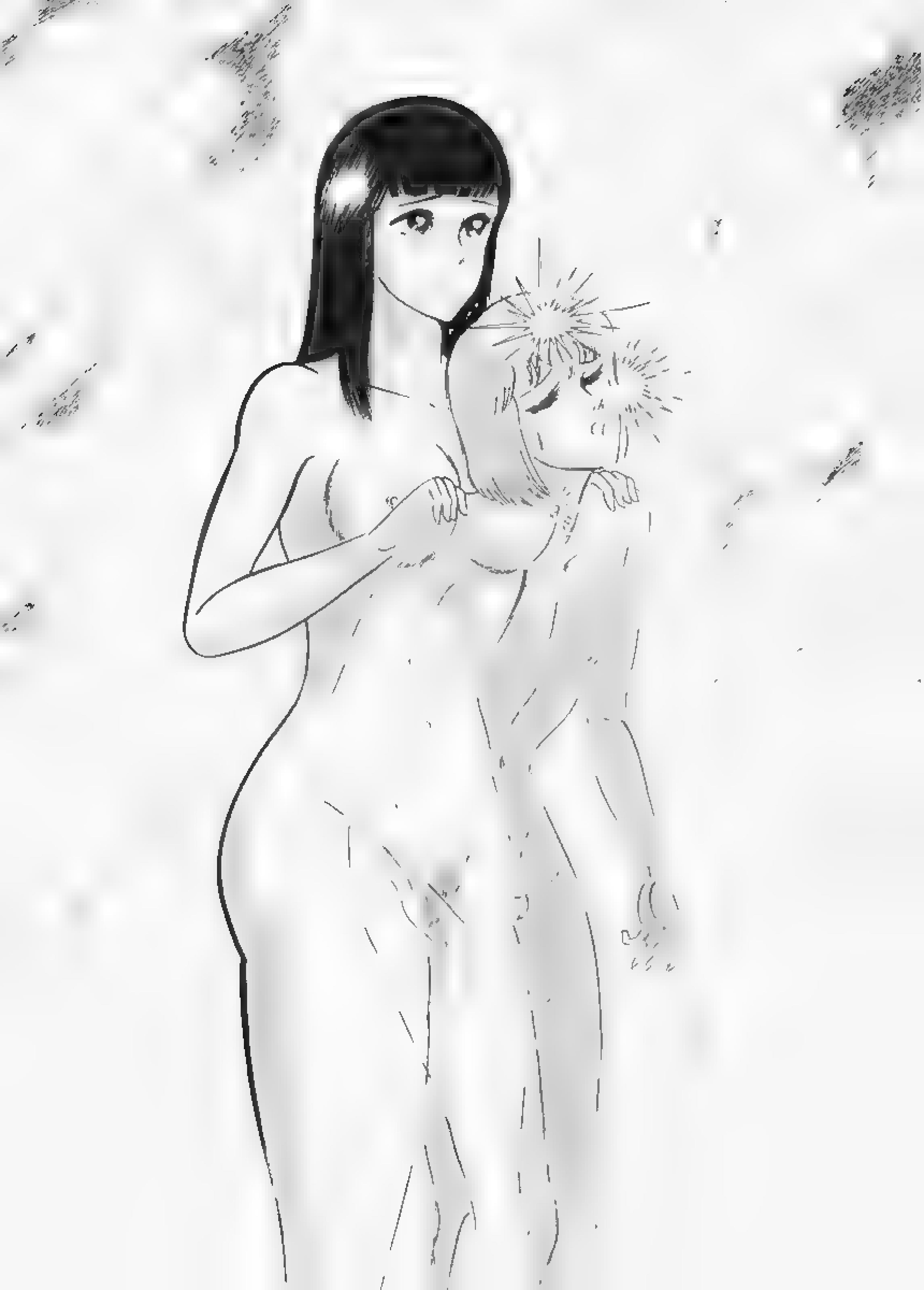


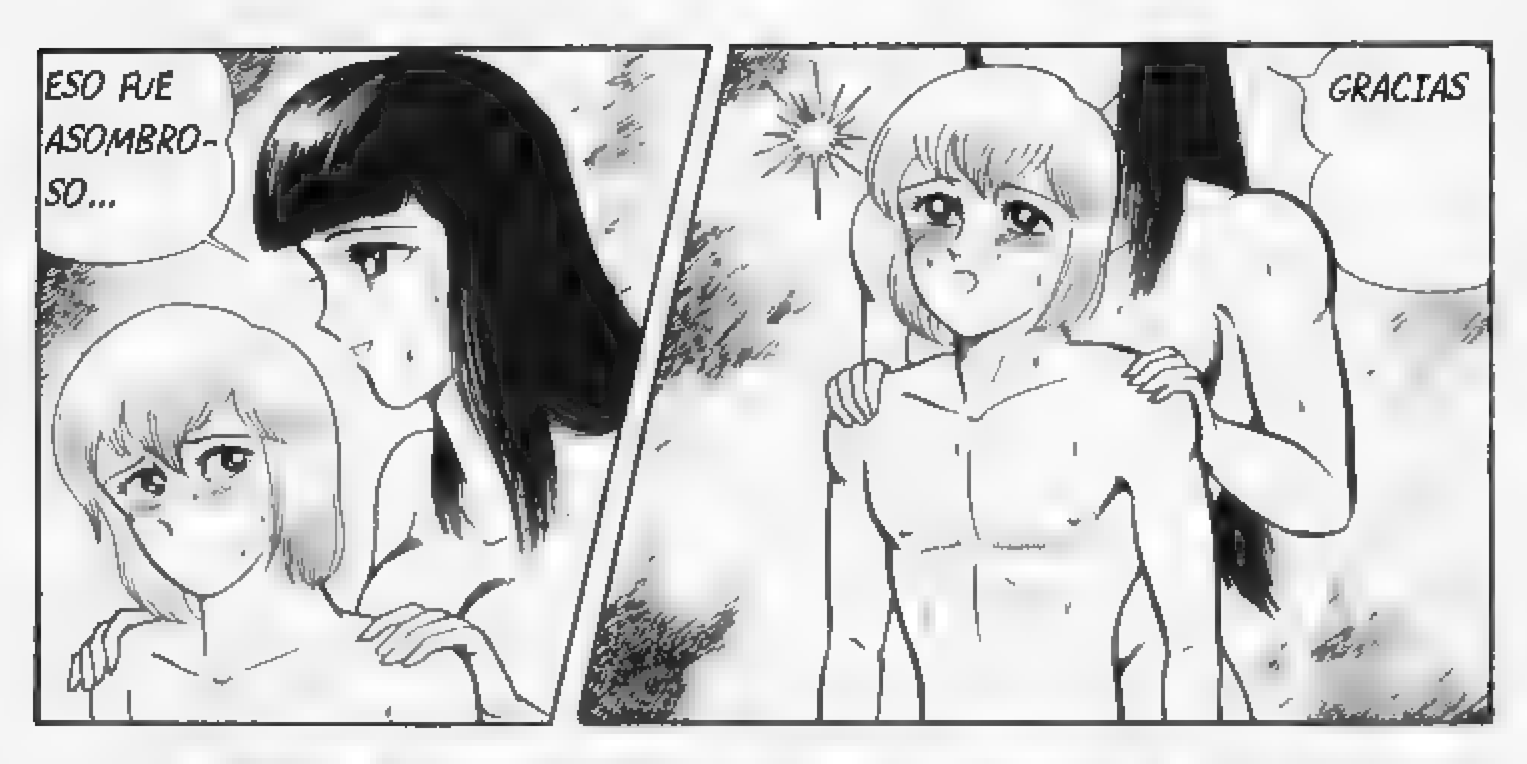








¿CONOCES A ESTE TIGRE?

Y REALMENTE VALIENTE DE TU PARTE. MIS PIERNAS AUN ESTÁN TEMBLANDO.

¡MUCHAS GRACIAS POR SALVARME!

UH... NO... YO NO... ÉL SOLO ES...

UN AMIGO.


ÉL ES... ES...
SOLO ES...
MI AMIGO




M... MI AMIGO... SÍ... MUY EN LO...
PROFUNDO DE SU CORAZÓN, ÉL TAMBIÉN PIENSA QUE SOMOS SUS AMIGOS...


¡OHH! ¡FAN-TAS-TICO!
¡QUIERES DECIR TELE-PATÍA! ¿VERDAD?
NO... NO SÉ QUE QUIERES DECIR CON "TELEPATÍA"


BUENO, TE DEBO LA VIDA, MI PROTEC-TOR.
¡SIN DUDA, ERES UN JOVEN MUY VALIENTE!






E... ES LA PRIMERA VEZ QUE ALGUIEN ME HA AGRADE-CIDO...
O ME HA HABLADO DE ESA MANERA...


¡ESO ES MUY RARO PARA ALGUIEN TAN VALIEN TE COMO TÚ!
TODA MI VIDA... LOS DEMÁS HAN ABUSADO DE MI... Y TAMBIÉN ES... LA PRIMERA VEZ QUE HAGO ALGO ASÍ DE VALIENTE.



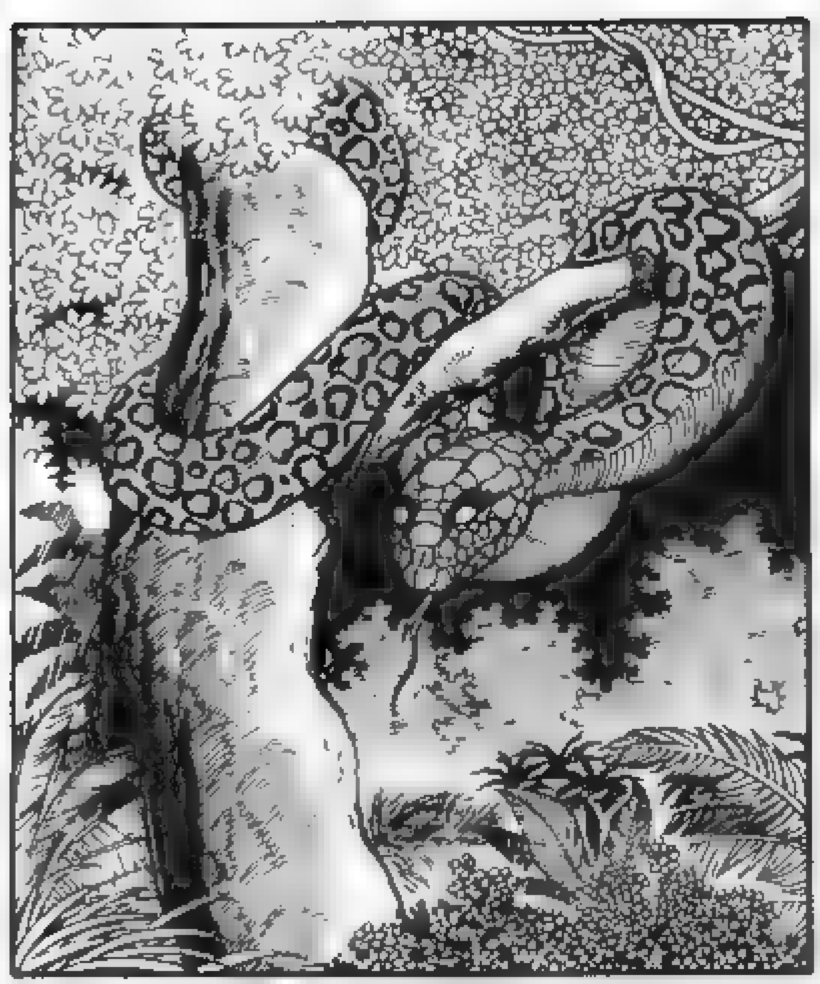

SIENTO QUE MI
CORAZÓN REBOSA
DE CALIDEZ...

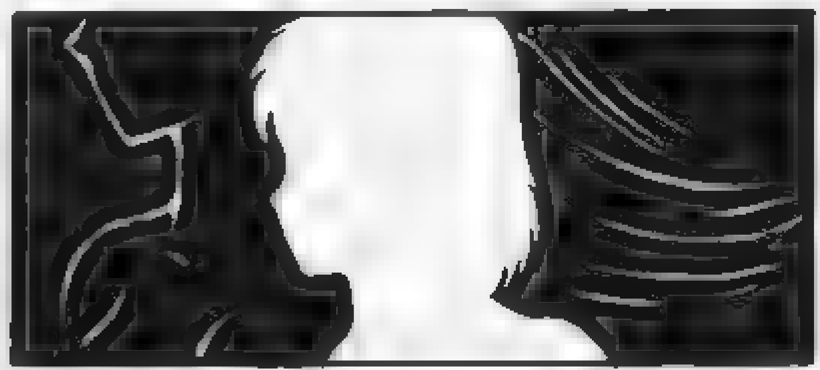
NO SABÍA...
NO SABÍA QUE
SE PODÍA
SENTIR TAL
COSA...

PERO... HACE MUCHO...
MUCHO... MUCHO
TIEMPO... EXISTIÓ UN
SENTIMIENTO
PARECIDO....





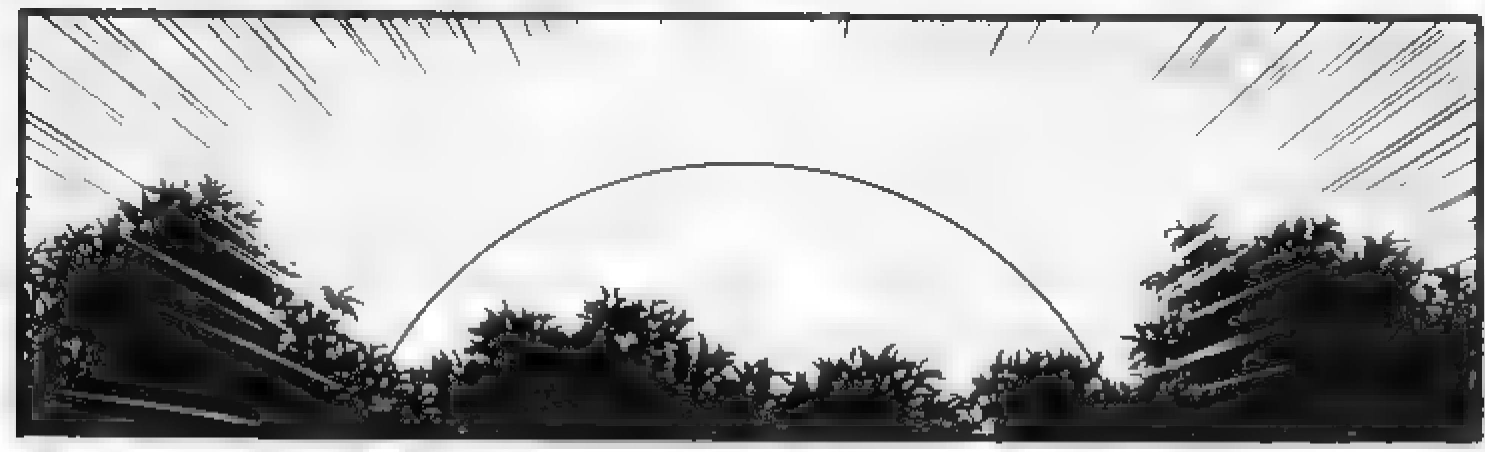





グルルル



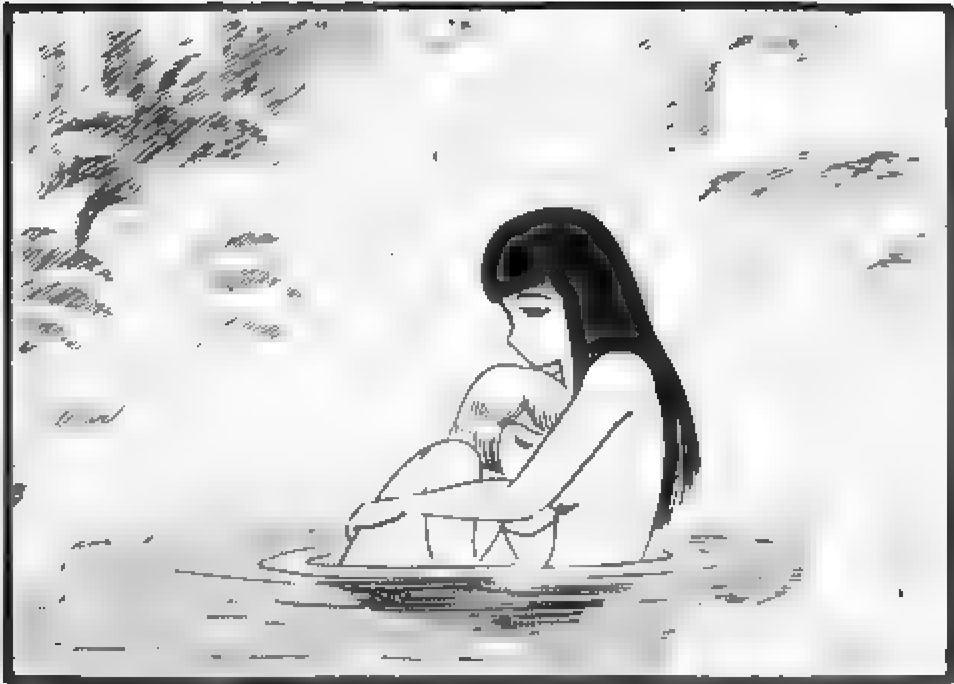


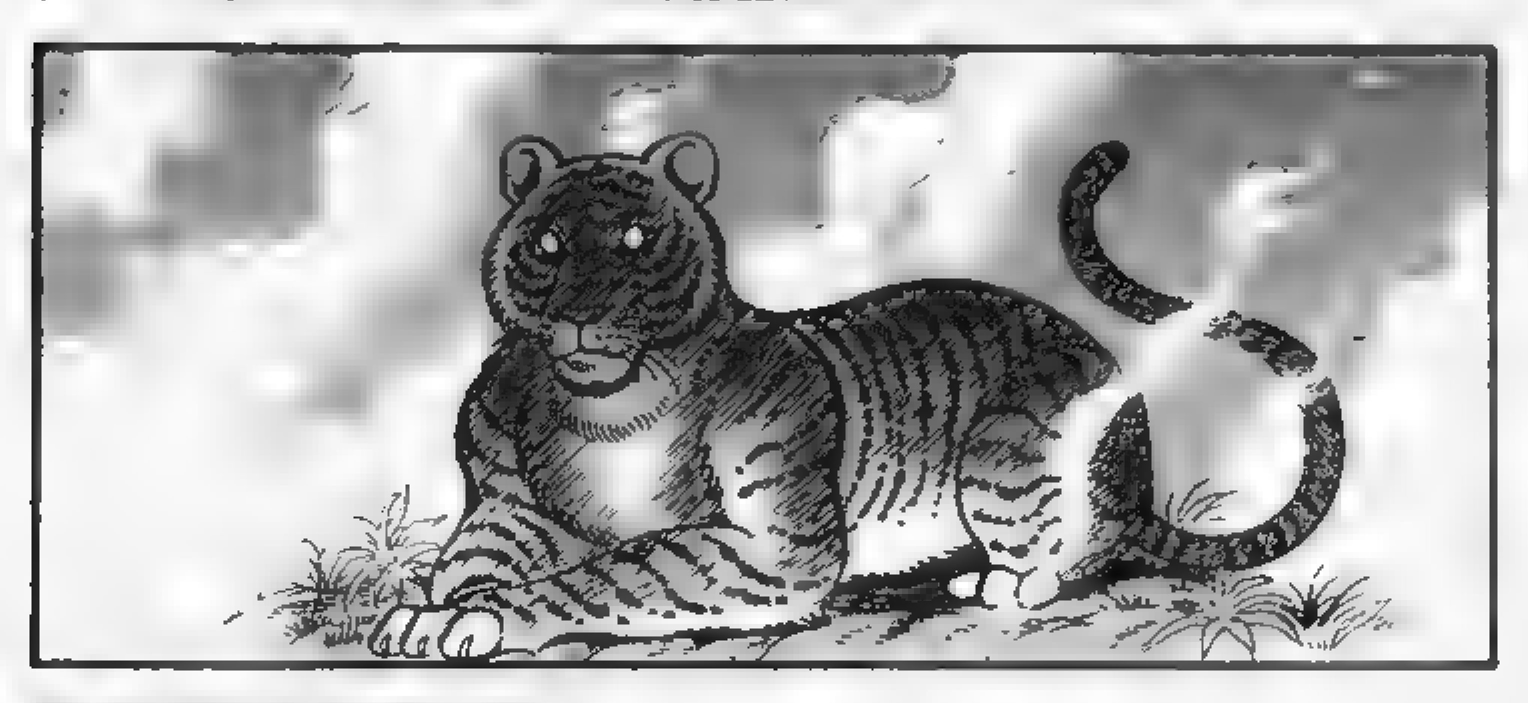







スー
スー












ASÍ QUE... ¿ES CIERTO? ¿DE VERDAD PUEDO IR A TU VILLA Y VIVIR ALLÍ CON-TIGO? ¿DE VERAS?




¡POR SUPUESTO! ¡SALVASTE MI VIDA Y ES LO ME-NOS QUE PUEDO HA-CER!


ADEMÁS, NO TENEMOS MUCHA PROTECCIÓN ASÍ QUE...
SERÍA FANTASTICO TENER A TU TIGRE PARA REFORZAR LAS DEFENSAS.


¿TUS DEFENSAS? ¿QUIERES DECIR QUE TIENES ENEMI MIGOS AQUÍ?


SÍ. LOS TENEMOS Y SON ENEMIGOS SALVAJES Y TERRIBLES.


¿ENEMIGOS SALVAJES?


AH... YA LLEGAMOS
NUESTRA CASA. EL REINO DE MU.





LES PRESENTARÉ A UN NUEVO AMIGO, ÉL ES SHINGO...

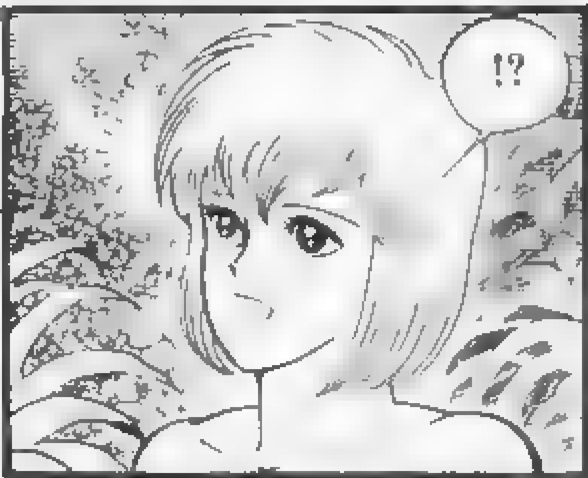
キャッ

¡WAAHH! ¡ES UN TIGRE!

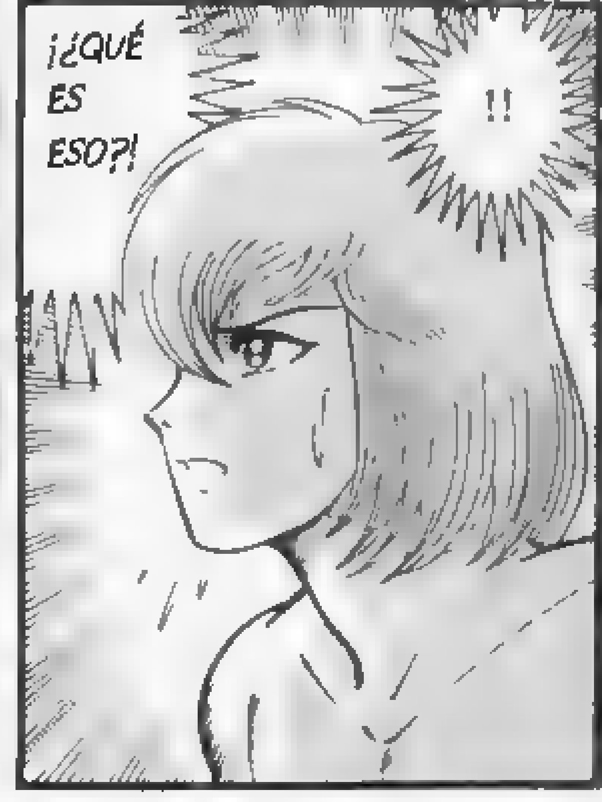
えっ!

¡¿DE VERDAD ES UN TIGRE?!


¡ES ENORME! ¡NO PUEDO CREER QUE SEA REAL!
¡SE VE GENIAL! ¡ES ASOMBROSO!
ÉL DE VERDAD ES AMIGO DEL TIGRE...


!?




!!
¡¿QUÉ ES ESO?!



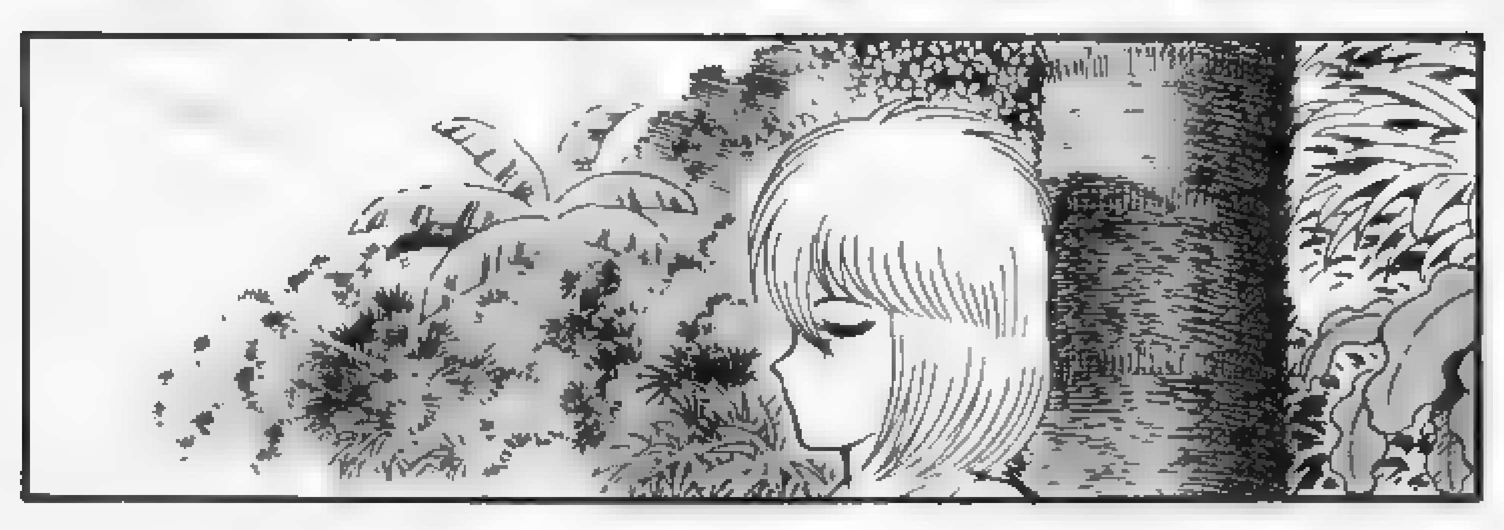
ERA UNA HERMOSA VILLA. LA HABÍAN BAUTIZADO: "REINO DE MU" Y ERA UN LUGAR QUE REBOSABA DE UN AMIGABLE BRILLO DE VIDA...

HABÍA EXISTIDO ALLÍ UNA ESCUELA PRIMARÍA ANTES DEL GRAN TERREMOTO. LOS POCOS PROFESORES Y NIÑOS SOBREVIVIENTES HICIERON DE ELLA SU HOGAR.

GRACIAS A VIOLENCE JACK LAS MUJERES HABÍA PODIDO ESCAPAR DE UN CENTRO COMERCIAL SUBTERRANEO QUE SE HABÍA CONVERTIDO EN SU PRISÍON. LUEGO DE AQUELLO, ELLAS FUERON A LA SELVA Y SE ESTABLECIERON ALLÍ.

LA ORGANIZACIÓN FUE REALIZADA POR UN GRUPO DE HERMOSAS MUJERES LIDERADAS POR IRA MU.

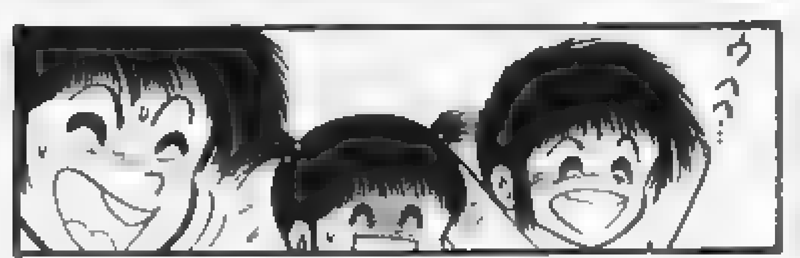


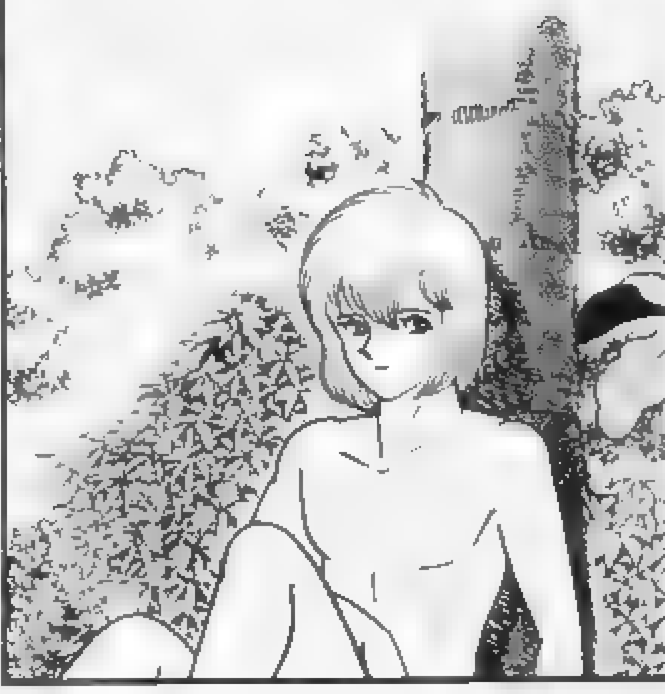


LA VILLA ES TAN PACIFICA. AUN CUANDO HE ESTADO CERCA DE MUCHAS PERSONAS ANTES HE DESCUBIERTO QUE HAY UN LUGAR DONDE PUEDO SER YO MISMO... Y TODOS ESOS NIÑOS ME MIRAN COMO EL HOMBRE QUE VIAJA CON UN TIGRE... Y LO HACEN CON TANTO RESPETO...










BOS
TE-
ZO
JEJE
JEJE...
MMHH...
MMH...

DE ACUERDO CON IRA, UN GRUPO HORRIBLE DE HOMBRES VIVE EN EL AREA SUROESTE DE ESTE LUGAR.



ELLA DICE QUE ES GENTE QUE ANHELA DERRAMAR LA SANGRE DE OTROS SERES. A PROPOSITO IMITAN LOS HABITOS DE LOS SALVAJES Y REALIZAN ESTAS COSTUMBRES EN UNA FORMA AUN MÁS SANGRIENTA QUE LAS ORIGINALES.







LA IMAGEN QUE IRA Y LAS MUCHACAS USARON PARA MOLDEAR LA ESTATUA ES LA QUE ELLAS AUN CONSERVAN EN SU MENTE DE UN ENORME HOMBRE MISTERIOSO QUE LAS RESCATÓ DE UN CENTRO COMERCIAL EN EL QUE HABÍAN QUEDADO ATRAPADAS Y ENTERRADAS.

LOS NIÑOS LO LLAMAN: "REY BOMBA" Y LO VENERAN COMO A UN DIOS.

ME CONTARON QUE EL NOMBRE DEL ENORME HOMBRE ERA:
VIOLENCE JACK.

UN HOMBRE CUYA ALTURA EXCEDIA POR
MUCHO LOS DOS METROS.

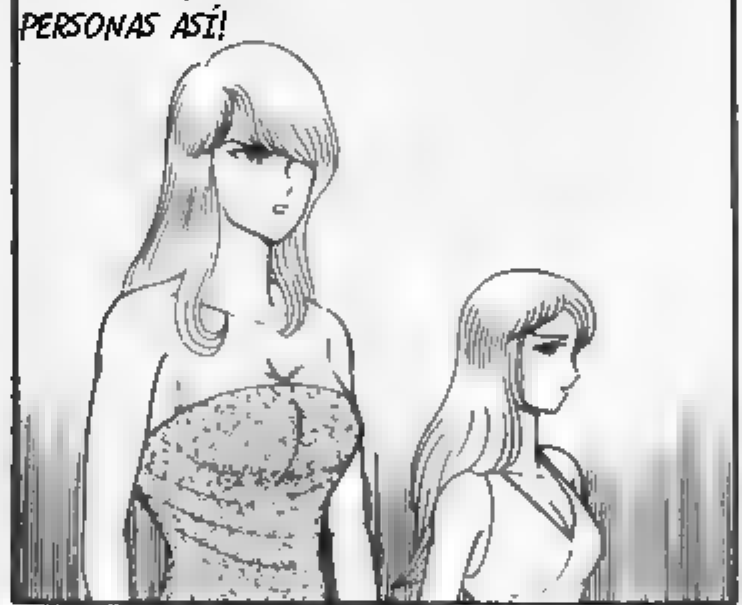
SU MUSCULADO CUERPO SIEMPRE
ESTÁ CUBIERTO POR UN ABRIGO
MUY VIEJO Y USADO.





SI INTENTO RECORDARLO AHORA, RECUERDO... QUE SU CABEZA ESTABA COMO PERDIDA EN UNA DENSA BRUMA Y EXTRAÑAMENTE TUVE LA SENSACIÓN DE QUE ESO NO ESTABA REALMENTE PASANDO...

SOLO PODÍA PENSAR QUE MI IMAGINACIÓN HABÍA TOMADO CONTROL DE MI MENTE Y PRODUCIDO UNA ILUSIÓN...



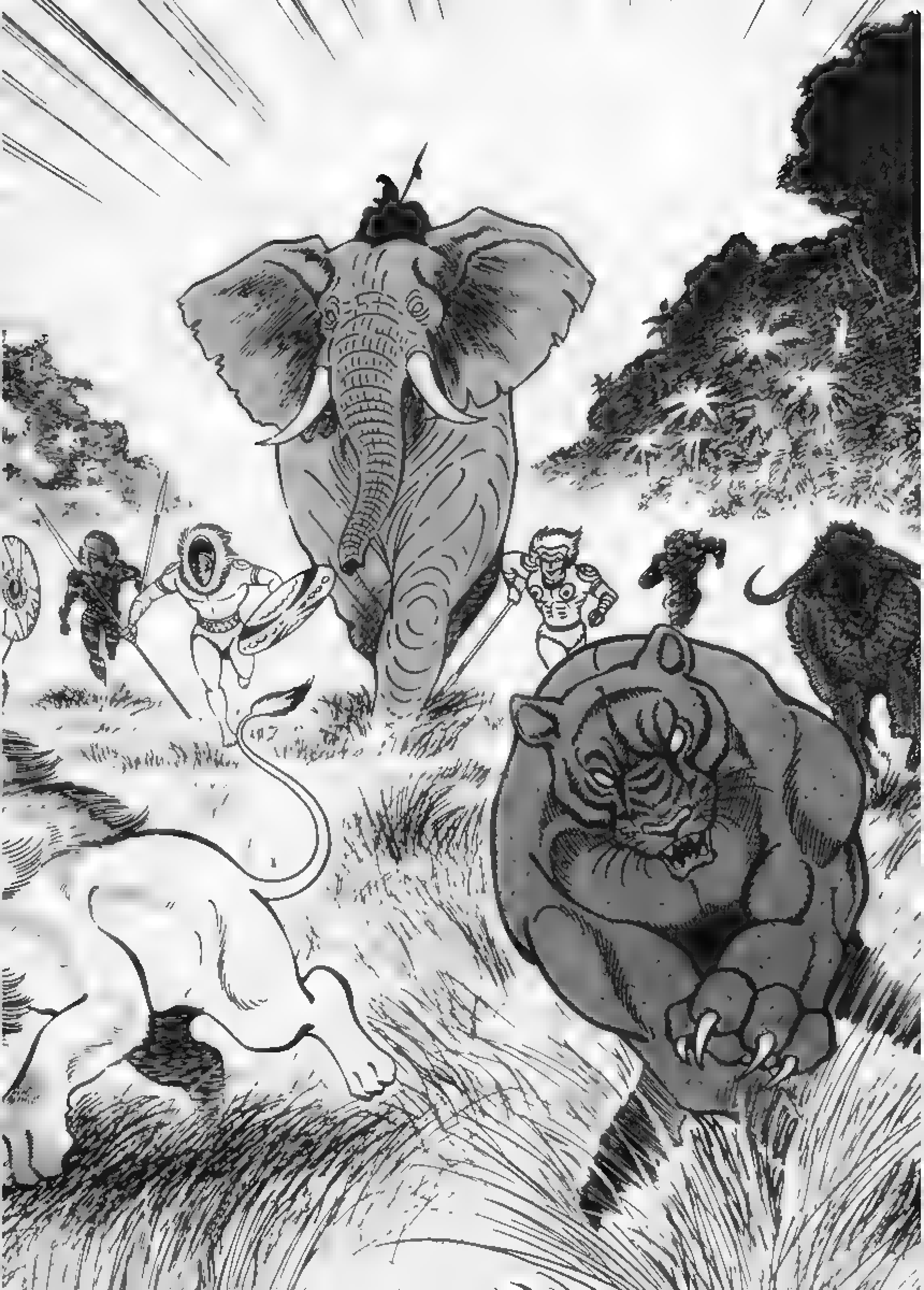




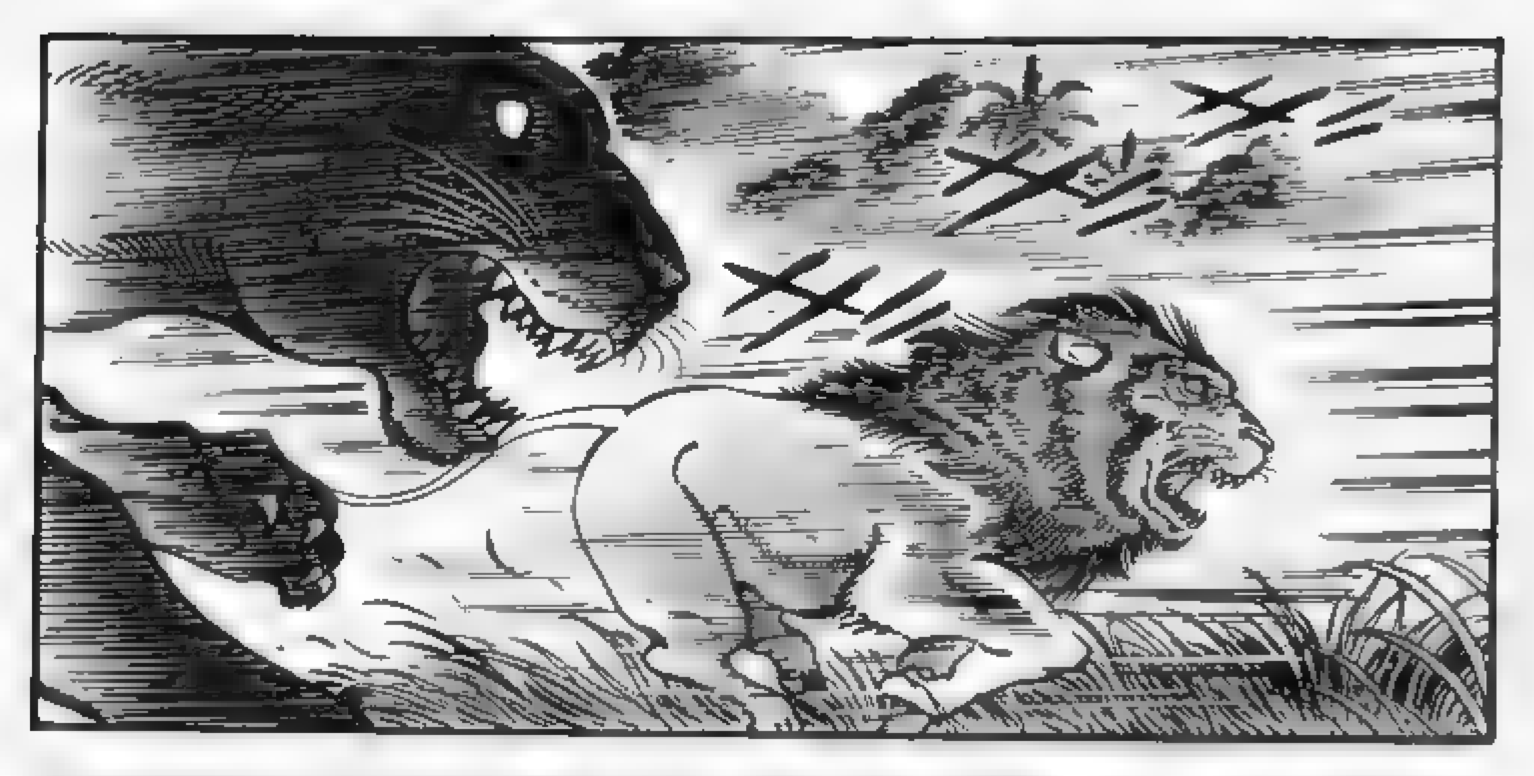


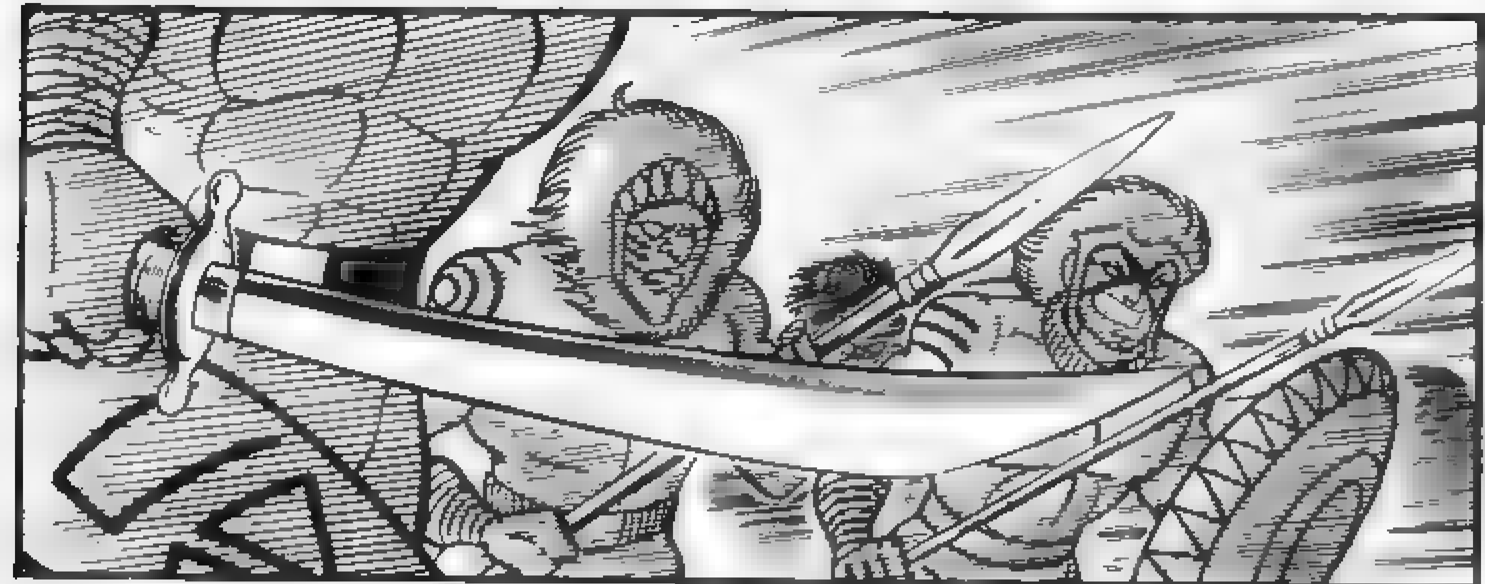
IRA MU EN EFECTO ES UNA MUJER MISTERIOSA...

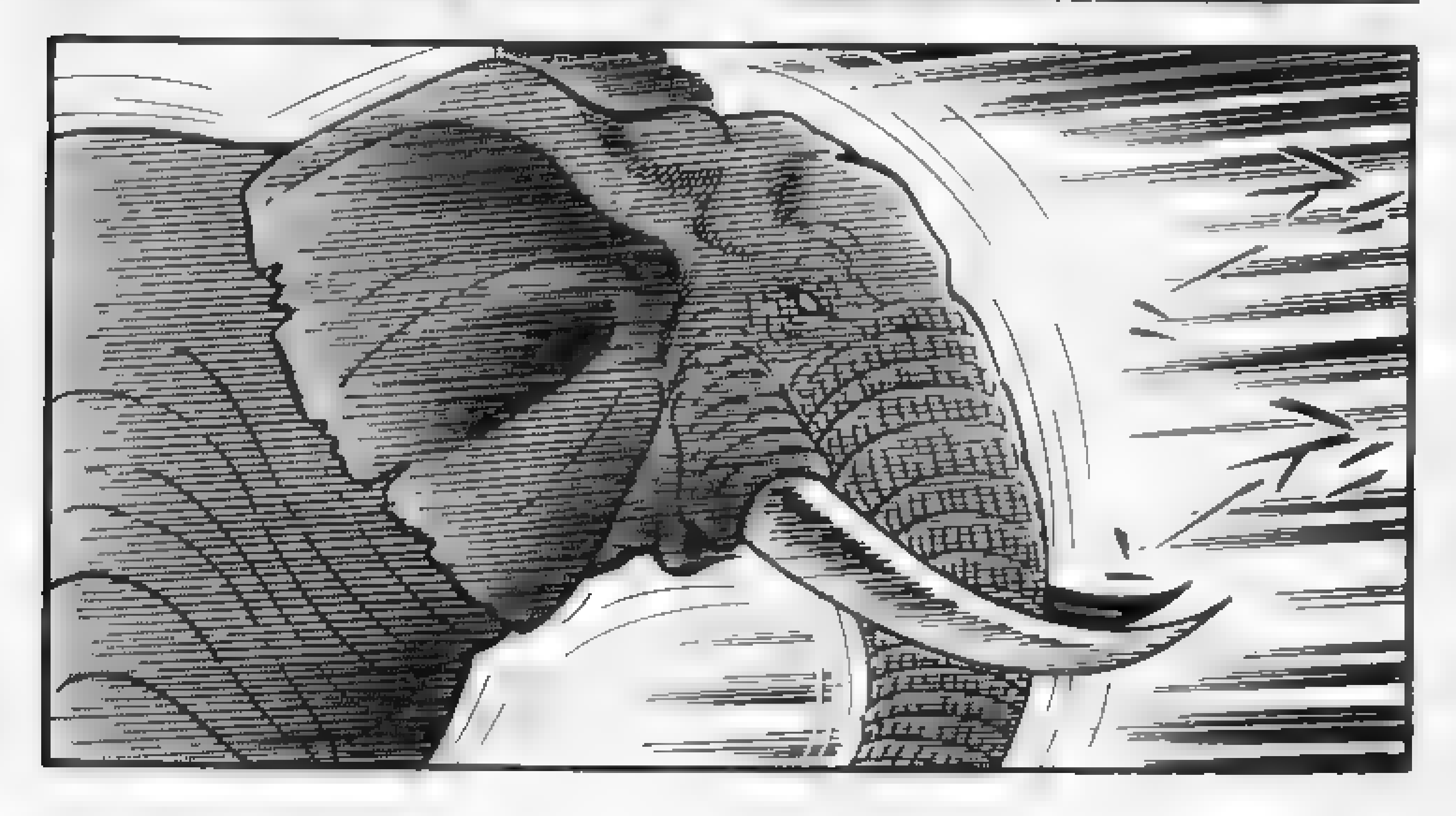

CREO QUE POR EL RESTO DE MI VIDA NO SERÉ CAPAZ DE OLVIDAR LO QUE VI AQUELLA NOCHE... CUANDO VI LA BELLEZA DE IRA MU BAÑADA POR LA LUZ DE LA LUNA...
NACIDA CON LA HABILIDAD NATURAL DE SER UNA REINA... ¿QUÉ CLASE DE PERSONA ES EN VERDAD IRA MU?













¡¡TORTURARÉ A ESA REINA "SNOB" PARA MI DISFRUTE PERSONAL Y EL DELEITE DE MI CORAZÓN!!

¡¿QUÉ CLASE DE PERSONA ES ELLA QUE SE CONVERTIRÁ EN LA PRESA PERSONAL DE ESTE GRAN REY?!







IRA...
IRA MU...







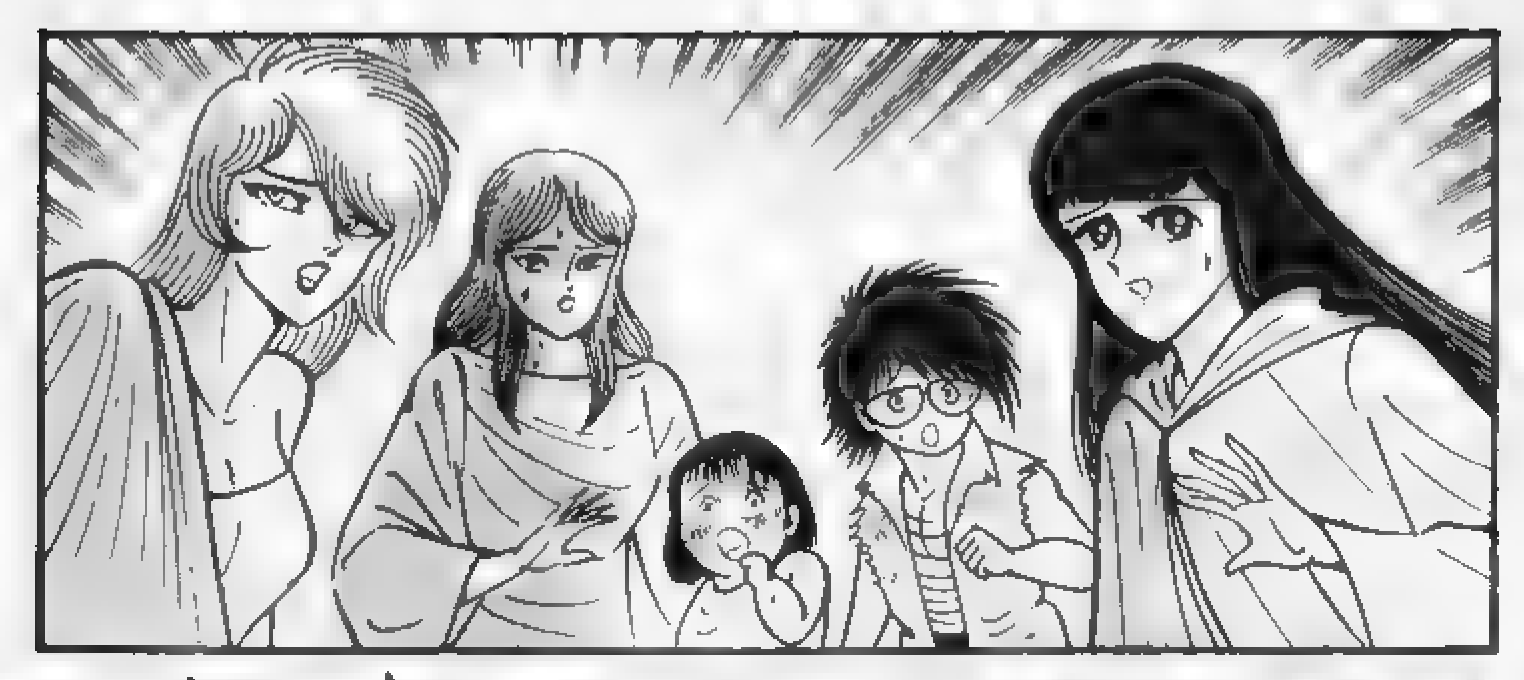


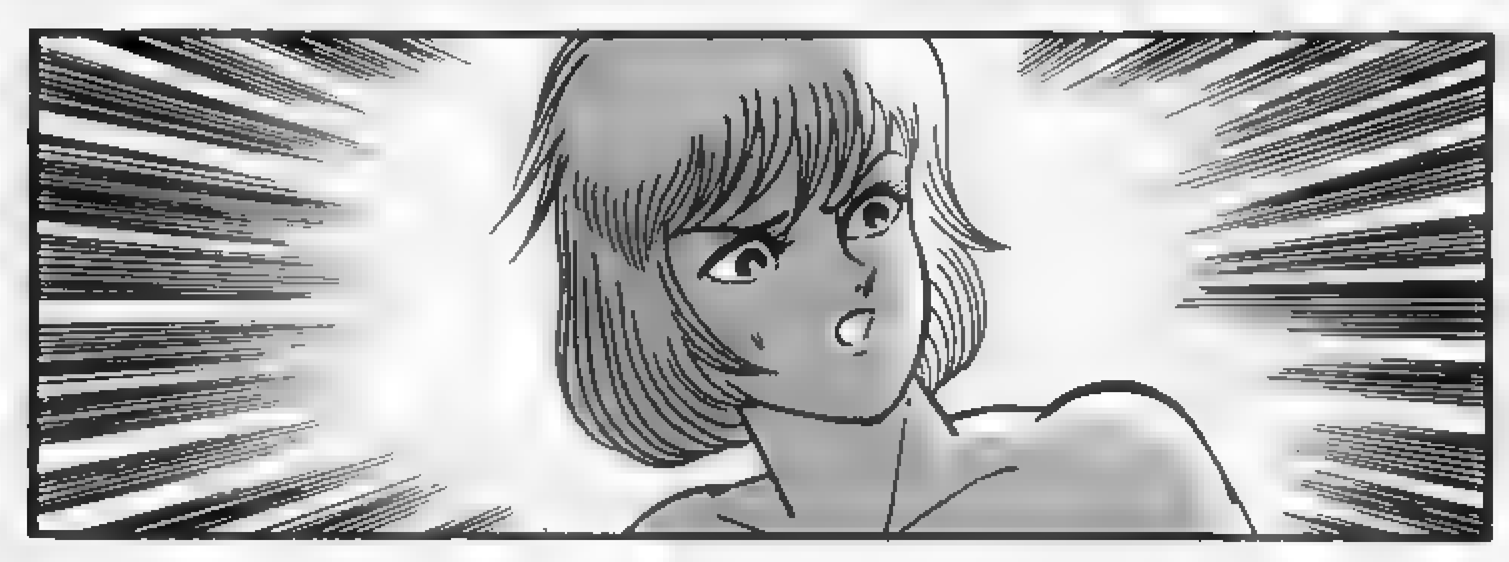


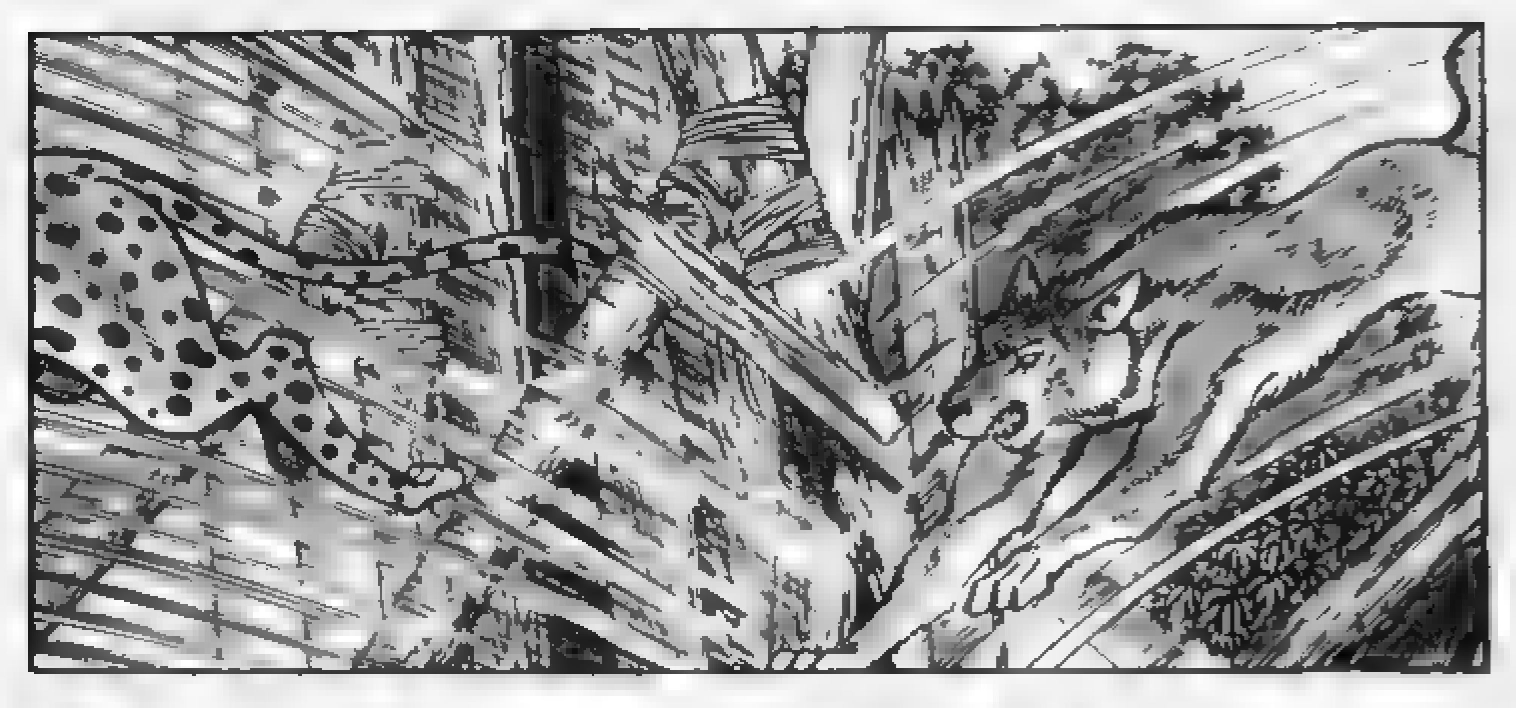


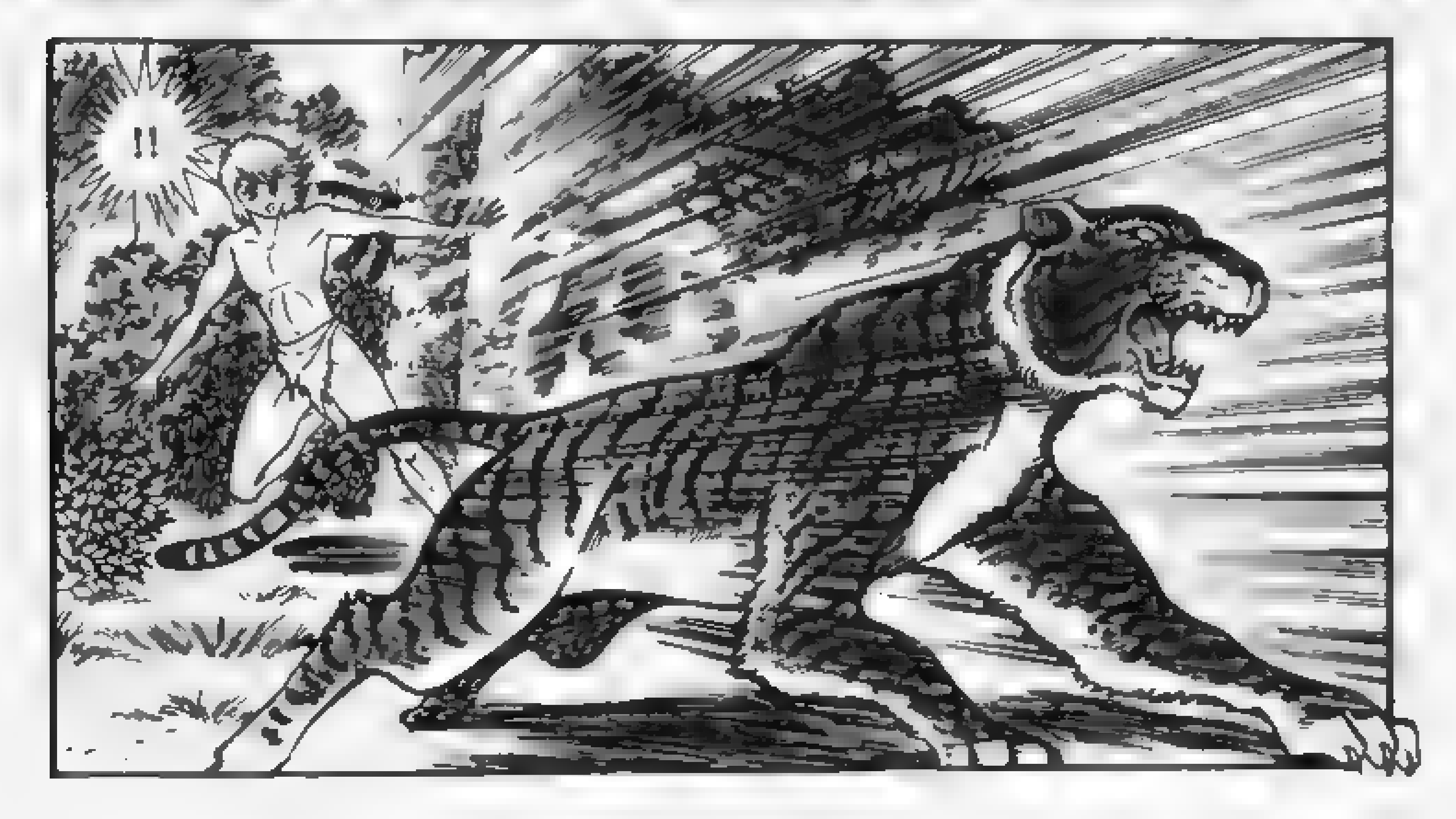
ドドド

















うわあっ





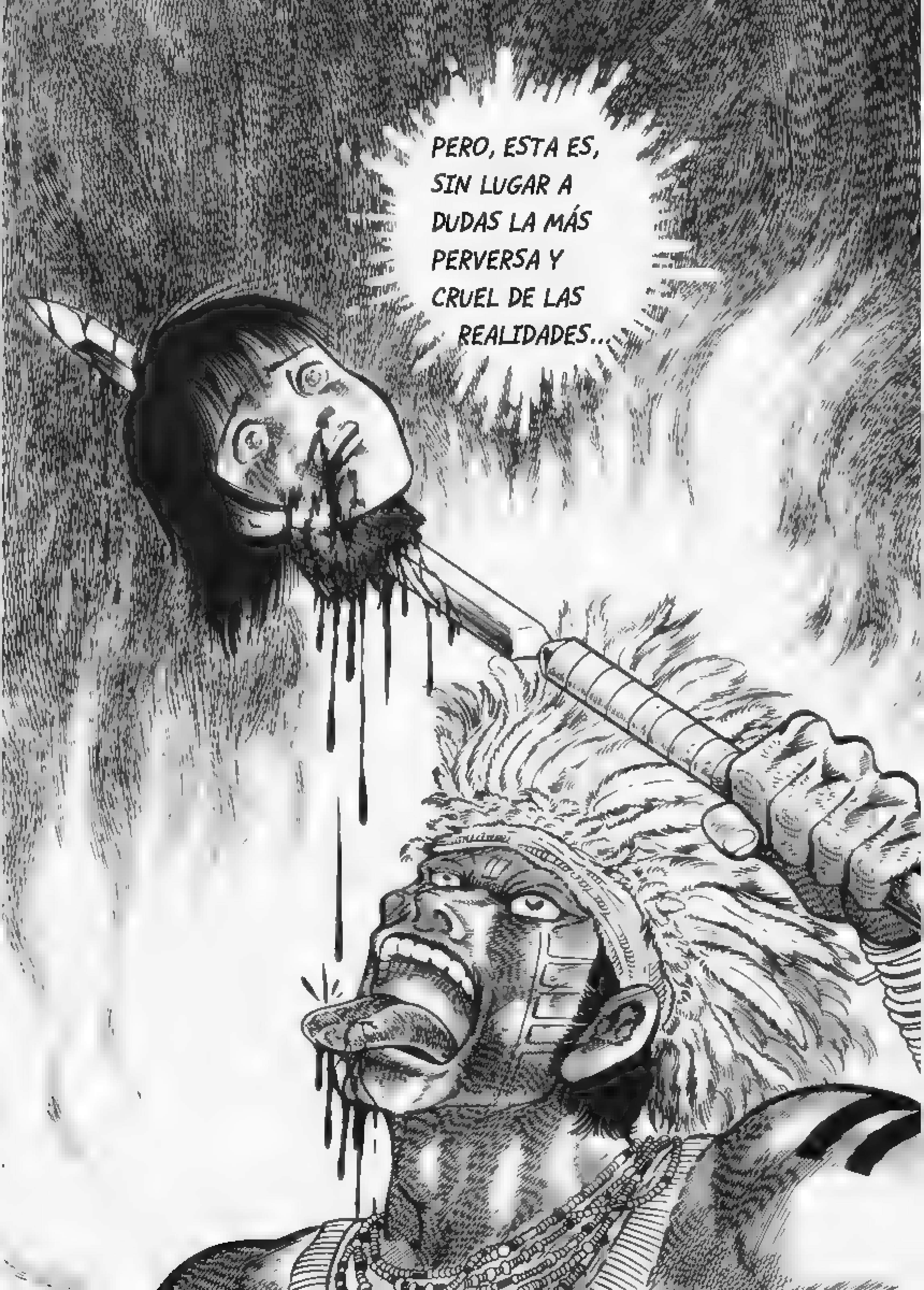
¡CAPTU-
REN A
LAS MUJE
RES Y ASE
SINEN A
LOS
NIÑOS!

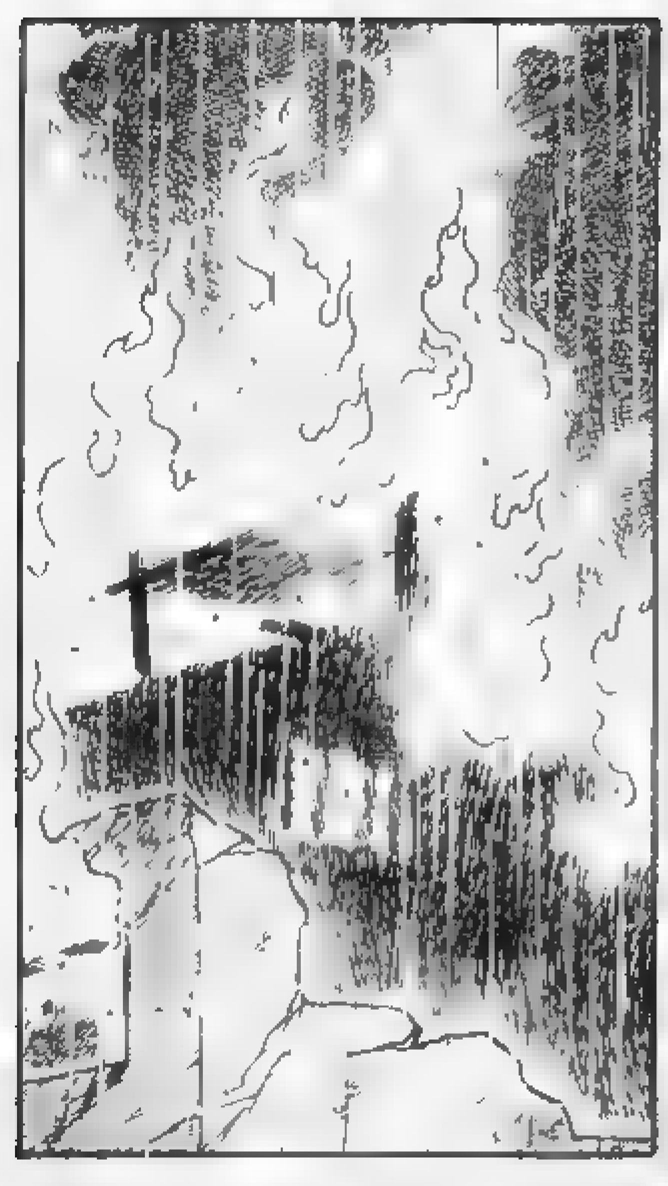

ドドドドド
ガク!

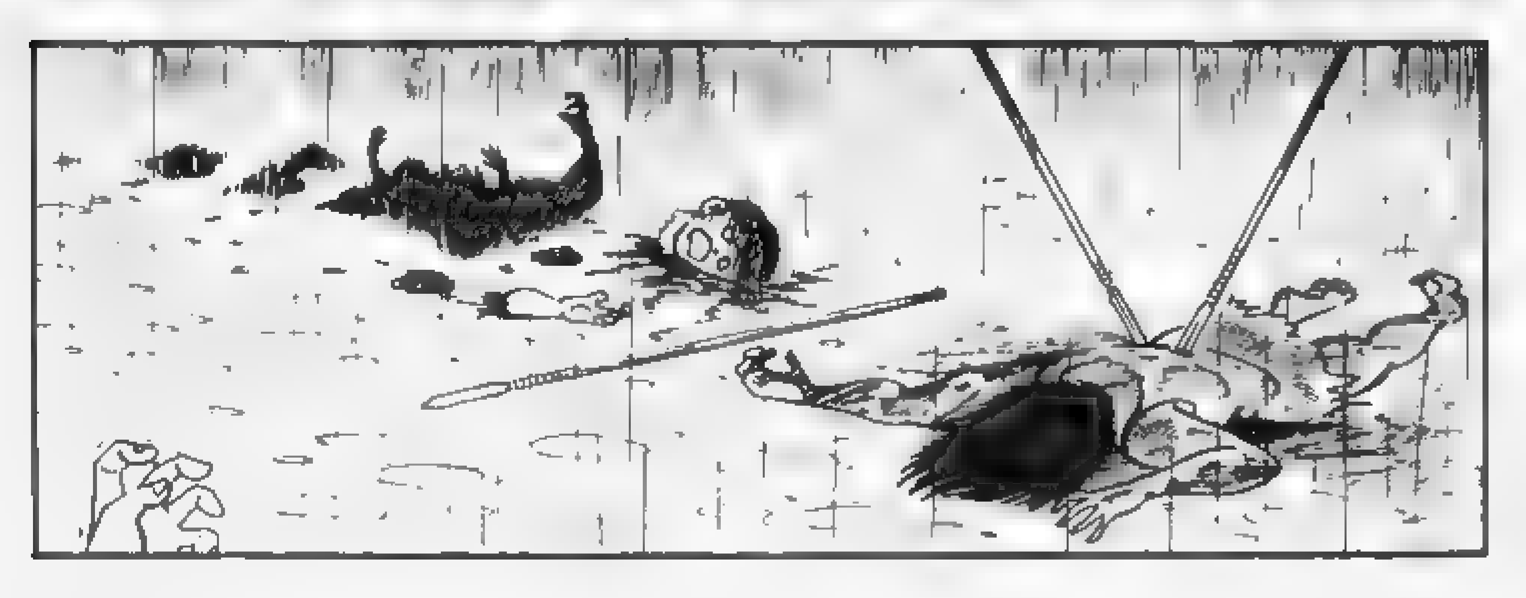



SENTÍ COMO SI DE PRONTO ME HUBIERAN LANZADO EN MEDIO DE UNA PESADILLA... ¡CON SEGURIDAD TODO ESTO NO ERA MÁS...
...QUE UN MAL SUEÑO!
¡TODO LO QUE ESTABA VIENDO A MI ALREDEDOR... CON TODA SEGURIDAD NO PODÍA ESTAR PASANDO...!


ESO HACIA QUE TODO AQUELLO PARECIERA AUN MÁS EXTRAÑO Y BIZARRO COMO UNA ILUSÍON FANTASMAGORICA...
EN ESTA JUNGLA QUE AUN PARECÍA COMO UN MUNDO DE ENSUEÑO QUE SURGIÓ TRAS EL GRAN TERREMOTO UNA SUCESIVA SECUENCIA DE TRAGICOS EVENTOS ESTABA OCURRIENDO... Y TODO PARECIA ENVUELTO POR LA ESPESA NIEBLA QUE DOMINABA TODA LA SELVA...

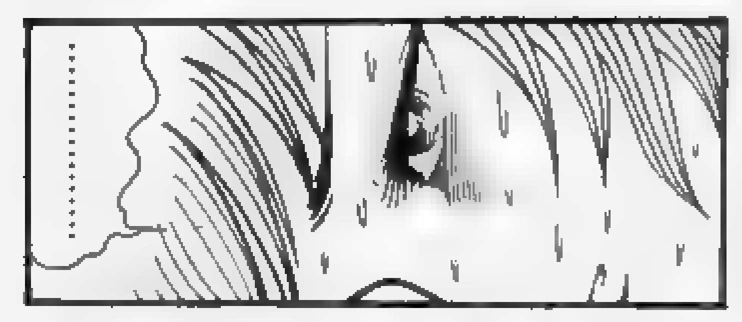

PERO, ESTA ES, SIN LUGAR A DUDAS LA MÁS PERVERSA Y CRUEL DE LAS REALIDADES...













Y ASÍ DESDE UN MONTÓN DE MONTE ME DESLICE FUERA DEL RADAR DE LOS SALVAJES Y LOGRE SALIR CON BIEN...

SOLO LA BUENA FORTUNA ME HIZO PERMANECER VIVO... DE ALGUNA FORMA LOGRÉ ESCAPAR DE LA MUERTE. LAS ARMAS O LAS EXPLOSIONES O ALGO ME LANZÓ A LA JUNGLA DONDE QUEDE A CUBIERTO AUN CUANDO MI CABEZA RECIBIO UN BUEN GOLPE.

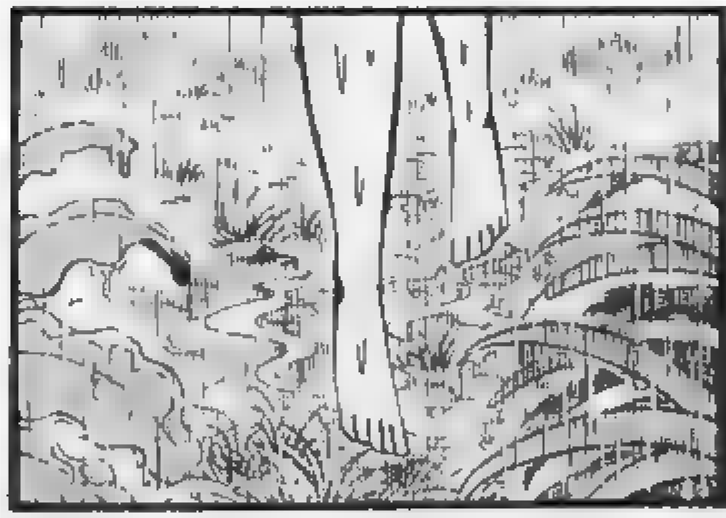
¡¡IRA..!!



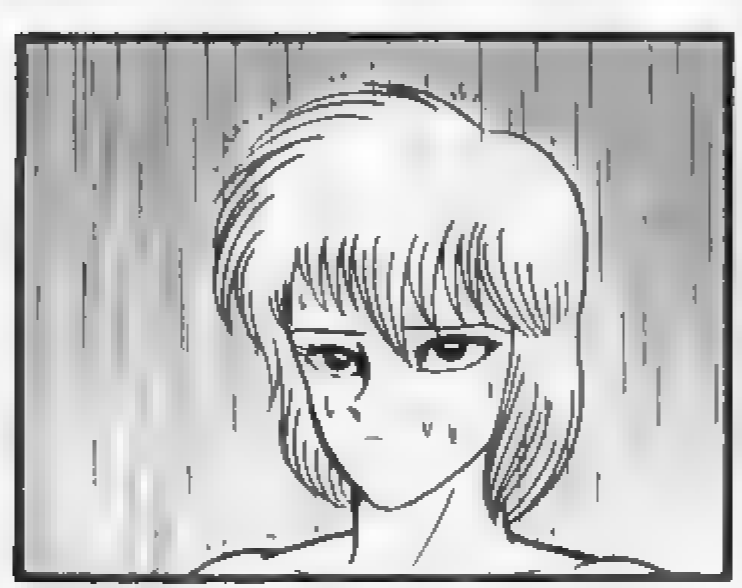


SABÍA QUE SE HABÍAN MARCHADO Y QUE IRA HABÍA SIDO SECUESTRADA... SECUESTRADA POR AQUELLOS CRUELES Y PERVERSOS SALVAJES... QUE LA DULCE Y PACIFICA VILLA CONOCIDA ANTAÑO COMO "EL REINO DE MU" YA NO EXISTIA MÁS... QUE ESTABA RODEADO DE LOS CADAVERES DE TODOS LOS NIÑOS DE LA VILLA Y POR EL CUERPO DEL TIGRE QUE HABÍA SIDO MI AMIGO...

FUE ENTONCES...





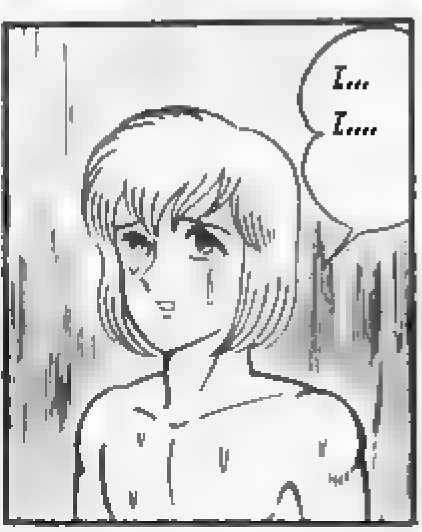




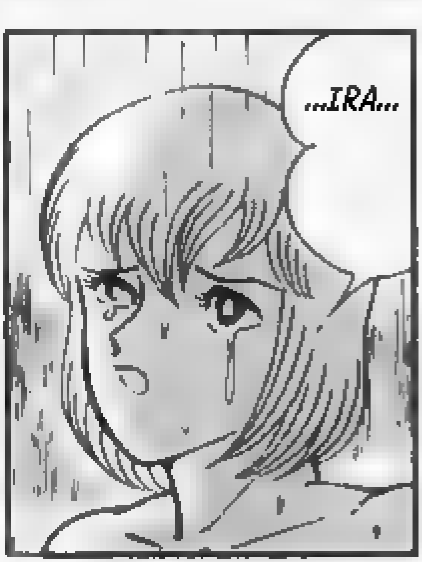




¡ERES SU GUARDIAN..! ¡¿VERDAD?!
!!
¡REY BOMBA!
¡¡SALVA A IRA!! ¡¡POR FAVOR, SALVALA!!



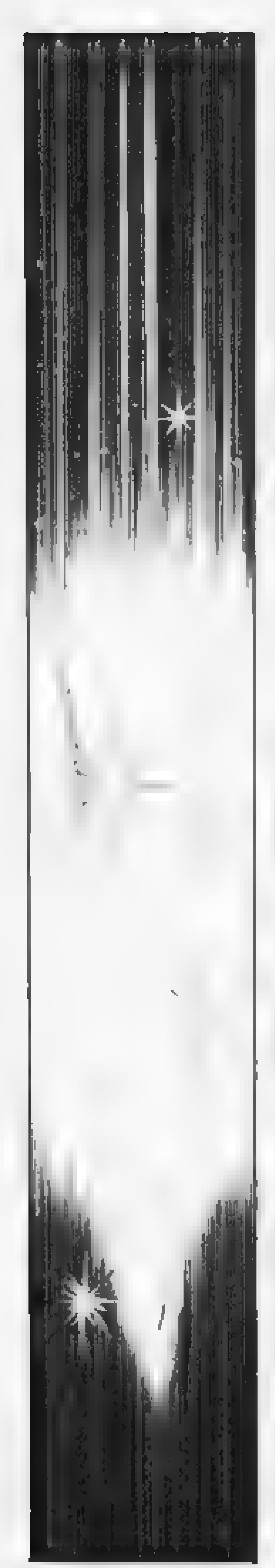
I... I....



...IRA...



(*) KING BOMBA: EN KATAKANA PARA INGLES EN EL ORIGINAL JAPONES. RIKI OH

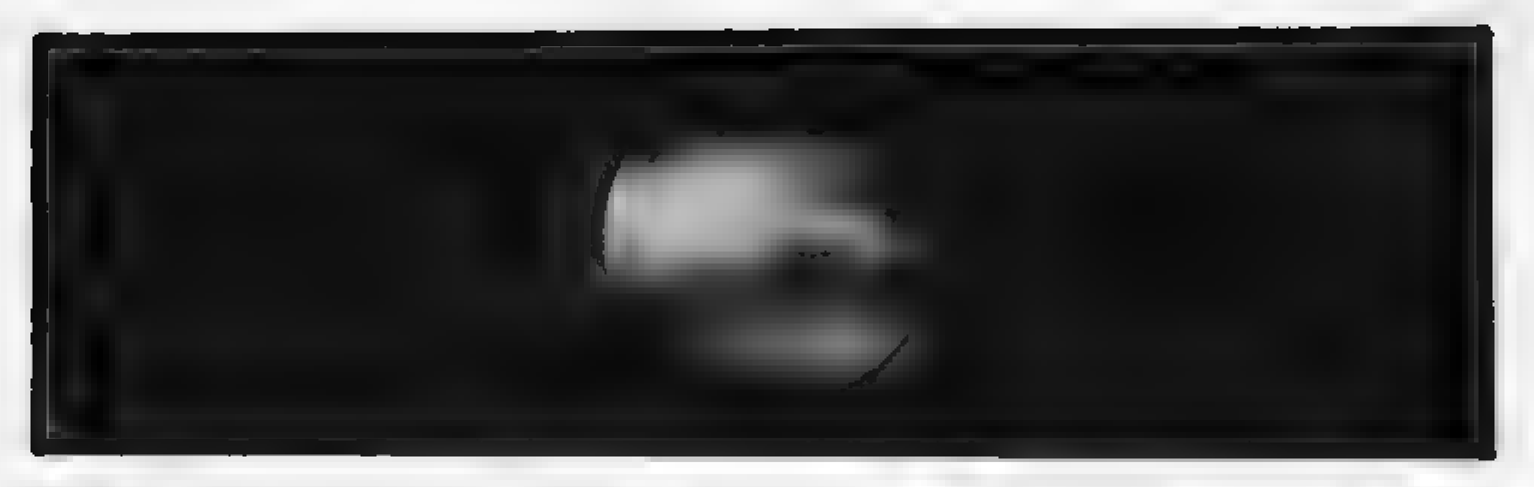




¡¡TÚ PUEDES!! ¡¡TÚ PUEDES SALVAR A IRA... KING BOMBA!!








ヒヒヒ


¡BIEN ADEN-TRO, JEJE-JE..!

アアア～っ

ズ・ズ・ッ


¡QUE BUENA VISTA! ¡TODAS LAS YEGUAS EN EL LOTE ESTÁN BIEN BUENAS! JAA JAA...


YO, QUE SOY EL ÚNICO QUE LIMPIA LOS REGUEROS QUE LOS OTROS HACEN, VOY A USAR ESTOS ESPECIMENES PARA MI PLACER Y CONTENTO... JAJAJA...
¡Y ESTO ES LO ÚNICO QUE ELLAS SE MERECEN Y ENTIENDEN! JAJA JAJAJA..




¿ERES TÚ LA QUE SE HACE LLAMAR LA "REINA DE MU"? MMHH...

ASÍ QUE DIJISTE QUE TU NOMBRE ES IRA MU O ALGO ASÍ... ¿EH...? DIME... ¿NO ES UNA VERGUENZA PARA UNA REINA ESTAR EXPUESTA AQUÍ ASÍ...? ¿ASÍ CON LAS PIERNAS ABIERTAS...? ¿EH...?

JAJA JAJA... JAJA JAJA...

¡¿ES QUE ACASO NO TE AVERGUENZAS DE TODAS LAS IDIOTECES QUE HACES..?!

EN VEZ DE ESO... ¿NO PIENSAS QUE ES UNA VERGUENZA AUN MAYOR PARA TI?

..PUDIERAS PENSAR, TODAS NOSOTRAS FUIMOS MODELOS... EN NUESTRO TRABAJO SIEMPRE SOLIAN EXPONERNOS Y MOSTRARNOS...

NUNCA ME HE DADO A MI MISMA TITULOS COMO "REINA..." Y NO ES TAN VERGONZOSO COMO...

¿QUÉ DIJISTE, MALDITA PUTA?


A PESAR DE LA DESOLACIÓN Y LA RUINA QUE SIGUIÓ AL GRAN TERREMOTO... Y APESAR DE QUE...
ESTA ES UNA TIERRA SIN LEYES NI GOBIERNO...
¡DEBEMOS RETENER NUES-TRA HUMANIDAD Y NO OLVIDAR QUIENES SOMOS!
¡¿POR QUÉ?! ¡¿POR QUÉ HOM-BRES COMO USTE-DES SE HAN DES-VIADO TANTO DEL CAMINO DE LA COMPASIÓN Y LA DECENCIA?!
¡¿ES QUÉ ACASO NINGUNO DE USTEDES TIENE UN CORAZÓN DENTRO?!

¡¡USAR ANIMALES PARA ATACAR A NIÑOS INDEFENSOS!!

¡¡ORDENAR A TUS LACAYOS QUE SE VISTAN COMO SALVAJES Y COMETAN ESOS HORRIBLES ASESINATOS!!

¿ESTÁS DICIENDO QUE ERES INOCENTE SOLO PORQUE TE SIENTAS SOLO A OBSERVAR ESTA CARNICERÍA?



PERO, BUENO, HABLANDO DE PECADO... JEJEJE... ELLA NO MENCIONÓ QUE EL TORTURAR A OTRA PERSONA SEA PECADO... ¿VERDAD? JEJEJE...

AH.. JAJAJA. YA VEO, ESAS SON LAS COSAS QUE UNA REINA TIENE QUE DECIR, SON CRIATURAS PATÉTICAS Y AUN ASÍ VEN CONVENIENTE EL PREDICAR SOBRE PECADO Y MALDAD Y MIERDAS ASÍ...







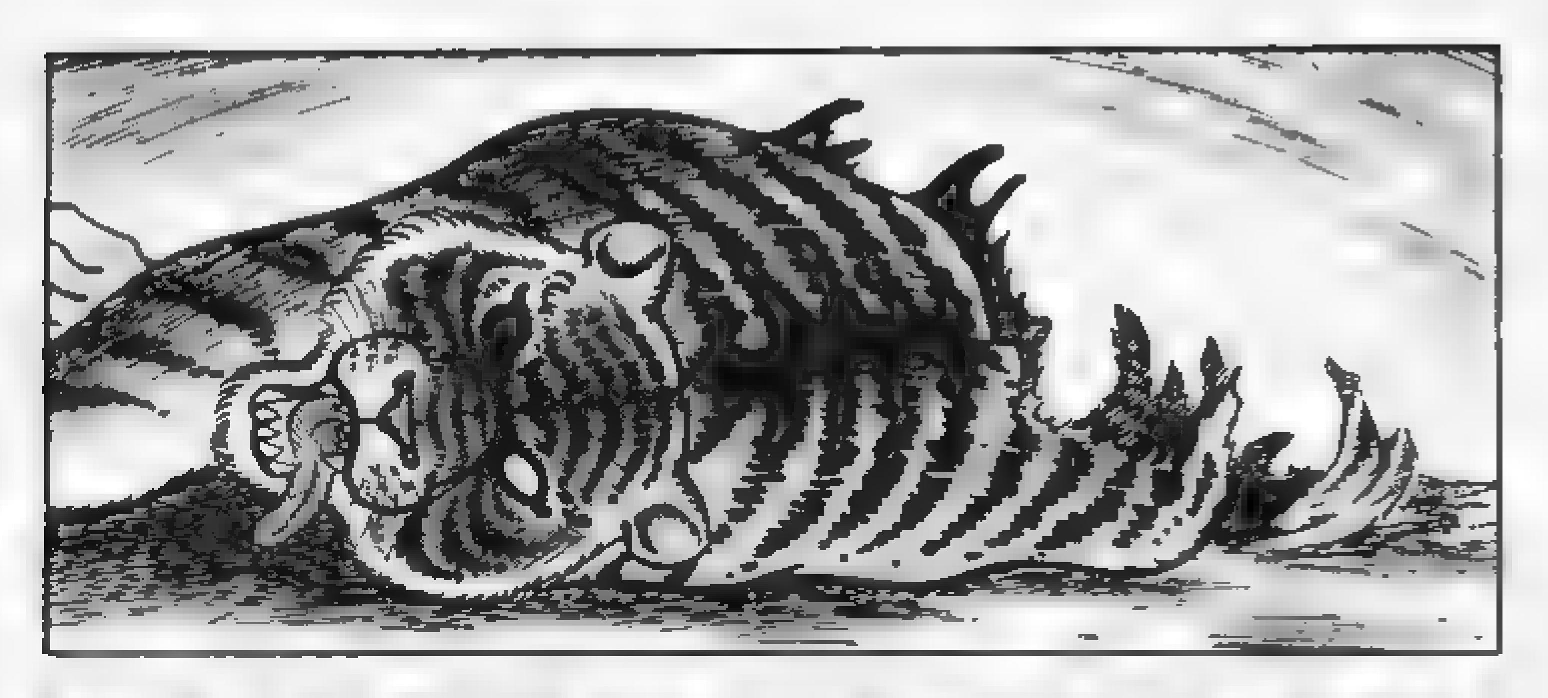






















¡¡VOY A SALVAR TE, IRA!!

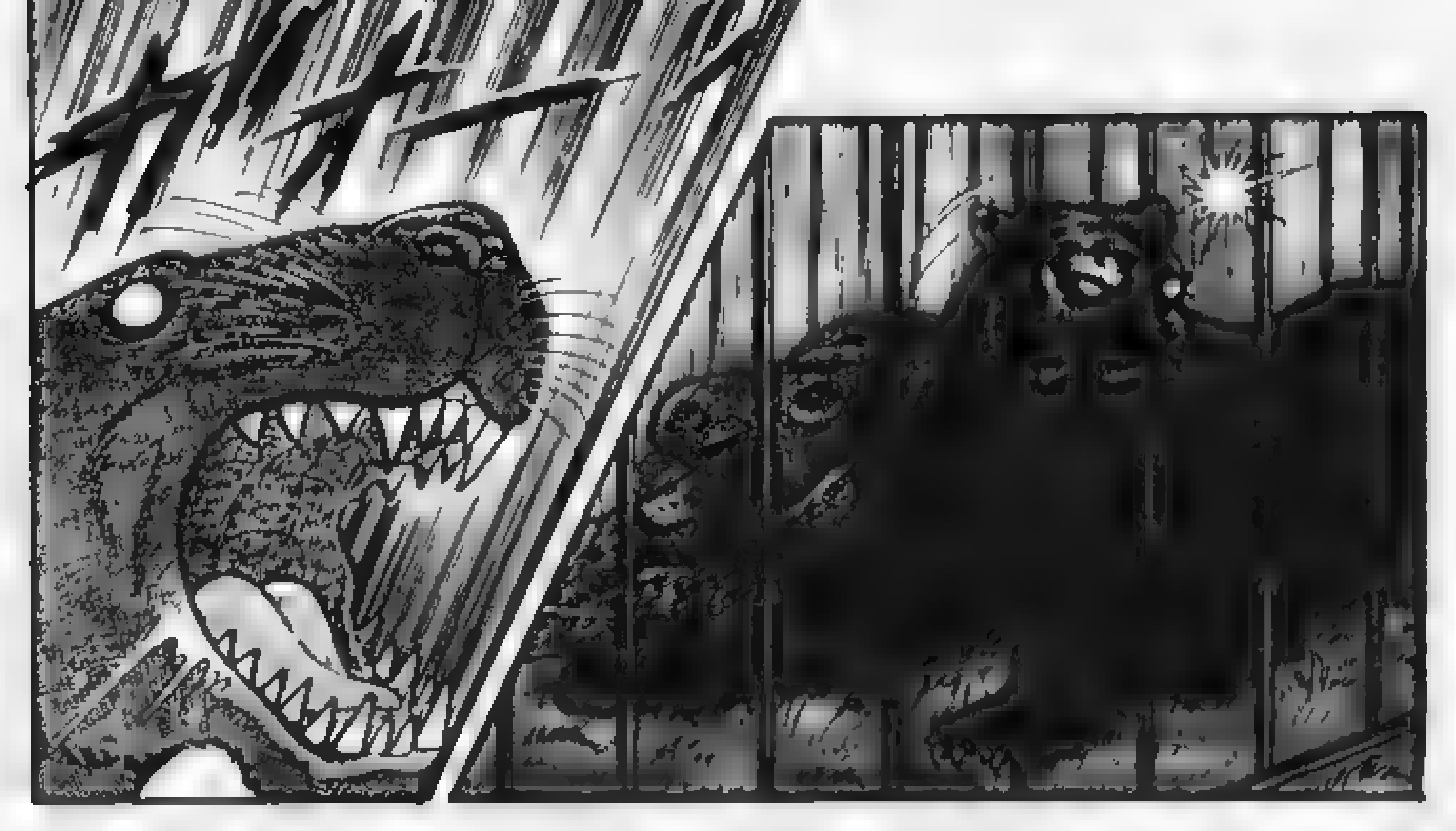


ドドドドド
ドドドド
ドドド



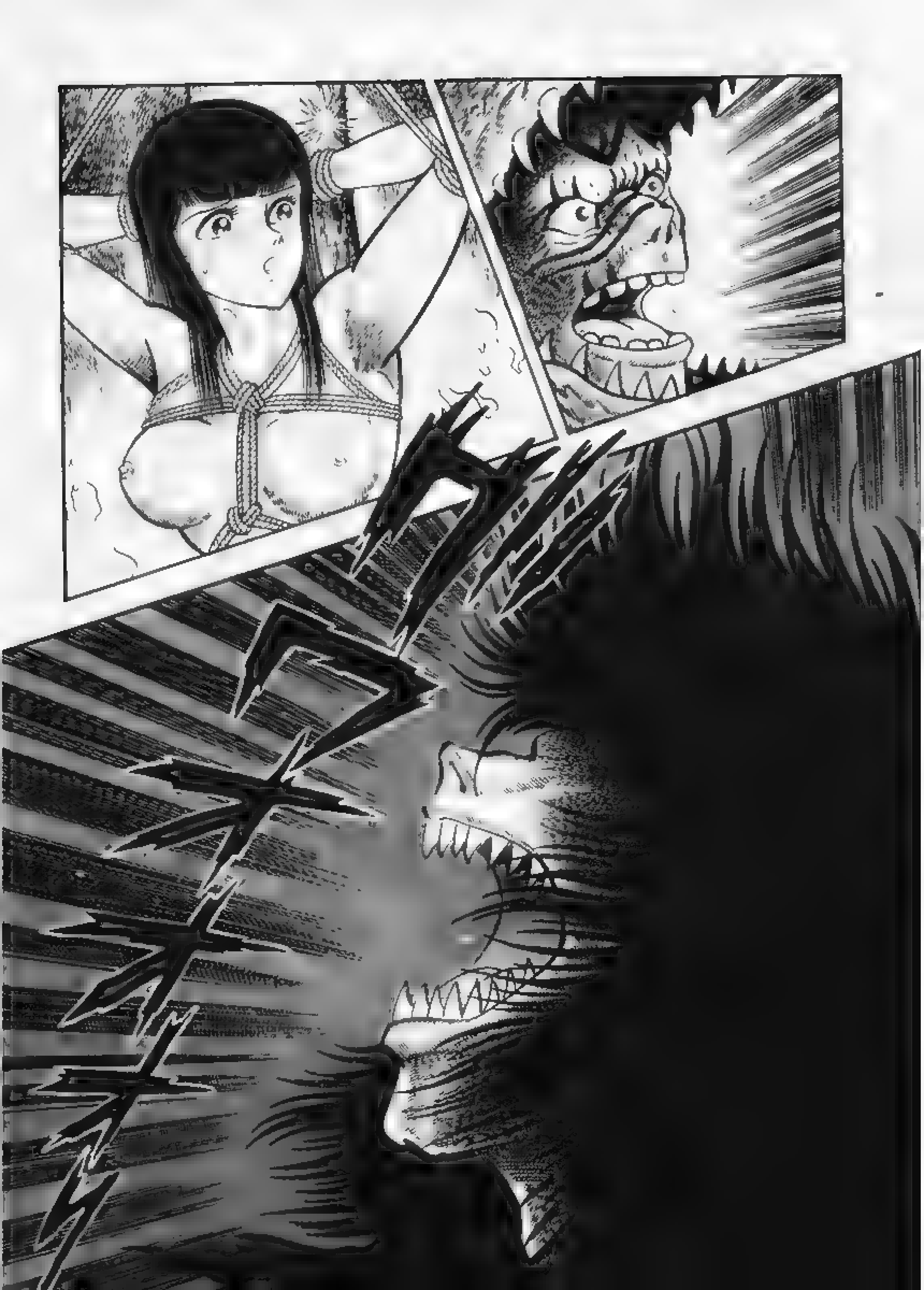

JIJI
JI...


AAA
AA
!!









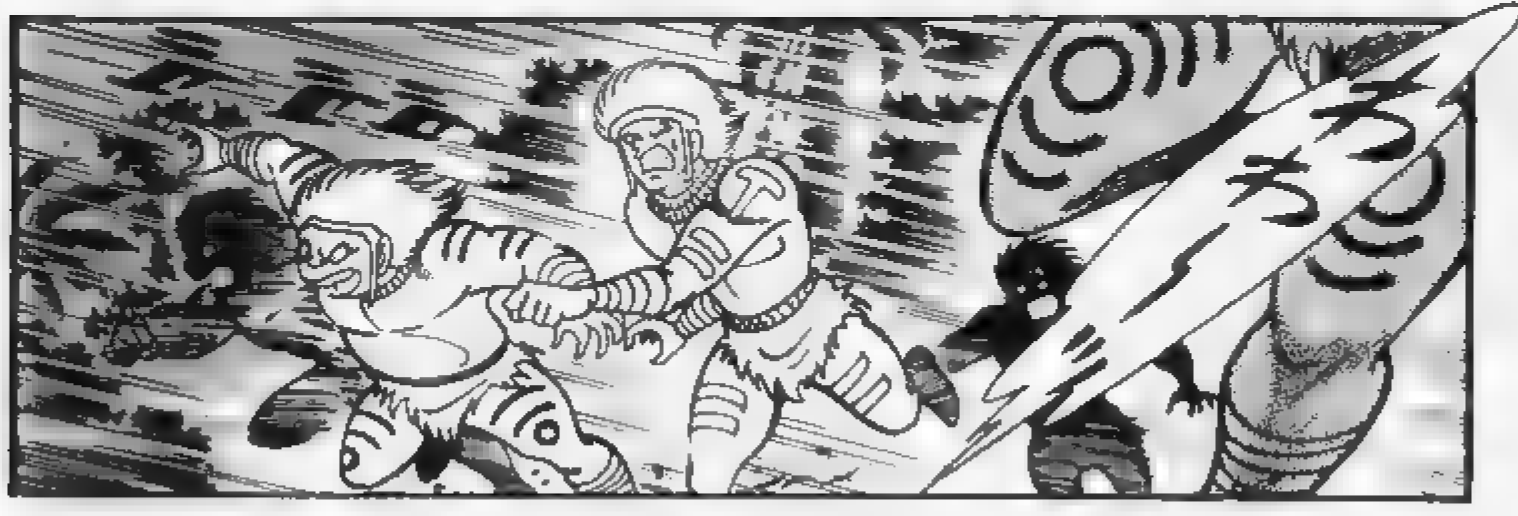




¡¡UN ENEMIGO!!

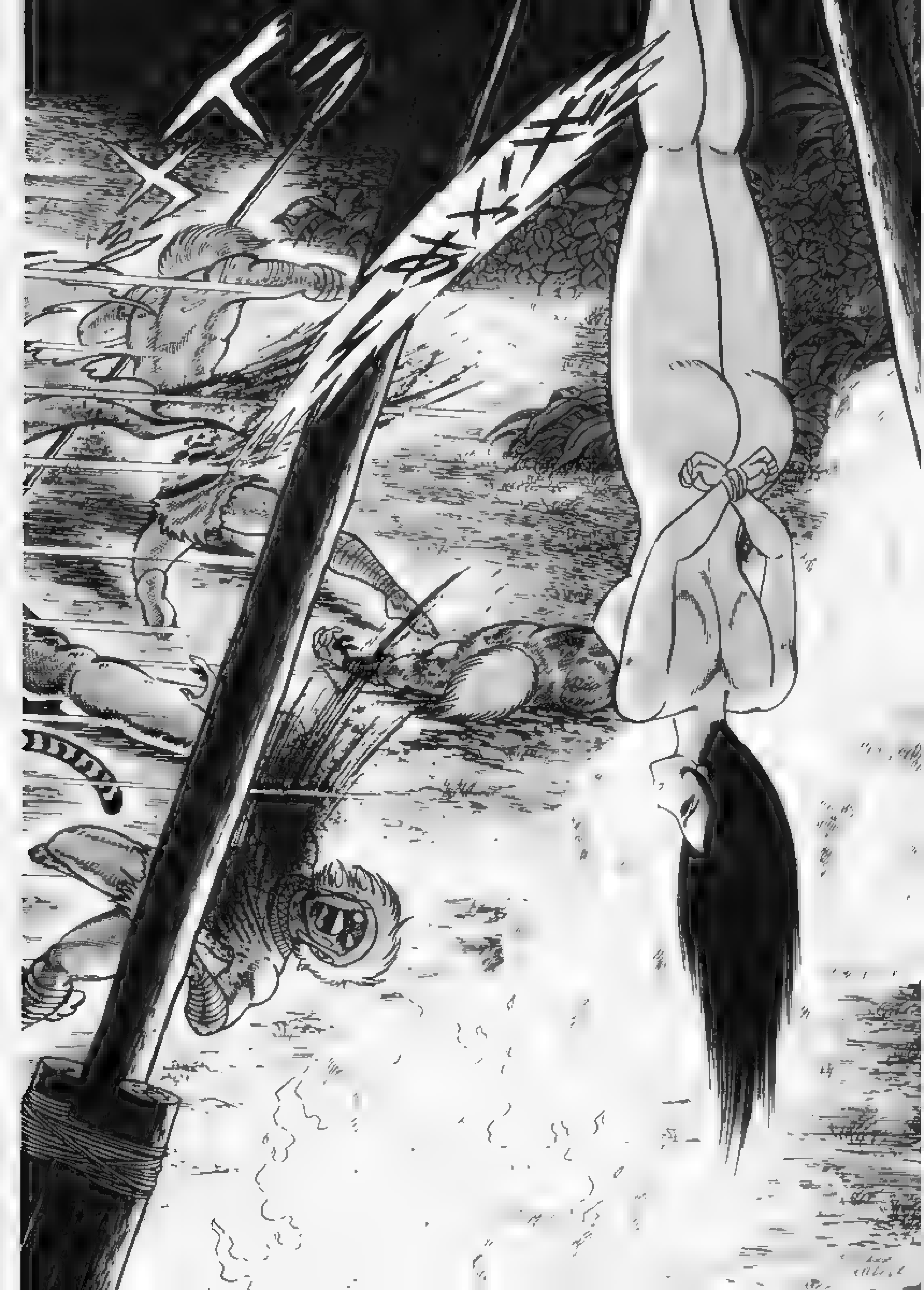
¡¡ABRAN LAS JAULAS, ALGUIEN VIENE!!

¡TOMEN SUS ARMAS!







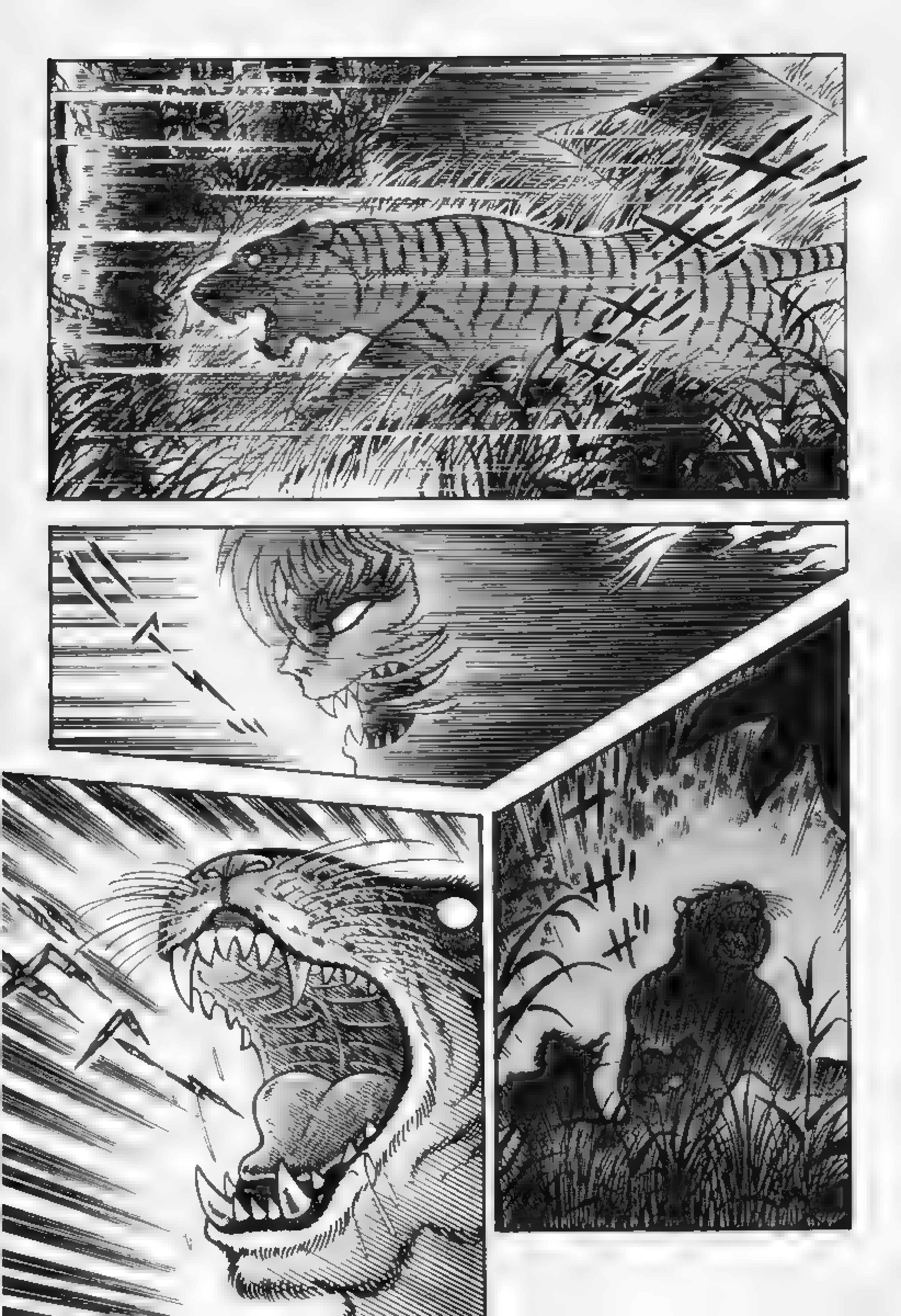

ギャあ








ガサ
¡JACK!

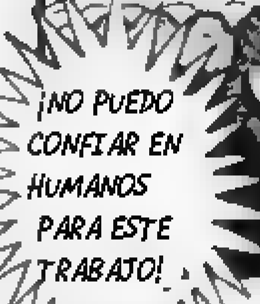



ザザー


HA
HA..
HA..
HA..


¡ES UN MONS-TRUO!


¡USTEDES, AYU-DENME Y ATAQUEN A ESE MONSTRUO MAL DITO!


¡CON UDS. NO PODRÉ SER DERROTA DO!
¡NO PUEDO CONFIAR EN HUMANOS PARA ESTE TRABAJO!




¡MATENLO! ¡MIENTRAS LOS TENGA NO PUEDO PERDER!





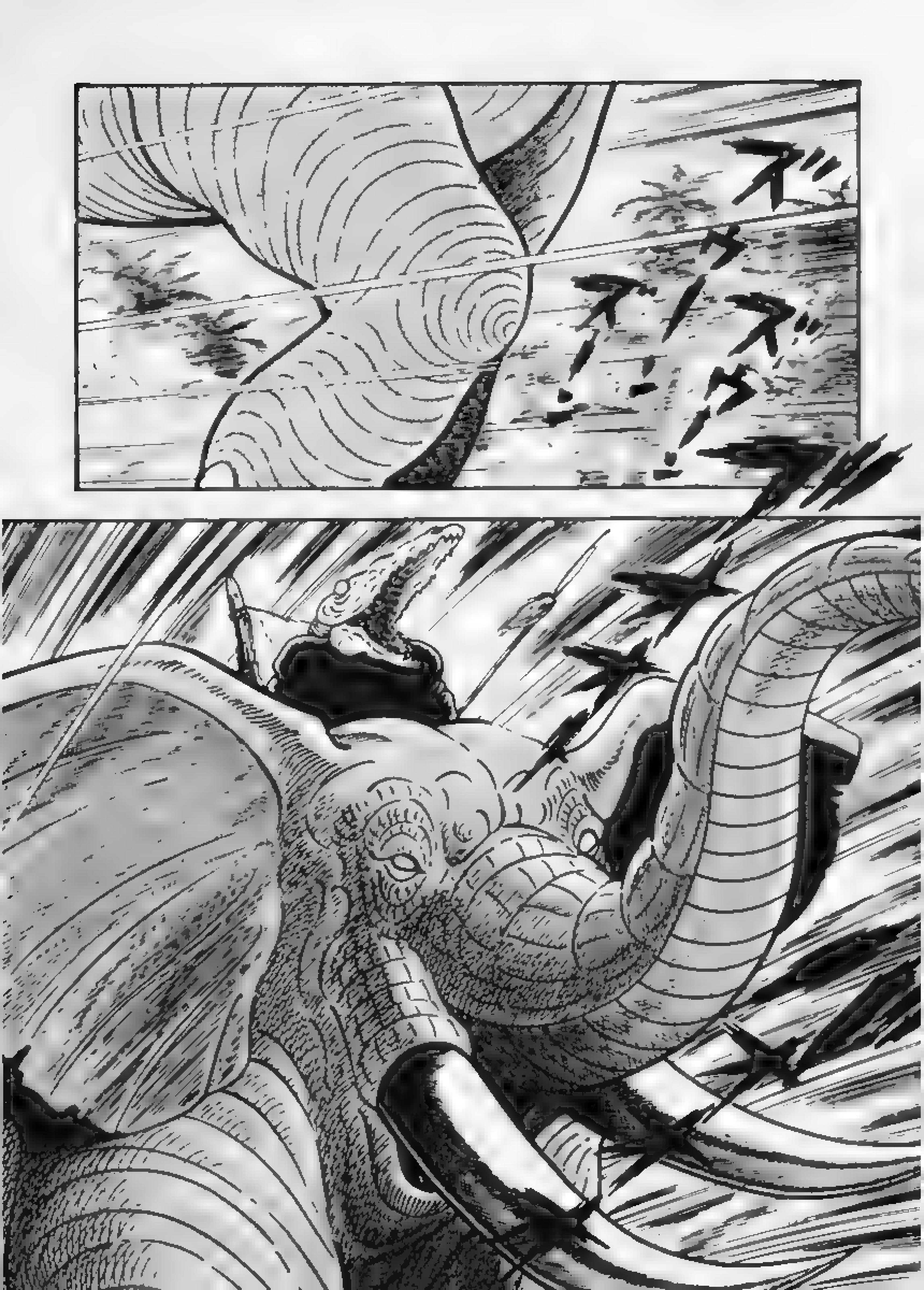



ズドドドドドオー








ズサーズゥ!
ズー!



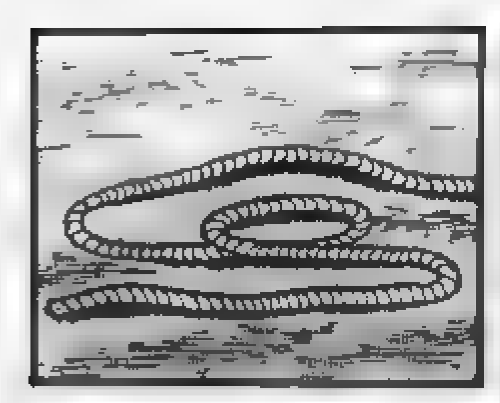
オオオー
ドズ

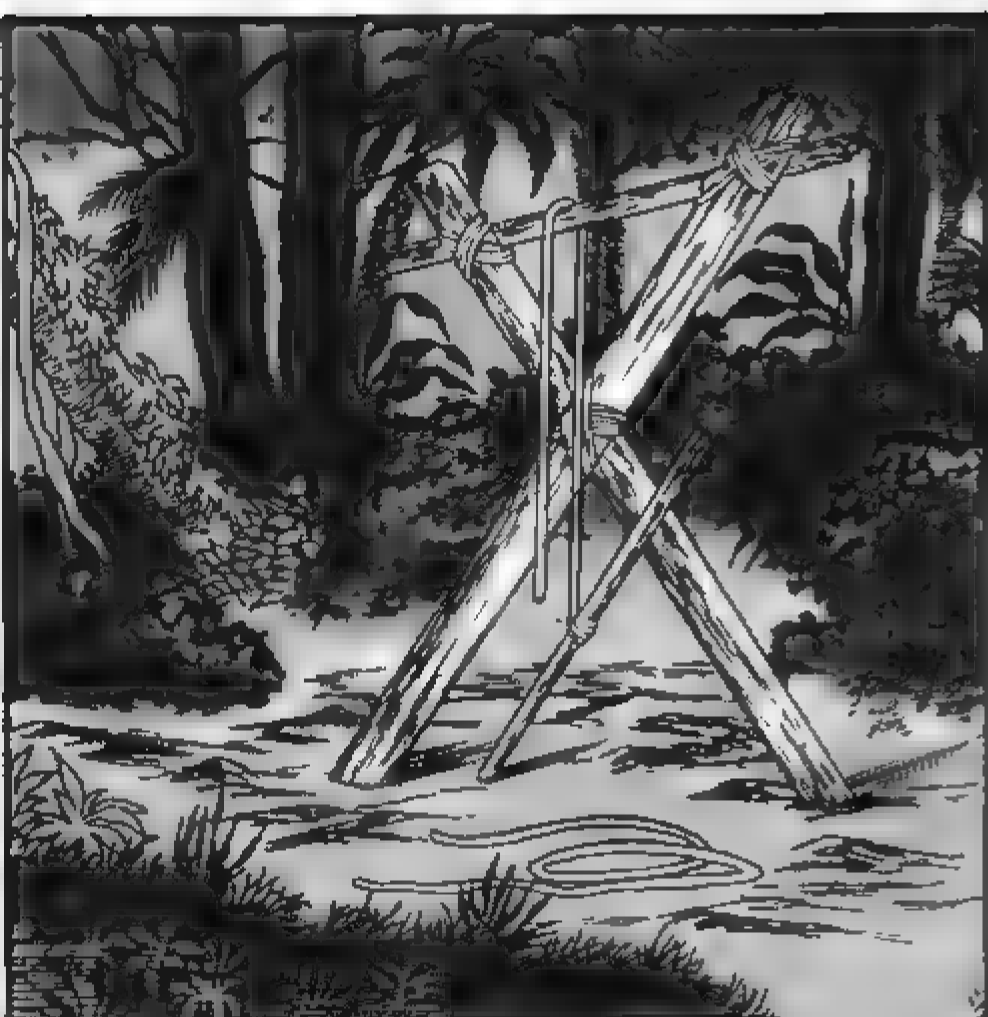


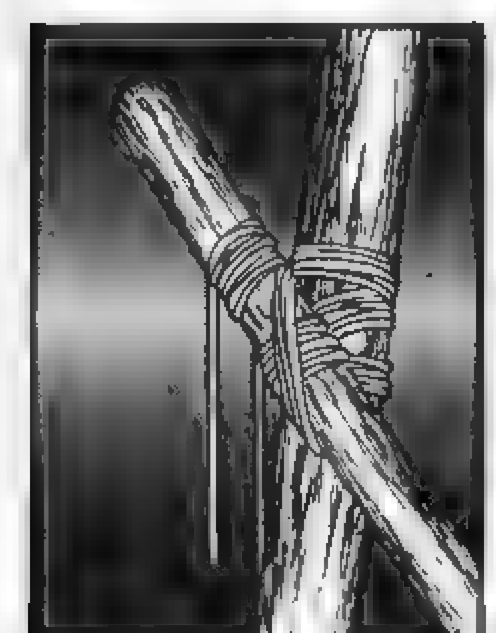


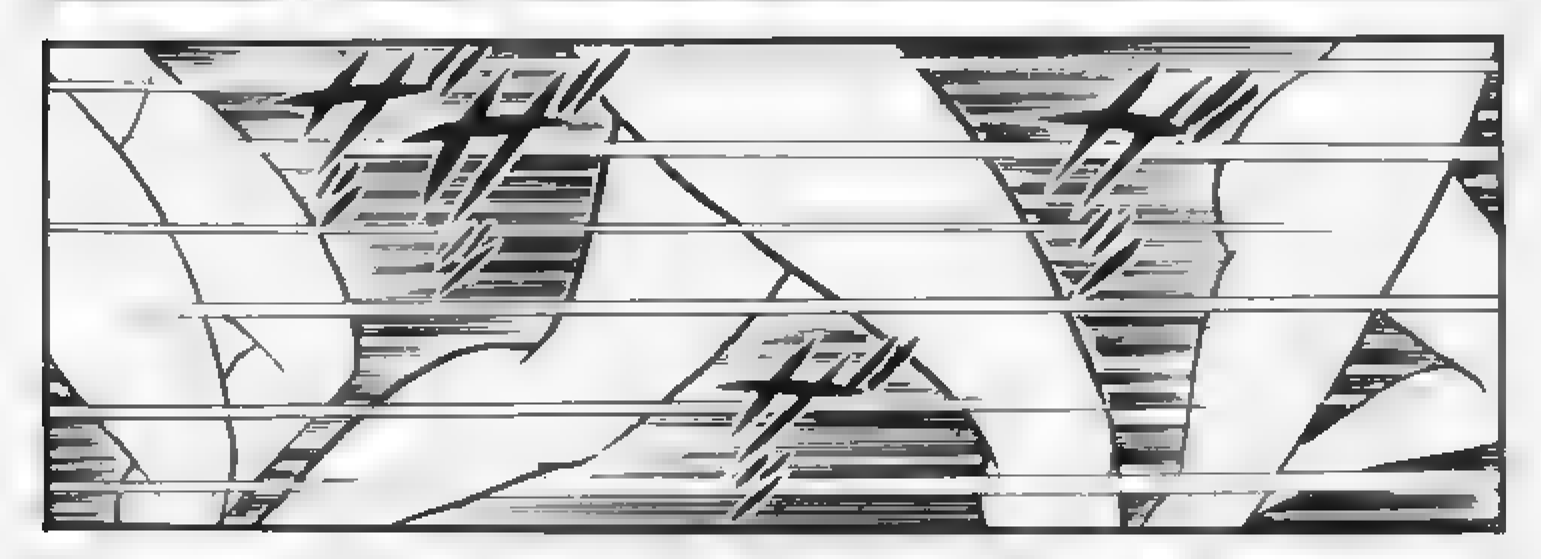















¡¡JACK!!




¡¿AH?!




ESE..

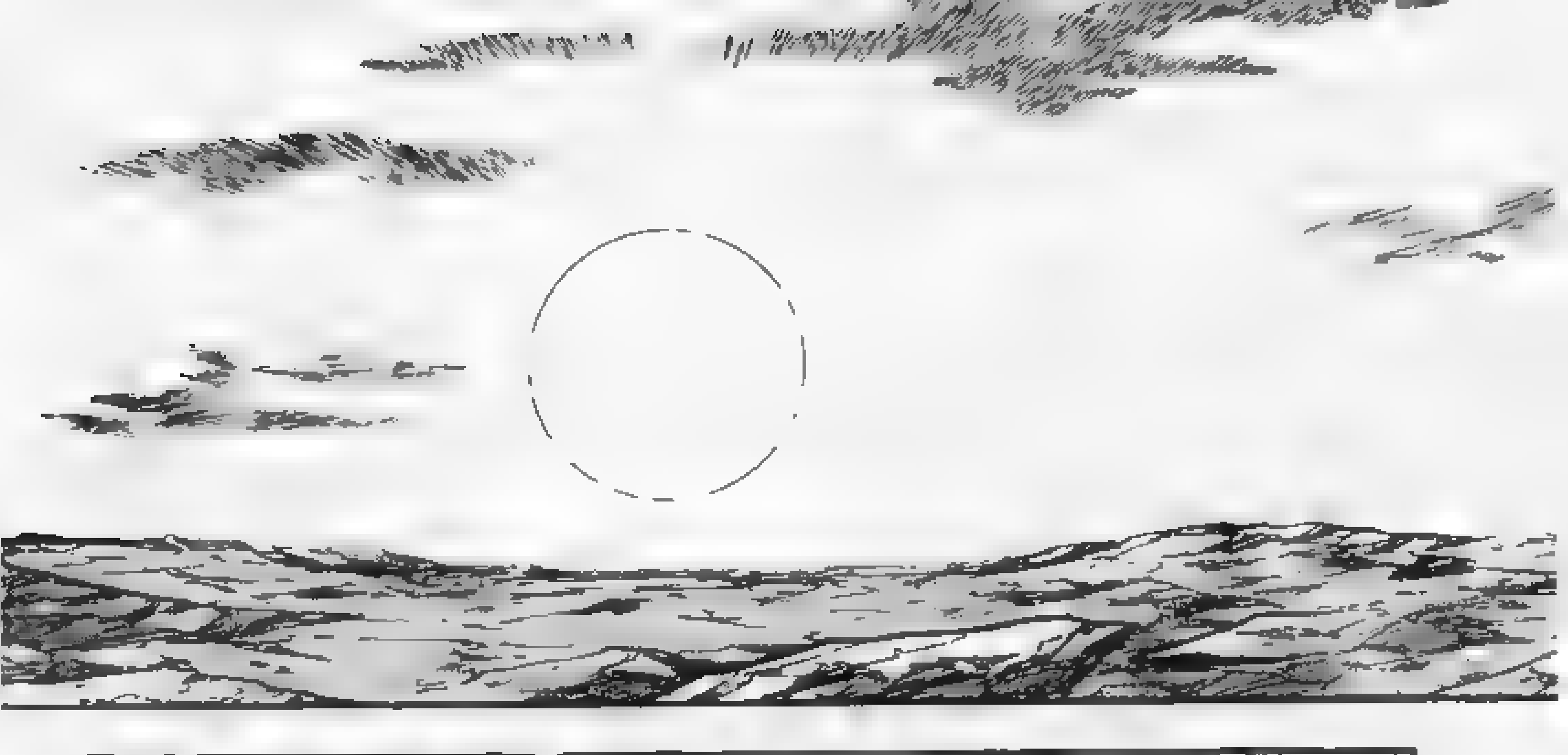



ESE
ES...













野獣王編　完

TRAMA DEL REY DE LAS BESTÍAS. FIN

TRADUCCIÓN Y TÍTULOS:
RIKI OH



TRAMA DE HYPER GRAPPLE (*)

(*) HYPER GRAPPLE: PODRÍA TRADUCIRSE ALGO ASÍ COMO: "EL EXCESIVO AGARRE" O "LA MÁXIMA LLAVE" O INCLUSO COMO "LA GRAN PELEA" (HYPER=EXCESIVO GRAPPLE=AGARRE, LLAVE, PELEA) COMO LA TRAMA TIENE QUE VER CON LUCHA LIBRE SUPONGO QUE TIENE SENTIDO. EN LA TRAMA LO PONDRÉ EN INGLES COMO EN EL ORIGINAL JAPONES. RIKI OH








BIEN...


¡ALLÍ VIENE!
UN TROFEO...


¡ALTO!



¡SEÑOR... ESTE ES UN CAMINO EN EL QUE SE PAGA UN PEAJE!

¡O PAGA CON DINERO O CON ALGUNA OTRA COSA QUE TENGA VALOR MONETARIO!

¡¿Y QUIÉN PUTAS VA A OBLIGARME A HACER LO QUE DICES, MALDITO VAGO?!

¡¡YO, SOY UN "GRAPPLE"!!(*)

¡¿ESTÁS DISPUESTO A LUCHAR A VIDA O MUERTE CONMIGO PARA PASAR, CARA DE MANDRIL?!

(*) ESTAS SON LAS COSAS QUE HACEN DIFICIL TRADUCIR ESTE MANGA, YO HABIA PENSADO QUE HYPER GRAPPLE SE REFERIA AL NOMBRE DE UN LUCHADOR (LUCHA LIBRE) PERO RESULTA QUE (SEGUN LO ACLARAN LOS KANJIS) NO SE ESTA REFIRIENDO A SU NOMBRE SINO A EL RANGO, QUE ES EL RANGO DE UN CAMPEON DE LUCHA LIBRE, "LAS LIGAS MAYORES EN LUCHA LIBRE" SI TENGO MAS ERRORES DESDE YA MIS DISCULPAS.
RIKI OH





¡MI HABILIDAD ES ASÍ DE OPTIMA!

¡YO TAMBIÉN TENGO EL NIVEL DE UN HYPER GRAPPLE!

¡VEN AQUÍ, MOCOSO, HIJO DE PUTA!

¡¿ESTÁS SENIL, MALDITO VIEJO?! ¡¡TÚ NO ERES UN PROFESIONAL!!

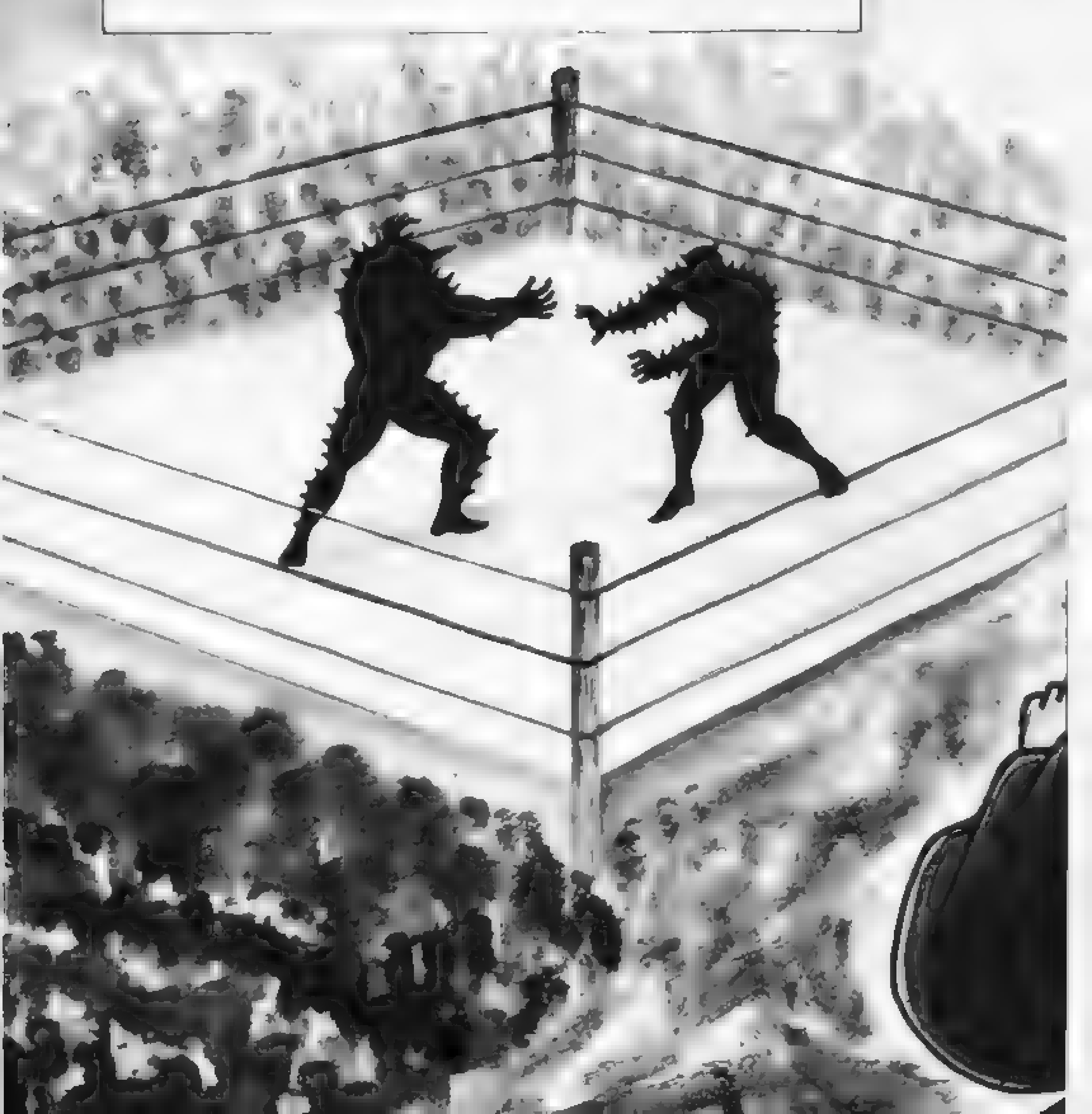

¡¿DICES QUE TIENES UN "CHOUKOU-TOUGI"(*)?!
(*) EL NIVEL DE COMPETENCIA DE UN CAMPEON DE LUCHA PROFESIONAL (HYPER GRAPPLE EN KATAKANA PARA INGLES EN EL ORIGINAL JAPONES) DESDE AQUÍ SIEMPRE LO PONDRÉ COMO HYPER GRAPPLE. RIKI OH

(*) PROFESSIONAL SPORTS (**) PROFESSIONAL WRESTLING (***) SHOW TODAS EN KATAKANA PARA INGLES EN EL JAPONES ORIGINAL. RIKI OH

UN TIEMPO DESPUÉS DEL TERREMOTO INFERNAL, EN LA TIERRA SIN LEY DE KANTOU, SURGIERON "DEPORTES PROFESIONALES"(*).

DADA SU NATURALEZA SANGRIENTA Y SU RUDEZA ESTOS ERAN LLAMADOS "DEPORTES DETESTABLES" Y EN ELLOS AUN SIENDO IMITACIONES DE LOS COMBATES CON ESPADA DE LA ANTIGUA ROMA NO SE USABAN ARMAS.

EN ESTA "LUCHA PROFESIONAL" (**) SE UTILIZABAN "PROTECTORES" AUNQUE ES FÁCIL COMPRENDER QUE ESTOS ADITAMENTOS SOLO HACIAN AL "SHOW" (***) ALGO AUN MÁS SANGRIENTO.



うおおー

¡CABRÓN! ¡¿EN VERDAD ERES UN "GRAPPLE"?!

FU FU FU FU

¡¿HASTA AHORA LO COMPRENDISTE, MOCOSO?!

¡ES UNA LÁSTIMA QUE NO HAYA PÚBLICO QUE HAYA PAGADO DINERO PERO AUN ASÍ TE VOY A DEMOSTRAR MI HABILIDAD! ¡VEN, MALDITO MOCOSO!



KANTOU...

CINCO AÑOS ANTES DEL TERREMOTO INFERNAL...




ドカッ






ハァハァ


¡¿DE VERAD NO TRAES NADA DE VALOR...?! ¡¡TANTO JODIDO TRABAJO PARA NADA!! ¡BAH...!
FUU...



(*) YUURYOUDOURO = CAMINO EN EL QUE SE PAGA UN PEAJE. RIKI OH

¡ESTE ES UN CAMINO EN EL QUE SE PAGA UN PEAJE! ¡O PAGA CON DINERO O CON ALGO QUE TENGA UN VALOR MONETARIO!

CUALQUIER COSA COMES-TIBLE TAM-BIÉN SIRVE...

HHMM..

NO SABÍA QUE LOS "YUURYOUDOURO"(*) AUN EXISTÍAN EN KANTOU DESPUÉS DEL TERREMOTO INFERNAL...



(*) OIHAGI: ASALTO EN UNA CARRETE-RA. RIKI OH




HASTA EL SIGUIENTE ENCUENTRO EL TIEMPO QUE PASA ENTRE COMIDAS DEBE SER MUY PROBLEMATICO SEGÚN ENTIENDO...
¡QUE GRAPPLE TAN RUDO!
JUJUJU... ¿AUNQUE EL RIVAL SEA UNA MUJER?


Y COMO AQUÍ NO HAY UNA AUDIENCIA QUE PAGUE TIENE QUE HACERLO EL RIVAL.
Y POR LO TANTO, ME GANO LA VIDA PELEANDO.


¿AUN ASÍ... UNA MUJER...? ENTONCES ESTOY VIENDO LO QUE QUEDA DE UNA MUJER BASTANTE POLVORIENTA...
PERO AUN ASÍ, UNA MUJER EN ESAS CONDICIONES ES MUCHO MAS DE LO QUE UN HOMBRE PUEDE VER POR AQUÍ... JUJUJU...


SIN EMBARGO, ¡SI NO PAGA LA TARIFA DE PASO...
...LA NOQUEARÉ COMO A CUALQUIER HOMBRE!


JUJUJU... UN JOVEN EXTREMADAMENTE DURO DEL QUE HAY QUE CUIDARSE...
¿Y QUÉ TAL SI EN VEZ DE LA TARIFA DE PASO JUGAMOS UN JUEGO?

(*) "QUIZ" EN KATAKANA PARA INGLES EN EL JAPONES ORIGINAL. RIKI OH

(**) "MANTO" EN KATAKANA PARA LA PALABRA EN INGLES "MANTLE" O SEA CAPA O MANTO EN EL ORIGINAL JAPONES. RIKI OH















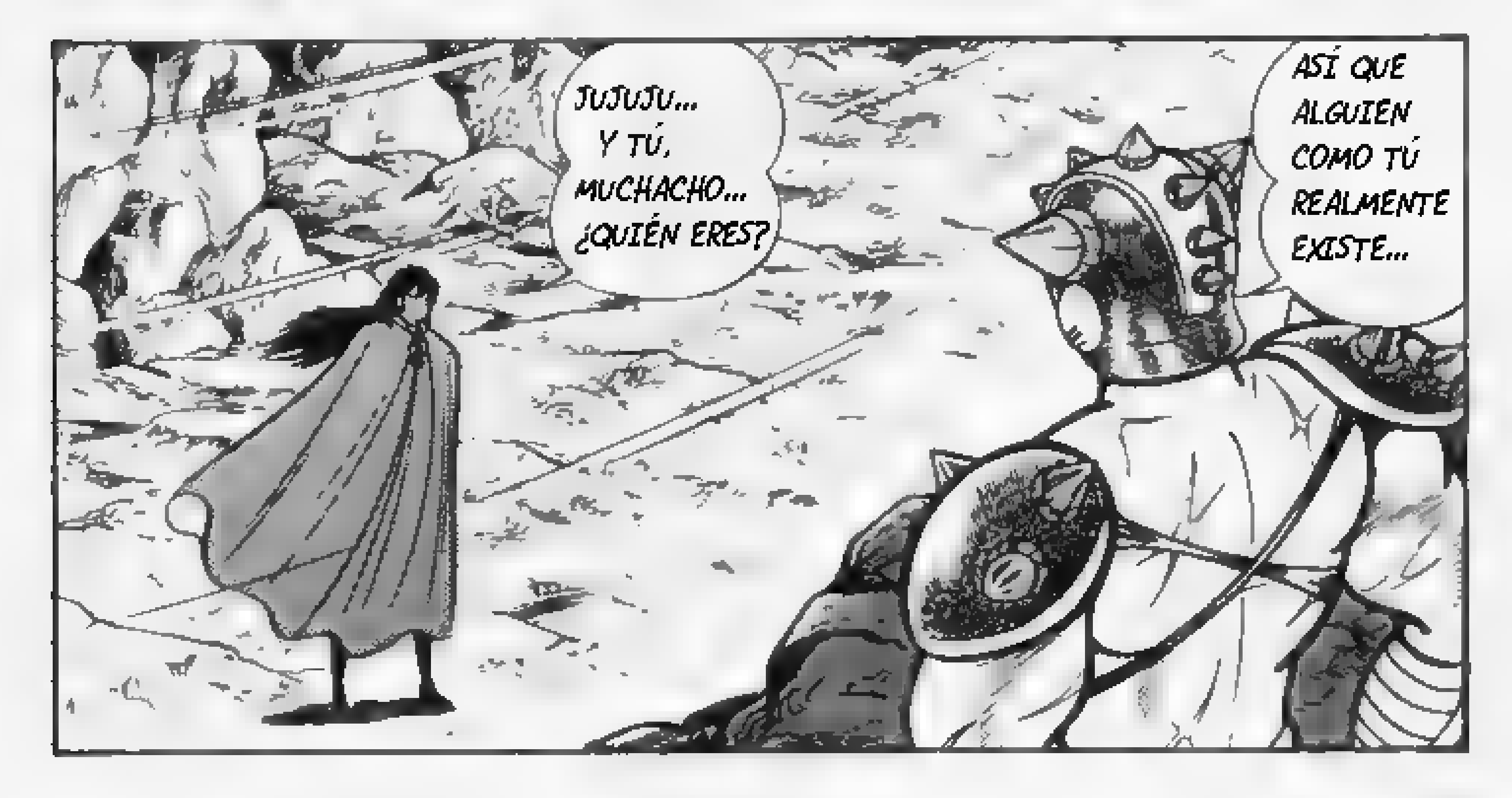








(*) EN KATAKANA PARA INGLES EN EL ORIGINAL JAPONES... NO, NO SÉ A QUIEN SE ESTÁ REFIRIENDO RIKI OH



(*)TSU NO KINNIKU: MUSCULOS DE HIERRO
(**)SI AMIGOS ESTA TRAMA HACE REFERENCIA A IRON MUSCLE QUE ES OTRO MANGA DE GO NAGAI.
ALGUNOS DE LOS PERSONAJES QUE APARECEN EN ESTA TRAMA PERTENECEN A ESE MANGA Y OTROS A SUSANO OH. RIKI OH

¡¡IRON MUSCLE (**)!!
¡¡TETSU NO KINNIKU!!(*) ¡MUSCULOS DE HIERRO!
¡¡DEJA YA ESO DE "MUCHACHO"!! ¡¡AUNQUE SOY JOVÉN, SOY UN GRAPPLE!! ¡¡TENGO EL ORGULLO DE UN LUCHADOR DE ALTO NIVEL!!





¡OH, SI... YA LO SE! YA QUE ESTAMOS EN EL MISMO NEGOCIO, TE DARÉ UNA MUESTRA DE AMISTAD PROFESIONAL...

DENTRO DE DOS MESES VIAJA A LOS TERRITORIOS GOBERNADOS POR SUSA, ALLÍ HABRÁ UN GRAN EVENTO DE HYPER GRAPPLE EN "CIUDAD FUTURA" (*)







(*) ¡BUENA SUERTE! ¡IRON MUSCLE! EN KATAKANA PARA INGLES EN EL JAPONES ORIGINAL. POR APARTE, ME ENTERE QUE EL MANGA IRON MUSCLE ERA DE LOS 80 Y TRATABA DE UN DEPORTE FUTURISTA QUE CONSISTÍA EN LUCHAS DE ROBOTS GIGANTES. SUENA MUY INTERESANTE. RIKI OH

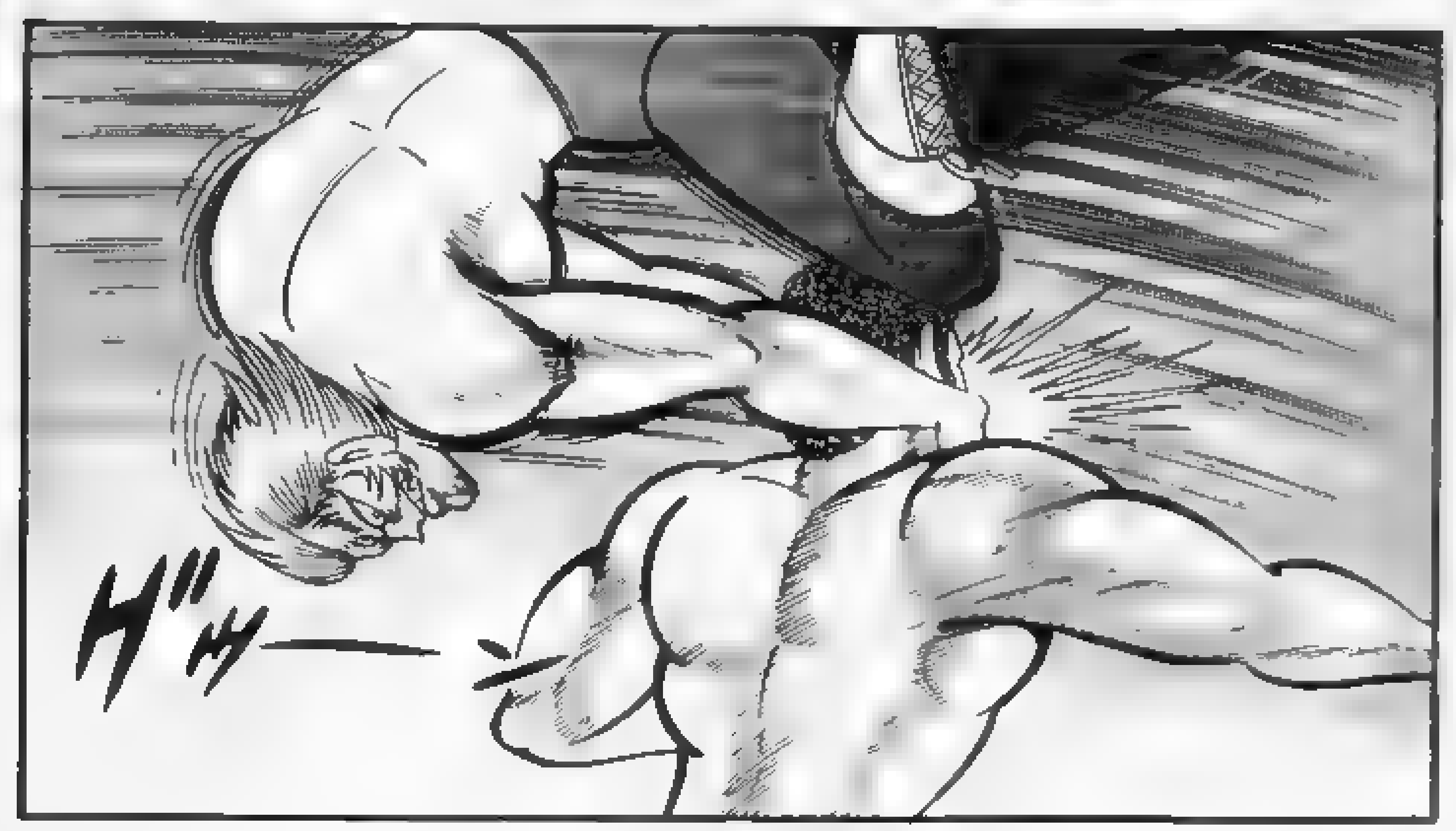



¡¡ PAPÁ !!



¡PAPÁ!
!!

ヤ!!!






バキッ


ああああ











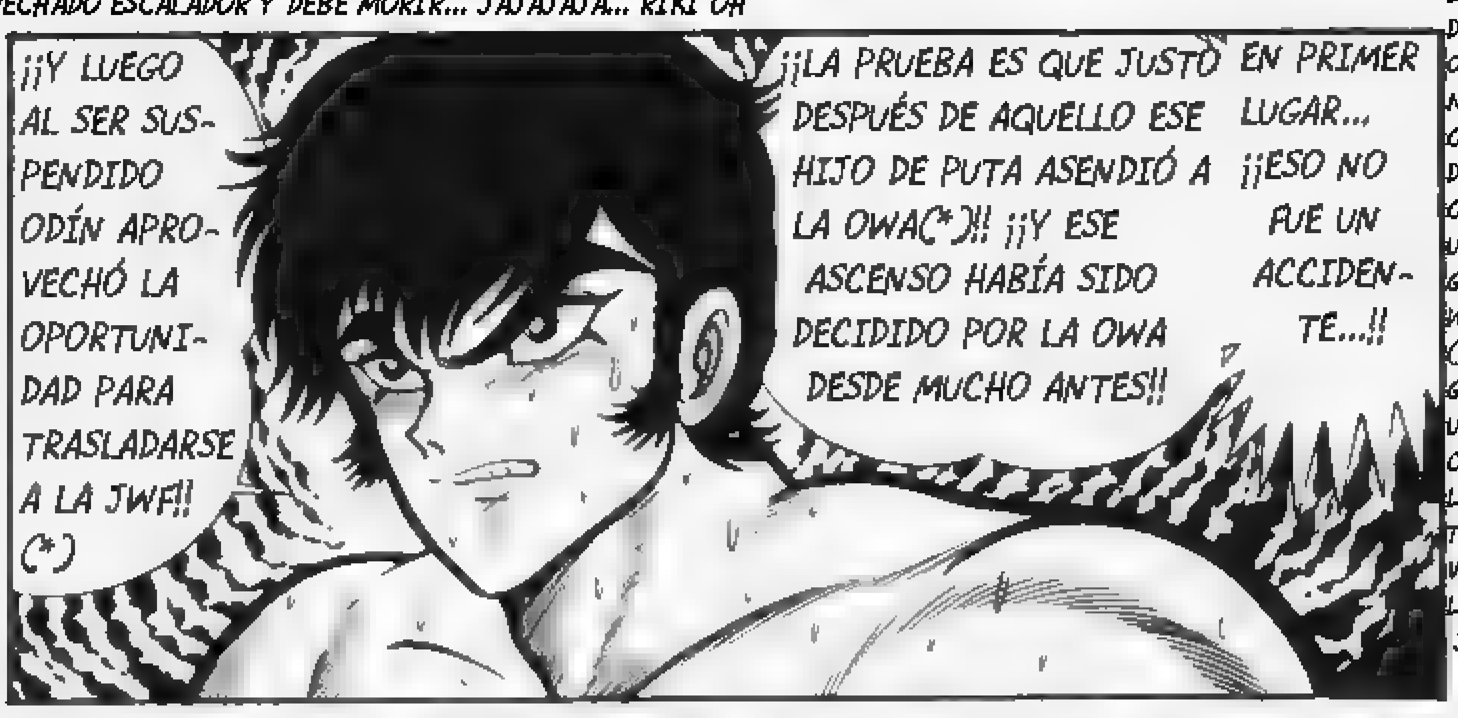




(*) DAKEDASHI: NOVATO. RIKI OH

(*) ESTOY CASI SEGURO QUE LA JWF CUYAS SIGLAS APARECEN EN LETRAS OCCIDENTALES EN EL ORIGINAL JAPONES DEBE SER LA JAPAN WRESTLING FEDERATION, DE LO QUE SI ESTOY 100% SEGURO ES DE QUE ODÍN ES UN APROVECHADO ESCALADOR Y DEBE MORIR... JAJAJAJA... RIKI OH

(*)OWA: ESCRITO ASÍ EN LETRAS OCCIDENTALES EN EL ORIGINAL JAPONES. NO, NO SE QUE QUIERE DECIR PERO YA QUE CONTIENE UNA W ME IMAGINO QUE POR WRESTRELING (LUCHA EN INGLES) DEBE SER UNA FEDERACIÓN... Y POR LO VISTO UNA TAN CONTROVERSIAL COMO LA WWE, JAJAJAJA RIKI OH





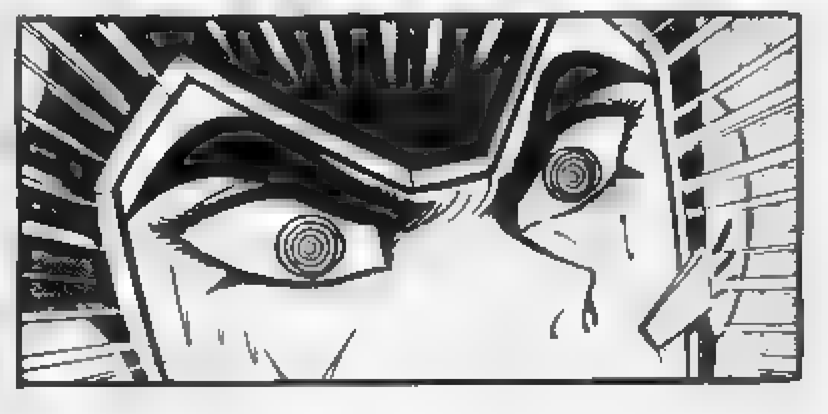


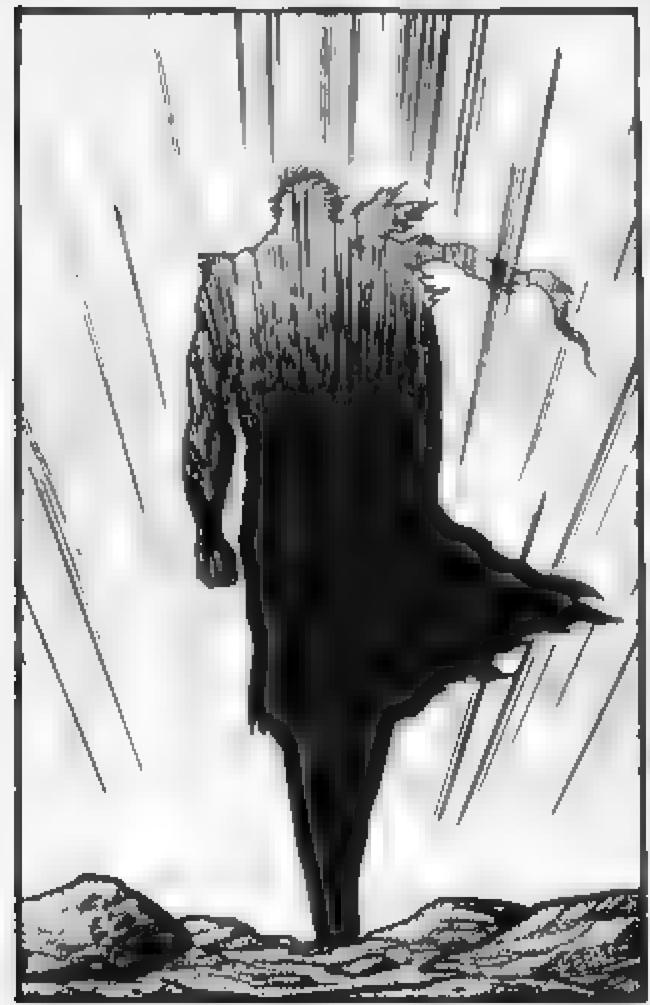




ガチャッガチャッ









¡¡PARATE ALLÍ, GIGAN-TON!!
¡¡CUALQUIERA QUE PASA POR AQUÍ O ME DA ALGO DE VALOR MONETARIO O PELEA CONMIGO O NO VA A NIN-GÚN LADO!!
¡¡Y DE PASO TAMBIÉN TE DIGO QUE SOY UN GRAPPLE!!




¡¿QUÉ JODI-
DOS?! ¡¡ESPERA!!
¡¿ESTÁS SORDO,
GIGANTÓN?!
¡¡VAS
A PE-
LEAR
CON-
MIGO
!!
¡CA-
BRÓN!





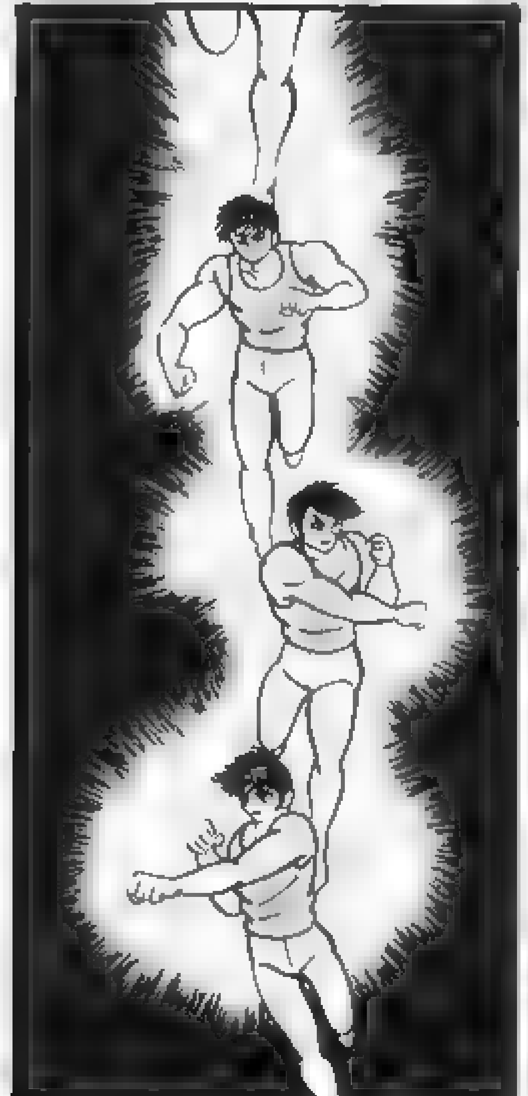

ヴヴヴ...
¡¡UUU
UUUU
UU...
!!

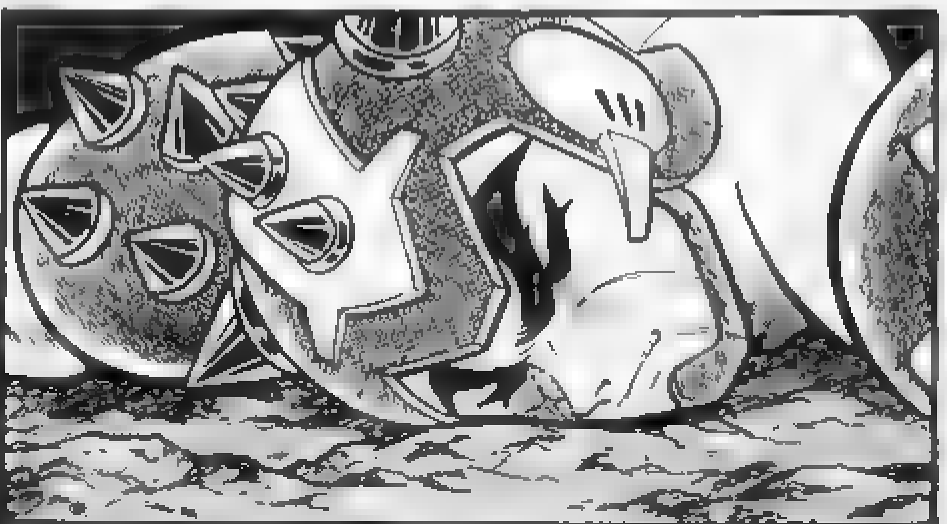

うおおーっ

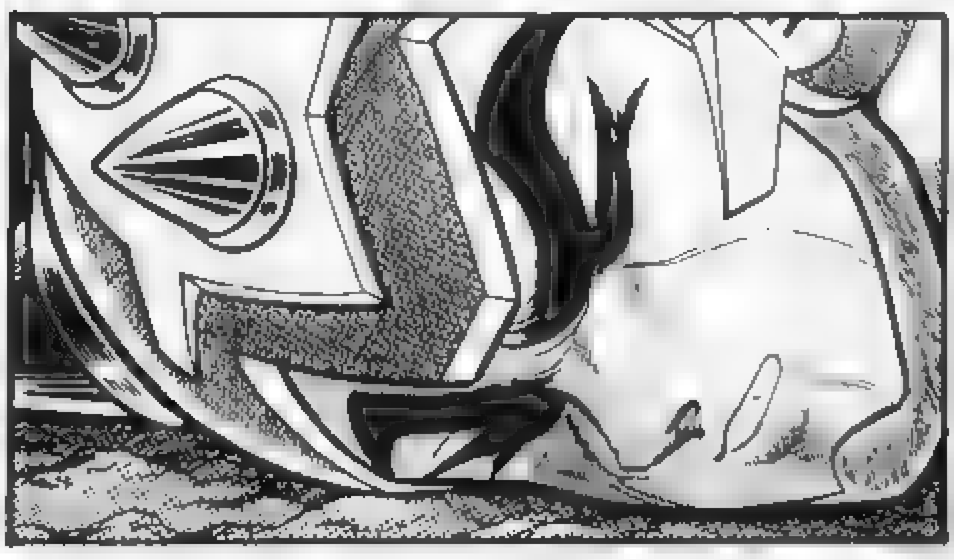




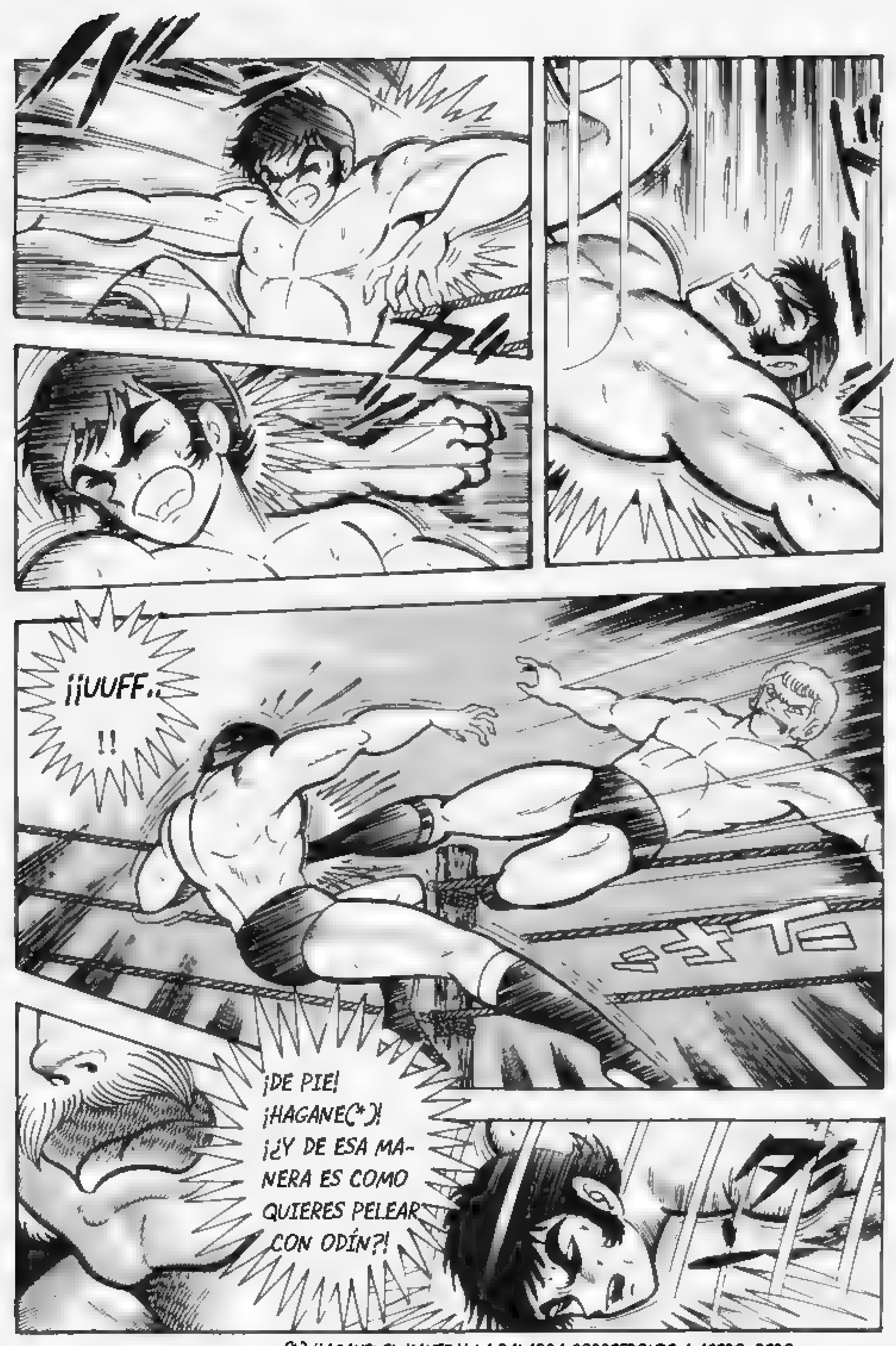
オオオ
ゴゴゴゴー







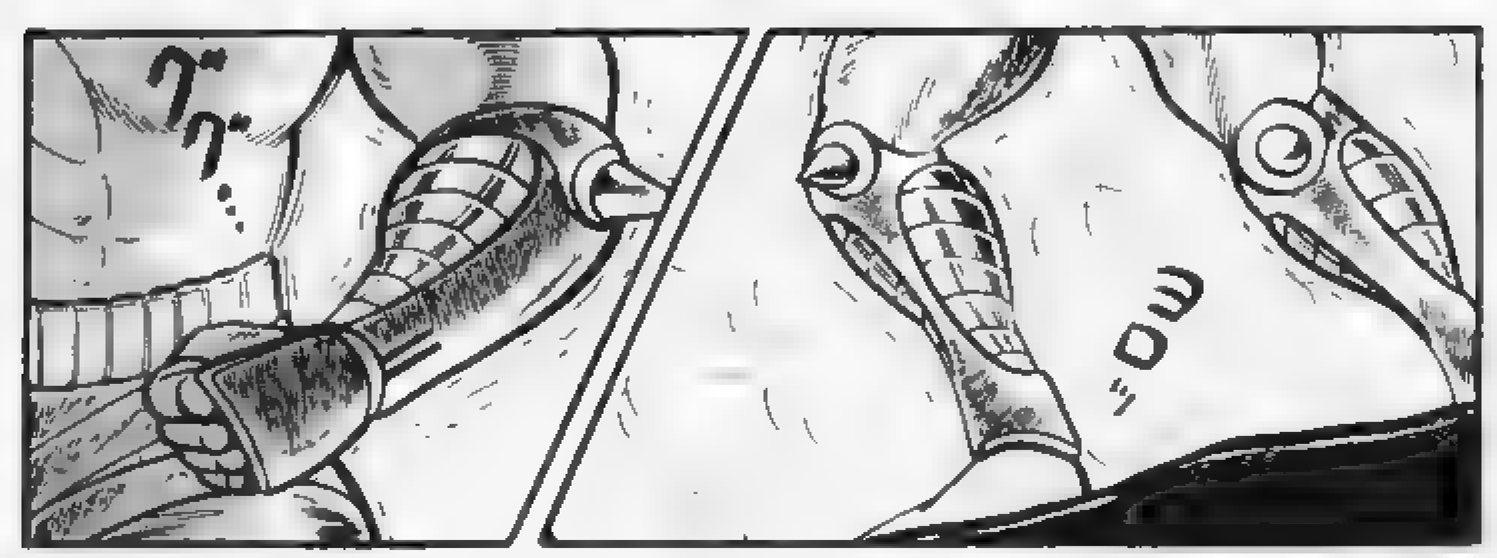




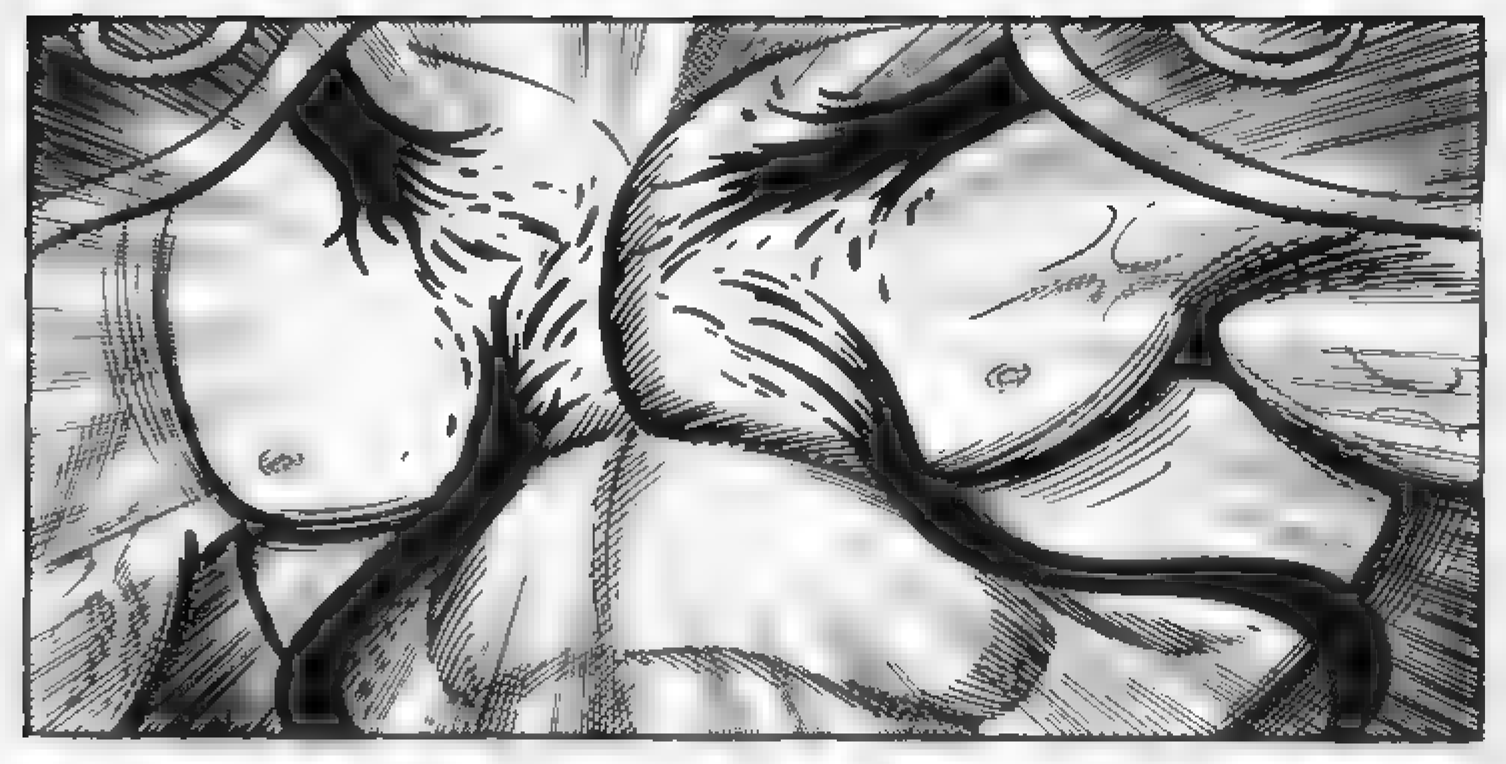
(*) HAGANE: EL KANJI Y LA PALABRA CORRESPONDE A ACERO, PERO AQUÍ ES EL NOMBRE DEL PERSONAJE. RIKI OH

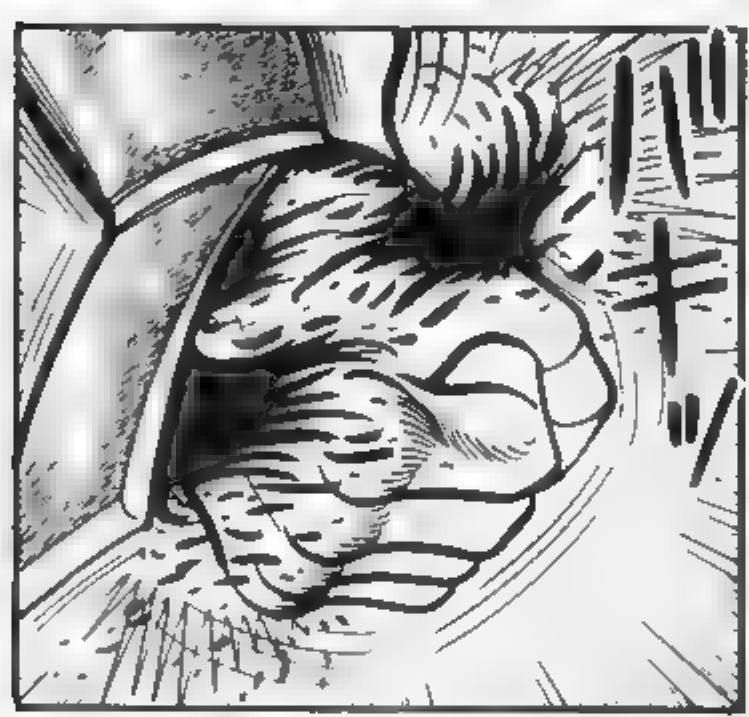
¡¡ODÍN...
HIJO
DE...!!
UUUU...







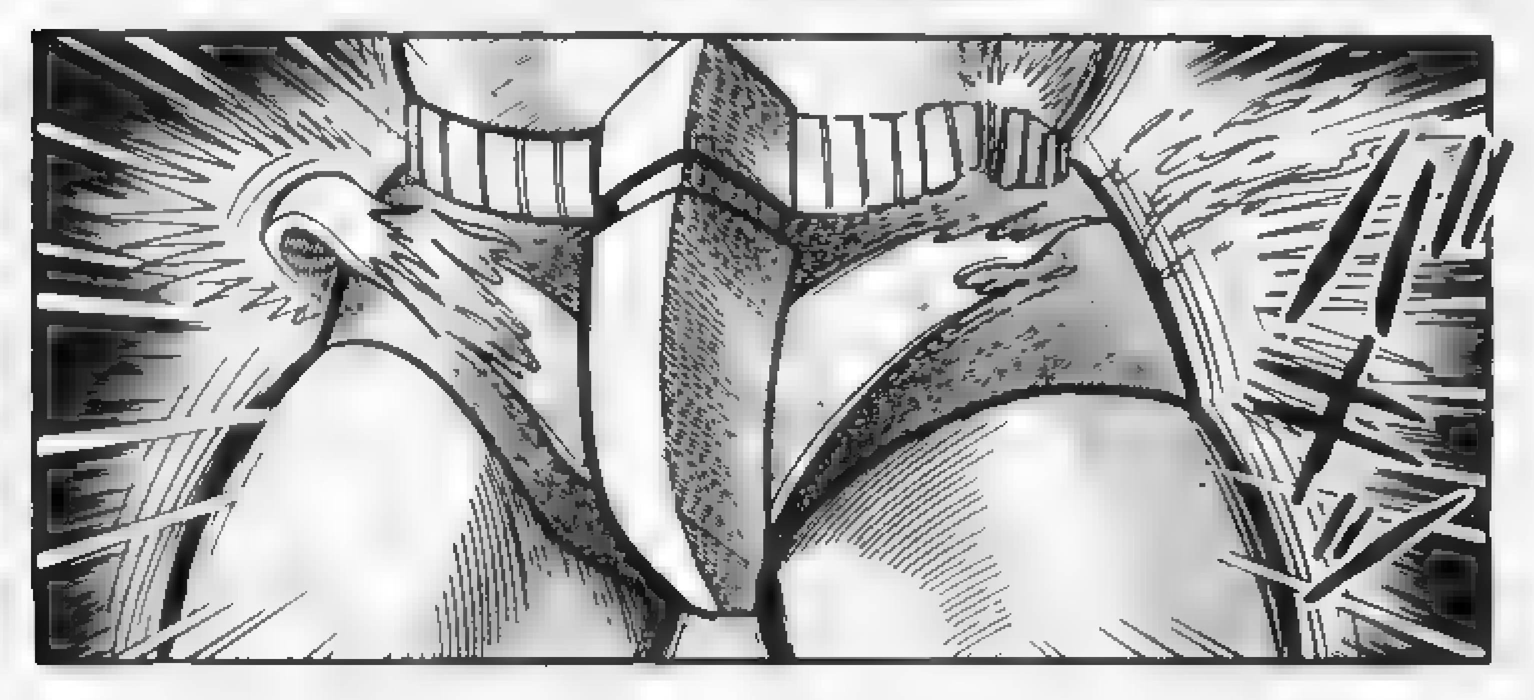




バキッ

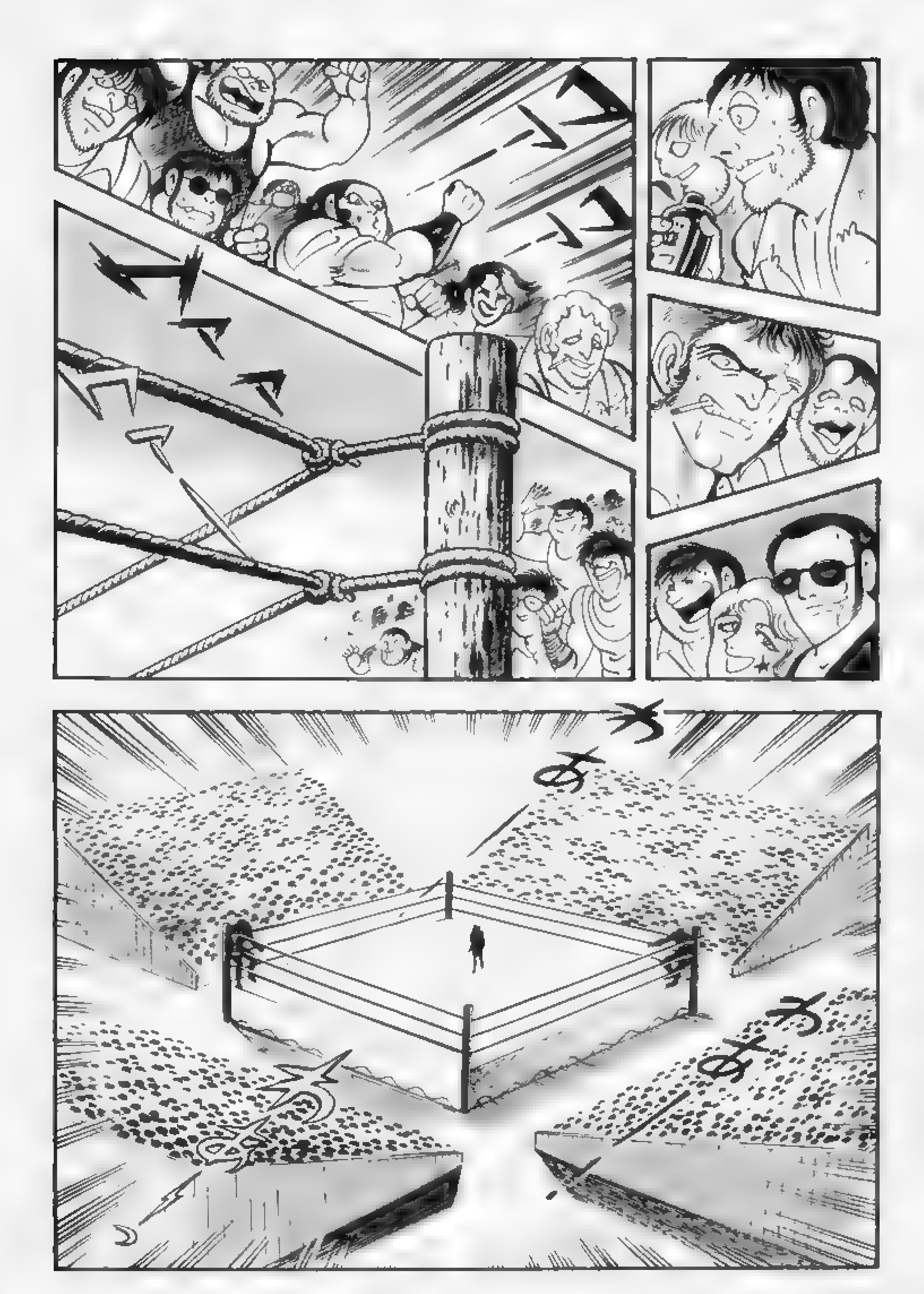


ビキッ










¡SI TIENEN LA AMABILIDAD DE OBSERVAR LA FIGURA DE ESTE LUCHADOR PODRAN COMPRENDER...
¡¡YA USTEDES SABEN QUE ESTE TIPO DE ENFRENTAMIENTOS SOLO SE PUEDEN DAR EN LA TIERRA SIN LEY DE KANTOU!!
¡¡Y AHORA VAMOS CON UN IPPONSHOUBU(*) DE VERDADEROS HYPER GRAPPLE!!
(*)IPPONSHOUBU: UN ENCUENTRO DE UN JUEGO, EN ESTE CASO UN ENCUENTRO DE UNA CAIDA. RIKI OH
...QUE LOS CUERPOS DE LOS LUCHADORES ESTÁN CUBIERTOS POR UNA ESPECIE DE ARMADURA...
..Y QUE PUEDEN UTILIZAR TODA ESA ARMADURA PARA COMBATIR!!
Y ES POR ESO QUE...









(*)KAKUTOUGI: DEPORTES O DISCIPLINAS QUE INVOLUCRAN EL COMBATE CON ARMAS. RIKI OH

(**) TETSU KAMEN: MASCARA DE HIERRO RIKI OH

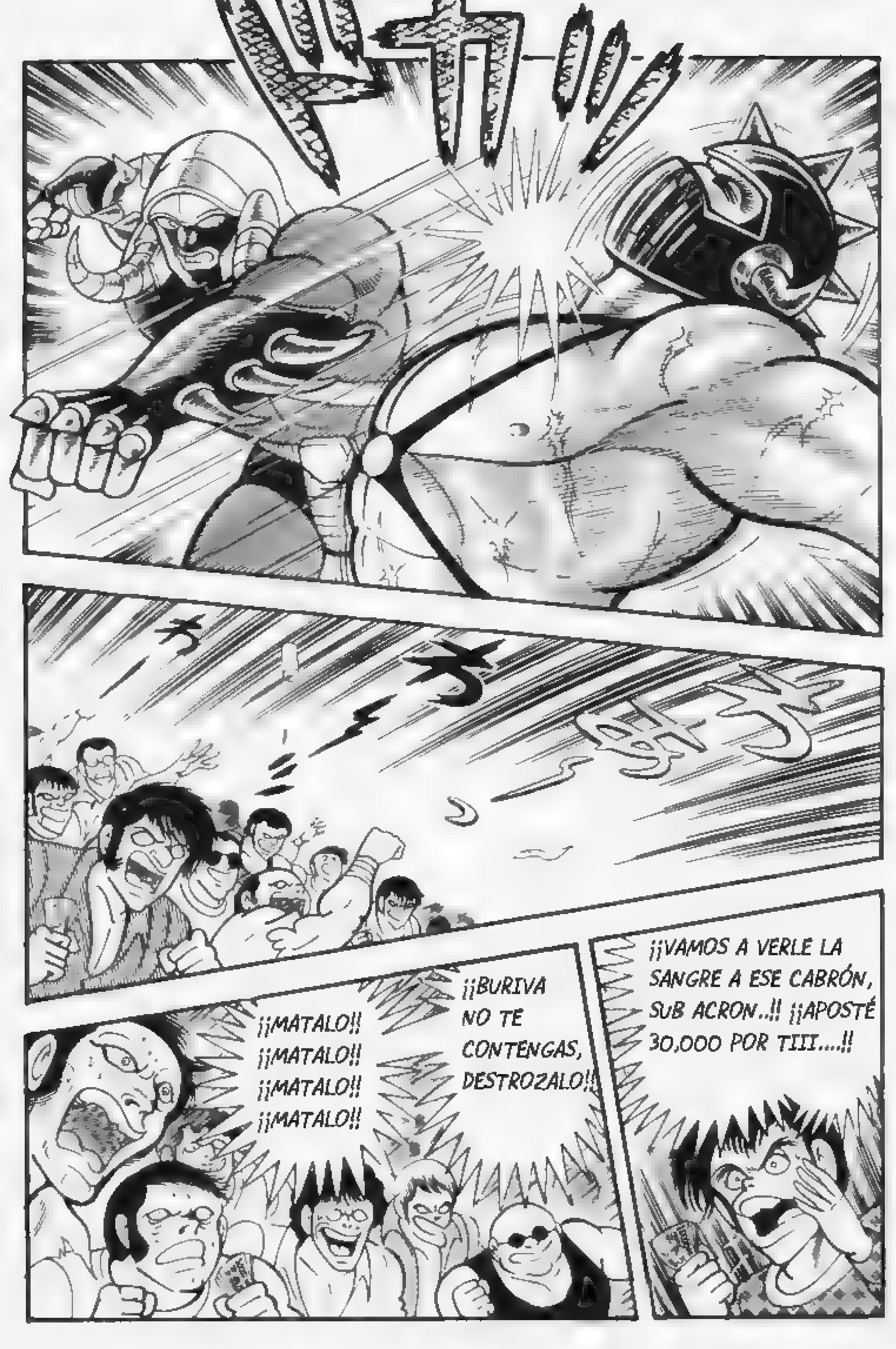
(***) LITERALMENTE "ZOBA ACURON" EN KATAKANA PARA INGLES EL "ACRON" ES CLARO NO ASI EL "ZOBA" YO LO PONDRE COMO "SUB" SI ESTOY EQUIVOCADO RUEGO ME DISCULPEN. RIKI OH

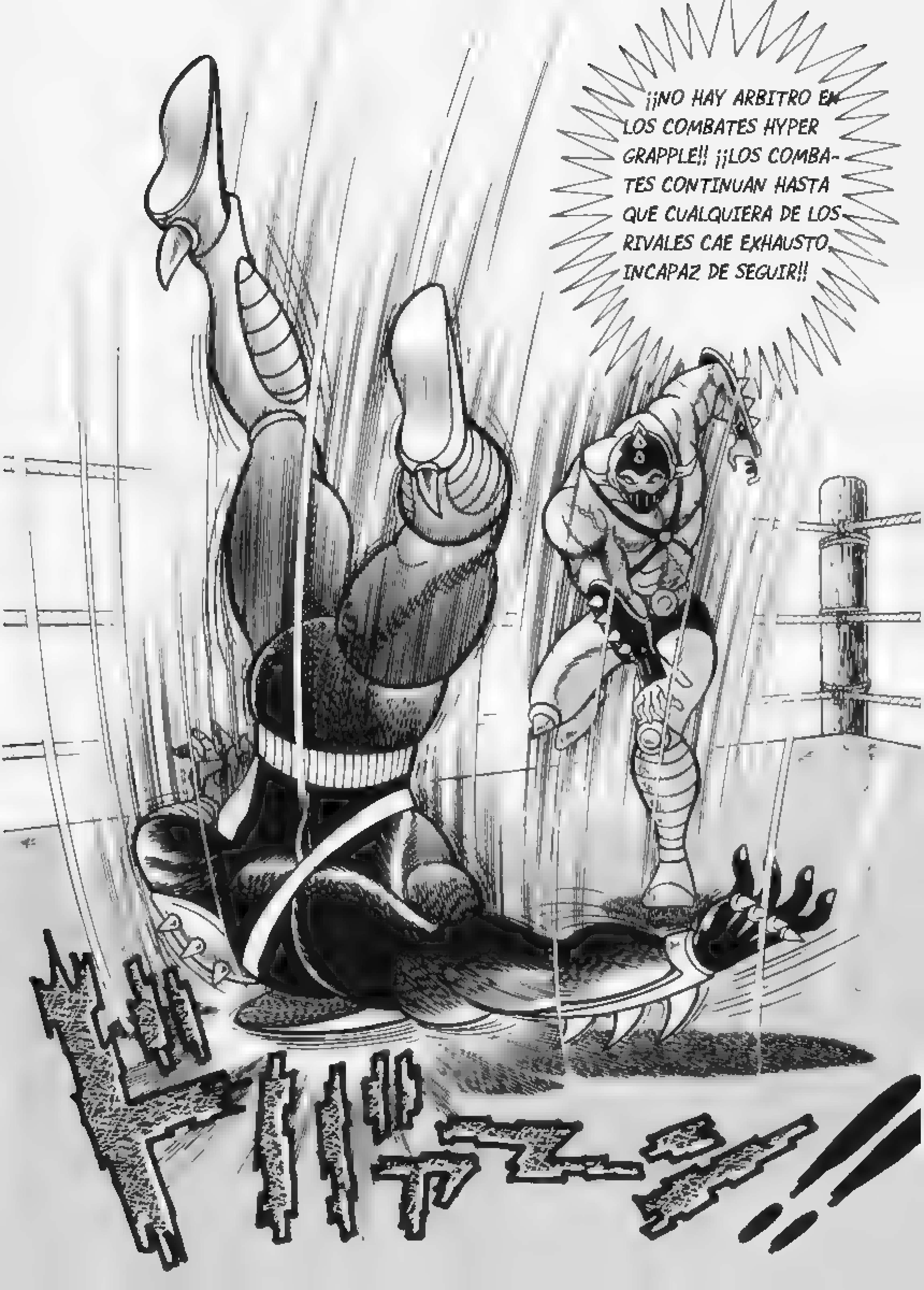

ウアア
ウアア…

¡¡Y EN LA ESQUINA AZUL, EL DEMONIO DE ARENA DEL SAHARA... BURIVA!!






¡¡VAMOS A VERLE LA SANGRE A ESE CABRÓN, SUB ACRON..!! ¡¡APOSTÉ 30,000 POR TIII....!!
¡¡BURIVA NO TE CONTENGAS, DESTROZALO!!
¡¡MATALO!! ¡¡MATALO!! ¡¡MATALO!! ¡¡MATALO!!

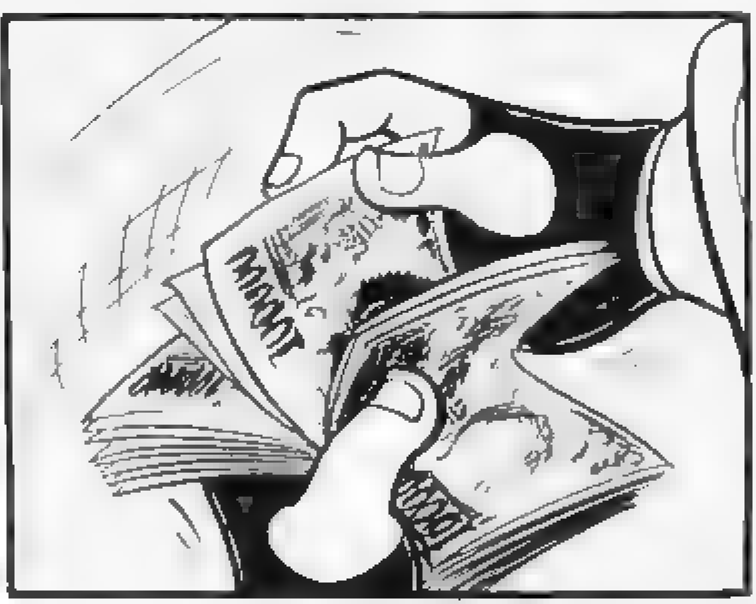

¡¡NO HAY ARBITRO EN LOS COMBATES HYPER GRAPPLE!! ¡¡LOS COMBATES CONTINUAN HASTA QUE CUALQUIERA DE LOS RIVALES CAE EXHAUSTO, INCAPAZ DE SEGUIR!!






¡¡LO LOGRAS-TE, SUB ACRON!!
わあ
¡¡DE PIE, BURIVA!! ¡¡NO SEAS MARICA!!


¡¡LA MASCARA DE HIERRO QUE LLAMA A LA MUERTE, SUB ACRON...! ¡¿HA SIDO LLAMADA LA MUERTE UNA VEZ MÁS...!? DE IMPROVISO PERO SUTILMENTE... BURIVA... NO SE MUEVE MÁS... ¡MALA SUERTE PARA LOS QUE APOSTARON POR ÉL...!
¡¡EL DEMONIO DE ARENA DEL SAHARA, BURIVA YACE EN UN MAR DE SU PROPIA SANGRE!! ¡SÍ, QUE GRAN CHARCO...!




BURIVA... MURIÓ...
¿AH...? ¿DE VERÁS? JUJUJU

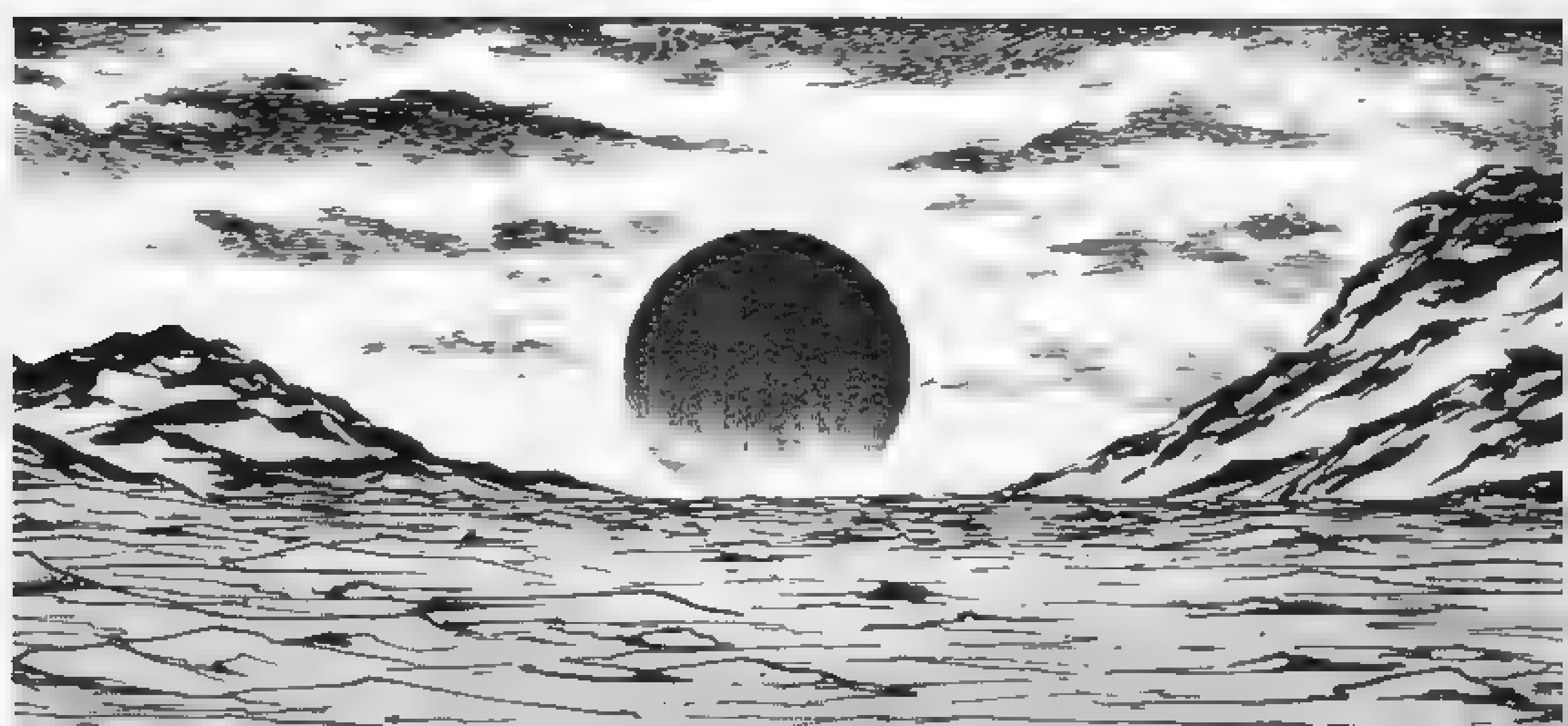

¡¡UN MEGA SHOW...!! ¡DEBIÓ PENSAR QUE LOGRARÍA EXITO EN ESTE NEGOCIO SOLO POR TENER UN CUERPO ENORME!!
¡ERA UN INGENUO! YO SOY DEL TIPO QUE PUEDE ASCENDER EN LA LUCHA PROFESIONAL PERO SE BIEN QUE ESTE ES UN NEGOCIO MUY ARRIESGADO. JUJUJU...

(*) BIG MATCH: GRAN ENCUENTRO, EN KATAKANA PARA INGLES EN EL ORIGINAL JAPONES. RIKI OH







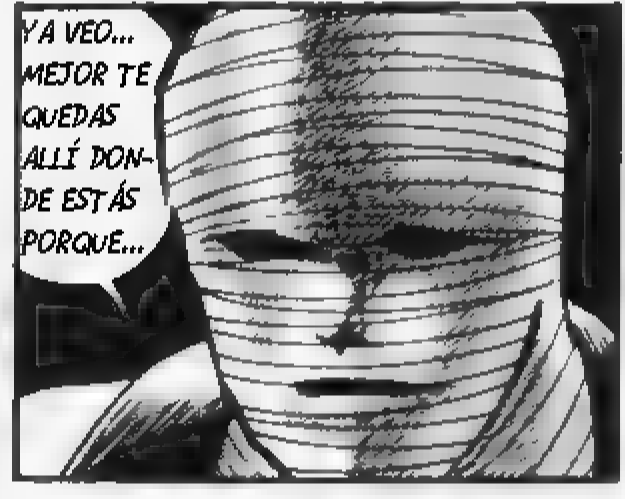






USTEDES... SEMI HOMBRES... ¿QUIEREN DINERO...
...O SOLAMENTE DESEAN DESESPE-PERADAMENTE PERDER LA VIDA...?



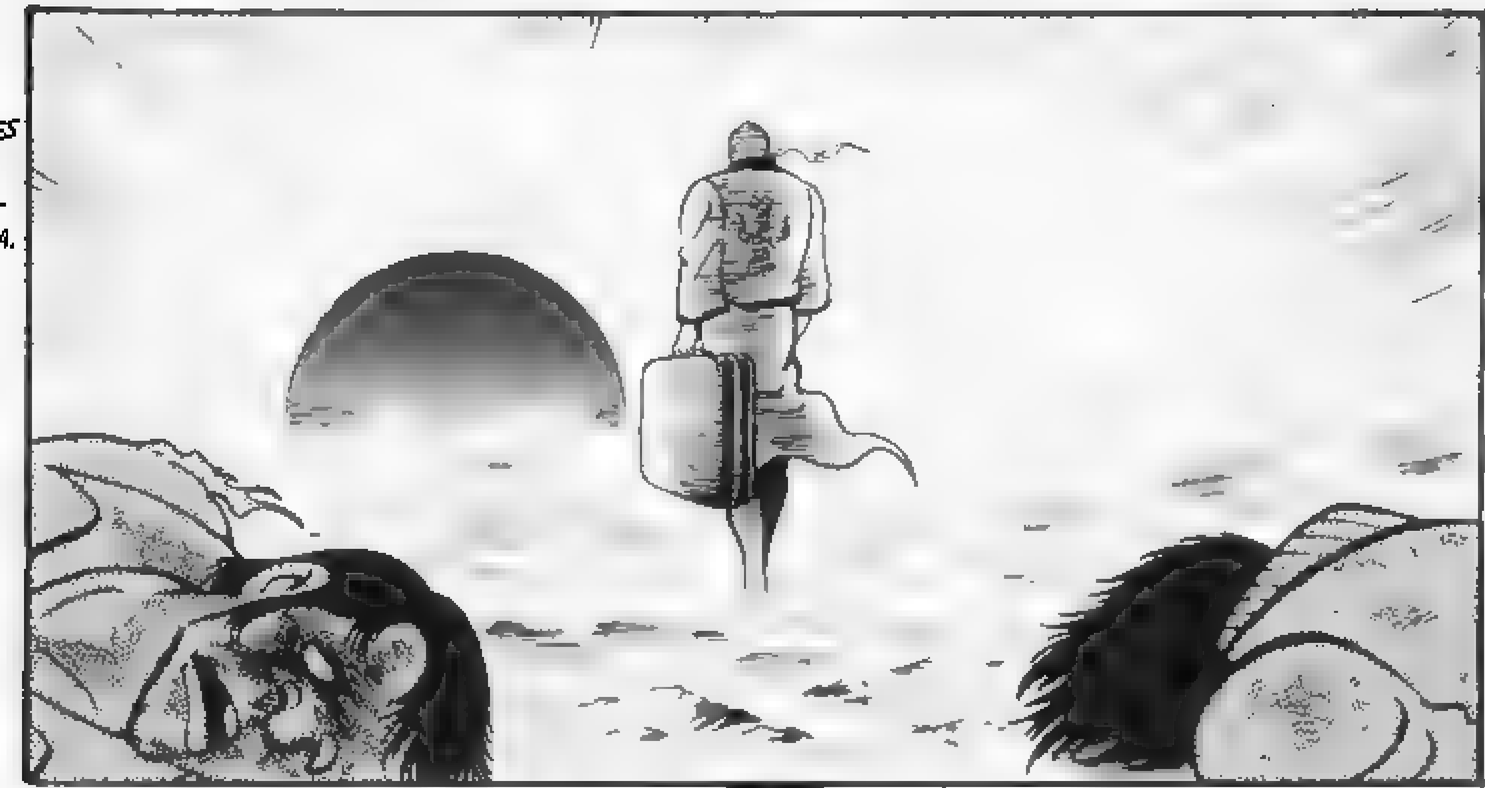





¡VAS A NECESITAR MUCHAS MÁS VENDAS, CABRÓN!



(*) NO AMIGOS, AUNQUE SE PARECE NO ES SANTO, EL ENMASCARADO DE PLATA. JAJAJA... RIKI OH

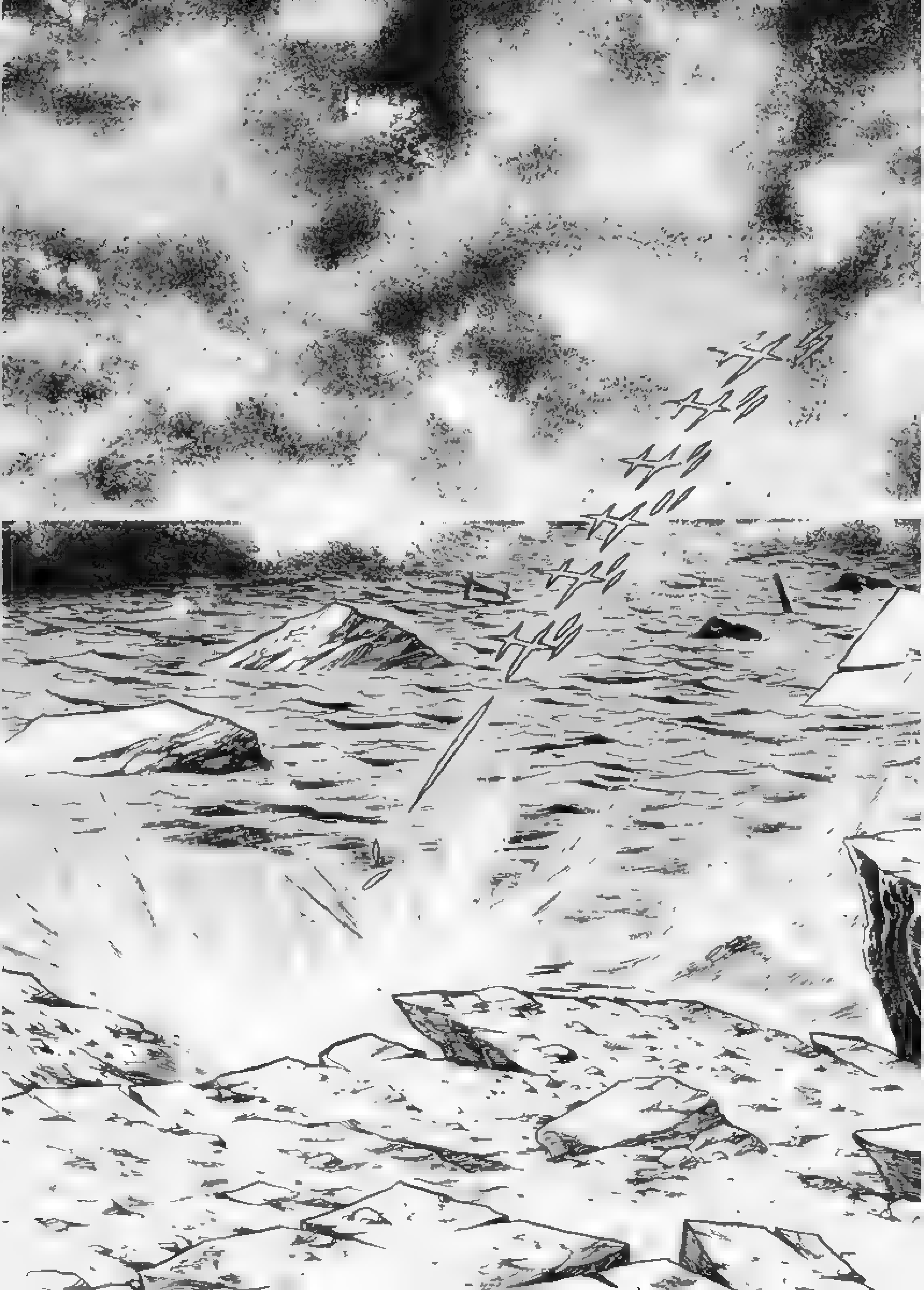




(**)CHOUNOURYOKUSHA: PERSONA O PERSONAS CON PODERES SOBRENATURALES O CAPACES DE PERCEPCIÓN EXTRASENSORIAL. RIKI OH.




¡¡MIRA!! ¡¡DESAPARECIÓ SIN DEJAR RASTRO!!
¡¡QUE HORROR!! ¡¿ESTA ES LA BAHÍA DE TOKYO...?!







SE NECESITAN EL TIEMPO Y LA ENERGÍA DE LOS SERES HUMANOS PARA LEVANTAR UNA CIUDAD HASTA ESE PUNTO... AUNQUE ANTES LA IRA DE LA MADRE NATURALEZA LLAMADA "GRAN TERREMOTO" ACABÓ CON TODO CON MUCHA FACILIDAD...

¡¿UNA VICTORIA ESPONTANEA?! ¡¿EH?! (*)

(*) JUEGO DE PALABRAS SHIZEN: NATURAL, ESPONTANEO KACHI: VICTORIA CREO QUE PODRÍA DECIRSE TAMBIEN ALGO ASÍ COMO VICTORIA SUBITA. YA ANTES MONDO HABÍA DICHO ESTA PALABRA: SHIZEN EN RELACIÓN A LA MADRE NATURALEZA. RIKI OH









(*) NO ESTOY SEGURO DE LA TRADUCCIÓN PODRÍA SER KOBE O KANTO Y LA PALABRA DE PUERTO ESTA EN KATAKANA ACOMPAÑADA DE OTRA. LO SIENTO. RIKI OH

(*) LA TRADUCCIÓN DE LO ULTIMO NO ME QUEDA CLARO QUIZAS ESTE MAL. RIKI OH










¡¡EN EL NIDO DE UN MONSTRUO!! ¡¡EL MONSTRUO LLAMADO: "SUSANO OH"!!
¡¡ESA MALDITA CIUDAD DE SATÁN ESTÁ MUUUUY LEJOS DE AQUELLA CAPITAL IDEAL!!
.....


¿NO ESTARÁ ALGO LOQUITO...?
.....


ESTA MAÑANA LA BRUMA ES MUY ESPESA...
SI LA NIEBLA DE ESTA MAÑANA SE ACLARARÁ DEBERÍA PODER VERSE DESDE ESTE LUGAR... MMHHH...
¡¿EH?!



(*) LITERALMENTE UN ENORME BARCO, CREO QUE SER REFIERE A UN TRASATLANTICO RIKI OH

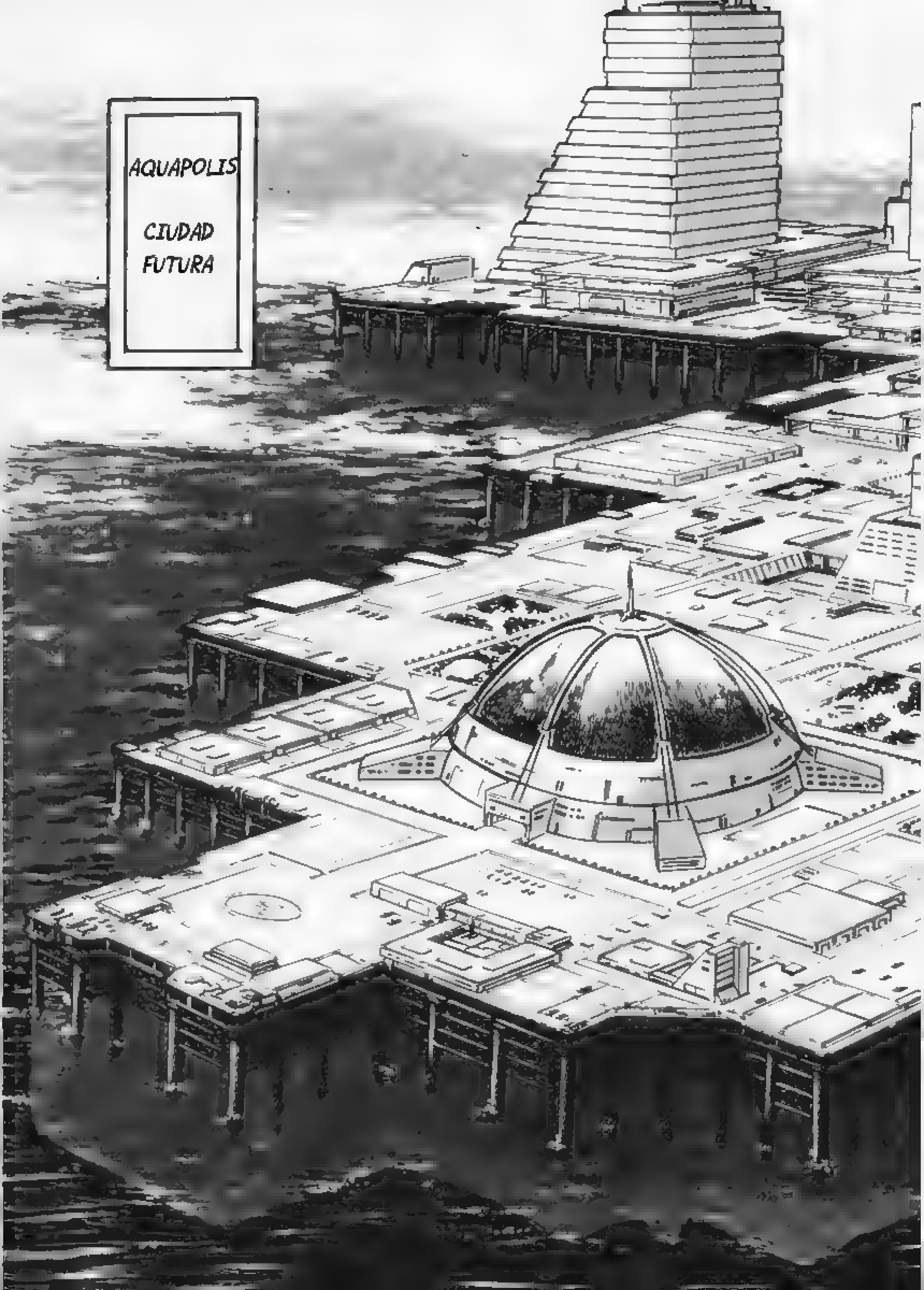
¿ES UN KYOSEN (*)?

¡NO! ¡ME EQUIVOCO!

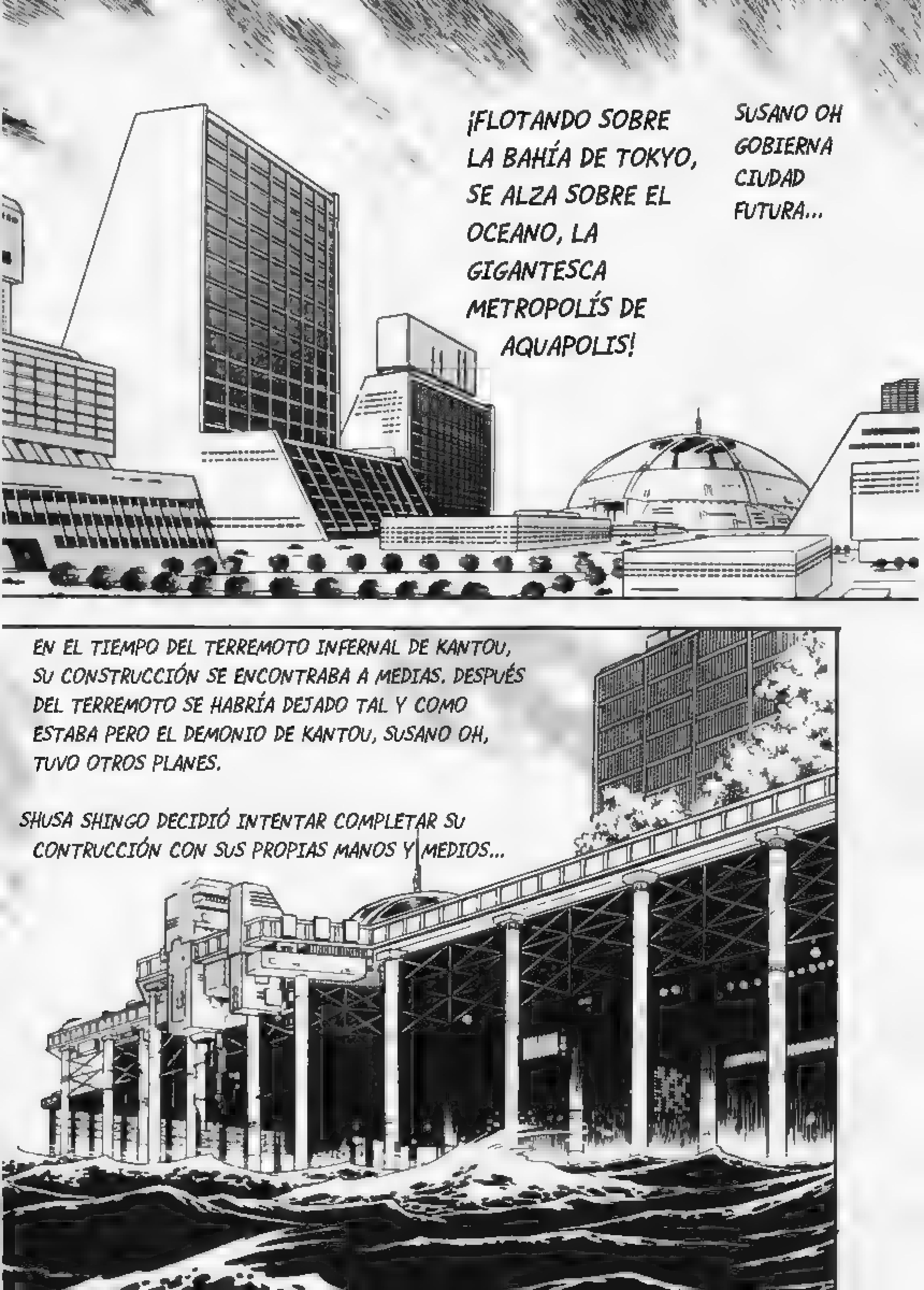
!?


¡¡ES UNA CIUDAD!!
¡¡UNA CIUDAD FLOTANDO SOBRE EL MAR!!

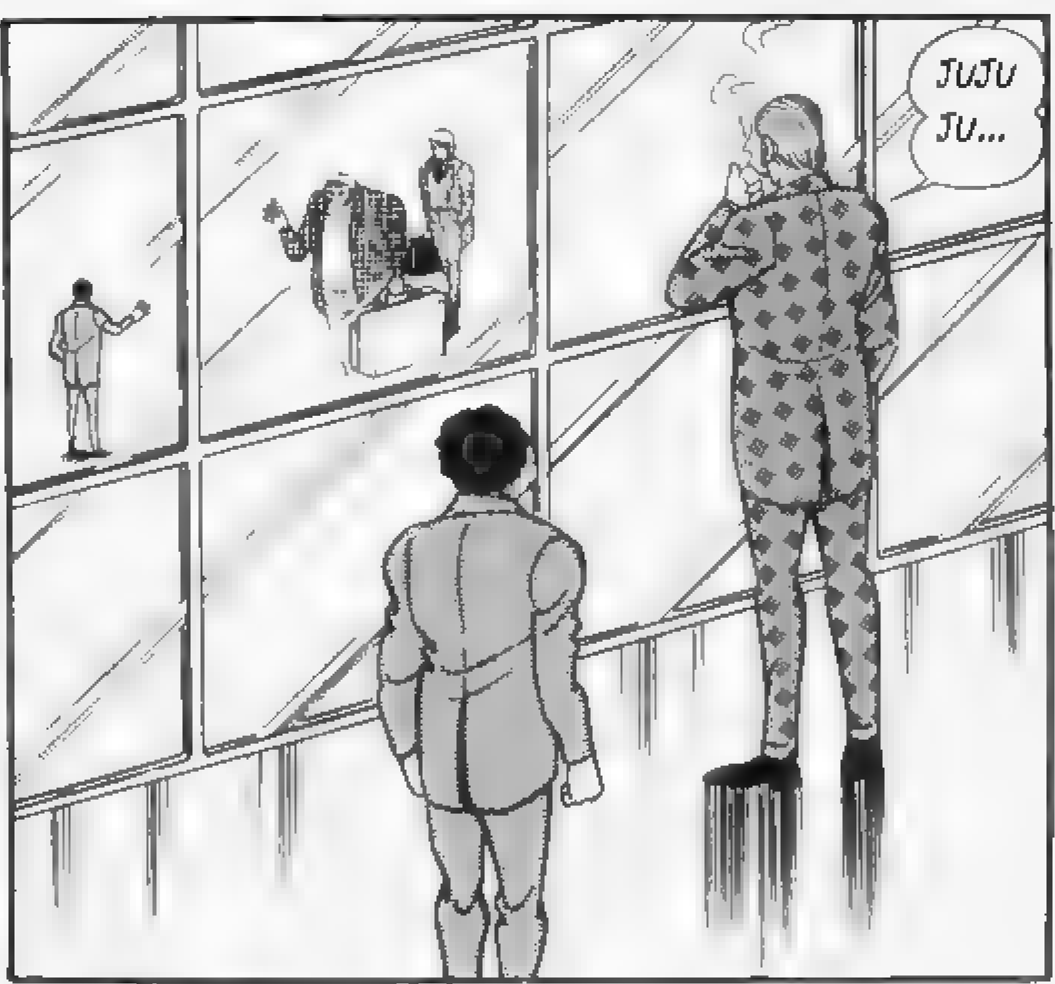



AQUAPOLIS
CIUDAD
FUTURA

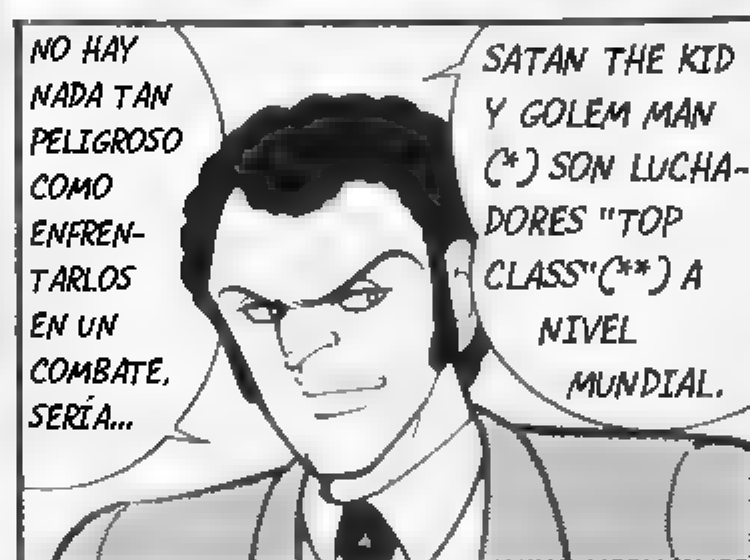



¡FLOTANDO SOBRE LA BAHÍA DE TOKYO, SE ALZA SOBRE EL OCEANO, LA GIGANTESCA METROPOLÍS DE AQUAPOLIS!
SUSANO OH GOBIERNA CIUDAD FUTURA...
EN EL TIEMPO DEL TERREMOTO INFERNAL DE KANTOU, SU CONSTRUCCIÓN SE ENCONTRABA A MEDIAS. DESPUÉS DEL TERREMOTO SE HABRÍA DEJADO TAL Y COMO ESTABA PERO EL DEMONIO DE KANTOU, SUSANO OH, TUVO OTROS PLANES.
SHUSA SHINGO DECIDIÓ INTENTAR COMPLETAR SU CONTRUCCIÓN CON SUS PROPIAS MANOS Y MEDIOS...











(*) EL MUCHACHO, SATAN Y EL HOMBRE GOLEM, AMBOS NOMBRES EN KATAKANA PARA INGLES EN EL JAPONES ORIGINAL. RIKI OH
(**) DE CLASE "A", DE NIVEL SUPERIOR, IGUAL QUE ARRIBA EN INGLES EN EL ORIGINAL. RIKI OH

(****) ¡QUE VA! SI A LOS DOS SE LES VE CARA DE BUENA GENTE,... JAJAJA RIKI OH

(***) PARA EL QUE NO LO SEPA Y SI NO ESTOY MAL, GOLEM ES UNA ESPECIE DE MONSTRUO MITOLOGICO JUDIO AL CUAL SE LE HA DADO VIDA PONIENDO UN PAPEL CON UNA PALABRA ESCRITO QUE AHORA NO RECUERDO CUAL ERA, JAJAJA... RIKI OH


¡LOS COMBATES EN LOS QUE LOS HYPER GRAPPLE ARRIESGAN SUS VIDAS HACEN QUE LA SANGRE DE ESOS TIPOS HIERVA...!
AUN MÁS... LA PRESENTACIÓN DE ESTOS LUCHADO-RES PROFESIONA-LES SE HA VUELTO IMPENSABLE...
(*) DE ACUERDO, LO DE INTERNET LO AÑADÍ YO PERO ES QUE CUANDO HICIERON ESTE MANGA AUN NO EXISTÍA, JAJAJA RIKI OH.
SOLAMENTE EN LA CIUDAD SIN LEY DE KANTOU ES POSIBLE QUE SE DEN ENCUEN-TROS CON TAL NIVEL DE CRUELDAD PERO...
...GRACIAS A LAS RETRANSMISIONES POR T.V. E INTERNET(*) LA LUCHA PROFESIONAL YA LLEGA A TODO EL MUNDO... SUPERA A TODOS LOS ABURRIDOS SHOWS....



"HYPER GRAPPLE"
KYOUGIJOU!(*)
POSEIDON PALACE(**)

(*) KYOUGIJOU ESTADIO, CAMPO. RIKI OH

(**) PALACIO DE POSEIDON EN KATAKANA PARA INGLES EN EL JAPONES ORIGINAL RIKI OH


¡¡HYPER GRAPPLE, PRESENTANDO POR VEZ PRIMERA PARTICIPANTES CON NIVEL DE CAMPEONATO E INDISCUTIBLE CALIDAD!! ¡¡LAS GARRAS DEL AGUILA DEL TERROR, "EAGLE CLAWS GRAND" (*)!!
(*) EL EAGLE (AGUILA) ES SEGURO, EL CLAWS GRAND NO LO ES MUCHO ESTA ESCRITO EN KATAKANA PARA PALABRAS EN INGLES EN EL JAPONES ORIGINAL Y A VECES ES MAS DICIL ENTENDER ESTAS PALABRAS QUE LAS DEL JAPONES, JAJAJA... RIKI OH


¡¡EL ESCORPION VENENOSO DE LOS TROPICOS... "SCORPION BAD"!!
¡¡FLYING CROSS MAN...!!
¡¡Y FINAL-MENTE... SORATOBU JUUJIKA(*)!
(*) SORATOBU JUUJIKA: LA CRUZ QUE VUELA EN EL CIELO, CRUZ VOLADORA. RIKI OH


¡¡ESTO SOLAMENTE PODÍA REALIZARSE EN LA GRANDIOSA TIERRA SIN LEY DE KANTOU!!
¡¡DE VARIAS Y LEJANAS PARTES DEL MUNDO SE LES HA REUNIDO HOY AQUÍ A TODOS ELLOS!!

(*)SHINKENSHOUBU: COMBATE CON ESPADAS REALES. RIKI OH

¡¡SE PUEDE DECIR QUE REUNIR A TODOS ESTOS DISTINGUIDOS ATLETAS HYPER GRAPPLE...

...NO CONSTITUYE UN SHOW DE LUCHA PROFESIONAL CUALQUIERA!! ¡¡LA VIDA MISMA SE ESTÁ PONIENDO EN RIESGO, COMO SI DE UN SHINKENSHOUBU(*) SE TRATASE!!

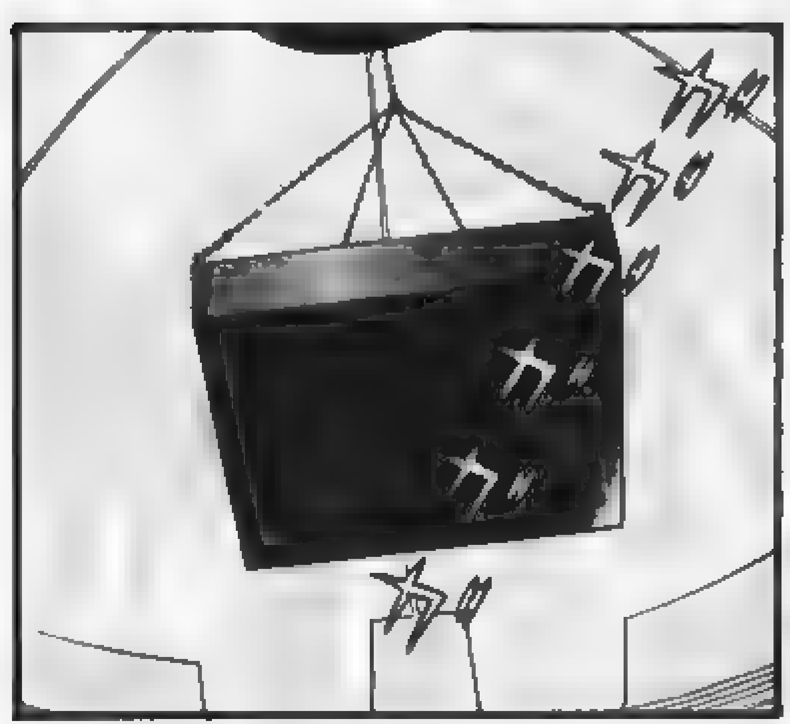




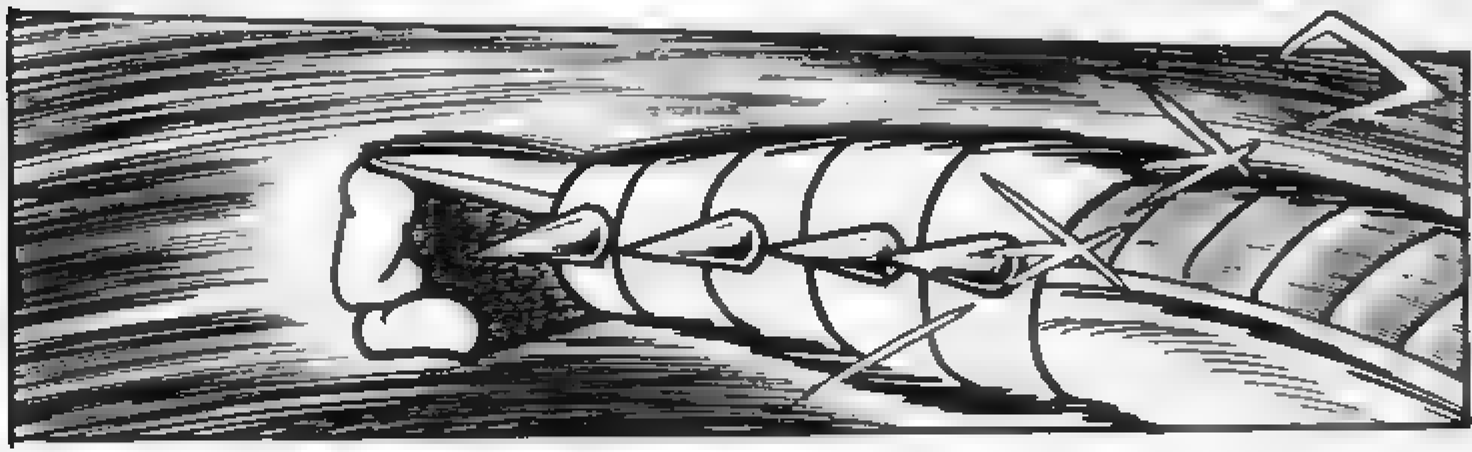





¡¡HONORABLE AUDIENCIA, COMO PRUEBA DE LO QUE RECIEN MENCIONÉ TENGAN LA AMABILIDAD DE VER LO QUE ESTÁ INGRESANDO JUSTO AHORA!!







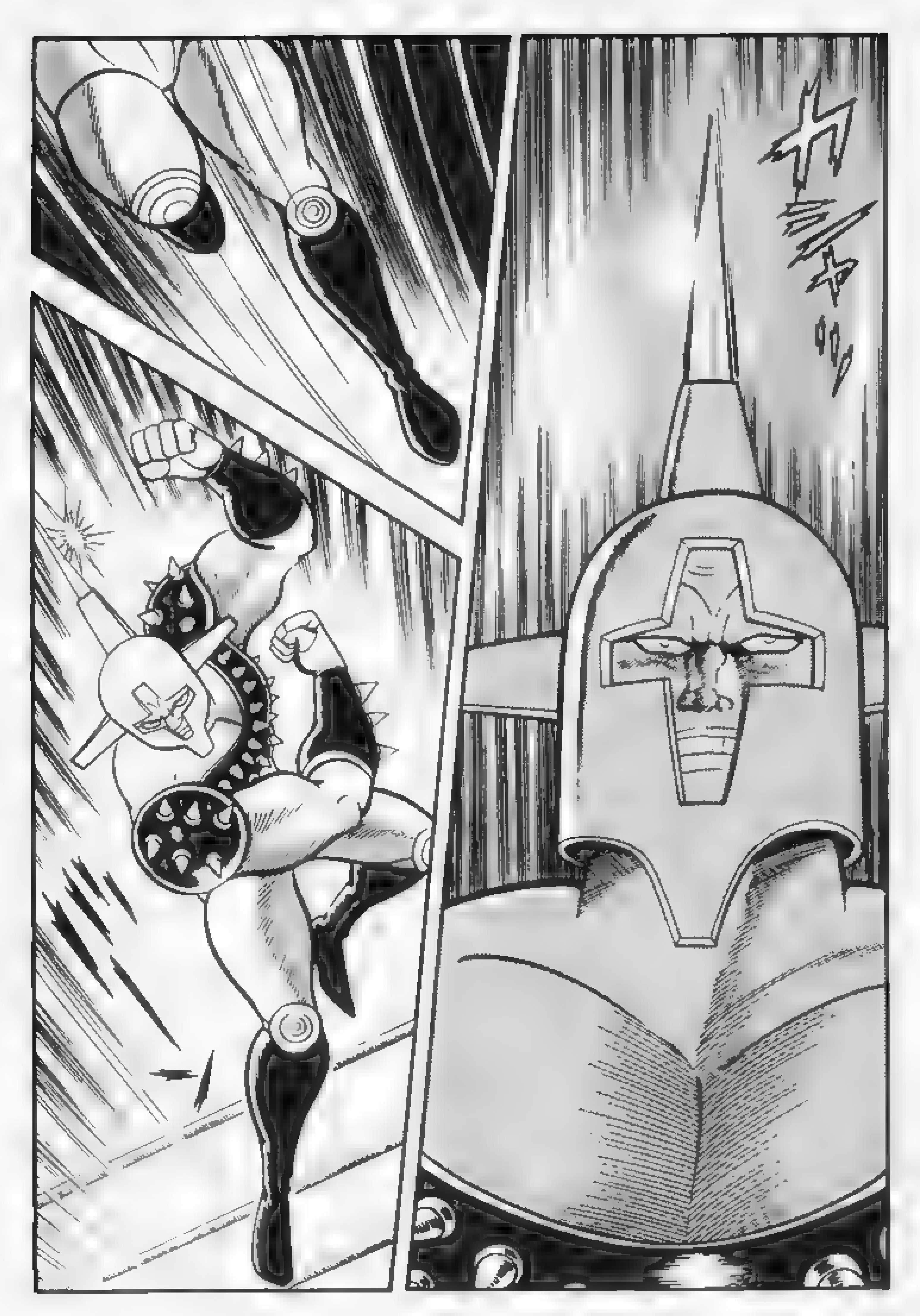

ああ
きゃあ


¡¡DETENGAN-
SE!! ¡¡ES
DEMASIADA
CRUELDAD!!
¡BASTAAAAAA
AAAA...!
¡¡ALTO!!
¡¡ESO ES
IR
DEMASIA-
DO
LEJOS!!


¡NO BUSQUES PROTECCIÓN DE LAS GARRAS DEL AGUILA EN LA AUDIENCIA, PUTA DESCARADA! JAJAJA....
¡¡QUE HORROR!!


¿Y CÓMO TE LIBRARÁS DE LA COLA DEL ESCORPIÓN, RAMERA...?
WAAA JAJAJA JAJAJA JAJA JA


¡MUY BIEN, VAMOS, CROSS MAN!

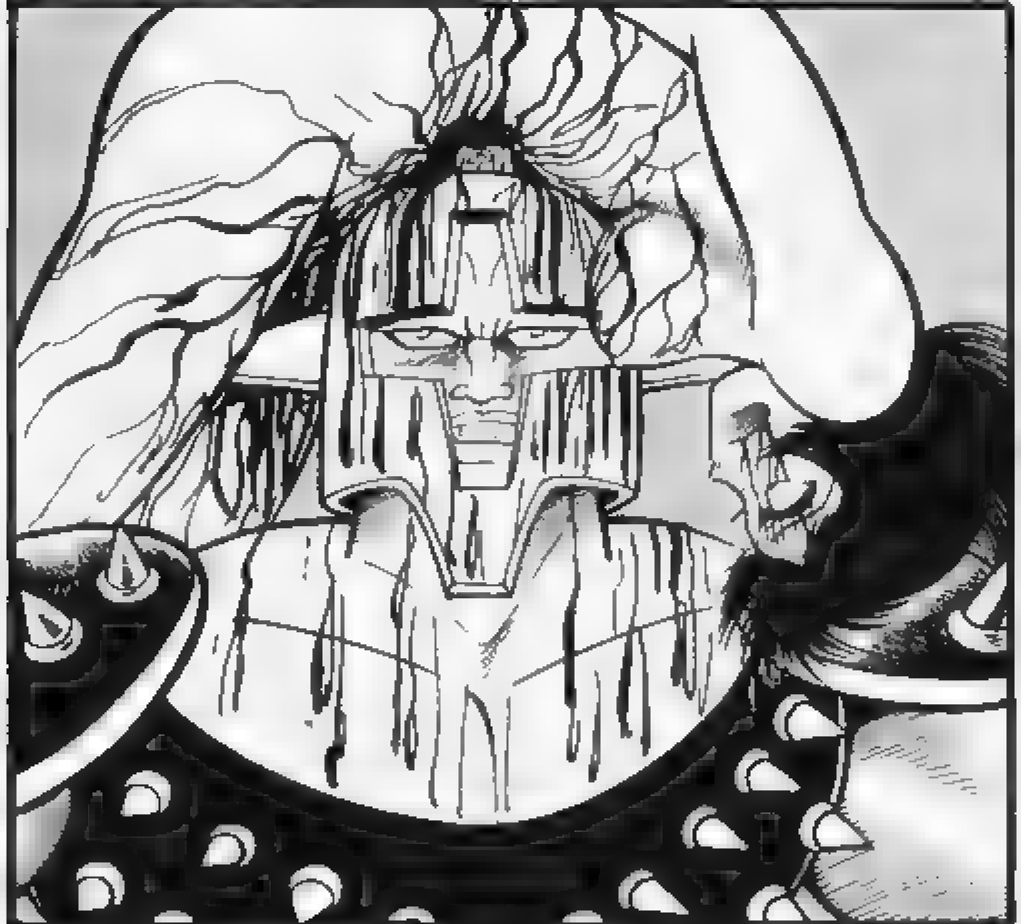








キャァーー
わぁー





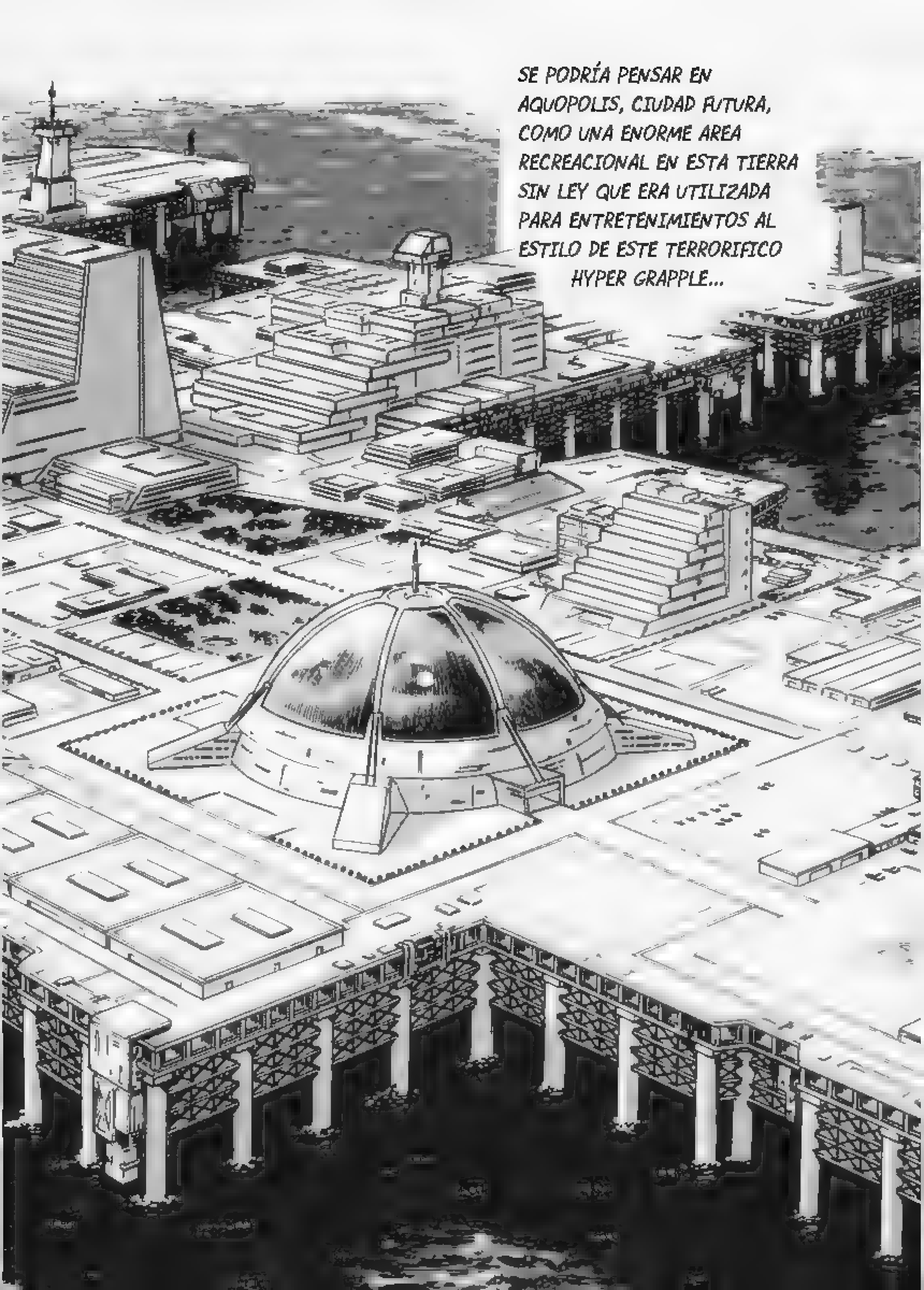
¡¡HONORABLE AUDIENCIA, CONTEMPLAD!! ¡¡ATENCIÓN, TODO EL MUNDO!! ¡¡ESTE ES HYPER GRAPPLE DE NIVEL MUNDIAL!!

(*)SHINKENSHOUBU NO KAKUTOUGI: DEPORTES O DISCIPLINAS QUE INVOLUCRAN PELEAS SIN ARMAS (KAKUTOUGI), COMBATE CON ESPADAS REALES O ARMAS REALES (SHINKENSHOUBU) ES COMO UNA CONTRADICCIÓN QUE SIN EMBARGO COMO USTEDES PUDIERON OBSERVAR EN KANTOU ES POSIBLE QUE SE DE JAJAJA RIKI OH

¡ES SOLO EN ESTE KANTOU QUE ADMITE CONDUCTAS COMO ESTA! ¡¡QUE ACEPTA "SHINKENSHOUBU NO KAKUTOUGI" (*)!! ¡¡ESTO ES HYPER! GRAPPLE!! ¡DEMOSLE UN GRAN APLAUSO...



...A NUESTROS VALIENTES Y ESFORZADOS ATLETAS! ¡¡MIREN QUE BONITO SOMBRERO SE CONFECCIONARON!! JAJAJA...

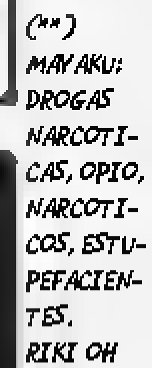

SE PODRÍA PENSAR EN AQUOPOLIS, CIUDAD FUTURA, COMO UNA ENORME AREA RECREACIONAL EN ESTA TIERRA SIN LEY QUE ERA UTILIZADA PARA ENTRETENIMIENTOS AL ESTILO DE ESTE TERRORIFICO HYPER GRAPPLE...

(*) TOBAKU: JUEGOS DE AZAR. RIKI OH

POR SUPUESTO, EXISTÍA EL "TOBAKU"...(*)

ERA EL AREA RECREACIONAL DEL DIABLO...

AMPLIA Y TOTAL LIBERTAD PARA OBTENER CUALQUIER CLASE DE "MAYAKU"...(**)


(**) MAYAKU: DROGAS NARCOTICAS, OPIO, NARCOTICOS, ESTUPEFACIENTES. RIKI OH






HOY DÍA, EN LA BAHÍA DE TOKYO PROSPERAN PERSONAS QUE VENDEN TODO TIPO DE VICIOS Y MALDADES Y EN CONSECUENCIA HAN ATRAIDO A TAL CANTIDAD DE COMPRADORES INTERESADOS Y ANSIOSOS QUE TODOS ELLOS NO SE DAN ABASTO. COMO ES LOGICO Y NATURAL, LA DEMANDA "MANDA" SOBRE LA OFERTA.


¡¡ESOS COMPRADORES SON SIN DUDA IGUAL O AUN MÁS MALVADOS Y PERVERSOS QUE LOS VENDEDORES...!! ¡¡ESE SUJETO ES EL MISMISIMO SATÁN!!
LO SÉ...

ESE SUJETO POSEE UN INTELECTO HUMANO MUY POR ENCIMA DEL NORMAL...

LO SÉ.





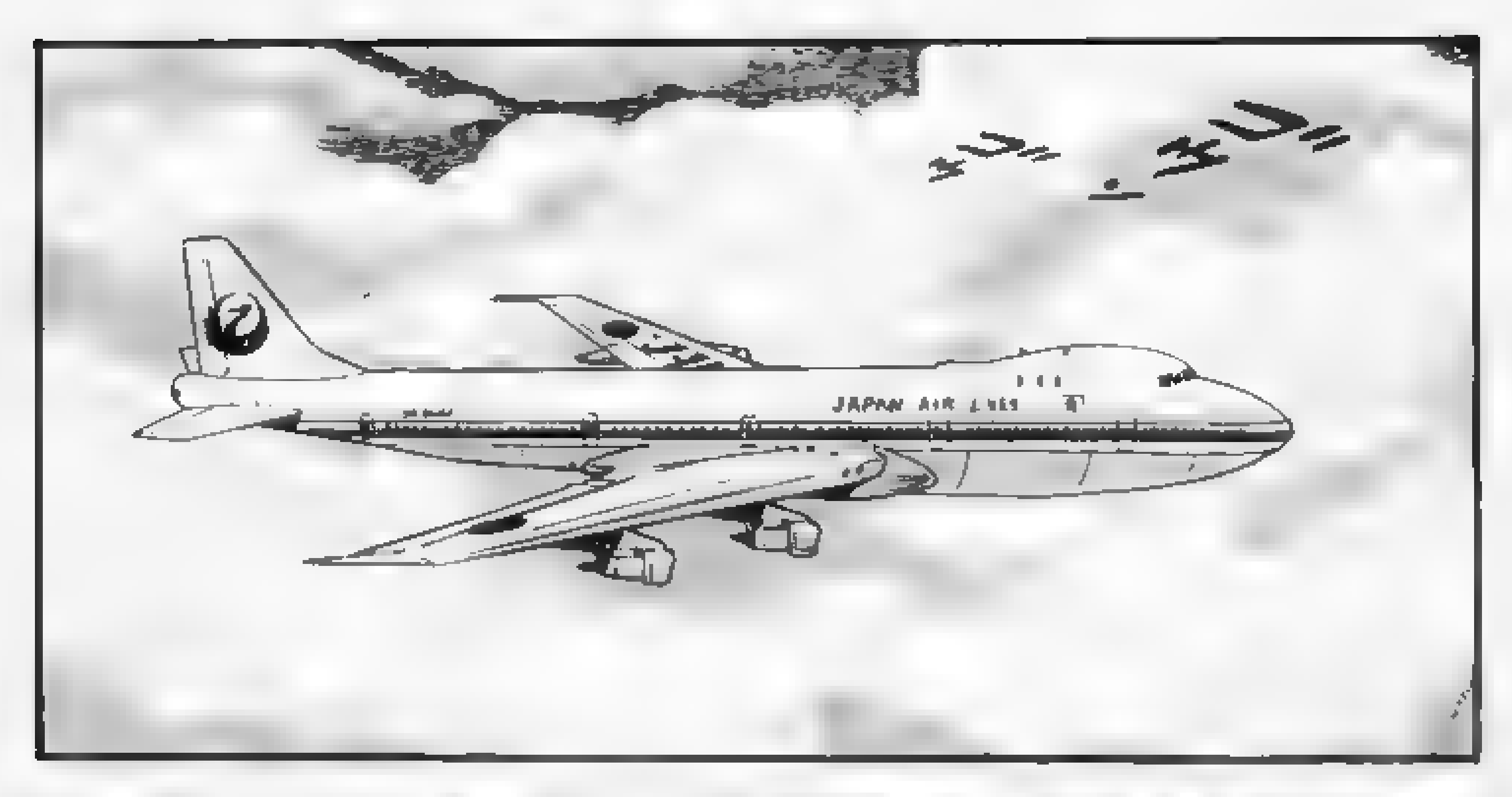


(*) ANTERIORMENTE HABÍA PUESTO SUSA SHINGO, MIS DISCULPAS ES SHUSA SHINGO AUNQUE LOS NOMBRES TIENEN DIFERENTES LECTURAS QUE BIEN PODRÍA HACERLO SUSA, VOY A LLAMARLO SHUSA QUE ES MAS CORRECTO. RIKI OH


¿PUEDES GANARLE, JACK...?
¡¡TIENES QUE CONSEGUIRLO!! SIN EMBARGO... BIEN PODRÍAS NO LOGRARLO...


¿SU-SANO OH...?

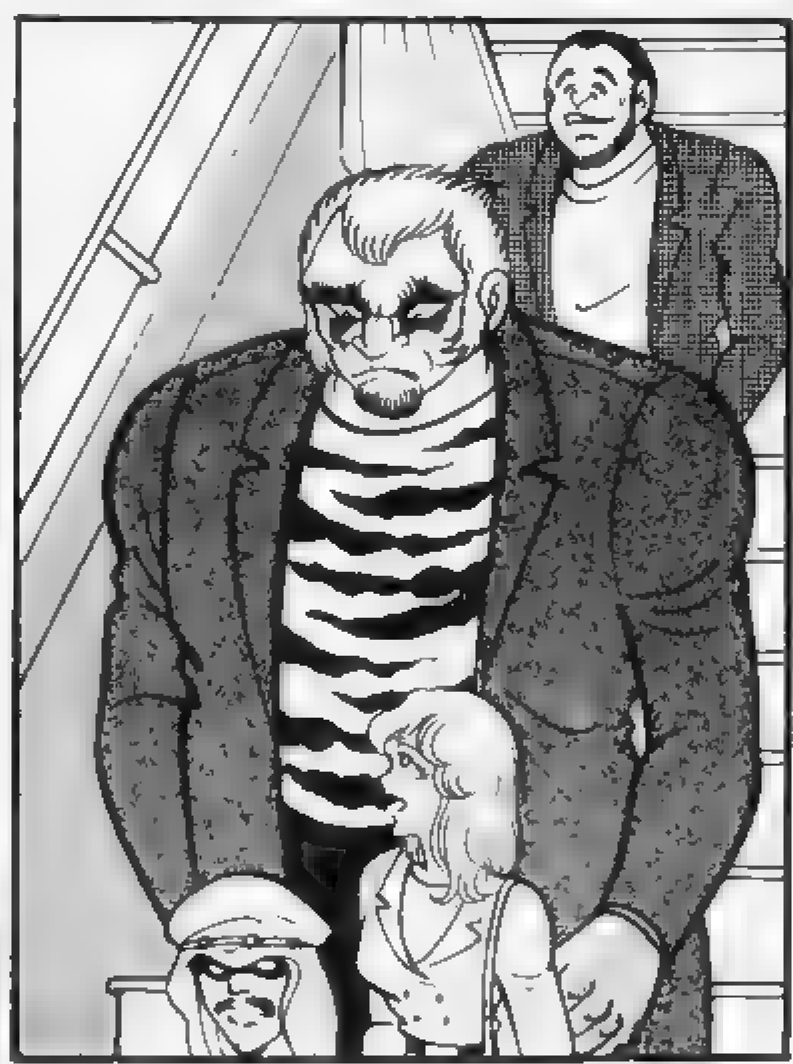



JAPAN AIR LINES

(*)TIGER MAN (HOMBRE TIGRE) Y OREGON EN KATAKANA PARA INGLES EN EL ORIGINAL JAPONES. RIKI OH

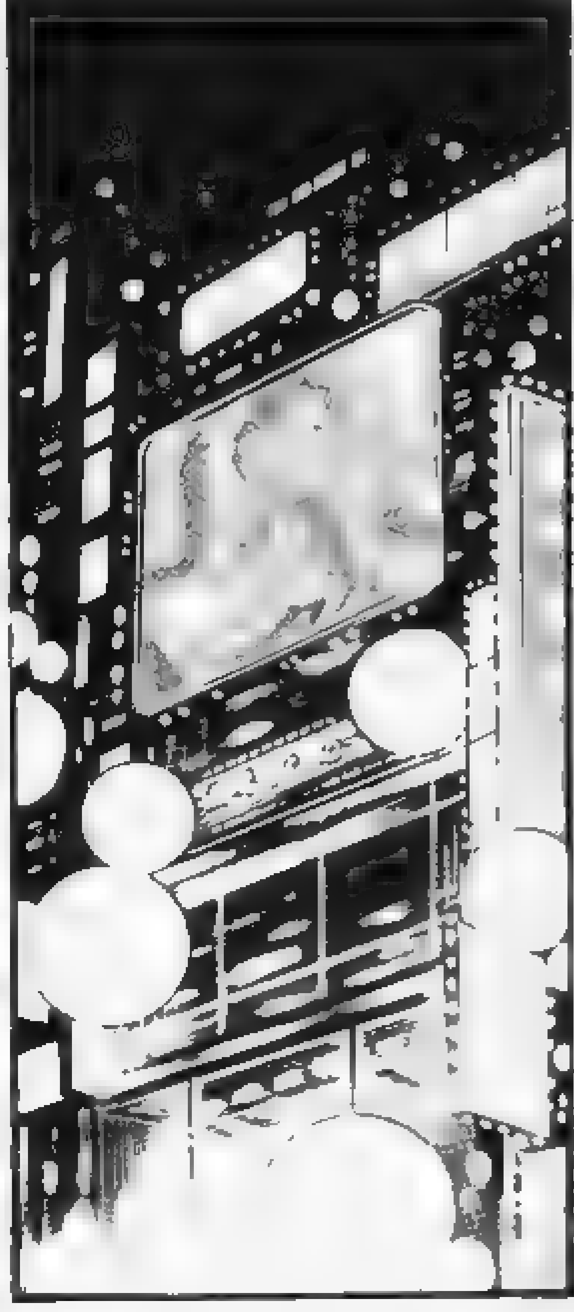


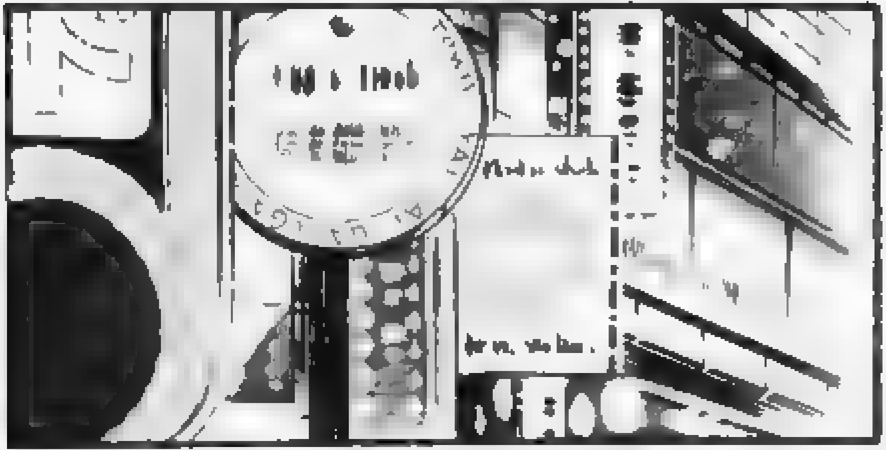


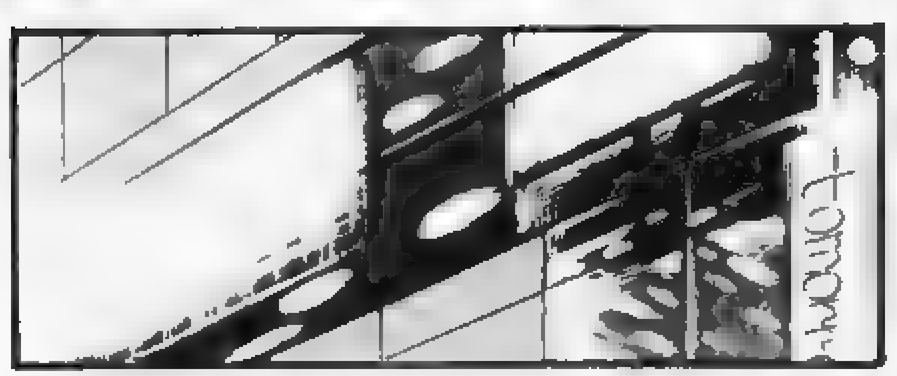


(*) KANKOUKYAKU: TURISTAS. RIKI OH













¡NO! ¡ALTO! ¡¡EL PUEBLO ENTERO SE DA CUENTA DE LO QUE ESTÁ HACIENDO!!

¡¡CALLATE, PUTA!! ¡¡AQUÍ NO EXISTE NI LA LEY NI LA POLICÍA!!

¡¡DONDE SEA HACES LO QUE TE DE LA PUTA GANA!! JAJAJA...

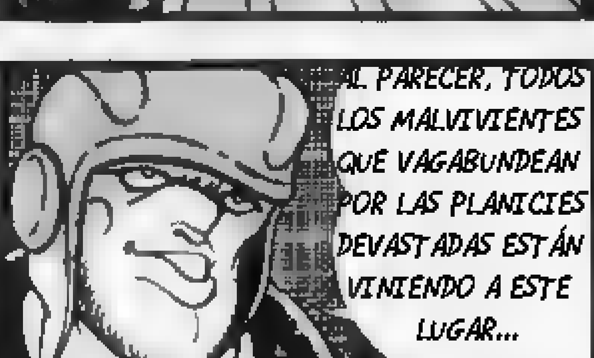
¡HIJO DE LA GRAN PUTA! ¡EN ESTE PUEBLO EL QUE INTENTA HACER "KUINIGE"(*) ¡PIERDE LA VIDA DE INMEDIATO! JAJAJA...

(*) KUINIGE: IRSE SIN PAGAR LA CUENTA DESPUÉS DE COMER. LITERALMENTE: "COMER Y ESCAPAR" RIKI OH




¡¡QUE BUENA ESTÁ ESA HEMBRA!!




AL PARECER, TODOS LOS MALVIVIENTES QUE VAGABUNDEAN POR LAS PLANICIES DEVASTADAS ESTÁN VINIENDO A ESTE LUGAR...


ASÍ PARECE... PERO... PODEMOS USAR A ALGUNOS DE NUESTROS DISTINGUIDOS VISITANTES...
VAMOS A PONER MANOS A LA OBRA PARA REUNIR A ALGUNAS QUE SON UN BUEN PROSPECTO...

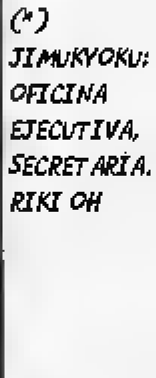


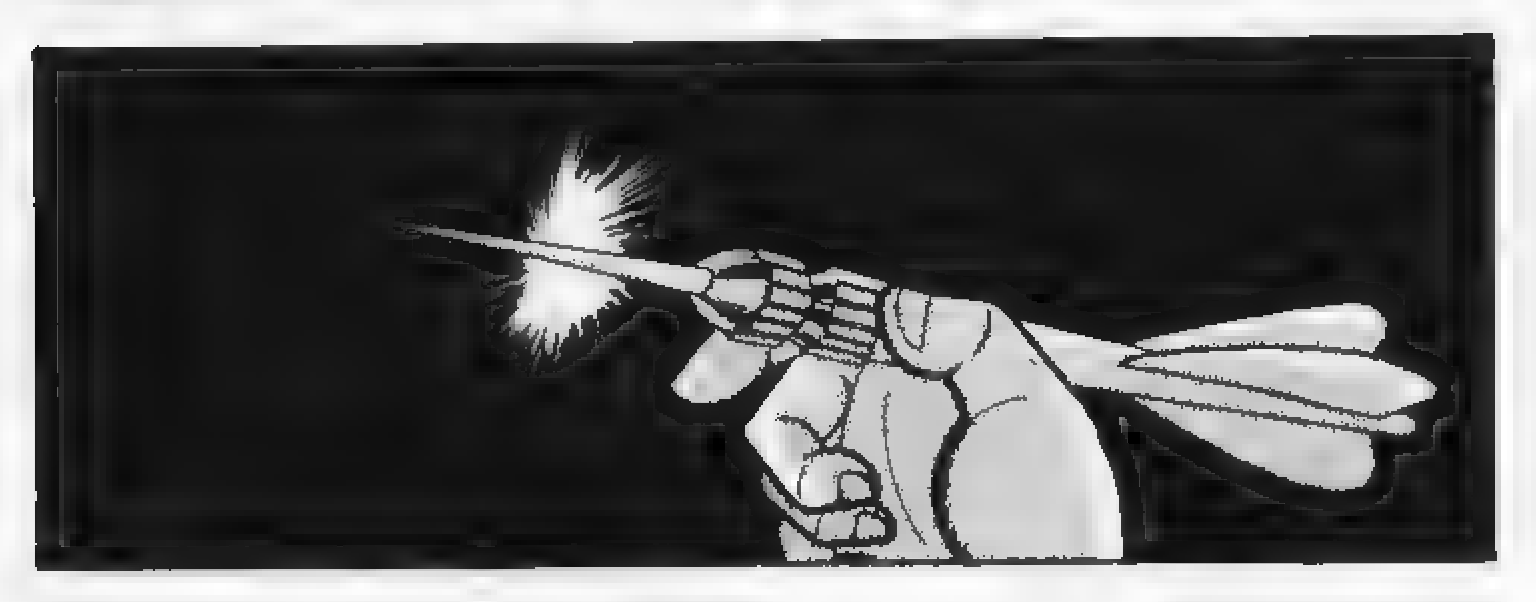


CON GRANDES PENAS Y ESFUERZO HE CONSEGUIDO UNA OCUPACIÓN SIN EMBARGO NO ES UNA EN LA QUE ME VENDA COMO MUJER... VINE AQUÍ CON EL PROPOSITO DE VENDER ESTA FUERZA...

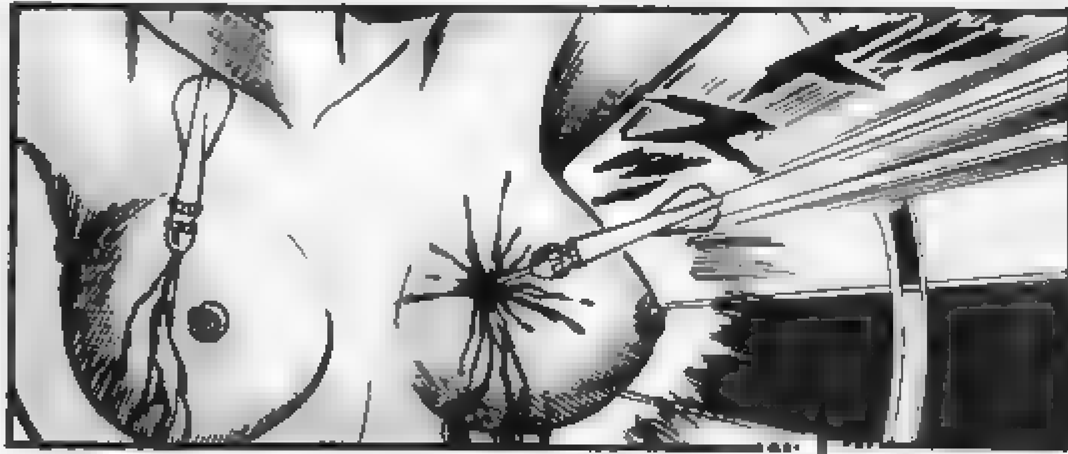
¡¡¿PUEDEN INDICARME DÓNDE ESTÁ LA JIMUKYOKU(*) DE LOS HYPER GRAPPLE...?

!!



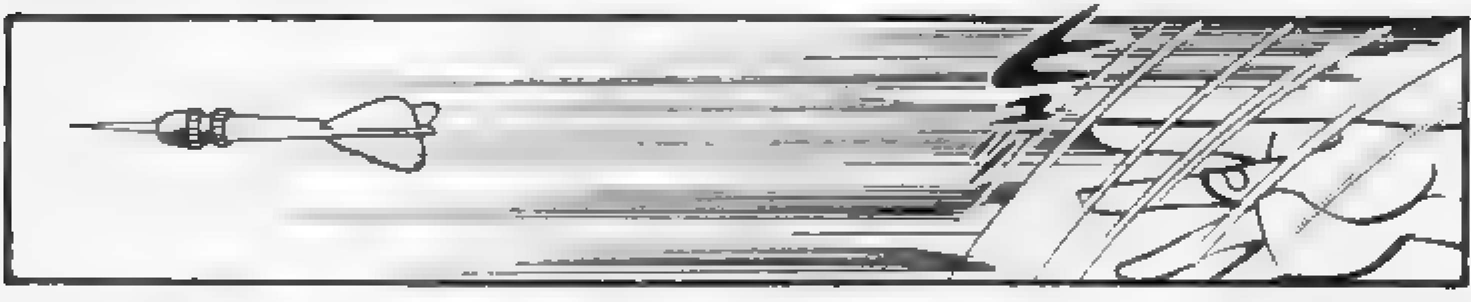






GG...
U...

UU..
GG..




¡AH, QUE MAL... MI HERMANO! ¡DEBE SER MUCHO MÁS QUE ESO...! ¡NO HAY PREMIO!
PARA GANAR EL PREMIO TIENE QUE GRITAR MUCHO MÁS FUERTE QUE ESO...


GUUU... (¡OH, DIOS...!)

人間ダーツ

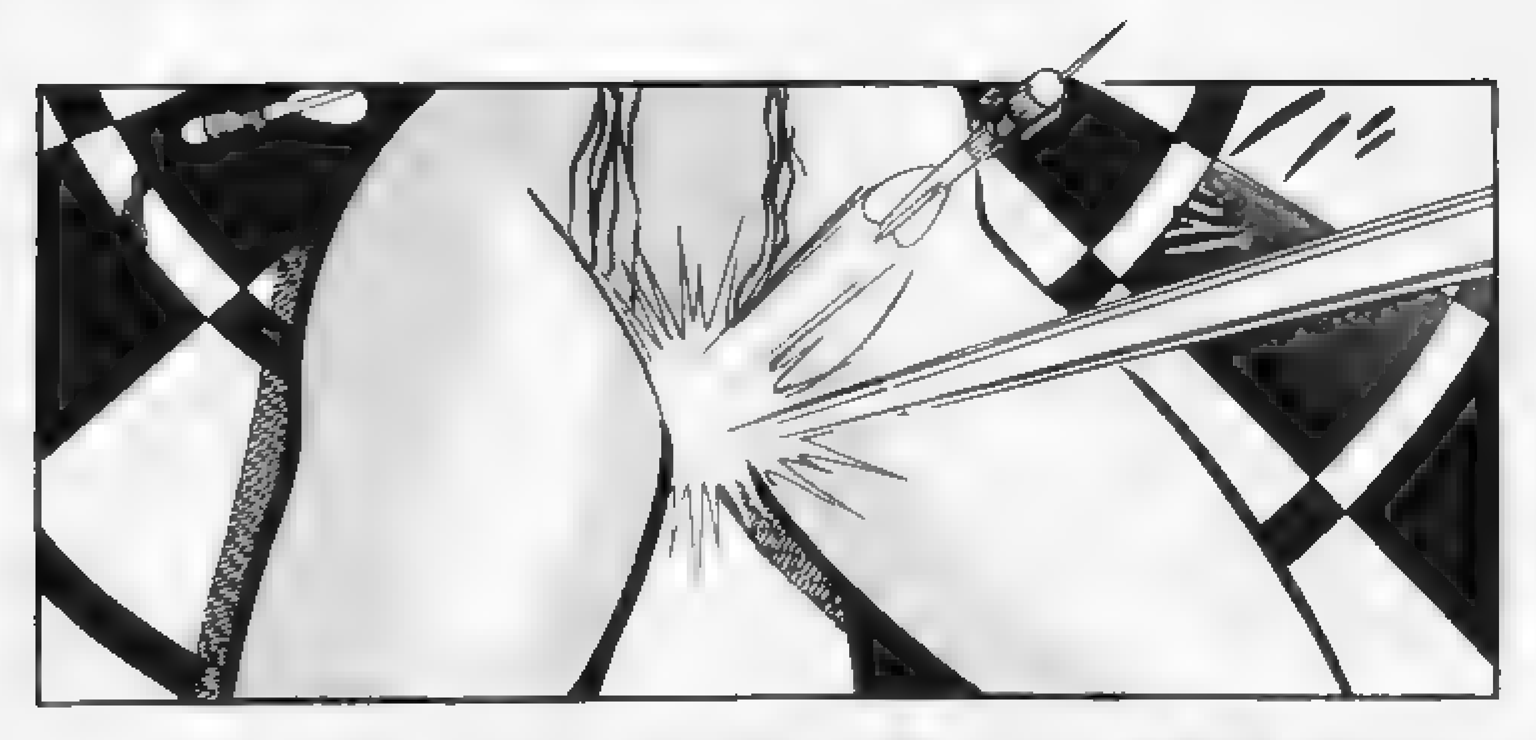
DARDOS HUMANOS

¡¡ASÍ ES!! ¡¡DARDOS HUMANOS!! ¡UN DARDO POR 500 YENES! ¡¡QUIEN HAGA GRITAR FUERTE A LA MUJER OBTIENE 10 VECES SU DINERO!! ¡¡PASE, PASE!! ¡DIVIERTASE!

¡¡SÍ!! ¡¡GRANDIOSO!! ¡ESTE MACHOTE LE VA A CLAVAR UN DARDO A ESA PUTA EN UN LUGAR EN EL QUE SI LO VA SENTIR! ¡SÍ! ¡AL FIN ALGO DECENTE!(*)



(*) UNO SOLO PUEDE IMAGINARSE QUE DIRIAN LAS FEMINISTAS DE AQUEL TIEMPO (Y LAS DE AHORA) SOBRE LAS TRAMAS DE GO NAGAI, JAJAJA... RIKI OH




¡AH, MIERDA! FALLÉ... QUE MAL... JIJI...


AAHH.... (DIOS SANTO...)


¡CERCA, CERCA, HONORABLE CLIENTE! ¡UN LUGAR DIFÍCIL DE ACERTAR! JIJIJI...




!?


¡CIERTO! ¡ESTA VEZ APUNTARÉ JUSTO AL LUGAR! ¡NO FALLO! ¡SE-GURO!


E... ESTE TIPO ES UN SALVA JE...
SIN DUDA, ESTA VEZ... V.. VA A GRI.. GRITAR... FUERTE...






MIERDA.. ¡¿QUÉ...?! ME DISTRAES HIJO DE...

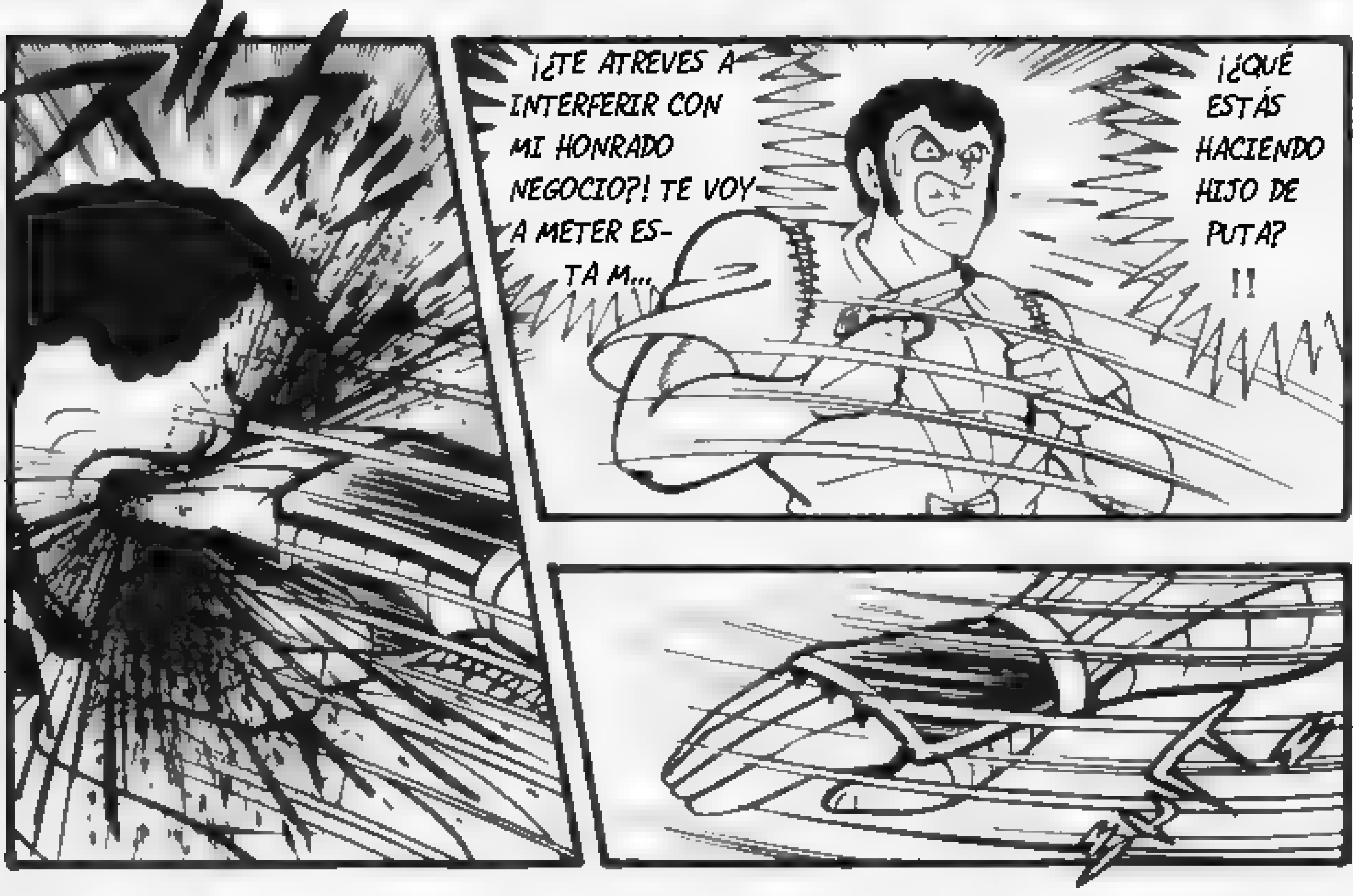






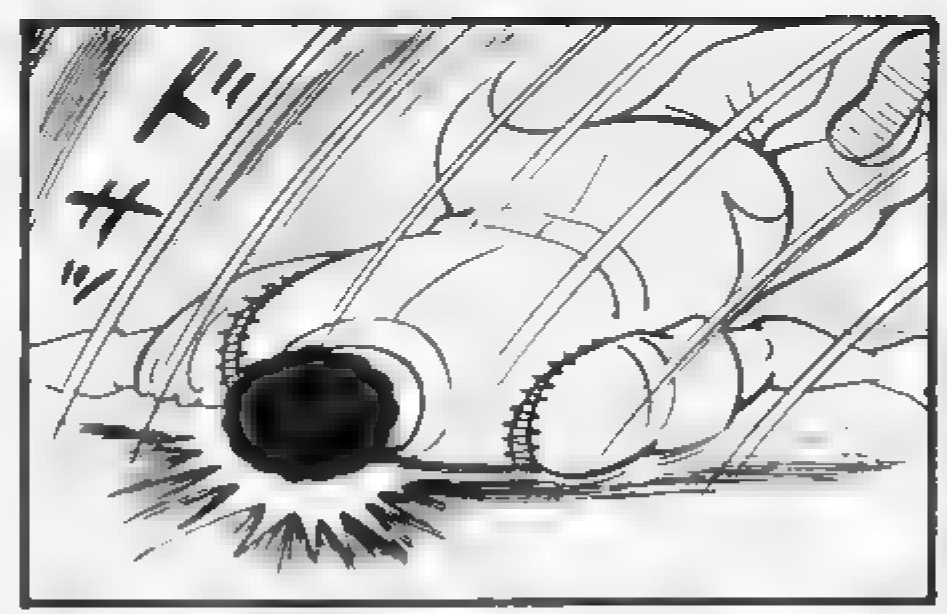
(*) ESTE SI SE LO HABÍA GANADO A PULSO... JAJAJA RIKI OH

(**) Y ESTE TAMBIEN JAJAJA RIKI OH






ギーや〜っ


ドギッ


ギロリ







(*) BETTENCHI: OTRO MUNDO, UN MUNDO DISTINTO


QUIZÁS FUE MEJOR ASÍ... TODO EL TIEMPO HUBIERAMOS DESEADO ESTAR AQUÍ...
PARECE QUE ESTA CAPITAL DE LA MALDAD Y LOS VICIOS ME VA A GUSTAR MUCHO... JUJUJU...
¡HE ESCUCHADO QUE HASTA HAY UN SHOW DE LUCHA DE ASESINOS LLAMADO: HYPER GRAPPLE...! JUJUJU... ¡¡MAGNIFICO...!!
ン!?


MMHH.. ¡¿ JACK... !?
¡¿EH... !?




¿DE VERDAD ERA ESE... JACK...?


Y ESA ESPAL-DA...


LA SOMBRA DE LA CAPUCHA NO ME DEJÓ DISTINGUIR BIEN LA CARA...
SIN EMBARGO, ESOS OJOS... LA FORMA DE VER DE ESOS OJOS... ERA LA MISMA DE JACK.

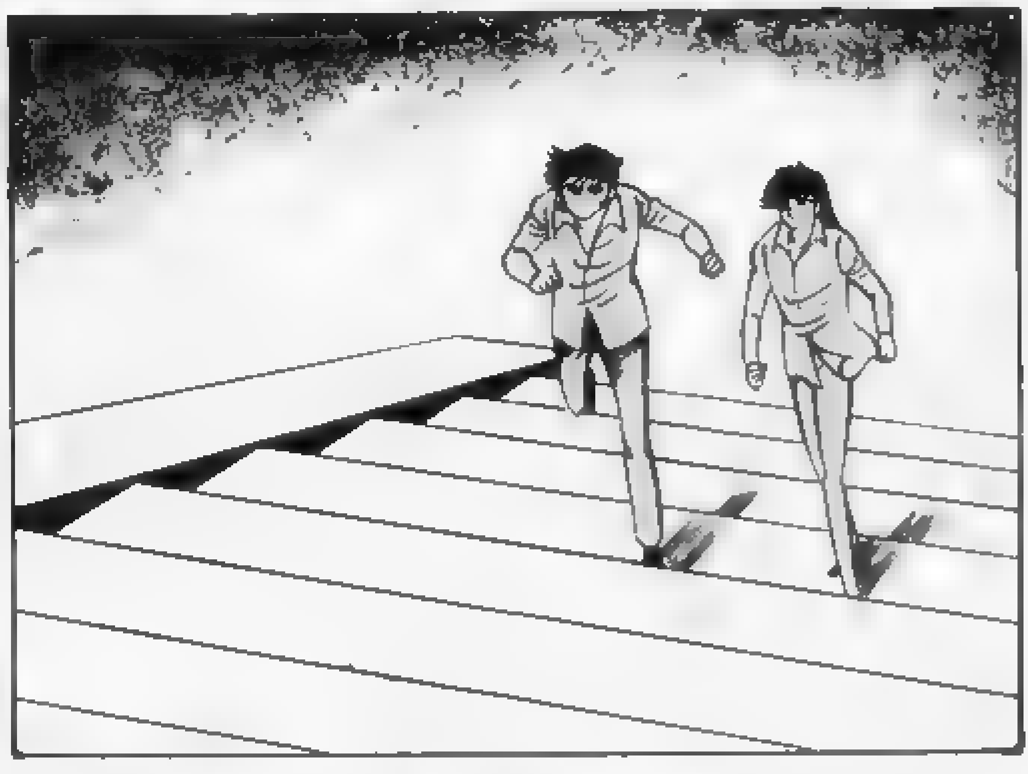

SI ESE ERA JACK...
SI VIOLENCE JACK ESTÁ LLEGANDO A ESTE PUEBLO...


Y SI MONDO PIENSA HACER ALGO GRANDE EN ESTÁ CIUDAD... ENTONCES ES INDISPENSABLE QUE CONOZCA LOS MOVIMIENTOS DE JACK...

¡¿ESO..?!

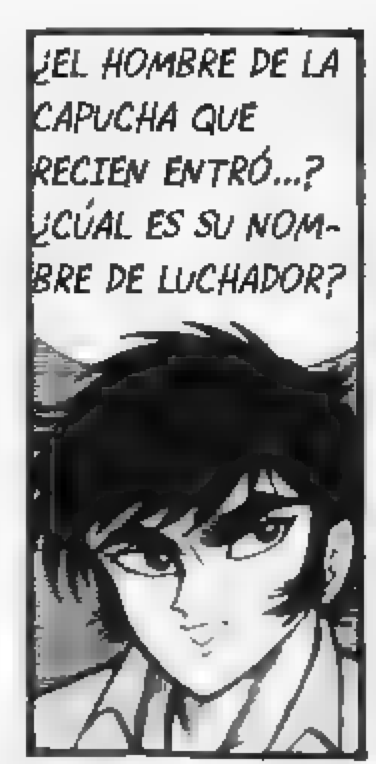



DISTINGUIDOS VISITANTES, USTEDES NO PUEDEN ENTRAR AQUÍ.




¡¿EH...?! ¡JUSTO AHORA ACABA DE ENTRAR UNA PERSONA...!
ESA ES LA ENTRADA AL LUGAR DE REUNIÓN DE LOS HYPER GRAPPLE.

(*) HIKAESHITSU: CUARTO DE ESPERA, UNA ESPECIE DE LOBBY. RIKI OH











(*) KYOUBOU KYOUMU: UN BRUTAL MAL SUEÑO (JUEGO DE PALABRAS USANDO EL MISMO KANJI) RIKI OH

¿PAGASTE POR ASIENTOS TIPO "S" MONDO...?

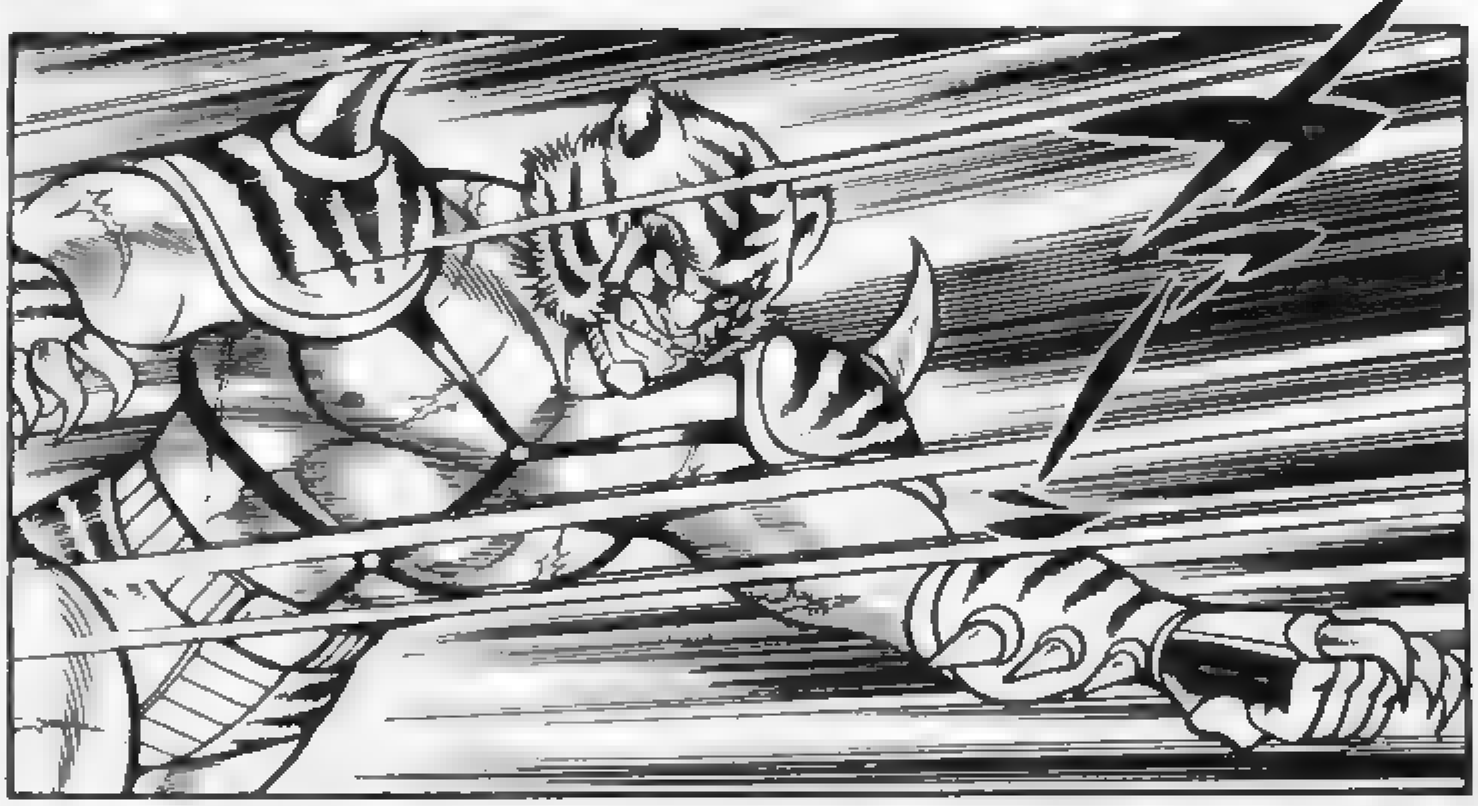
JAJA... NO ME JODAS, TATSUMA... ¿NO ESTÁN BIEN LOS LUGARES...? JAJAJA...

(*) NO ME QUEDA CLARA LA TRADUCCION PERO SOSPECHO QUE NO PAGARON NADA, JAJAJA RIKI OH

¡¡SU OPONENTE, EL JOVEN DEMONIO... SATAN, THE KIIIIIIIDDDDDDDD...!!

¡¿CON TIGER MAN...?! ¡KEH..! ¡ES UN VETERANO!


¡EN EL HIPER GRAPPLE RARA VEZ SE TIENE LA FORTUNA DE RETIRARSE PERO ESTÁS DE SUERTE EN HONOR A NUESTRA AMISTAD VOY A DECIR UNA ORACIÓN POR TI DESPUÉS DE ASESINARTE!
¡¡HACE YA 10 AÑOS QUE FUE TU TURNO DE RETI-RARTE, VEJETE!!

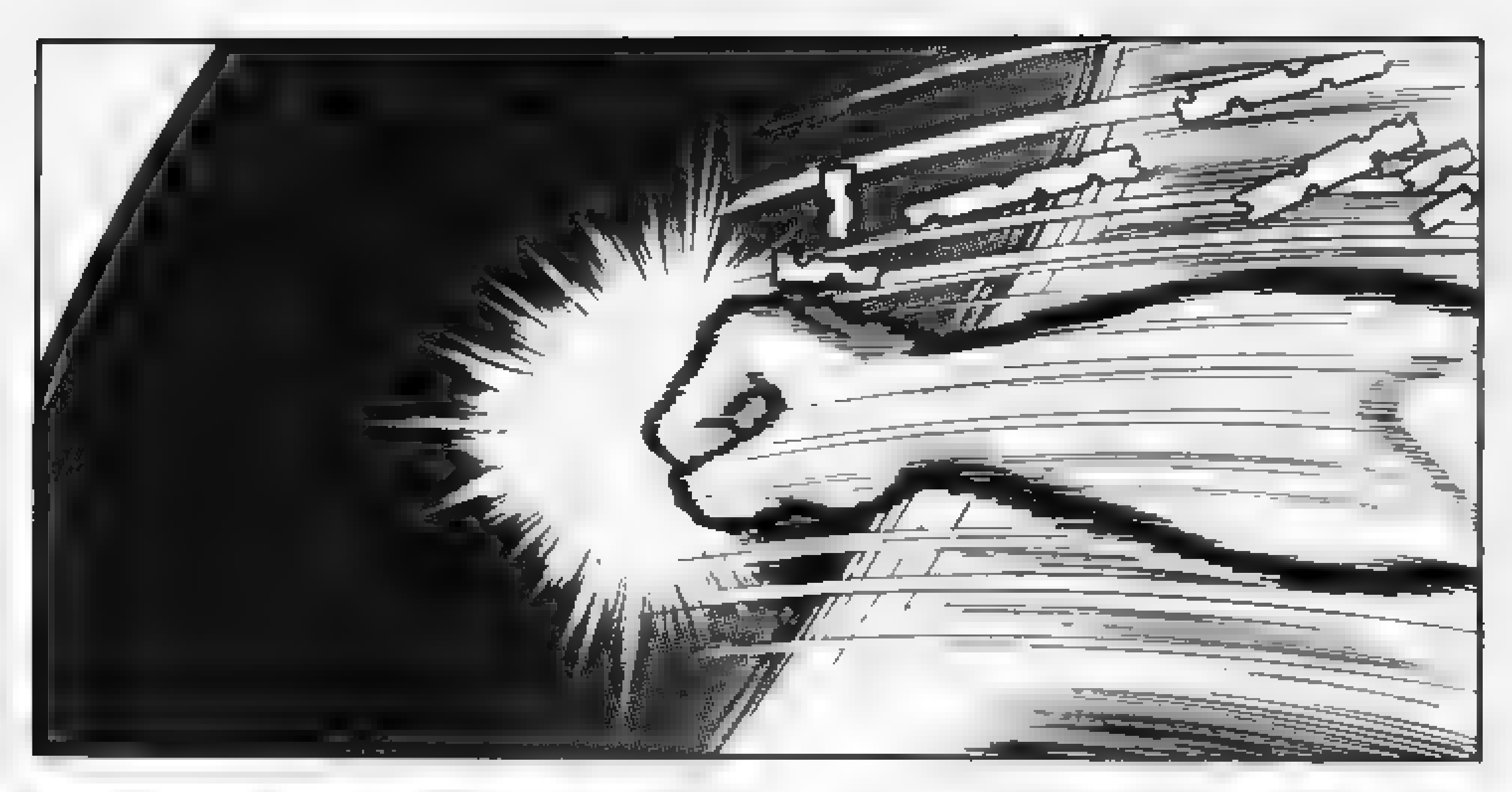




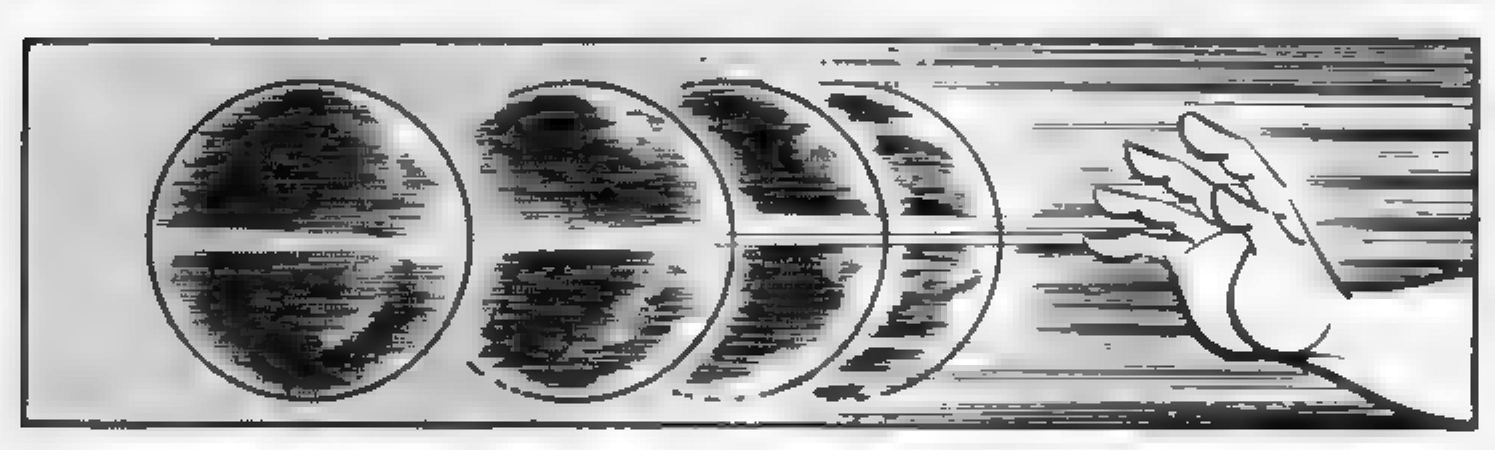


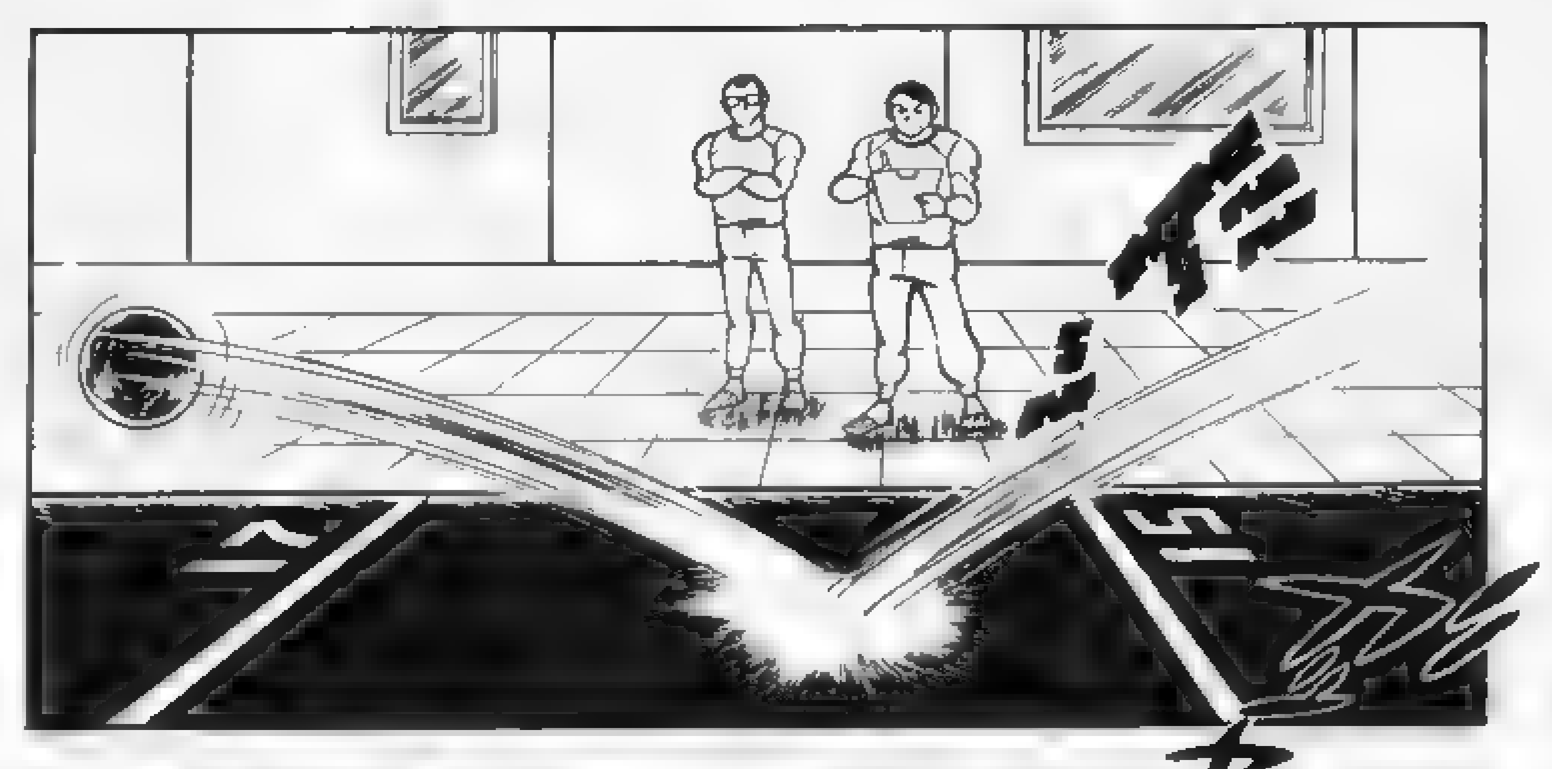


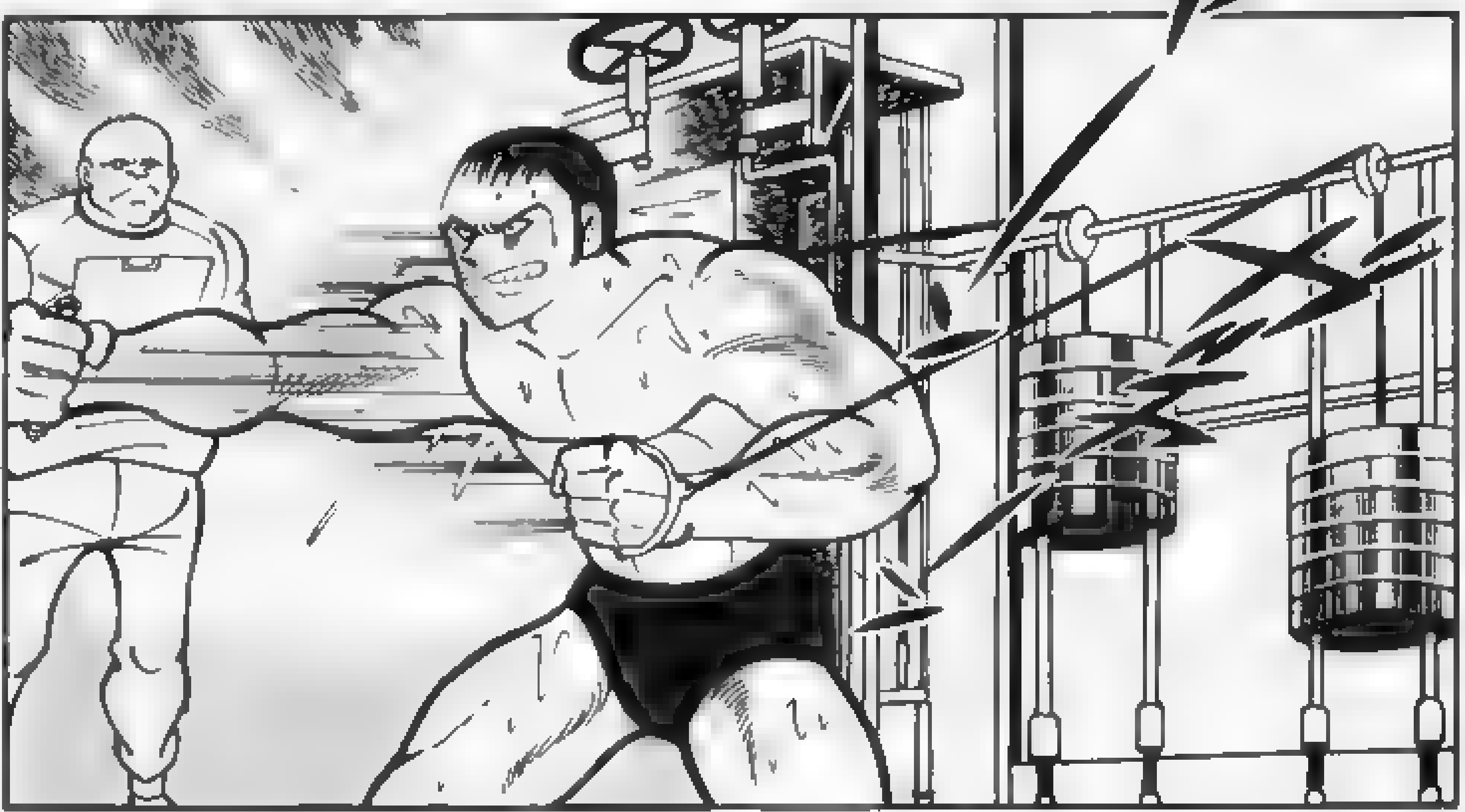
(*) ¿SERA QUE PERDIÓ EL TIGRE MAN...? JAJAJA
RIKI OH

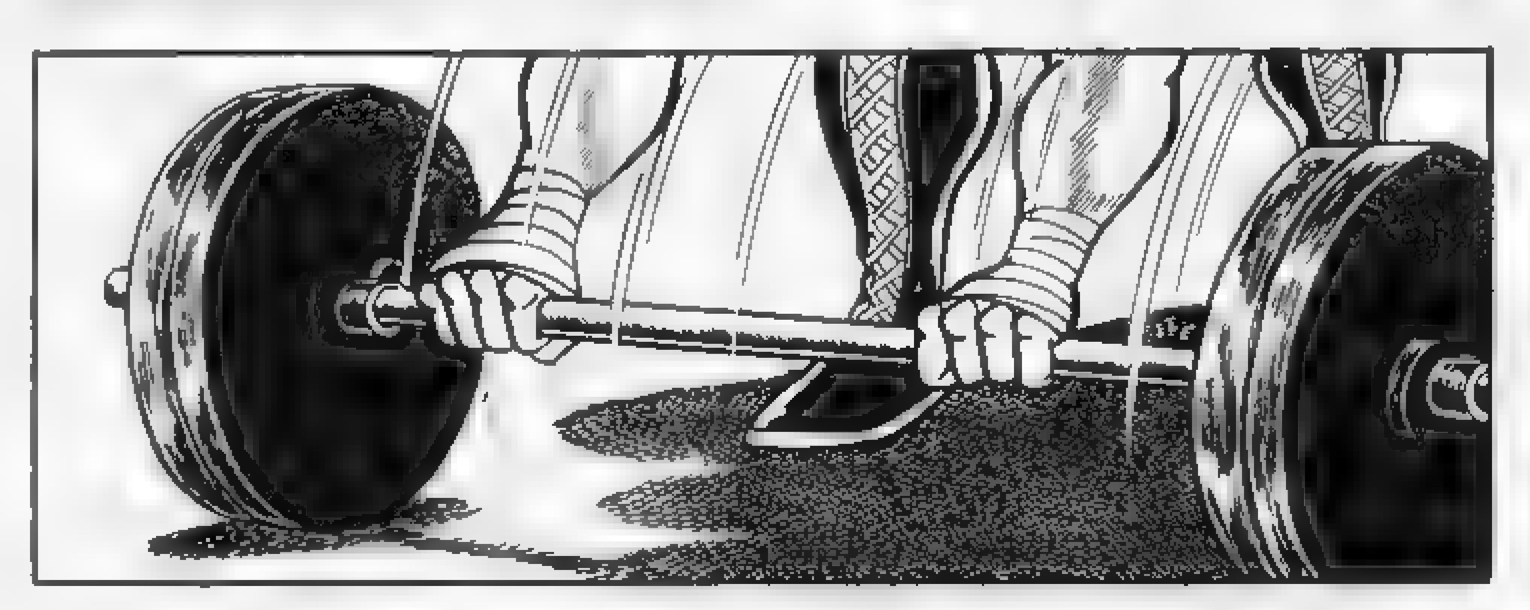












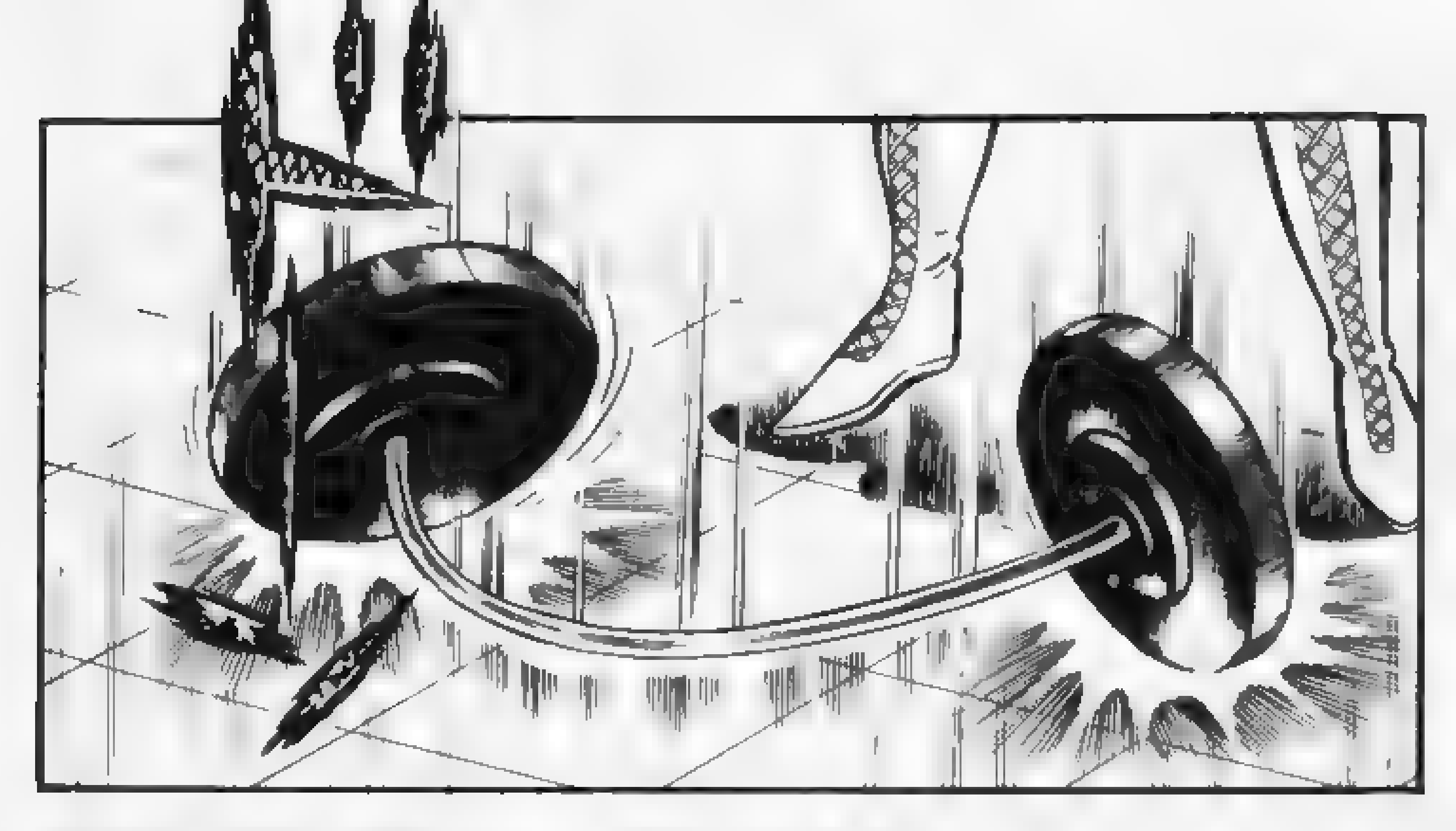
¡MUY BIEN!
¡ESTE PASA!








ヒョイ
ギギギ
ギリリ…




IRON MUSCLE...
MUY PRONTO SERÁ TU TURNO... ¿PODRÍAS EMPEZAR A PREPARARTE POR FAVOR...?
!


P... PASA...


¡¡FIRE VENUS!!
HOY DÍA NO TENGO MÁS OPCIÓN QUE USAR EL NOMBRE QUE USO EN EL RING...
SU... ¿SU NOMBRE...?


!?


¡¡IRON MUSCLE!!

¿ESE ES IRON MUSCLE ?
¡ES UNA PERSONA COMPLETAMENTE DIFERENTE! ¡ESTÁ... DISTINTO... TOTALMENTE!


SU CARA TIENE ALGUNAS CICATRICES PERO PARECE LA MISMA... LA MASA MUSCULAR DE SU CUERPO PARECE HABER AUMENTADO ALGUNAS TALLAS... NO CREO EQUIVOCARME...
PARECIERA TAMBIÉN QUE TIENE MÁS AÑOS... ¿QUÉ DIABLOS LE SUCEDIÓ EN ESTOS DOS MESES?


....
....




わあっ
ワァァァァ
ワァァ!!










¡¡EL EVENTO HISTORICO MÁS GRANDE EN LA HISTORIA DEL NOBLE DEPORTE DEL HYPER GRAPPLE ESTÁ POR EMPEZAAAAARRRR...!!
¡¡TRAIDOS DE CADA UNO DE LOS PAISES DEL MUNDO PARA QUE TODOS USTEDES HONORABLE AUDIEN-CIA LOS VEAN...!!


¡¡LOS MEJORES KYOUGOU(*) DEL MUNDO ENTERO SE HAN REUNIDO!!
¡¡COMO ES DE ESPERARSE EL ÚNICO SOBRE-VIVIENTE RECIBIRÁ EN SUS MANOS EL GRAN PREMIO!! ¡¿QUIÉN SERÁ ESE CAM-PEÓN?!


EL SISTEMA DEL TORNEO ES SIMPLE, EL QUE GANA PASA A LA SIGUIENTE RONDA.
¡JUEGO DE SOBREVIVENCIA!
¡EL PREMIO PARA EL CAMPEON VENCEDOR ES DE: 80 MILLONES!
¡¡LA VIDA DE 50 PERSONAS DEPENDE DE ESTA CONTIENDA!!






S... SOY GOUDA... SUSANO OH SAMA... EL HYPER GRAPPLE YA SE HA INICIADO...





¡¡GOUDA!! ¡¿ESTÁS PREOCUPADO POR ALGO...?!

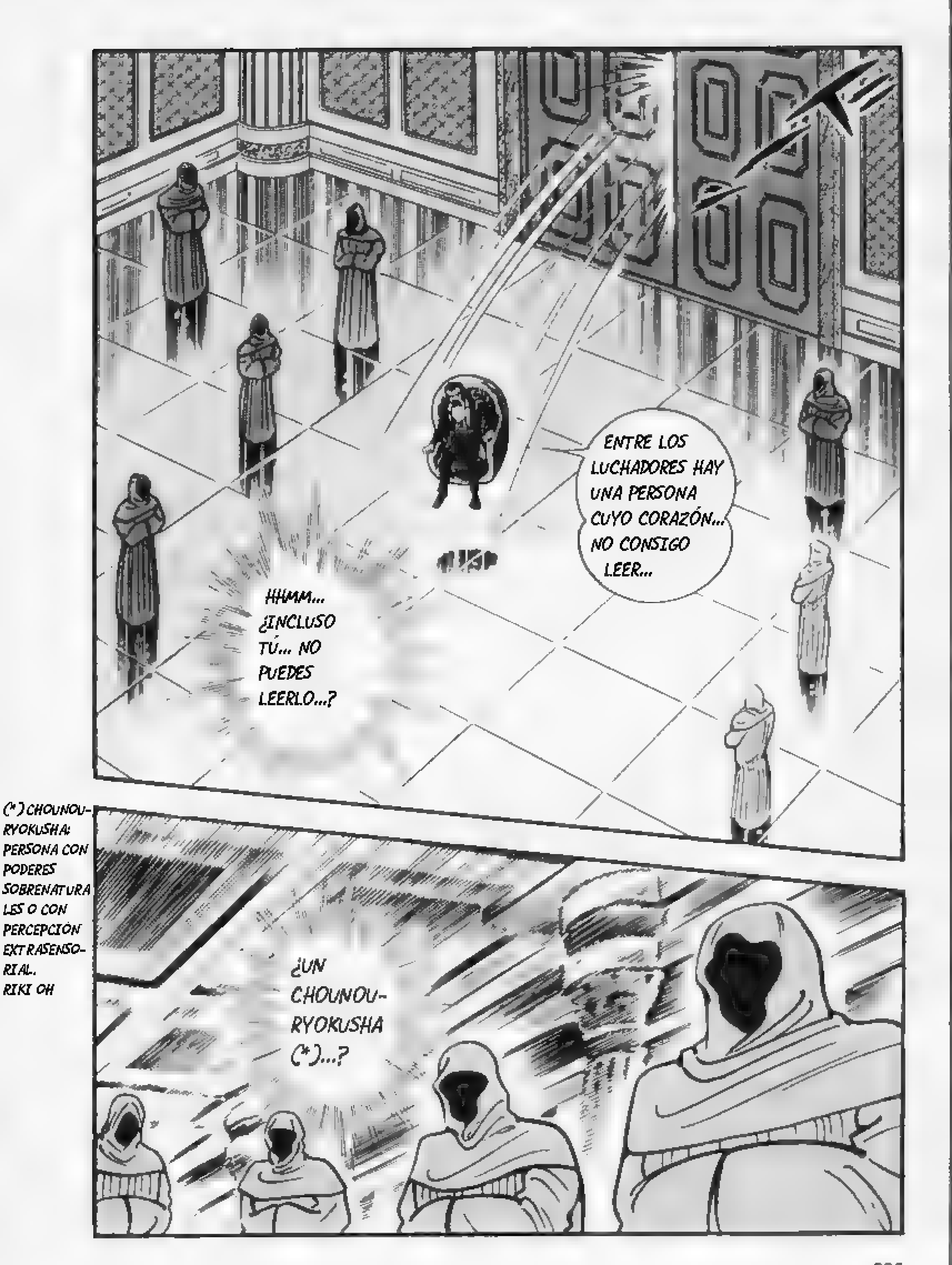
S... SÍ...

TODO ESTÁ DESARROLLANDOSE DE ACUERDO CON LAS EXPECTATIVAS DEL SOBERANO...

INCLUSO LOS DIRIGENTES DE LOS MÁS GRANDES PAISES SE HAN DADO UNA ESCAPADA SECRETA PARA VER EL ESPECTACULO...

SIN EMBARGO...

¡¿SIN EMBARGO?! ¡¿SIN EMBARGO, QUÉ...?!


ENTRE LOS LUCHADORES HAY UNA PERSONA CUYO CORAZÓN... NO CONSIGO LEER...
HHMM... ¿INCLUSO TÚ... NO PUEDES LEERLO...?
¿UN CHOUNOU-RYOKUSHA (*)...?
(*) CHOUNOU-RYOKUSHA: PERSONA CON PODERES SOBRENATURALES O CON PERCEPCIÓN EXTRASENSORIAL. RIKI OH



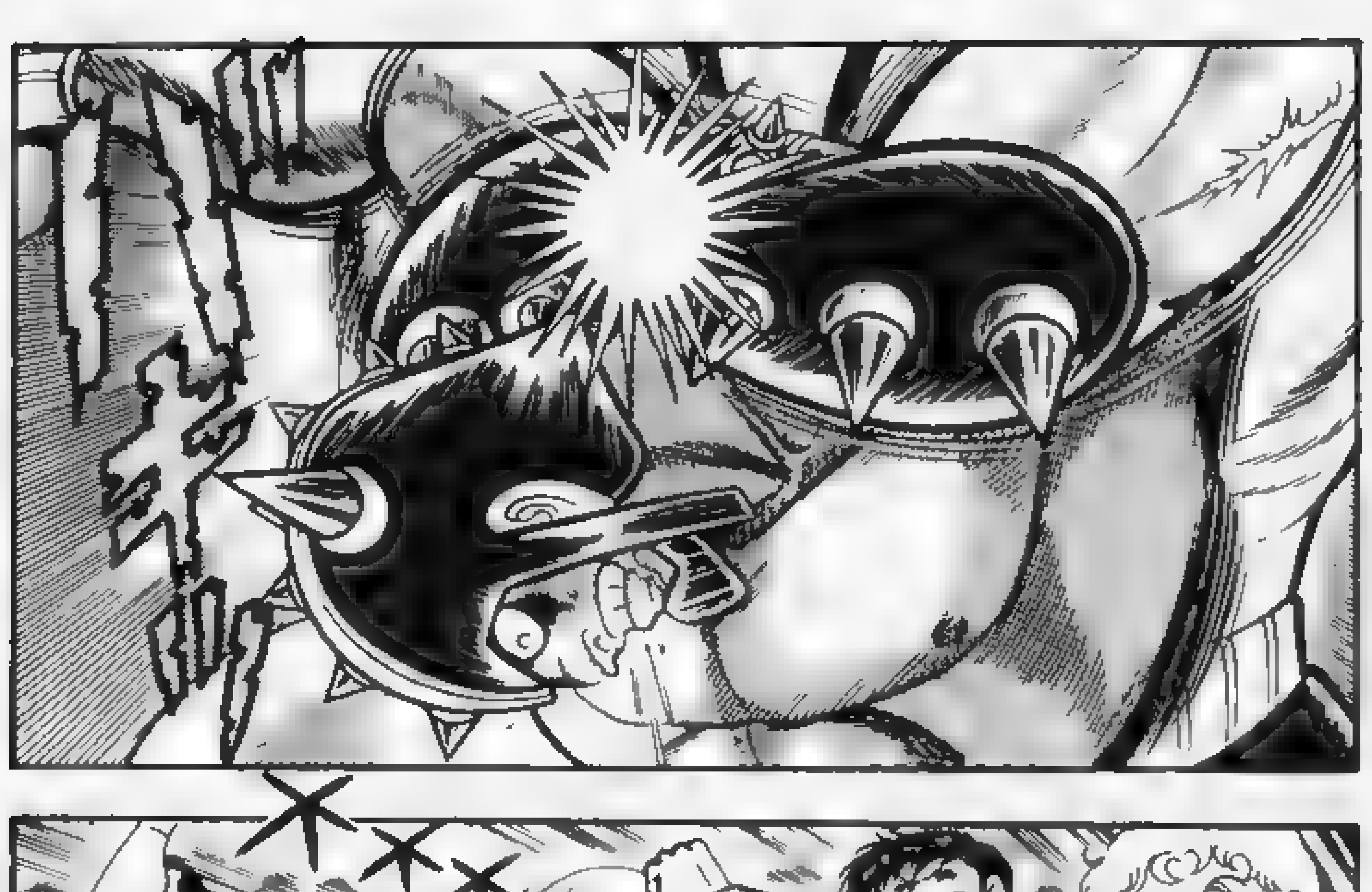
(*) NINGENBANARE: SUPERHUMANO, SUPERHUMANA, DE OTRO MUNDO. RIKI OH


KOUICHI HAGANE Y EN EL RING USA EL NOMBRE DE...
IRON MUSCLE


IRON
MUSCLE...


JUJUJU.... ¿UNA PERSONA CON "MUSCULOS DE ACERO..."? ¡QUE INTERESANTE! JUJUJU...





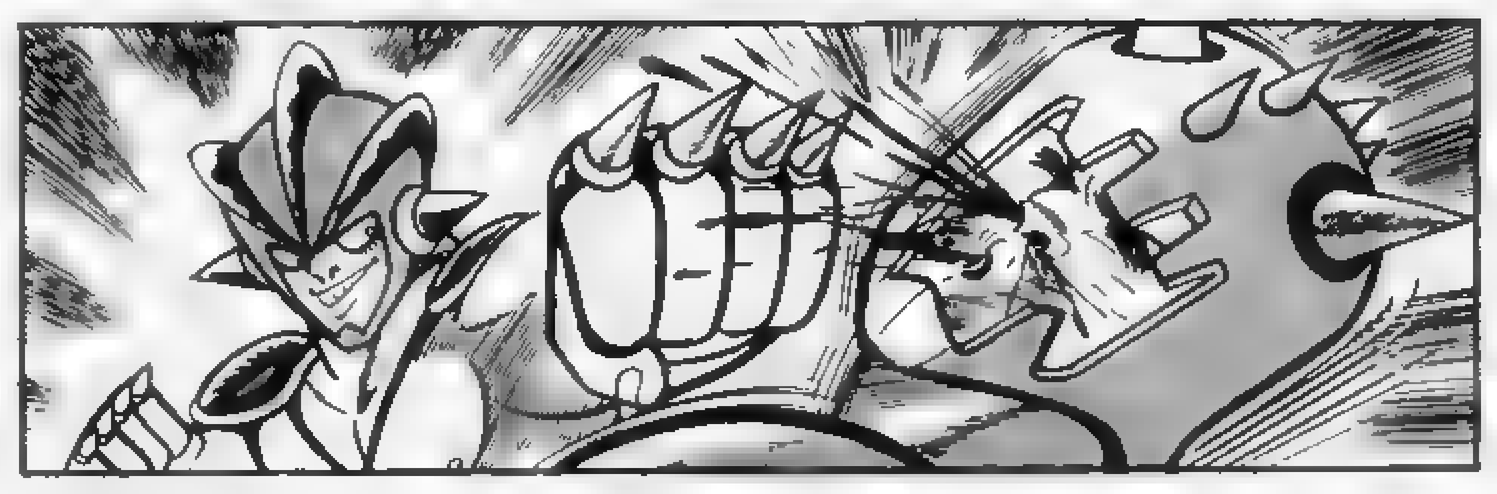




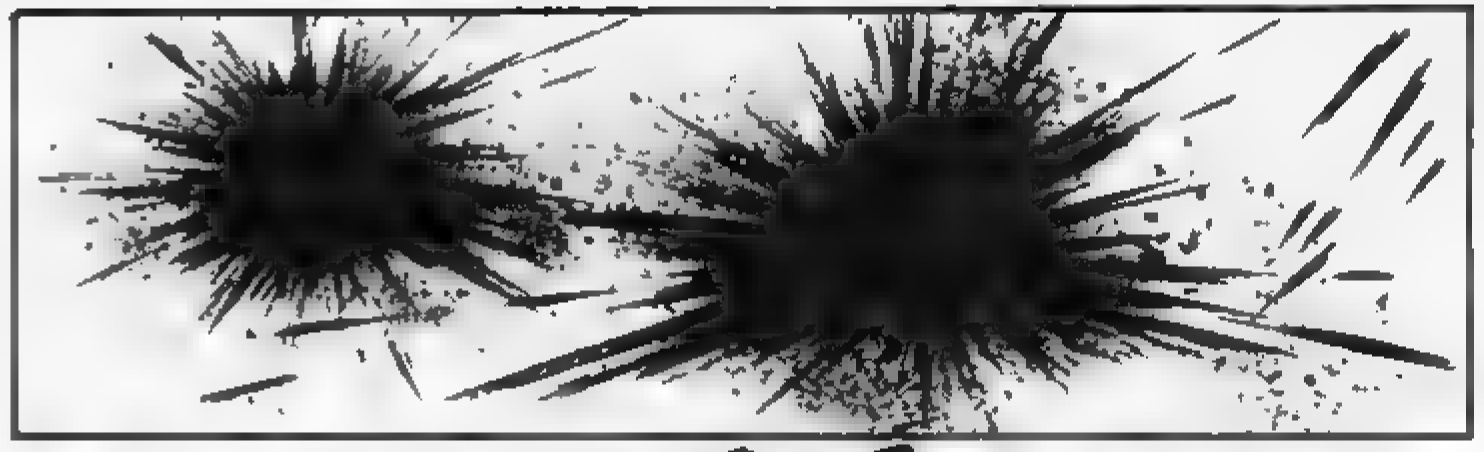

わあ〜



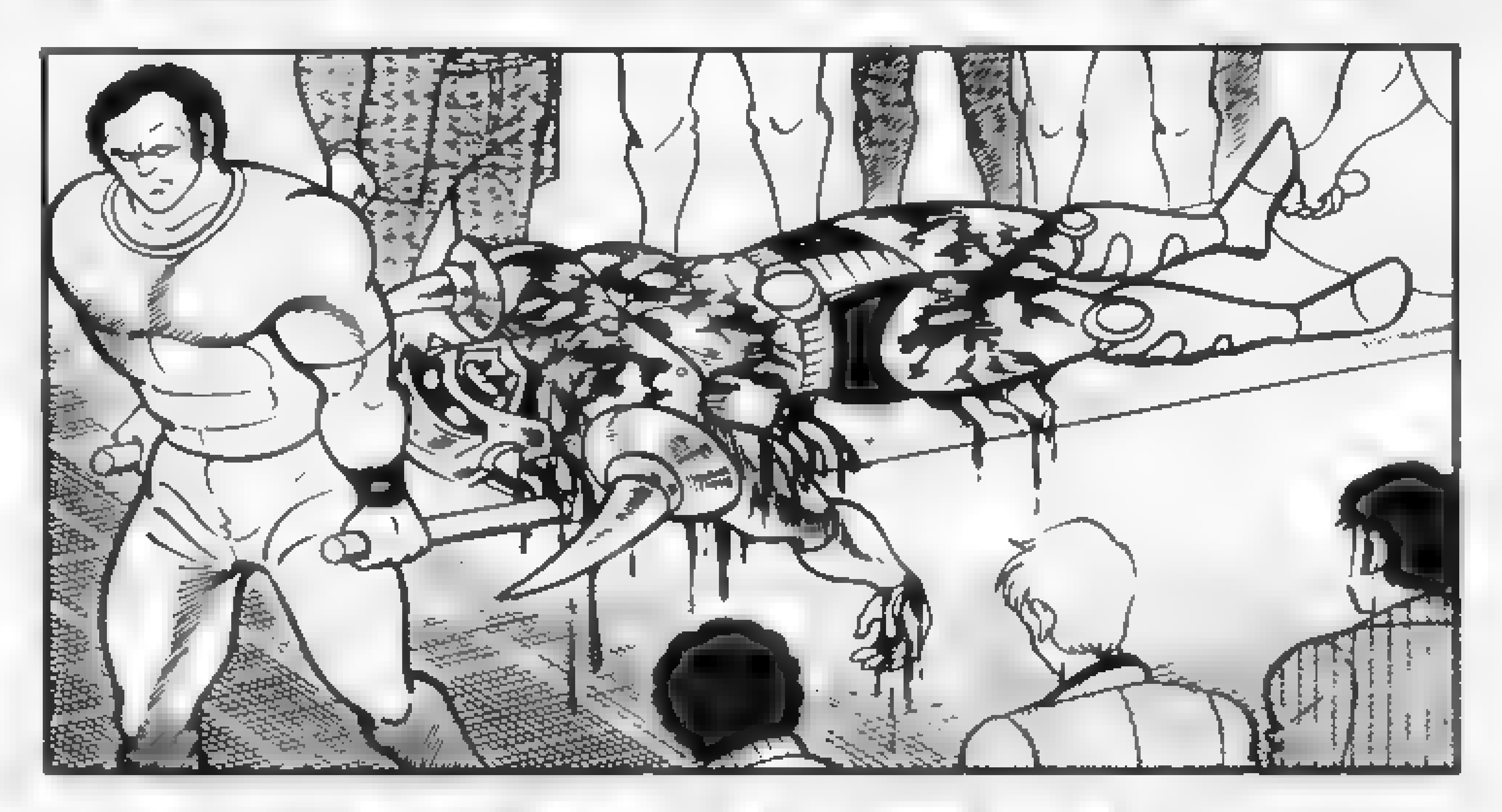


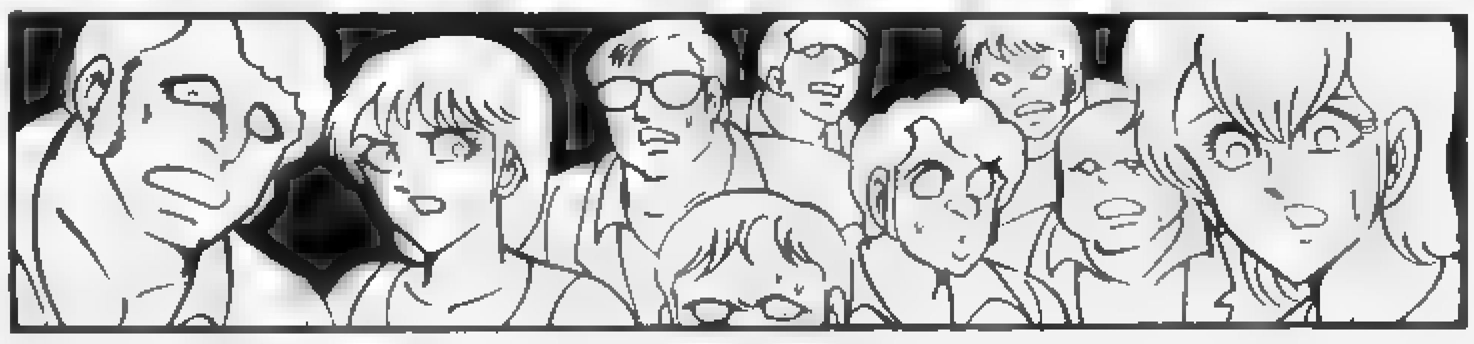







ワアアアア







ワァァァ…!!
ドガ


キャあ




¡¡ESTOS TIPOS SON TEMIBLES!! ¡¡ESOS TRAJES SON MUCHO MÁS DUROS DE LO QUE PENSÉ!! ¡QUE GRAN ESPECTACULO!


¡¿QUÉ PASA?!


PARECE QUE ALGUIEN FAMOSO ACABA DE LLEGAR...
SEGÚN PARECE ES ALGUIEN EXTREMADAMENTE CELEBRE...


¡SU ATENCIÓN HONORABLE Y RESPETABLE AUDIENCIA...! JUSTO EN ESTE MOMENTO ESTÁ HACIENDO SU DISTINGUIDO INGRESO A ESTA HUMILDE CASA DEPORTIVA, EL PRESIDENTE DE LA ENCANTADORA Y SOÑADORA "CIUDAD FUTURA..."

(*)UMI NO OYA: FUNDADOR, CREADOR. RIKI OH

¡¡EL UMI NO OYA(*) DE CIUDAD FUTURA... SHUSA SHINGO!! ¡DEMOSLE LA BIENVENIDA!









ES AUN MAYOR DE LO QUE DIJISTE... EL KI(*) EN ESTE ESTADIO NO ES UNA COSA TRIVIAL...

¡EN ESTE LUGAR HAN VENIDO A REUNIRSE INUSUALES Y PODEROSAS FUERZAS DE VOLUNTAD!

(*) KI: EL ESPIRITU, LA FUERZA VITAL, EL "COSMOS" DE LOS CABALLEROS DEL ZODIACO, JAJAJA RIKI OH

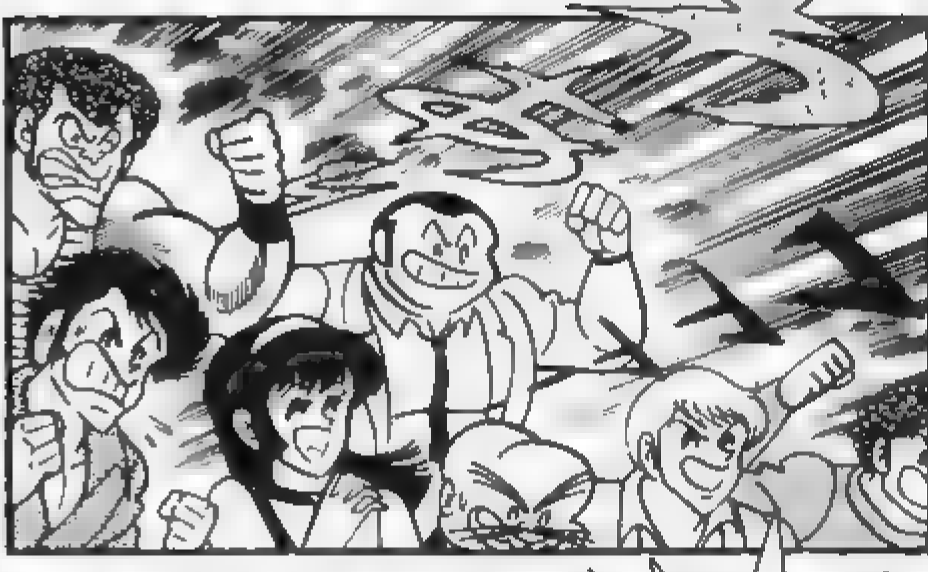

GOUDA...
TÚ MENCIONASTE SOLO A LOS GRAPPLES...
¡¡TAMBIÉN ENTRE LA AUDIENCIA HAY UNOS "KI" MUY INUSUALES!!
¡¡ESOS... APESAR DE SER DOS... COMPARTEN UN SOLO "KI"!
¡¡Y ESE "KI"... LAS POSIBILIDADES DE QUE UNA PERSONA COMÚN Y CORRIENTE MANTENGA OCULTO ESA INUSUAL ENERGÍA ES COMO DE UNA EN UN MILLÓN!!





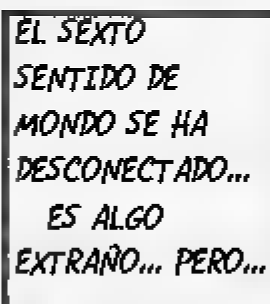
¡ES ESE SUJE-TO...!


¡SE DISTINGUE CLARAMENTE QUE VIOLENCE JACK ES ESE SUJETO! JUJUJU...











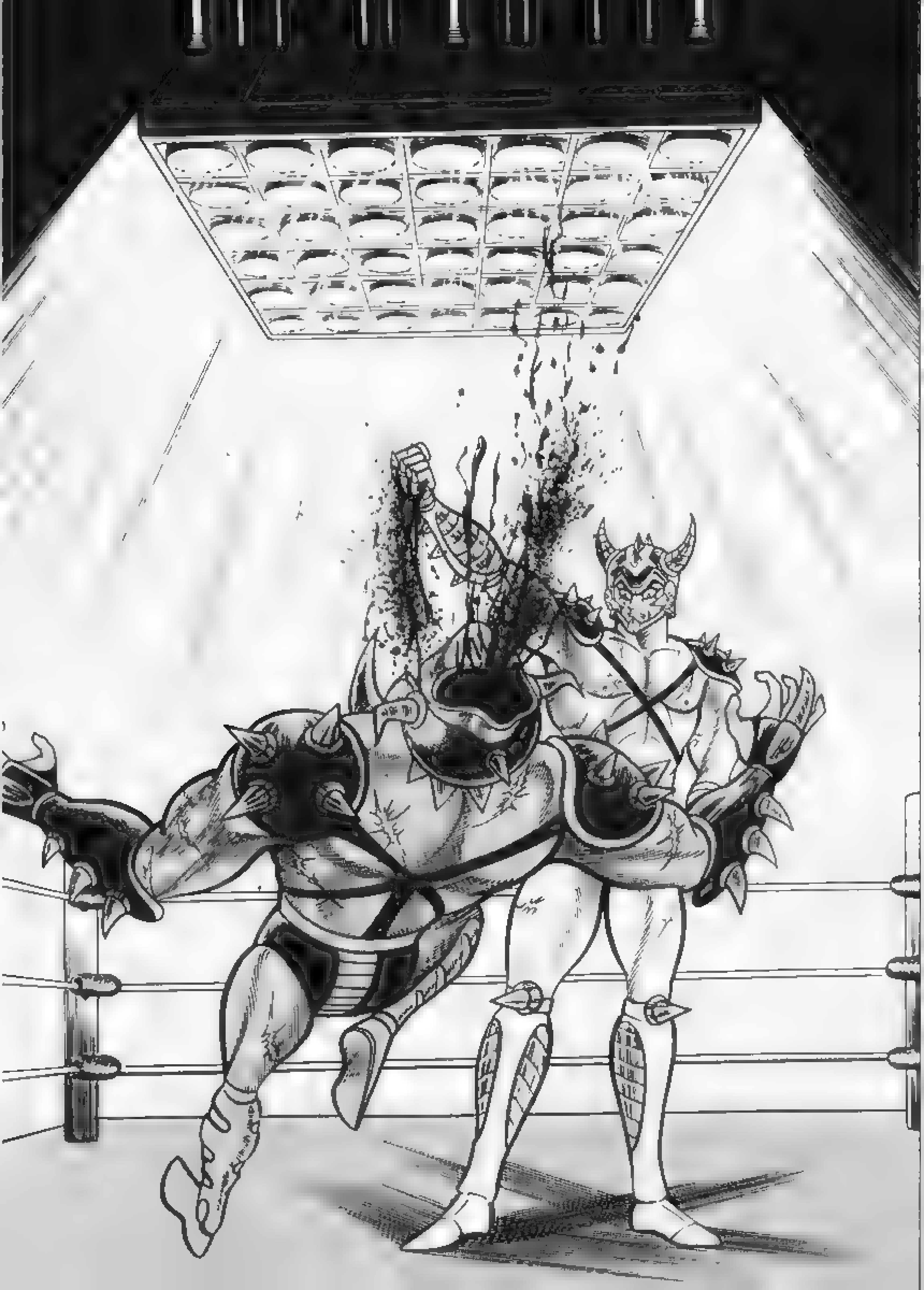
(*) TETSU KAMEN: MASCARA DE HIERRO. RIKI OH













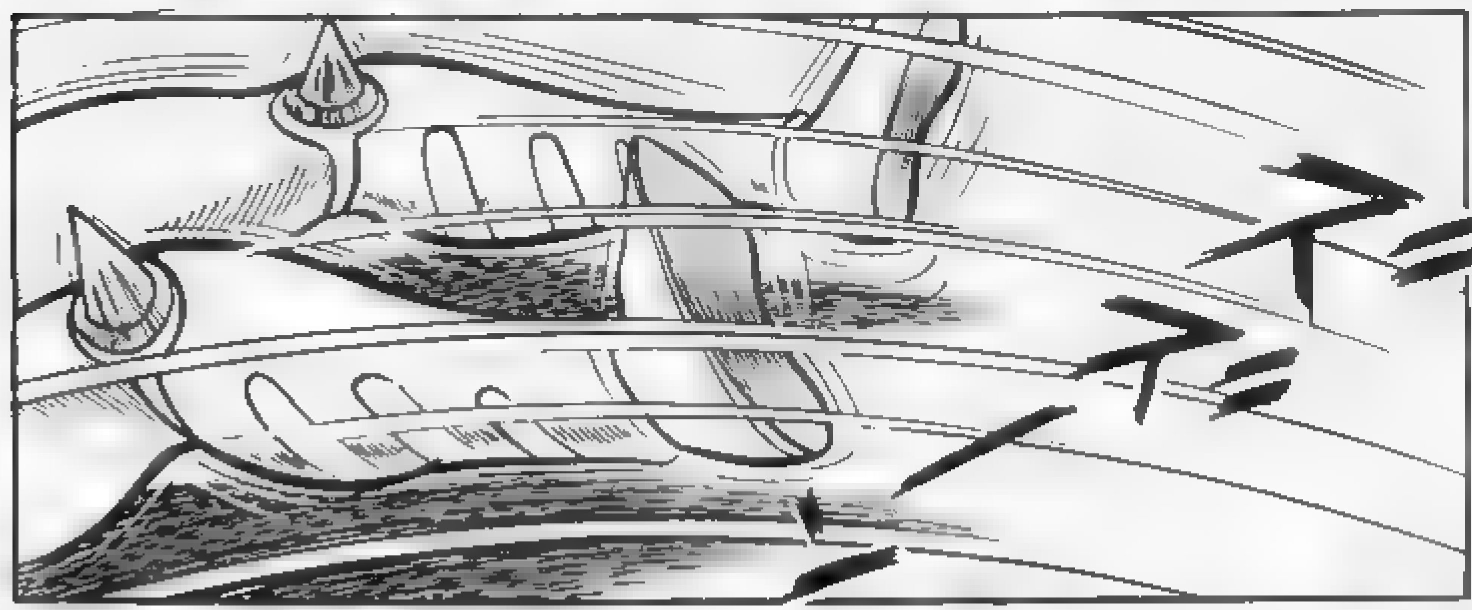
¡¡FORMIDABLE!! ¡ESE TIPO ES SIN DUDA TODO UN NINGENBANARE(*)! ¡JACK A SU LADO PARECERÍA UN TIPO ORDINARIO!

(*) NINGENBANARE: SUPERHUMANO. RIKI OH










グググ…

GUU....
GUUUUUUU
UUUUUUUU
....
SUSANO SAMA...
KUU..
クフ〜〜ッ





AL REUNIRSE TODA ESA ENERGÍA DE MALDAD EN EL AMBIENTE PODRÍA ORIGINAR UN CAMBIO, UN GIRO DE LA HISTORIA Y CONVERTIR A AQUOPOLIS, A CIUDAD FUTURA EN UN PUEBLO FANTASMA...

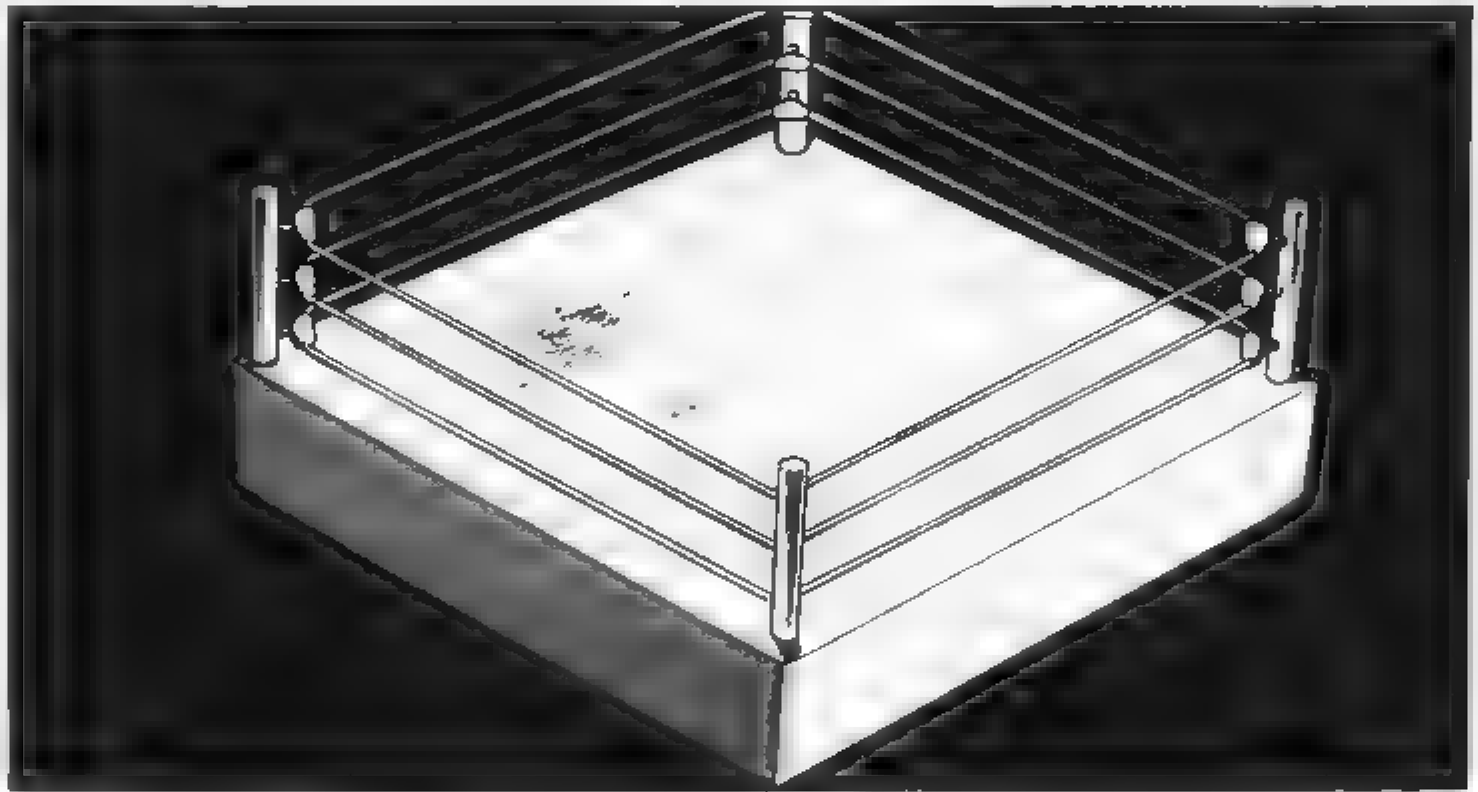
¡SI ESTOS PODEROSOS "KI" LLEGARAN A REUNIRSE, LA CIUDAD QUE YO HE CREADO PODRÍA LLEGAR A DESAPARECER...!

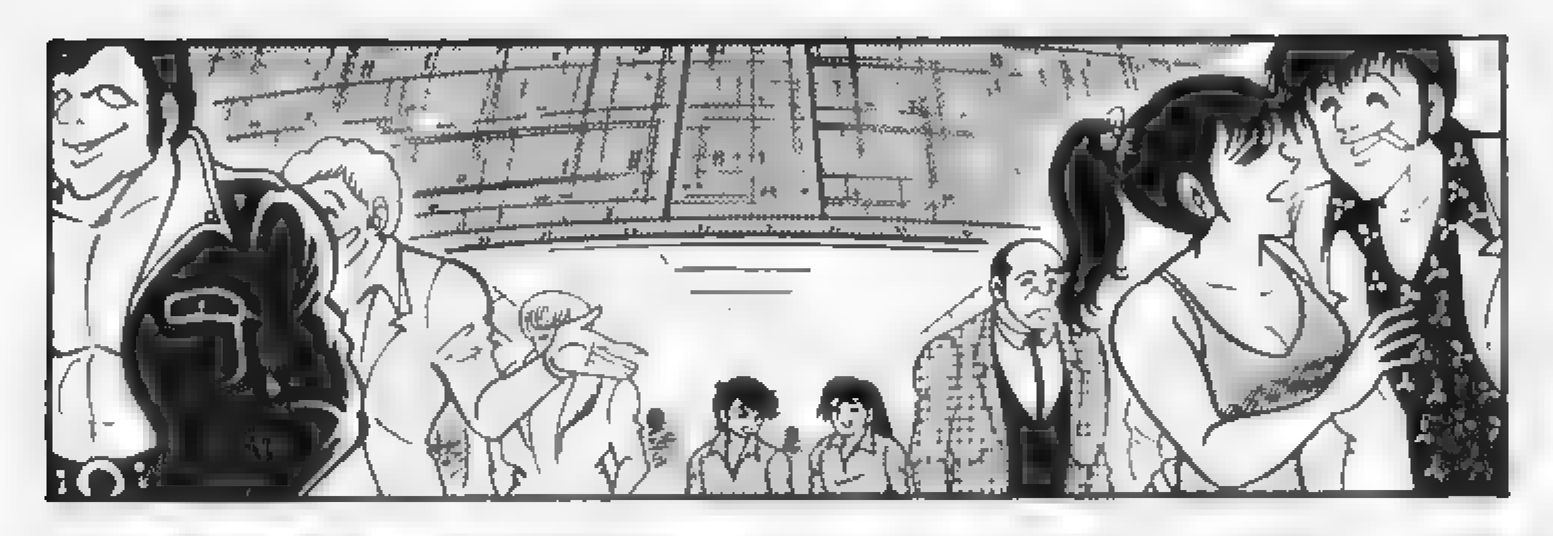
¡¡SÍ!!

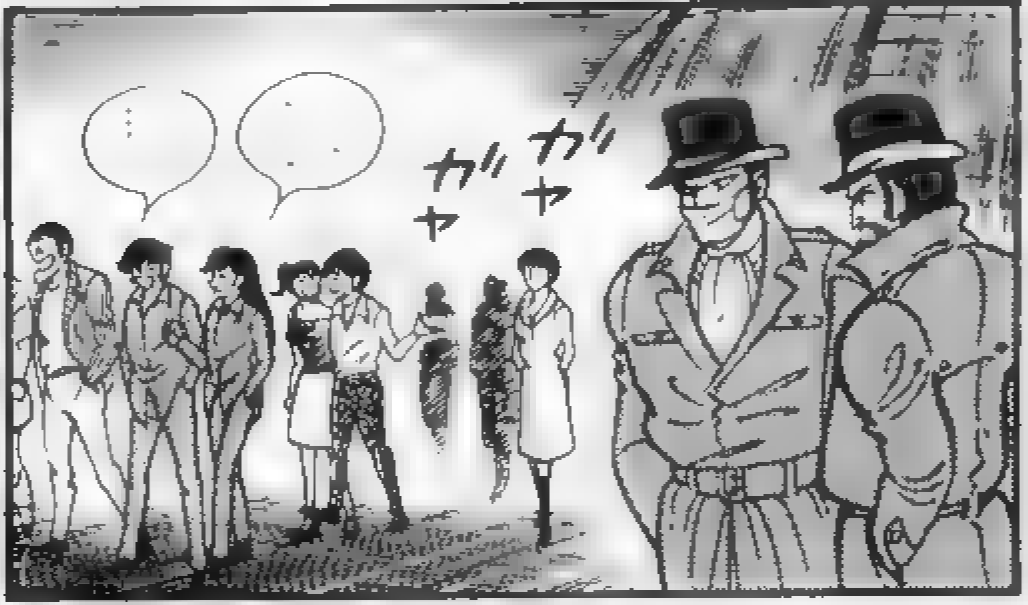
Y A ESOS 2 CABRONES QUE ESTÁN EN EL PÚBLICO TAMBIÉN... ¡¿ENTENDIDO?!

¡GOUDA! ¡MATA A ESE HIJO DE PUTA! ¡SI NO LO HACES LO MÁS RÁPIDO QUE PUEDAS, SERÁ PELIGROSO!

BIEN, ENTONCES, PARA SU PRÓXIMO ENCUENTRO VAMOS A TRAER A ALGUIEN CON LA SUFICIENTE FUERZA PARA QUE LO ASESINE EN EL RING... ¡AL PUBLICO LE VA A ENCANTAR!

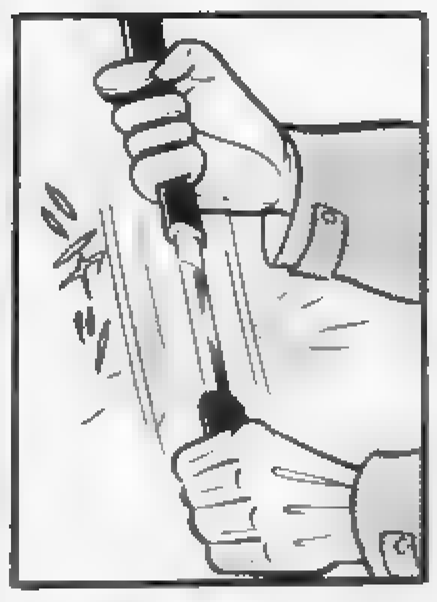





ガヤ
ガヤ








SUSANO
OH SAMA
QUIERE...
LAS CABE-
ZAS DE ESE
PAR DE IN-
SERVIBLES...





(*) NIHON-TOU: ESPADA JAPONESA, LA FAMOSA KATANA RIKI OH

LA ANTIGUA ROMA TENÍA LUCHAS CON ESPADAS EXACTAMEN-TE IGUALES A ESTAS Y POR ESO...

EN VERDAD, HEMOS VISTO ALGO IMPRESIONANTE

POR ALGO HA VENIDO GENTE DE TODAS PARTES DEL MUNDO...

JUJUJU... PERO TAMBIEN ES ALGO REAL-MENTE ATERRADOR...

...CON SEGURI-DAD ESTOS TI-POS VAN A PROSPERAR MUCHO AQUÍ EN KANTOU.


SON PRO-FESIONA-LES...
¿TE HAS DADO CUENTA, TATSUMA...? ¿HAS SENTIDO LA HORROROSA SAKKI(*) QUE VIENE TRAS NOSOTROS...?


!?


(*) SAKKI: SED DE SANGRE. RIKI OH

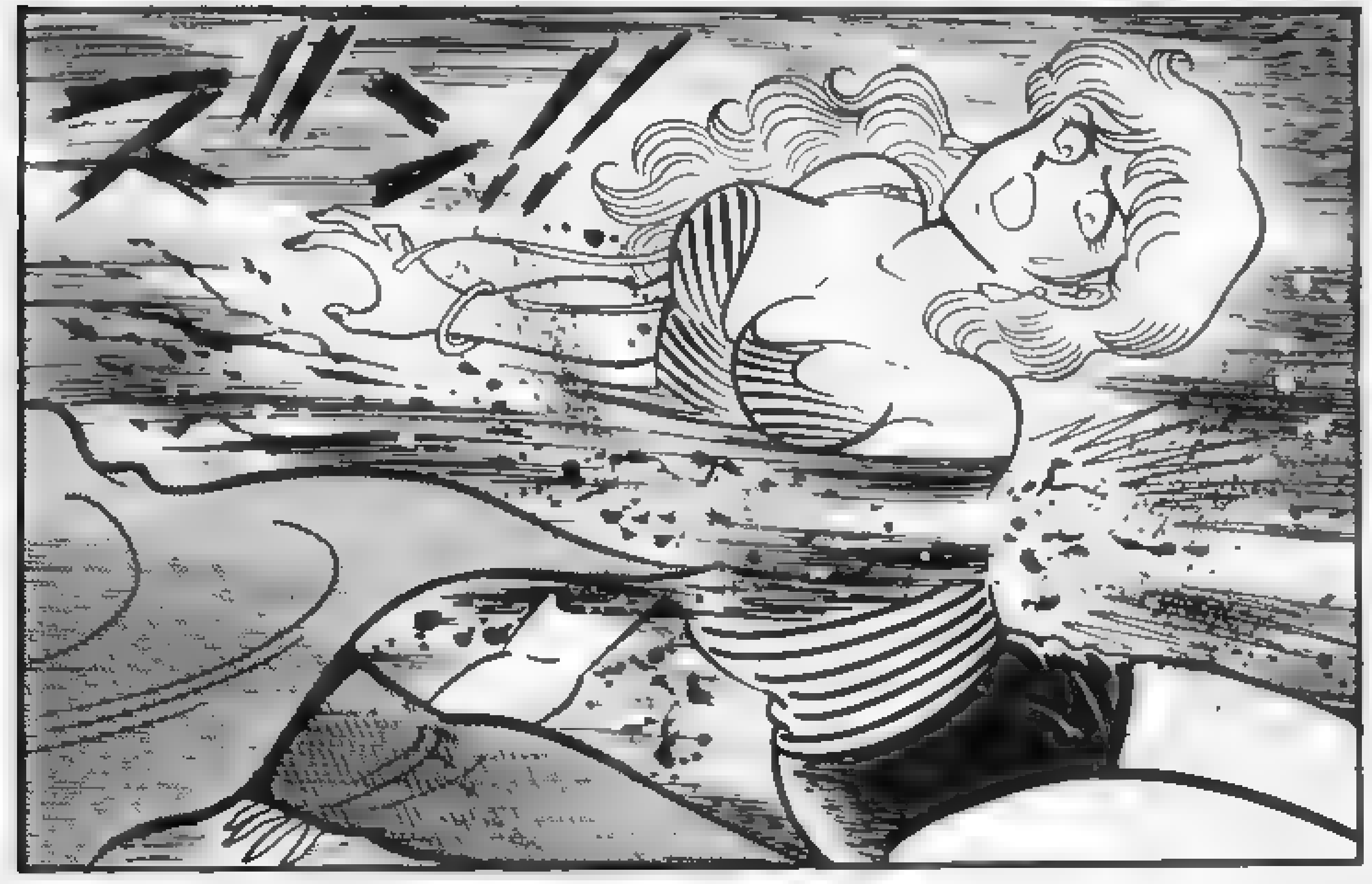

¡SON ASESINOS PROFESIONALES! ¡A MI SEÑAL... ECHAMOS A CORRER!


¡¡CORRE!!
ROCK



(*) ESTOS NO ENTENDIERON QUE CABEZAS QUERÍA SUSANO OH, JAJAJA... RIKI OH

キャアーッ



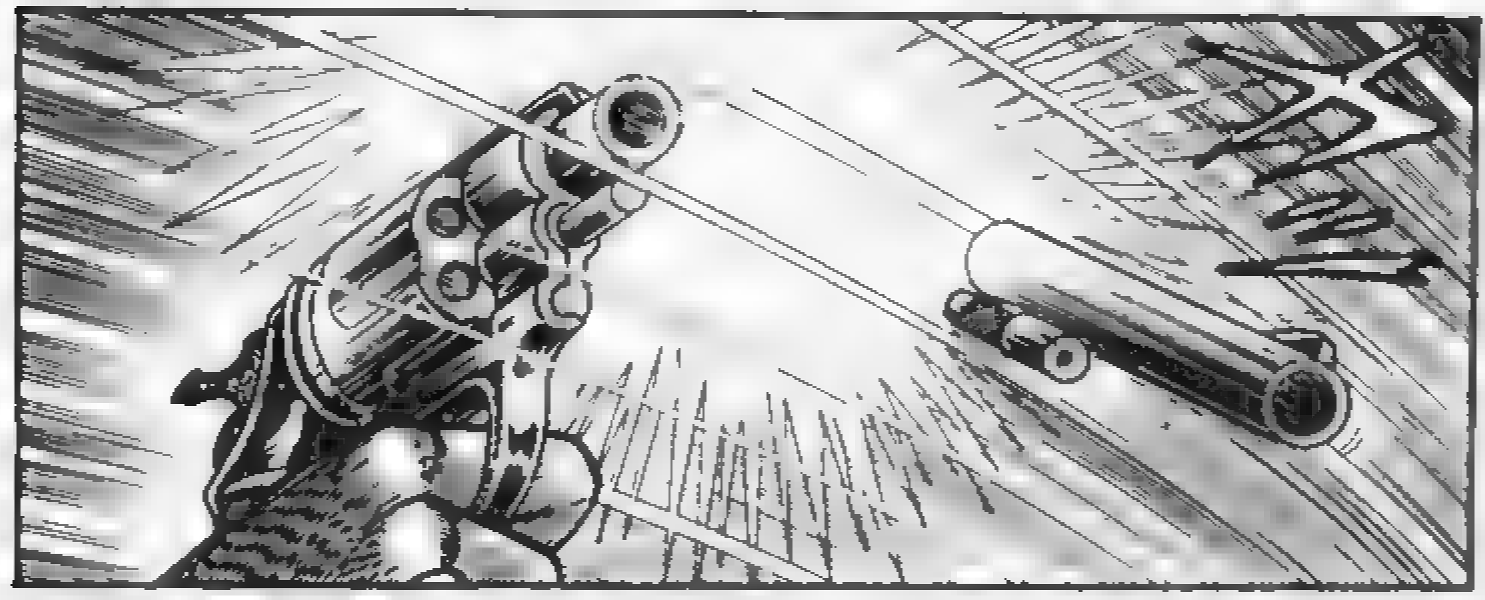

キャあ


¡¡ESOS DESGRACIADOS ESTÁN DECAPITANDO A TODOS LOS QUE SE ATRAVIESAN EN SU CAMINO PARA LLEGAR A NOSOTROS!
¡TIENEN UNA HABILIDAD ATERRADORA!
¡KKEE...! ¡UUU..!
¡¡SÍ... MUY PRONTO VAN A ATRAPARNOS!!
¡¡ESTA ES UNA CUESTIÓN DE VIDA O MUERTE!!
!?


ダダッ

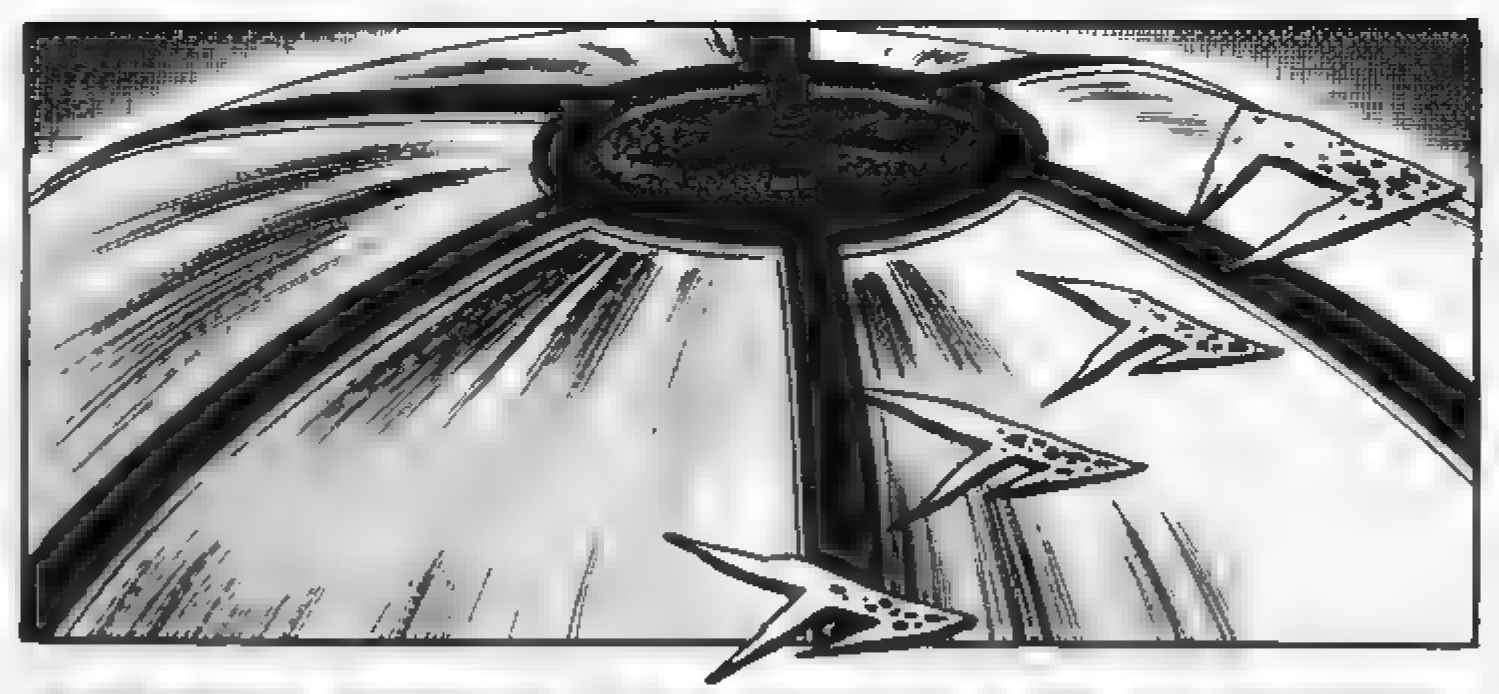


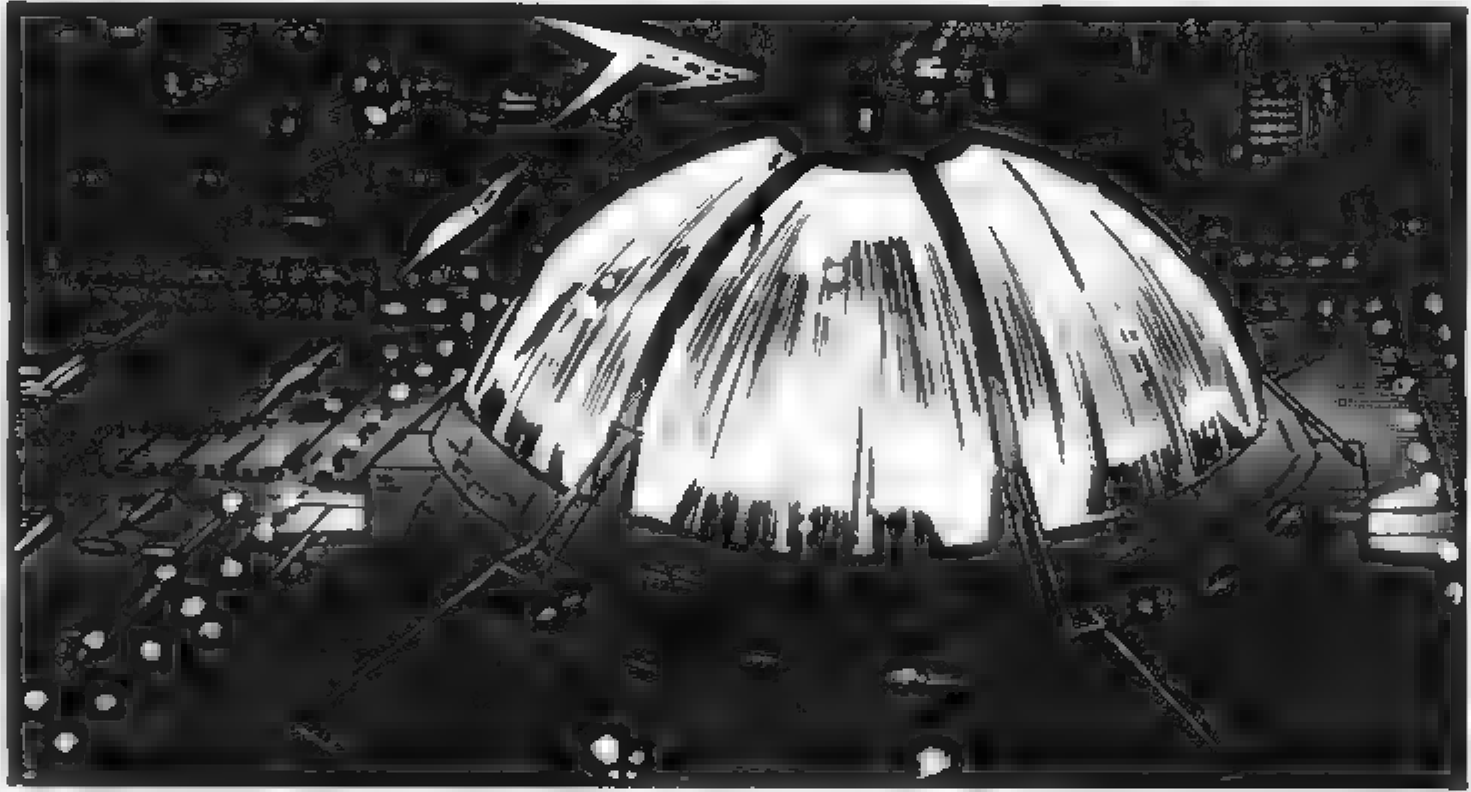

¡¿MON-
DO...?!

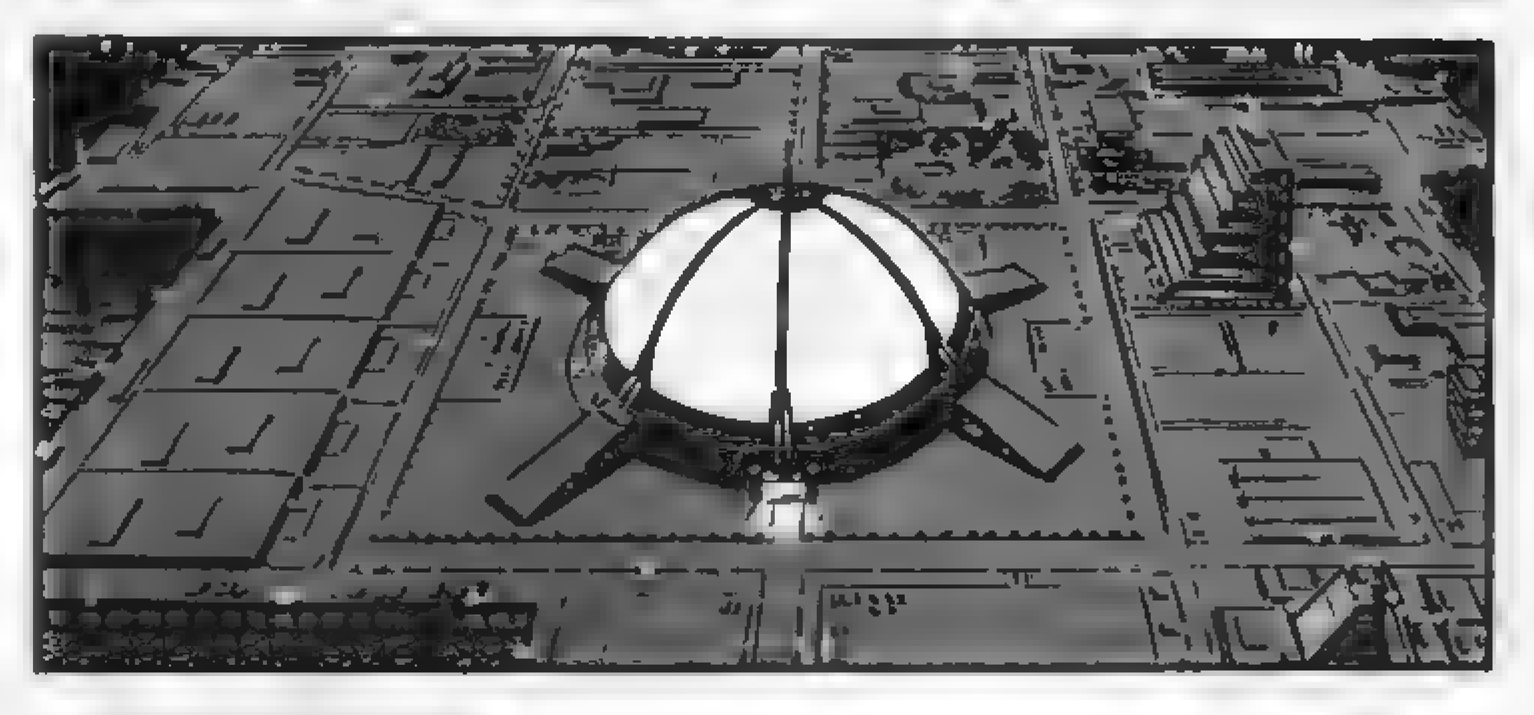





Canadian Club
BOND
BOND
HOTEL



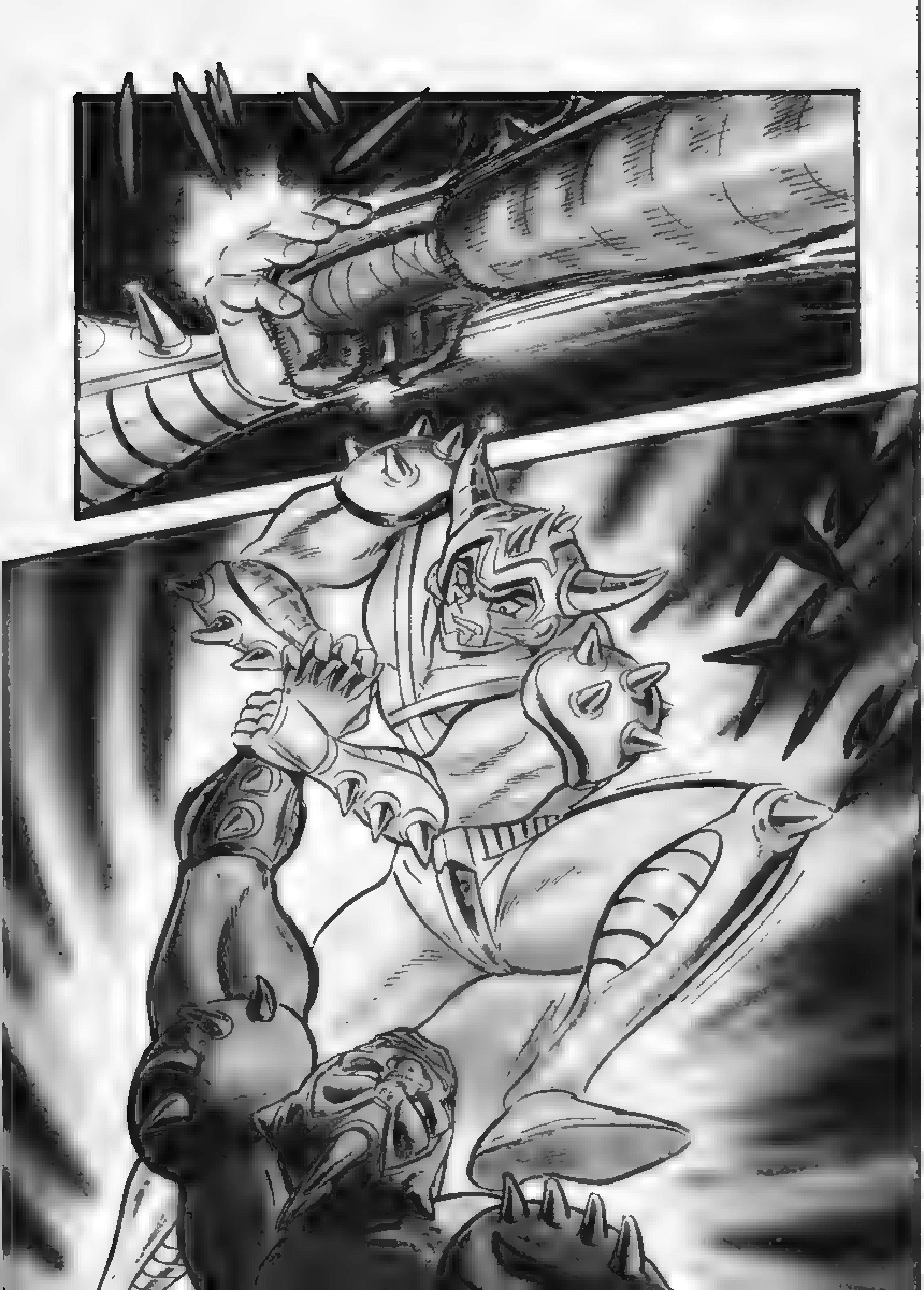




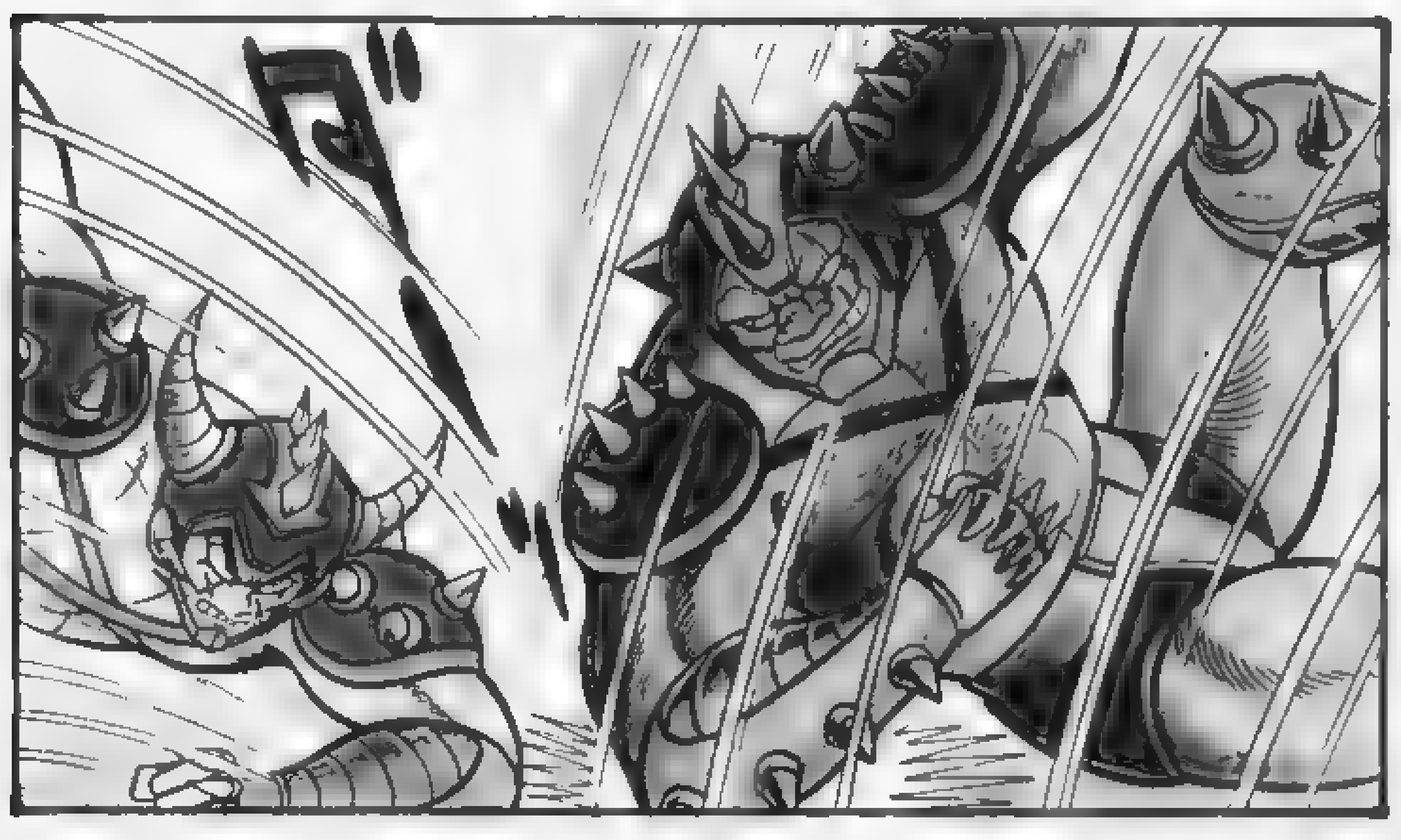
























バキ



¡GO-LEM !

¡¡GO-LEM.. !!

¡¿U... !?


¡¿CÓMO TE ATREVISTE A MATAR A MI MEJOR AMIGO, GOLEM, HIJO DE LA GRAN PUTA?! ¡¡VOY A ARRANCARTE LA CABEZA, MALDITO!! ¡BASTARDO!






フ……



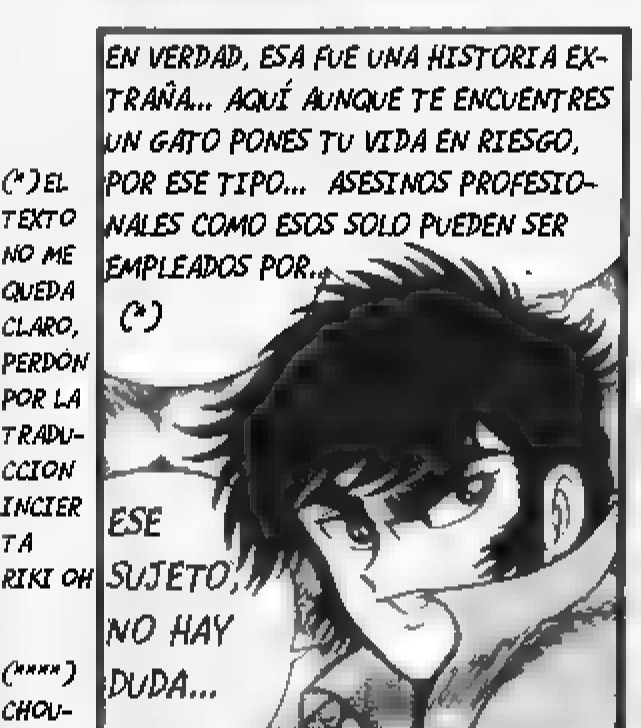
ES ATERRADOR... ESE TIPO, IRON...











(*) SUGOUDE: HABILIDAD DESTACADA. RIKI OH

(*) EL TEXTO NO ME QUEDA CLARO, PERDON POR LA TRADUCCION INCIERTA RIKI OH





(**) SOSPECHO QUE AQUÍ HAY UN JUEGO DE PALABRAS PERO IGNORO CUAL ES. RIKI OH

(****) CHOUHONNIN: CABECILLA, PERPETRADOR. RIKI OH

(***) CREO QUE ESTA ES UNA REFERENCIA A LO MIDOU HIZO EN UN VOLUMEN ANTERIOR DE SOLTAR A UN GATO EN VEZ DE COMERSELO PARA SOBREVIVIR, SEGUN RECUERDO, LO HIZO PORQUE EL GATO SEGUN EL ERA MUY BONITO Y NO TENIA EL CORAZON PARA MATARLO PERO SI NO ES ASI MIS DISCULPAS.
RIKI OH

(*) LITERAL: LA VIDA ES BARATA EN ESTA CIUDAD. RIKI OH

















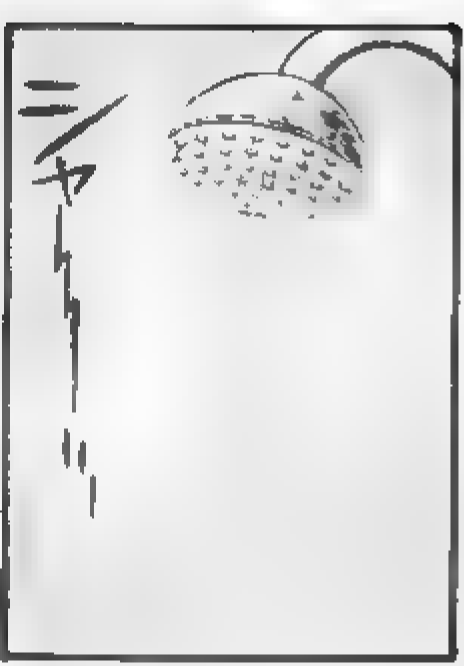


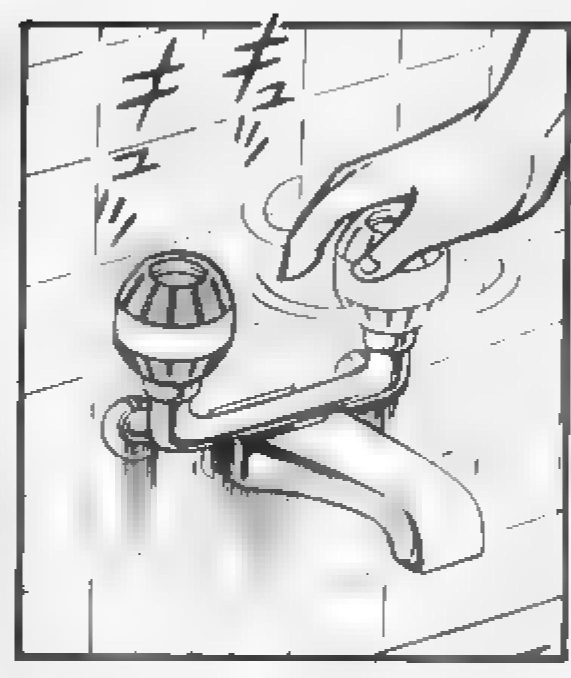


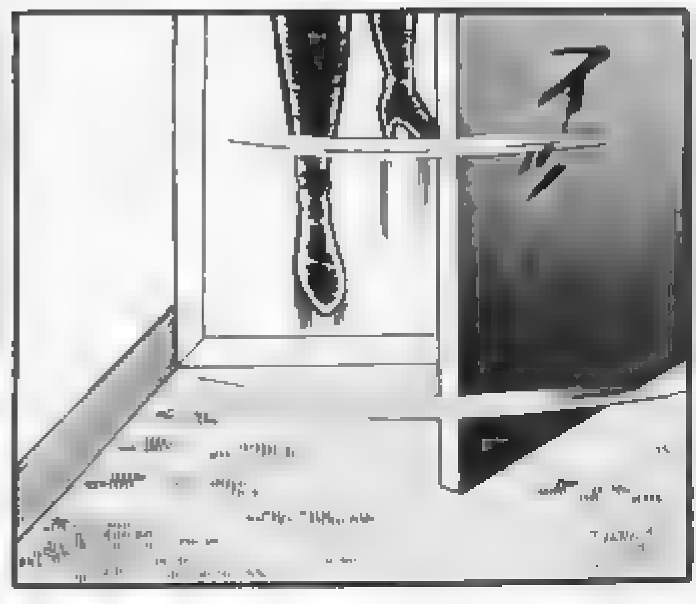
ENTON-CES... SI ESE ES EL CASO...


SI ME VEO MÁS ADECUADA A LA EDAD DE USTEDES ENTONCES PODRÉ ACOMPAÑARLOS... (*)
PE... PERO... ¿TÚ...?
EN ESTA CIUDAD LAS COSAS NO SON LO QUE APARENTAN... TAMPOCO LA CIUDAD LO ES...
JUJUJU...
(*) PUEDO ENTENDER QUE CON SUS PODERES ELLA CAMBIE SU APARIENCIA Y PUEDA VERSE MAYOR PERO... ¿CAMBIAR TAMBIEN SU ROPA? SI SE DAN CUENTA NO ES LA MISMA DE UNA PAGINA A OTRA... JAJAJA RIKI OH
(**) PARA LOS QUE NO LA RECUERDEN DE LA TRAMA DE LA FORTALEZA DEL DRAGÓN ELLA ES PARIENTE DE SUSANO OH Y TAMBIEN TIENE PODERES SIQUICOS. RIKI OH




シャー


キュ
キュ





IRON, LA PUERTA ESTABA ABIERTA...

HAY ALGO QUE YO RECUERDO...

FIRE VENUS...

カチャ

!?





¿YO...?

¿CAMBIAR..?

SIENDO ASÍ... ¿QUÉ COSA EN EL MUNDO PUDO HABERTE CAMBIADO EN ESA FORMA Y HASTA ESE EXTREMO...?

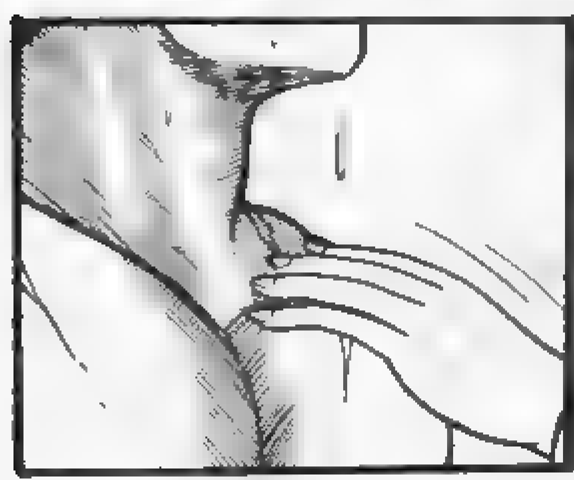
¿POR QUÉ HE CAMBIADO...?

¿YO HE CAMBIADO...?


YO SOY YO. ¡Y AL PARE-CER NO HE CAM-BIADO!
AUNQUE... ¿NO CREES QUE HE MADURA-DO UN POQUITO?

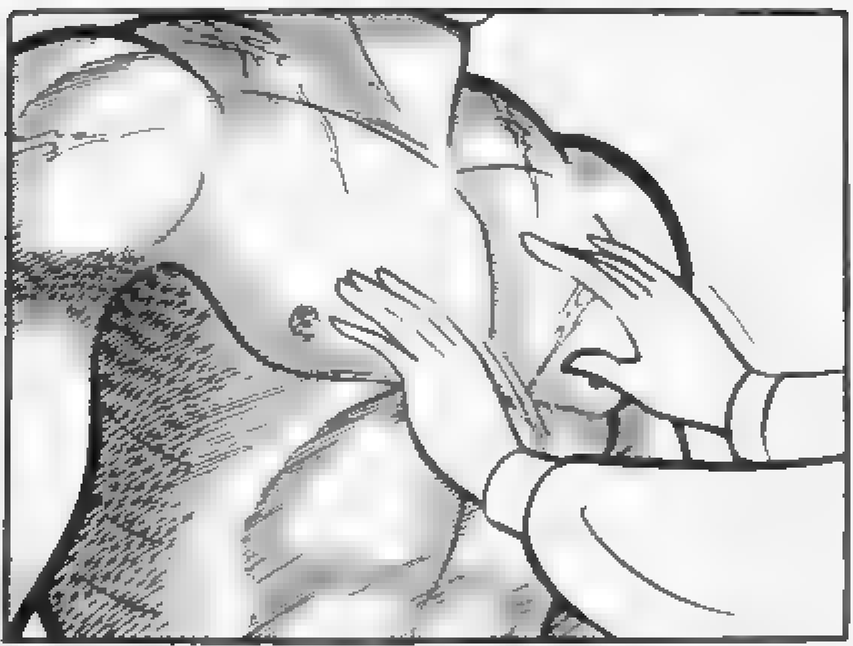












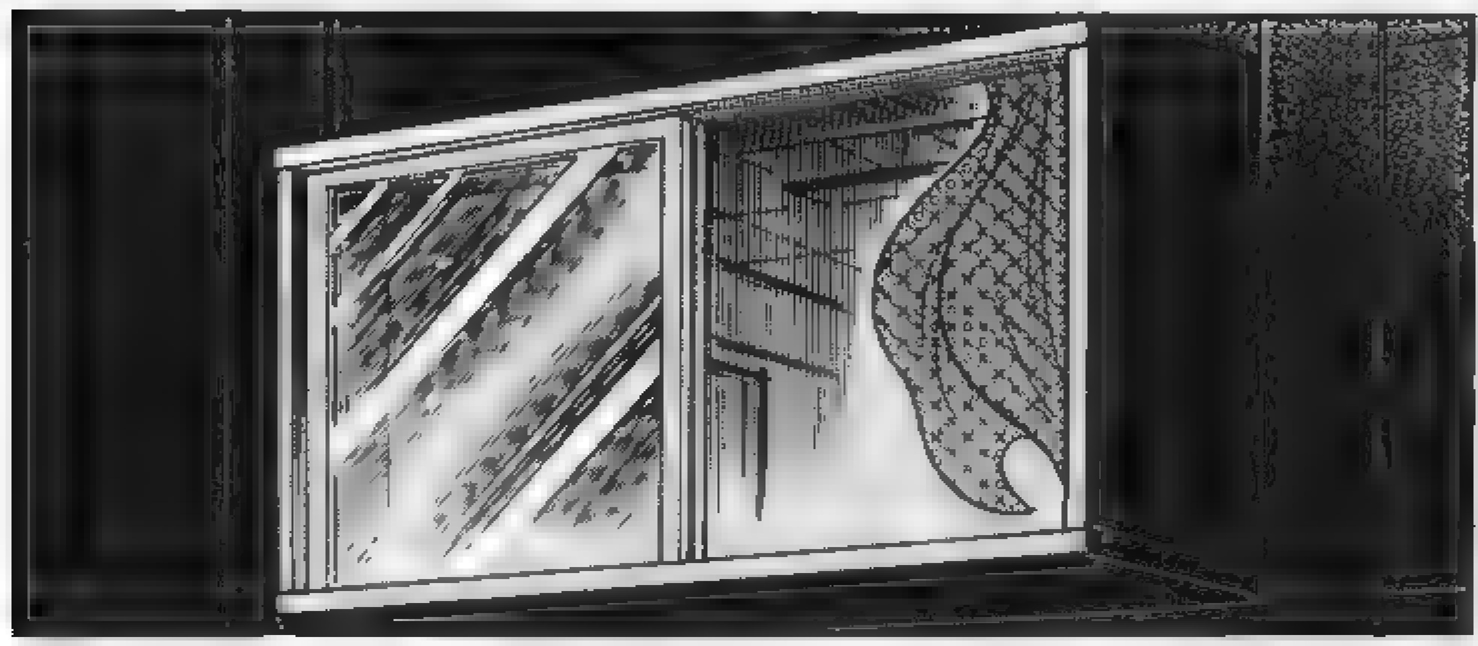
LA PERSONA QUE LUCHÓ EN ESE ENCUENTRO ERA OTRA... ¿SABES...?

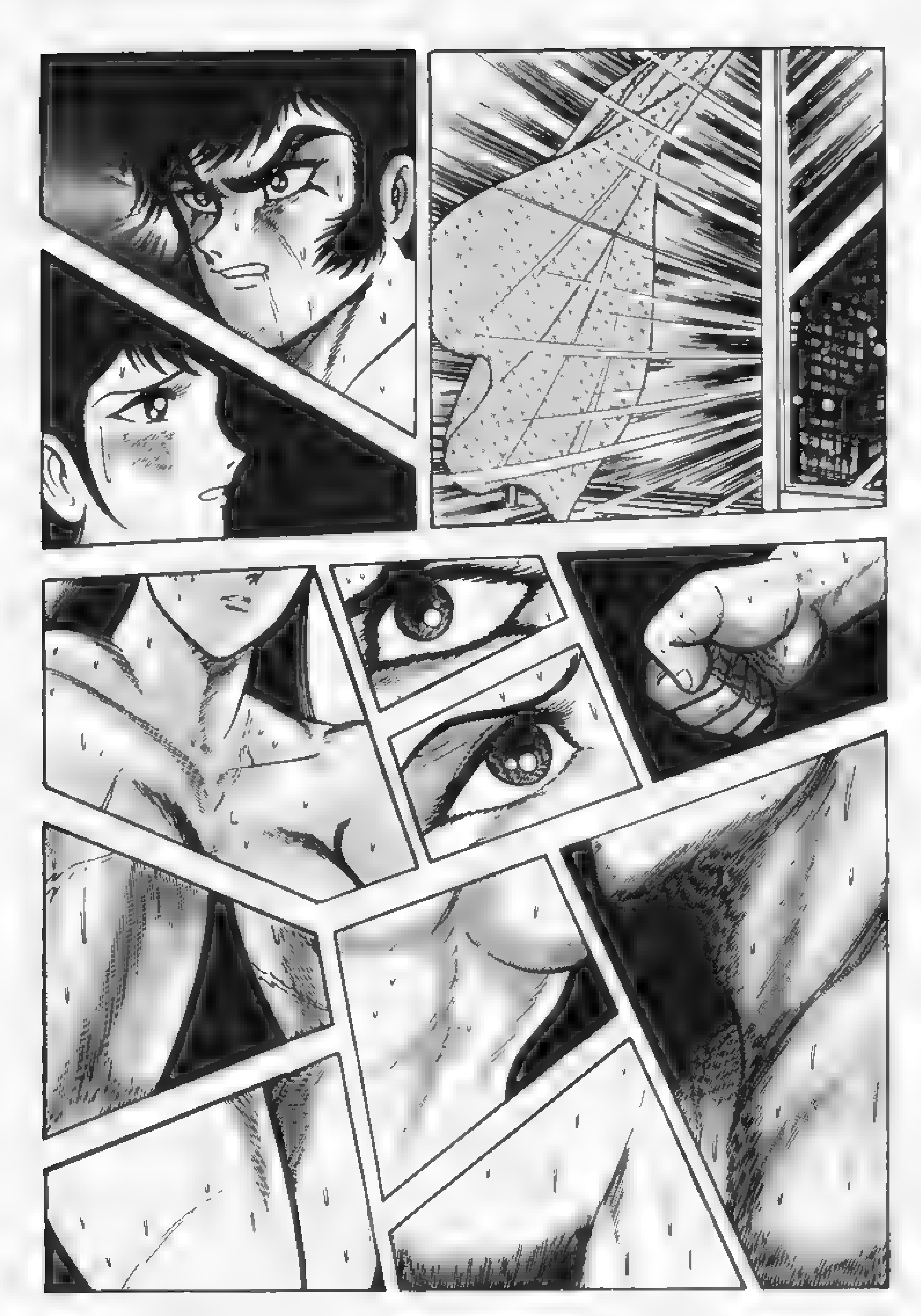
Y... Y... YO...

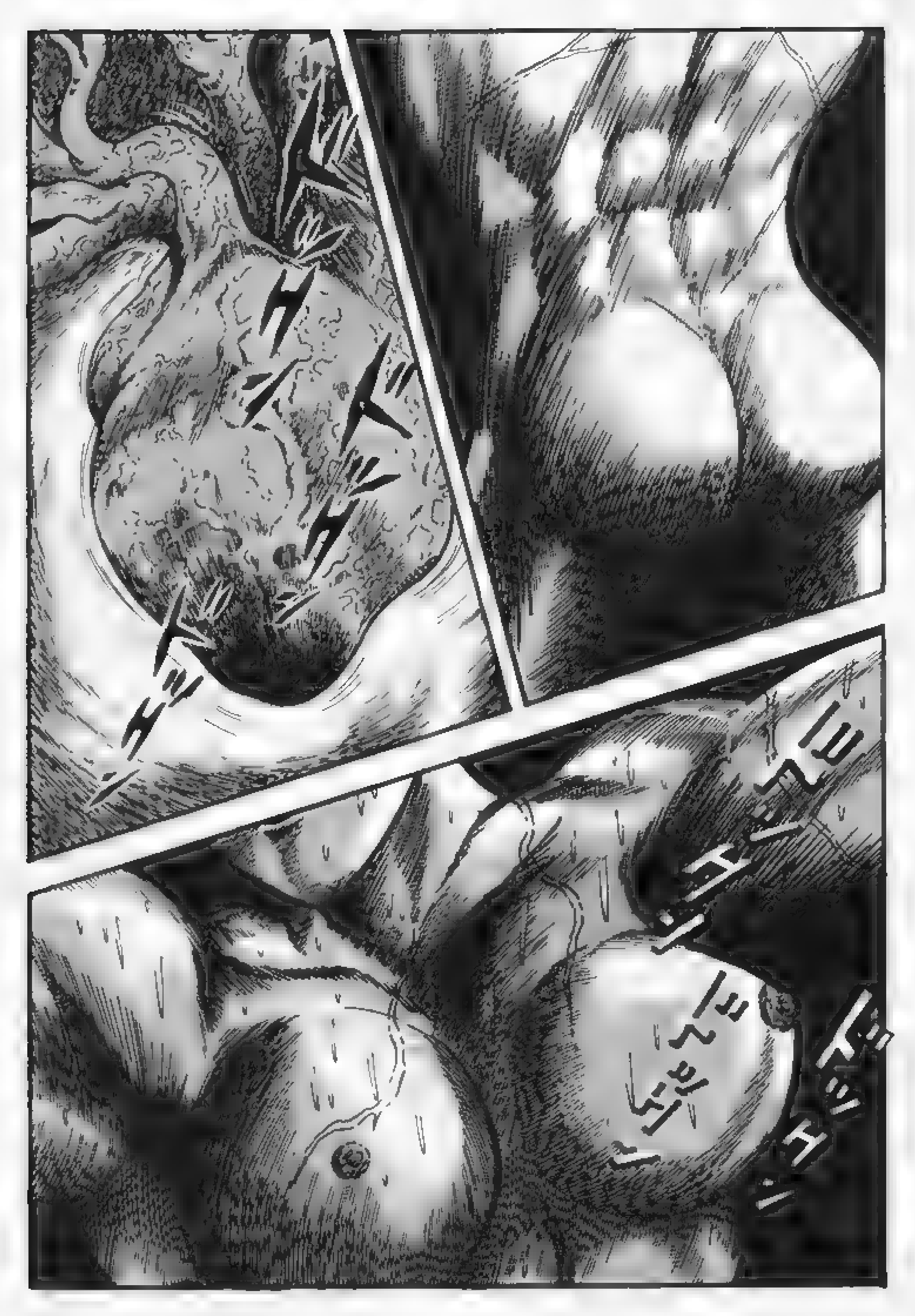




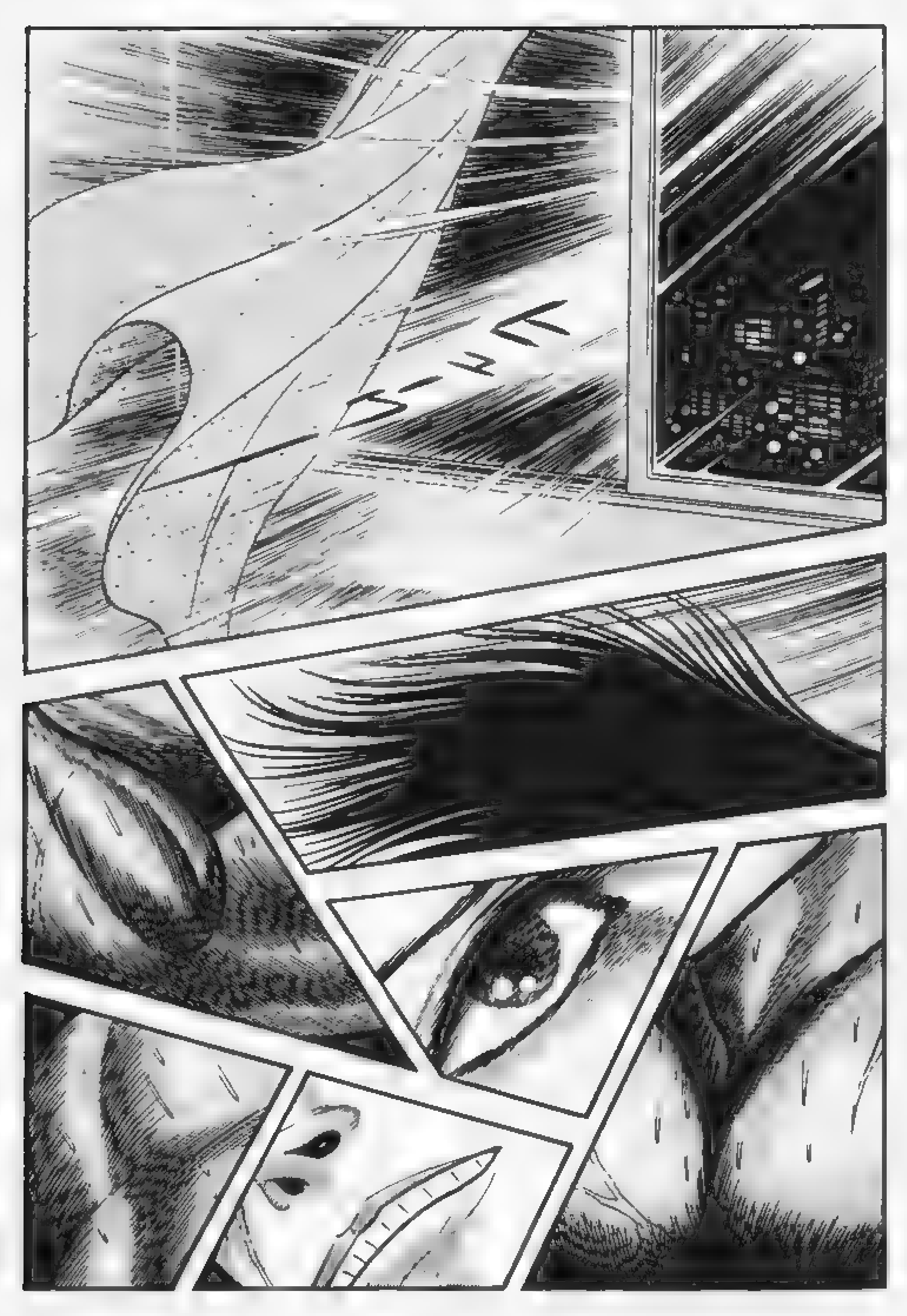







ドピュッ

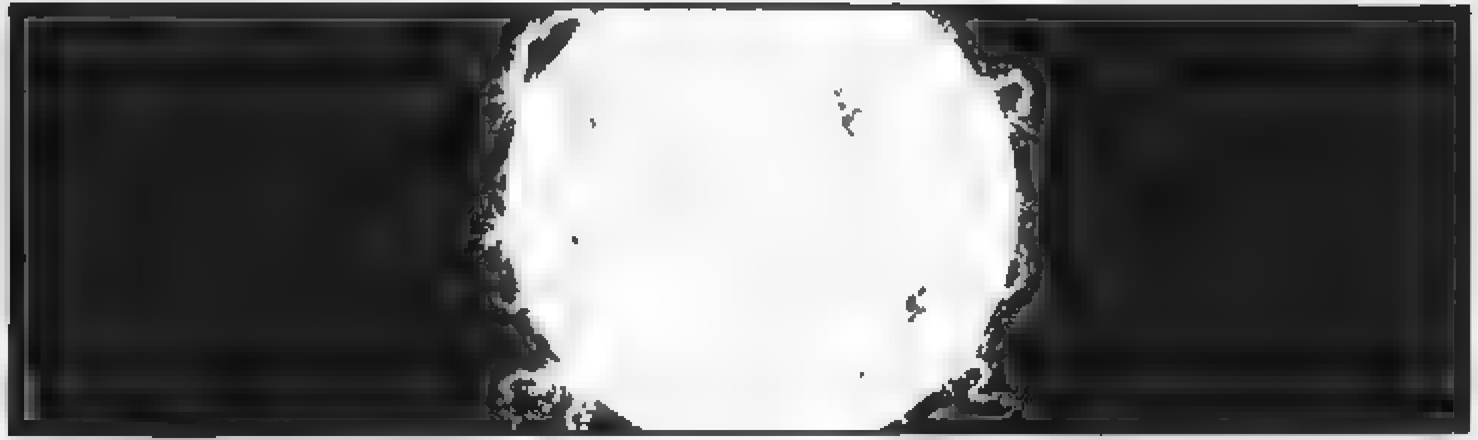


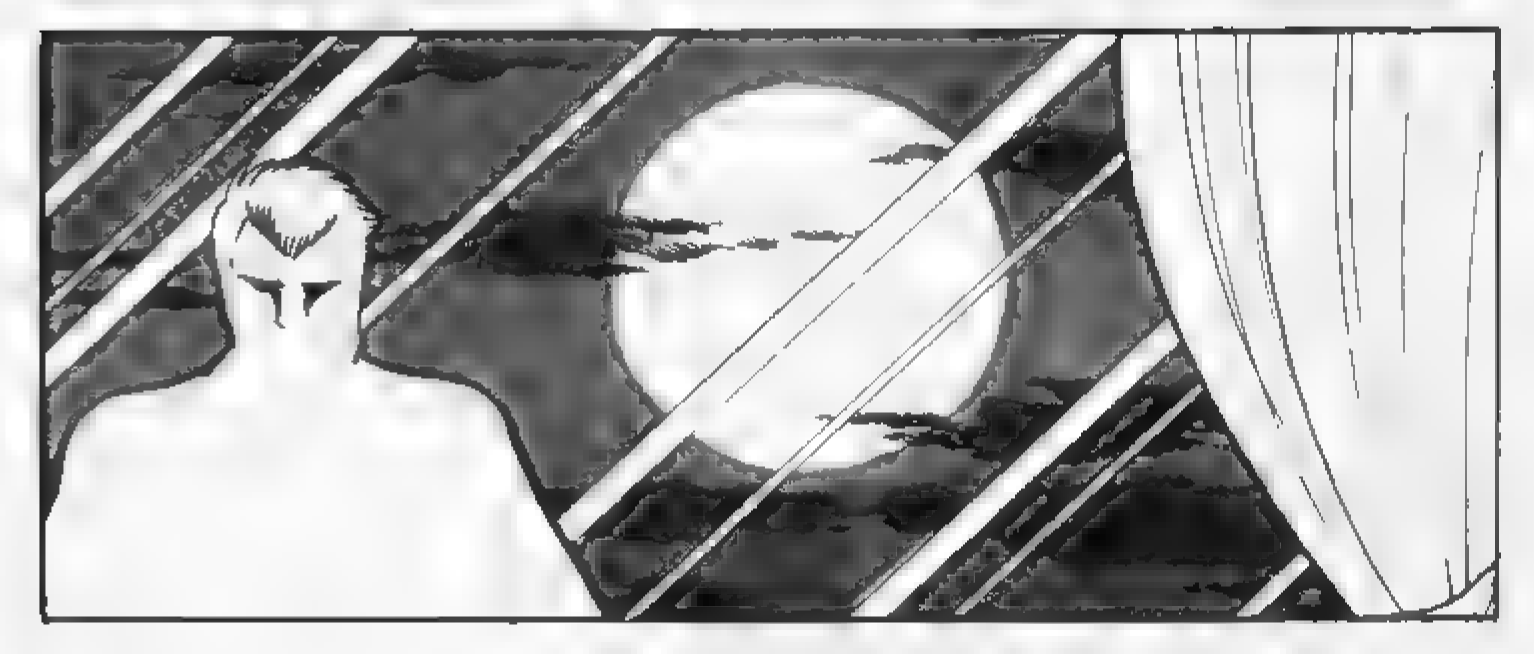












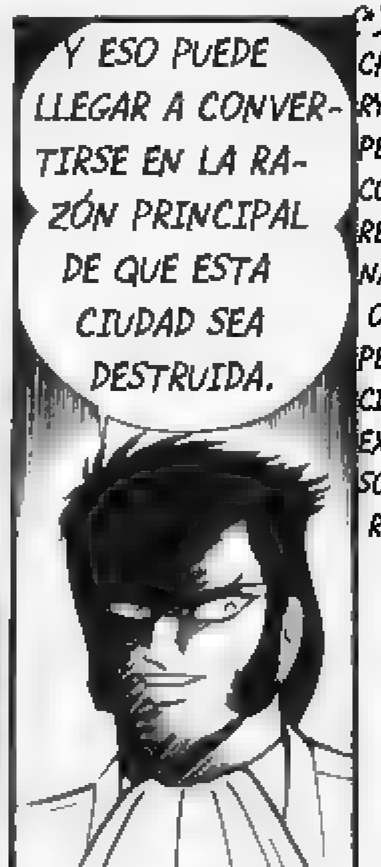

LES AGRADEZCO LA RÁPIDEZ CON LA QUE AMBOS ACEPTARON MI INVITACIÓN.
ESO... AUN CUANDO EN UNA OCASIÓN ATENTÉ CONTRA SUS VIDAS Y POR ESO LO PRIMERO QUE DEBÍA HACER...
ERA EXPRE-SARLES MI AGRADECI-MIENTO.
SI ASÍ ES... AL PRINCIPIO, PLANEE ASESINARLOS.
AQUELLOS A QUIENES APUNTO CON MI DEDO, MIS ASE-SINOS PRO-FESIONALES LOS VISITAN...
EMPLEE A MI PROPIA HIJA COMO MENSA-JERA PARA LOGRAR TAL FÍN... JUJU.

(*) UNA TRADUCCIÓN APROXIMADA POR LOS KANJIS QUE FORMAN EL NOMBRE DE SUSANO OH PODRÍA SER: "EL SOBERANO DEL TERROR" O "EL SOBERANO TERRORIFICO". NO ME LO ESTAN PREGUNTANDO PERO RIKI OH SIGNFICA ALGO ASI COMO "EL SOBERANO DE LA FUERZA" Y USO ESE SEUDONIMO PORQUE ES EL NOMBRE DEL PRIMER MANGA QUE TRADUJE Y NO PORQUE SEA UNA ESPECIE DE MANIATICO QUE CREE SER ALGO ASI JAJAJA RIKI OH

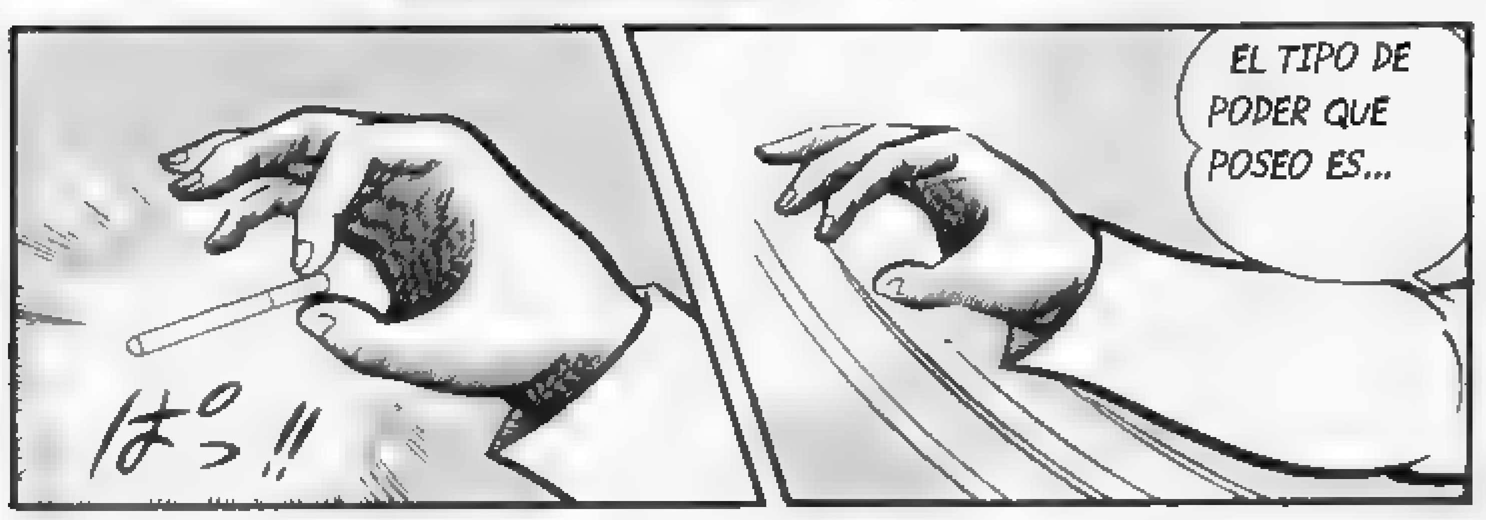
ME HE DADO EL NOMBRE DE SUSANO OH(*). PERO, CON LA FUERZA QUE POSEO NO PODRÍA CONTROLARLOS A USTEDES DOS.







(*) CHOUNOURYOKUSHA: PERSONA CON PODERES SOBRENATURALES O CON PERSEPCIÓN EXTRASENSORIAL. RIKI OH









Y POR ESO, DE FORMA SIMILAR, TANTO EN UNOS COMO EN OTROS LA CANTIDAD DE ENERGÍA QUE POSEEN DEBERÍA DE SER CASI LA MISMA...

SIN EMBARGO, A LO LARGO DE UNA VIDA DE TRABAJO HAY UNA GRAN DIFERENCIA EN LA CANTIDAD DE BENEFICIO QUE OBTIENE CADA SER HUMANO... ¿POR QUÉ ES ESTO...?

HAY PERSONAS QUE AMASAN INMENSAS FORTUNAS DE MILLONES Y MILLONES Y HAY PERSONAS QUE NO LLEGAN MÁS QUE A CONVERTIRSE EN MENDIGOS O PORDIOSEROS...








TODAS ESAS COSAS PODRÍAN EXPLICARSE SIMPLEMENTE DICIENDO QUE HAY PERSONAS QUE TIENEN MUCHA SUERTE O QUE LA FORTUNA LOS HA FAVORECIDO... SIN EMBARGO, YO PIENSO QUE ESO SE DEBE INTEGRAMENTE A LA DIFERENCIA DE ENERGÍA ENTRE UNA PERSONA Y OTRA.
HAY PERSONAS QUE TIENEN EL PODER Y LA INFLUENCIA PARA GOBERNAR A MILLONES... A CIENTOS DE MILLONES DE SERES HUMANOS Y HAY PERSONAS QUE NI SIQUIERA PUEDEN GOBERNAR A UN GATITO...


YO COMPRENDÍ QUE HAY PERSONAS QUE DE ALGUNA FORMA PUEDEN PRODUCIR EXITOSAMENTE MUCHÍSIMA MÁS DE ESA ENERGÍA ESPÍRITUAL...
Y POR LO TANTO, NO ES LA ENERGÍA CORPORAL LA QUE DETERMINA ESTO, ES LA ENERGÍA DEL ESPÍRITU, LA QUE POSEE EL ALMA.

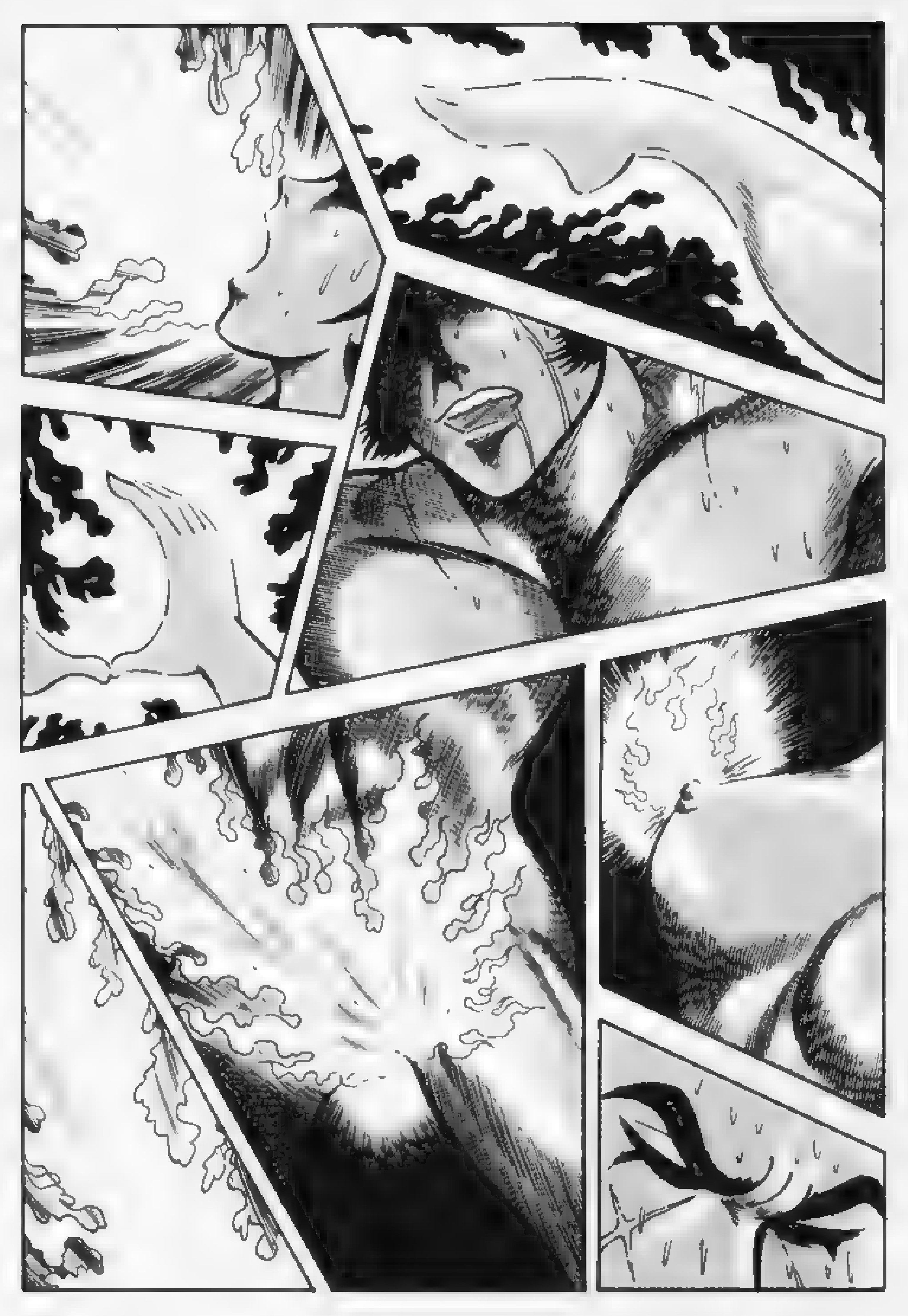

Y, ENTONCES...
Y ASÍ, CIERTO DÍA, DE ALGUNA FORMA PUDE HACER SURGIR ESA ENERGÍA...

DE ESTA FORMA ADQUIRÍ LA HABILIDAD DE GENERAR A VOLUNTAD ESTA ENERGÍA...

AL PARECER A ESTA HABILIDAD SE LE LLAMÓ EN LOS TIEMPOS ANCESTRALES DE LA HUMANIDAD: "RENKINJUTSU" (*)

(*) RENKINJUTSU: ALQUIMIA. RIKI OH

(*) ESTE ES OTRO TIPO DE ALQUIMIA... JEJEJE... RIKI OH

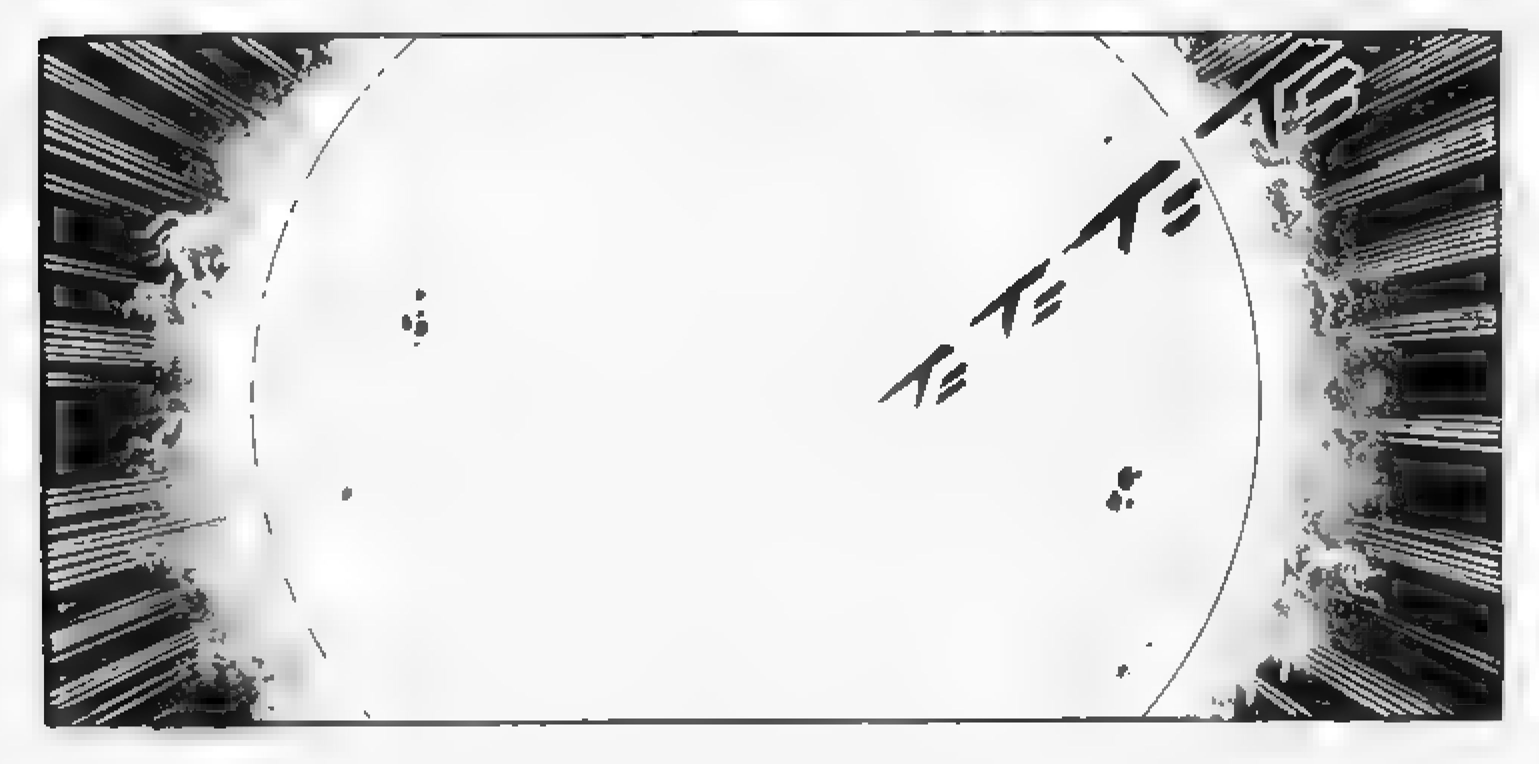





ドドド














ああああああーっ

LA ALQUIMIA...



(*) CHUUSEI EDAD MEDIA, TIEMPOS MEDIEVALES RIKI OH



(*) LITERAL ESCRITURA DE LA KABBALAH, QABALAH, CABALA: TRADICIÓN MISTICA JUDIA
RIKI OH

EL ORÍGEN DE LA ALQUIMIA SE REMONTA A LOS MÁS LEJANOS Y ANCESTRALES TIEMPOS DE LA CIVILIZACIÓN EGÍPCIA Y LA ESCRITURA CABALISTICA(*)...





(*) GENSO: ELEMENTO O ELMENTOS QUIMICOS RIKI OH

¡¡ESO ES CIUDAD FUTURA!!

¡Y ES GRACIAS A LA ALQUIMIA QUE FUE PRODUCIDA DE LA NADA COMO UNA CIUDAD SOÑADA(*)!

(*) MABOROSHI NO TOSHI: CIUDAD FANTASMAL, CIUDAD DE ILUSIÓN, CIUDAD DE SUEÑOS CIUDAD DE FANTASMAS SON OTRAS TRADUCCIONES RIKI OH

¡EL HYPER GRAPPLE ES UN KYOUGI (*) DE ASESINOS CUYA EXISTENCIA SERÍA IMPOSIBLE EN CUALQUIER OTRO LUGAR EXCEPTO EN CIUDAD FUTURA!

¡¡ESA ES LA NOCIÓN ORIGINAL CON LA QUE CONCEBI A CIUDAD FUTURA!!

¡¡ESA ES MI IMAGEN DE ESTA CIUDAD!!



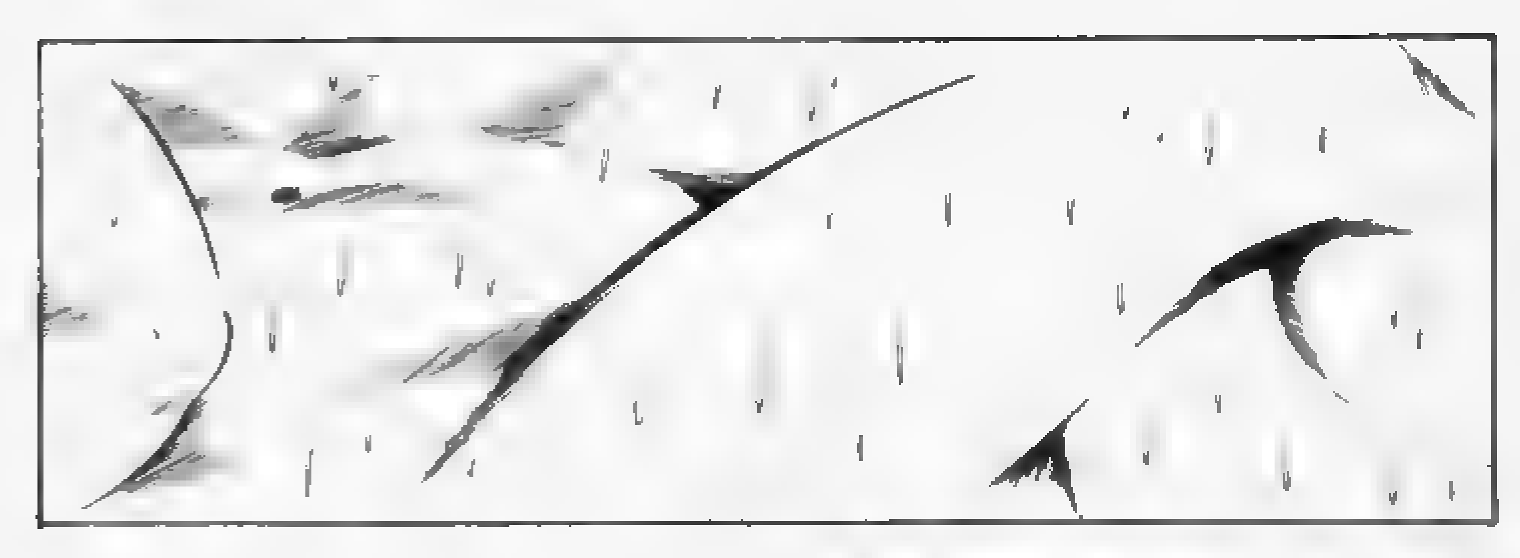
(*) KYOUGI: ENCUENTRO, JUEGO, COMPETENCIA. RIKI OH


NO... USTEDES... O SOLO TÚ... ¿QUÉ ES MEJOR...?

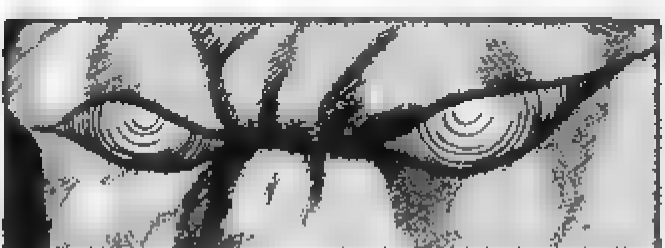

¡¿QUÉ ESTÁS DICIENDO, CABRÓN?!
JUJUJU... DE-SEO ENSEÑAR-LES UN SE-CRETO DE LA ALQUIMIA...

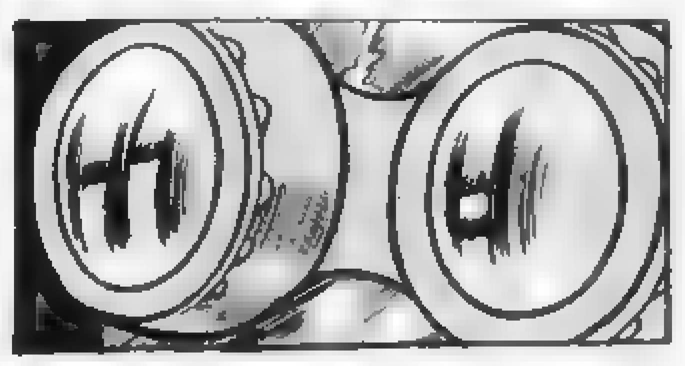

MIDOU TATSUMA... TÚ YA SABES ALGUNAS COSAS...
SI ESTE MUN-DO TAMBIÉN DEPENDIERA DE LA ALQUIMIA, NUEVAMENTE...


...PODRÍA VOLVER AL ORIGEN DEL MUNDO.












JIJIJI... ¡QUE GO-ZADA...!
DURO CON ELLA, MU-CHACHO... JEJEJE...







¡ESTO SÍ ES UN ESPECTACULO MAGNIFICO DE VER...! JUJUJU... ES MEJOR QUE EL MUNDIAL...

JUJU JUJU...

(*) A ESTO LLAMO YO UNA PERFECTA VISIÓN DEL FUTURO DE UN GENIO AQUÍ TENEMOS UNA TELEVISIÓN DE PANTALLA ANCHA 16:9 MUCHAS DECADAS ANTES DE QUE ESTAS SE INVENTARAN SOLO GO NAGAI PUDO VISLUMBAR ESTO, JAJAJA RIKI OH

UJU-JUJU...

PARA SER SU PRIMERA VEZ CON UN CHICO ESA MUJER TIENE MUCHA RESISTENCIA... JEJEJE...

¿ACASO NO SABES PORQUE LE LLAMAN A ESTE CHICO "IRON MUSCLE"? JUJU...

¿SERÁ ESTE TIPO TAMBIÉN DUEÑO DE UNA FUERZA IGUAL A LA DE SUSANO OH?








¡BIEN! ¡PRIMERO QUE NADA VAMOS A TRATAR INDUCIENDOLO AL ODIO POR MEDIO DE LA TELEPATÍA!
¡¡SERÁ UN ESPECTACULO MUY INTERESANTE!!
JU JUJU JUJUJU JUJU JU


ESE DÍA, LO PERDÍ TODO... ESE DÍA...
AQUEL DÍA... LOS SERES HUMANOS DE KANTOU LO PERDIERON TODO EN EL TERREMOTO INFERNAL...
YO TAMBIÉN ME QUEDE VIENDO CON MENTE IDIOTIZADA COMO TODO SE HABÍA CONVERTIDO EN NADA... COMO KANTOU SE HABÍA CONVERTIDO EN UNA PLANICIE DEVASTADA.

NO... YO NO QUERÍA CREERLO...

YO NO PODIA CREER QUE ESA GIGANTESCA CIUDAD PUDIERA DESAPARECER EN UN PARPADEO... EN UN INSTANTE...





(*) KUUFUKU: HAMBRE. RIKI OH








Y EN CONSE-CUENCIA...
¡¿?!

UN POCO DESPUÉS YO PERMANECIA EN EL MISMO LUGAR DE PIE COMO ANONADADO PENSANDO EN EL SIGNIFICADO DE AQUEL FENOMENO...

COMO SI FUERAN UNA APARICION, LAS LUCES DE UN GRUPO DE GIGANTESCOS EDIFICIOS DE UN FUKUTOSHIN(*) DE SHINJUKU SE MATERIALIZARON PARA, UNOS MINUTOS MÁS TARDE, DESAPARECER CUAL SI FUERAN UN FANTASMA...



(*) FUKUTOSHIN: EFECTOS SECUNDARIOS EN EL CENTRO DE UNA CIU[redacted]DO A UN DESARROLLO SUBURBANO. CAMBIOS EN EL CENTRO DE UNA CIUDAD DEBIDOS A CAMBIOS EN SU PERIFERIA. RIKI OH

LES DARÉ UN EJEMPLO: COSAS QUE APENAS SI SE ENCONTRABAN EN LAS NOVELAS DE CIENCIA FICCIÓN DEL PASADO... UNA A UNA SE HAN IDO VOLVIENDO MARAVILLOSAS REALIDADES... ¿QUIÉN LO HUBIERA PENSADO ASÍ...?









HACE ALGÚN TIEMPO LA TELEVISIÓN HUBIERA SIDO UN APARATO DE CUENTO DE CIENCIA FICCIÓN QUE SE HUBIERA CONSIDERADO DEMASIADO EXAGERADO ALGO ASÍ COMO UNA PELEA CON ARMAS DE RAYOS LASER EN EL ESPACIO... COSAS PROPIAS DE UNA ESTUPIDA "SPACE OPERA"(*)... ASÍ SE LE HABRÍA CALIFICADO...

(*) LECTURA EN KATAKANA PARA KANJIS QUE EXPLICAN SU SIGNIFICADO QUE SERÍA ALGO ASÍ COMO UN CUENTO TONTO DE DRAMA ESPACIAL O CIENCIA FICCIÓN DEL TIPO B. RIKI OH





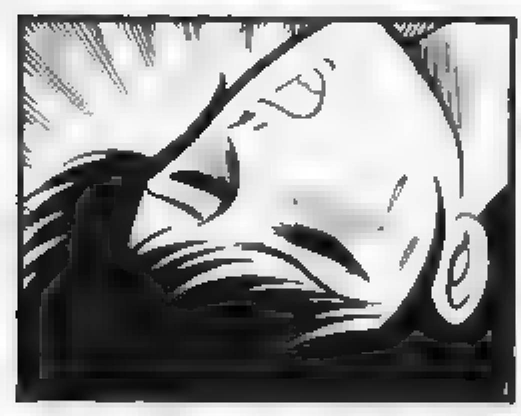




(*) ESTA ES UNA VERDAD EVIDENTE, YA QUE TODO PRODUCTO CREADO POR EL HOMBRE HA NACIDO EN LA MENTE DE ALGUIEN, EN EL MUNDO DE LO NO TANGIBLE ANTES DE TENER UNA EXISTENCIA EN EL MUNDO MATERIAL... TAL VEZ HE ESTADO LEYENDO DEMASIADO ESTA COSA... JAJAJA... RIKI OH

ESE CAMBIO DE LO INTANGIBLE A LO TANGIBLE REQUIERE UNA CIERTA CANTIDAD DE ENERGÍA DE LA MATERIA PARA DARSE, ESTO NOS LLEVA A LA CONCLUSIÓN DE QUE LAS COSAS DE ESTE MUNDO REAL TAMBIÉN PUEDEN LLEVARSE A LO INTANGIBLE, A ALGO ENERGETICO Y DE ESTO SE DEDUCE QUE PUEDEN PASAR A UN MUNDO DE OTRA DIMENSIÓN. (*)













(*) TRADUCCIÓN APROXIMADA. RIKI OH








ウッ！


¡¿...?!
¡¿Q... QUÉ PASA...?!

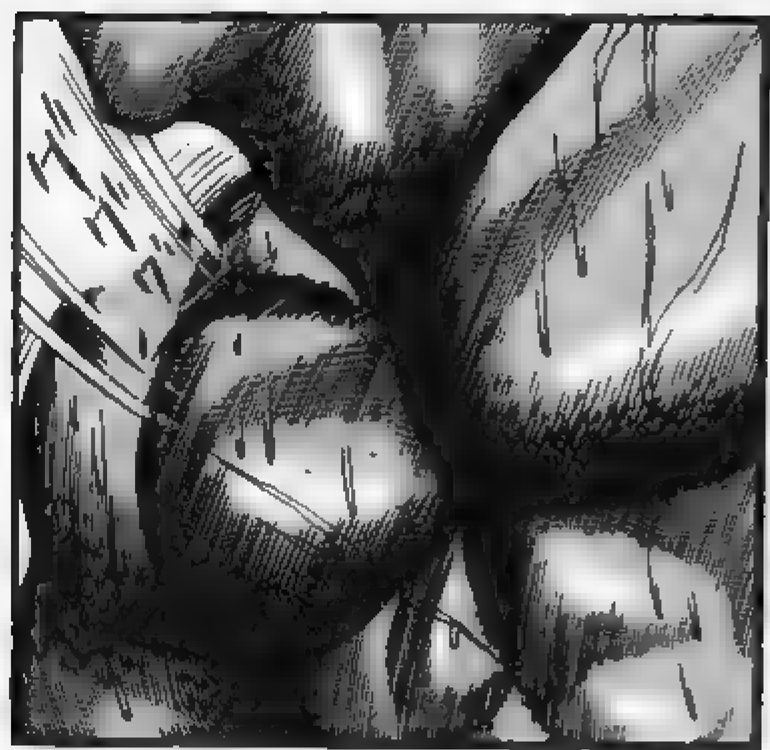





¿QUÉ PASA...? ¿EN QUÉ ESTÁS PENSANDO...?


ウッ!!
ウウッ
ヒヒヒ
¿QUÉ ESTÁ PASANDO...? ¿QUÉ LE ESTÁ PASANDO A TU CUERPO...?

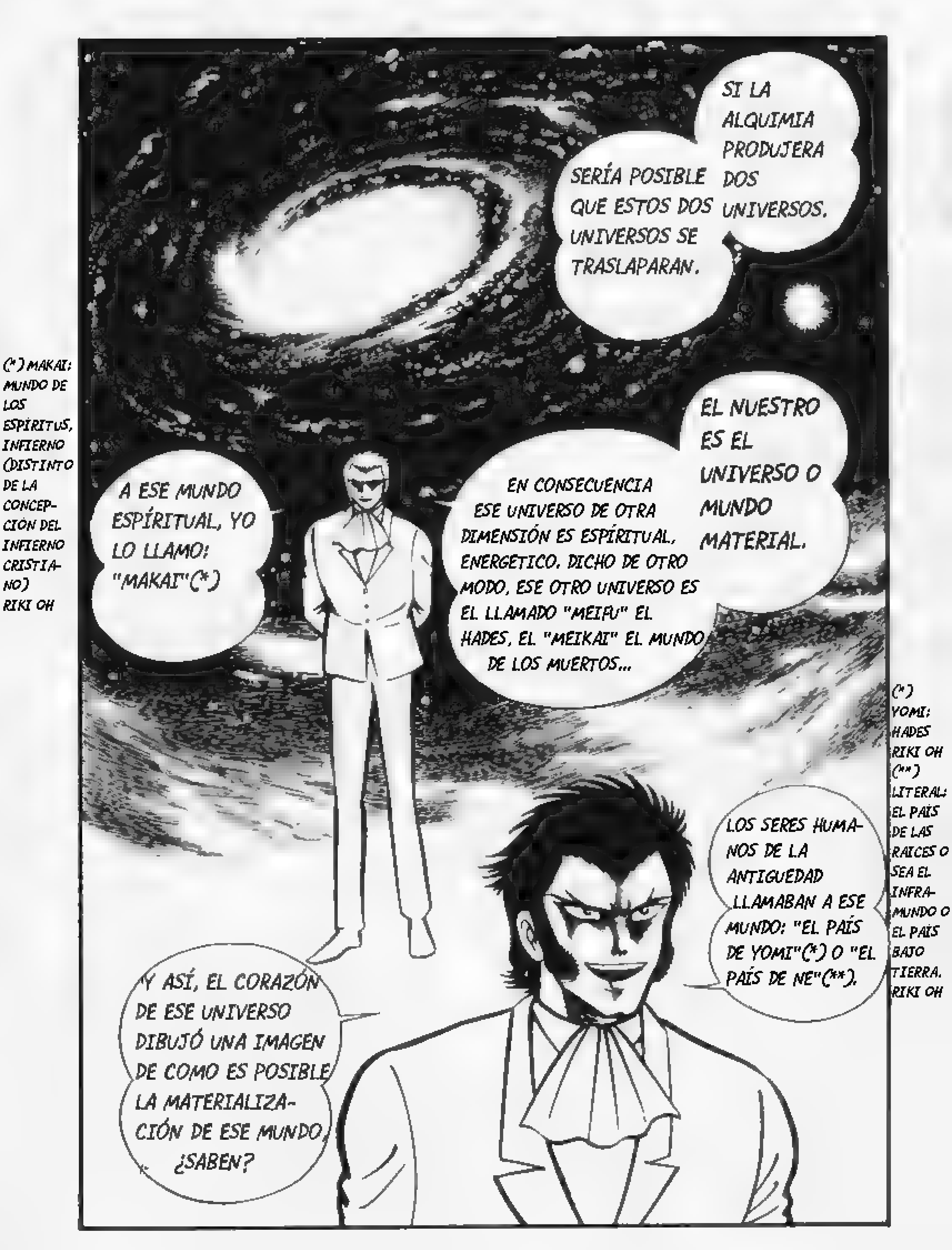

¡ESTÁ CAMBIAN-DO...!
¡¡SUS MUSCU-LOS SE ESTÁN PONIENDO GIGANTESCOS!!





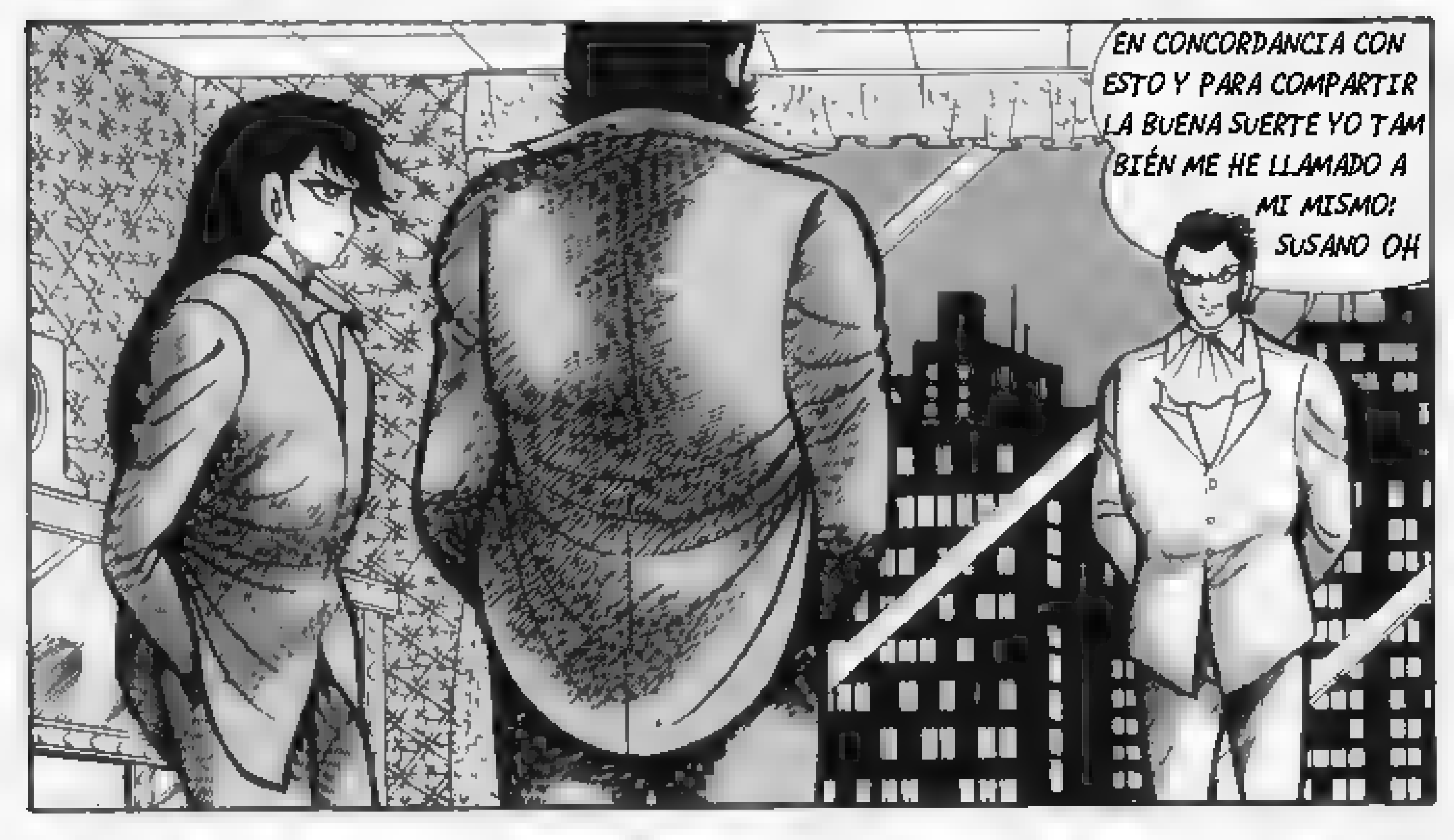


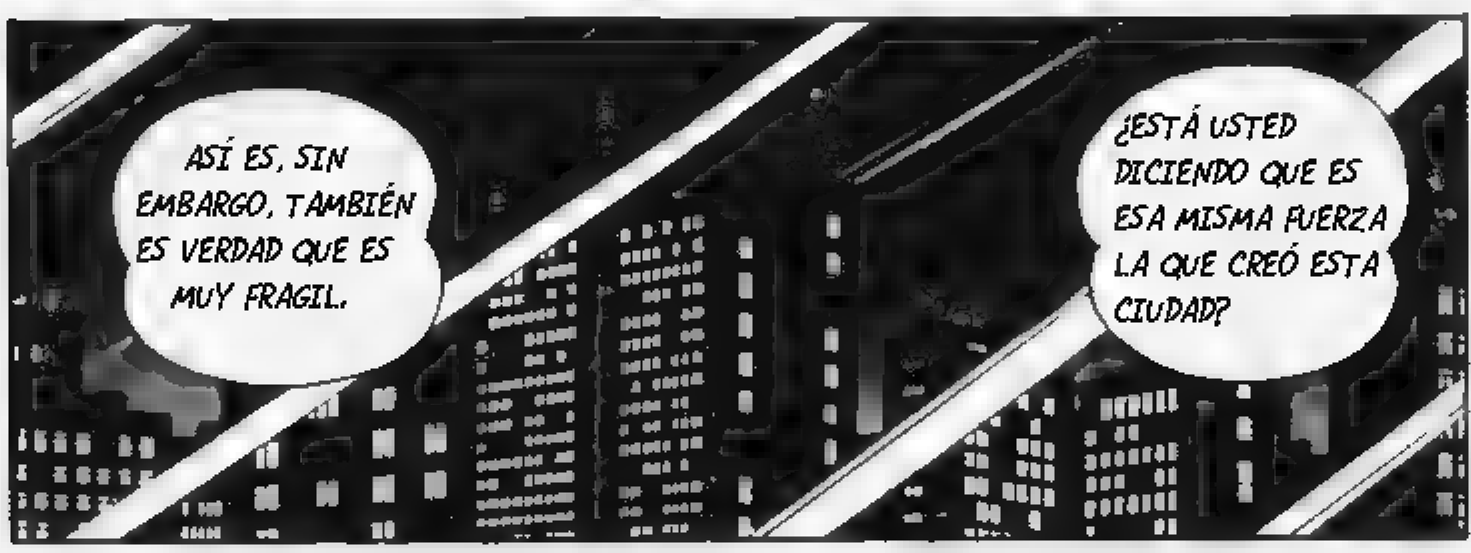

ズズズズズ


SI LA ALQUIMIA PRODUJERA DOS UNIVERSOS.
SERÍA POSIBLE QUE ESTOS DOS UNIVERSOS SE TRASLAPARAN.
EL NUESTRO ES EL UNIVERSO O MUNDO MATERIAL.
EN CONSECUENCIA ESE UNIVERSO DE OTRA DIMENSIÓN ES ESPÍRITUAL, ENERGETICO. DICHO DE OTRO MODO, ESE OTRO UNIVERSO ES EL LLAMADO "MEIFU" EL HADES, EL "MEIKAI" EL MUNDO DE LOS MUERTOS...
A ESE MUNDO ESPÍRITUAL, YO LO LLAMO: "MAKAI"(*)
(*) MAKAI: MUNDO DE LOS ESPÍRITUS, INFIERNO (DISTINTO DE LA CONCEPCIÓN DEL INFIERNO CRISTIANO) RIKI OH
LOS SERES HUMANOS DE LA ANTIGUEDAD LLAMABAN A ESE MUNDO: "EL PAÍS DE YOMI"(*) O "EL PAÍS DE NE"(**).
(*) YOMI: HADES RIKI OH (**) LITERAL: EL PAÍS DE LAS RAICES O SEA EL INFRAMUNDO O EL PAÍS BAJO TIERRA. RIKI OH
Y ASÍ, EL CORAZÓN DE ESE UNIVERSO DIBUJÓ UNA IMAGEN DE COMO ES POSIBLE LA MATERIALIZACIÓN DE ESE MUNDO. ¿SABEN?

(*) TAKAMAGAHARA: LOS CIELOS.
(**) LITERAL: EL PAÍS DE LAS RAICES. RIKI OH








MIDOU KUN... ME DOY CUENTA DE ALGO EN TU PROPIA PERSO-NALIDAD QUE DE ALGUNA FORMA TÚ NO SABES...
ESPECIALMENTE, CON UN TIPO DE FUERZA EMOCIONAL COMO LA QUE TU TIENES. EN ESTE CASO, ESTE MUNDO SERÍA NEGADO... REPUDIADO...
¡¡TÚ ERES UN ALQUI-MISTA IGUAL DE PODERO-SO QUE YO!!


ビクッ ビクッ


ガクッ


(*) FUKUSHUUSHIN: DESEO DE VENGANZA; PENSAMIENTOS VENGATIVOS. RIKI OH
ES ODIO. ES EL FUKUSHUUSHIN(*) LO QUE TRANSFOR MA A ESE TIPO EN ESE GIGANTE.

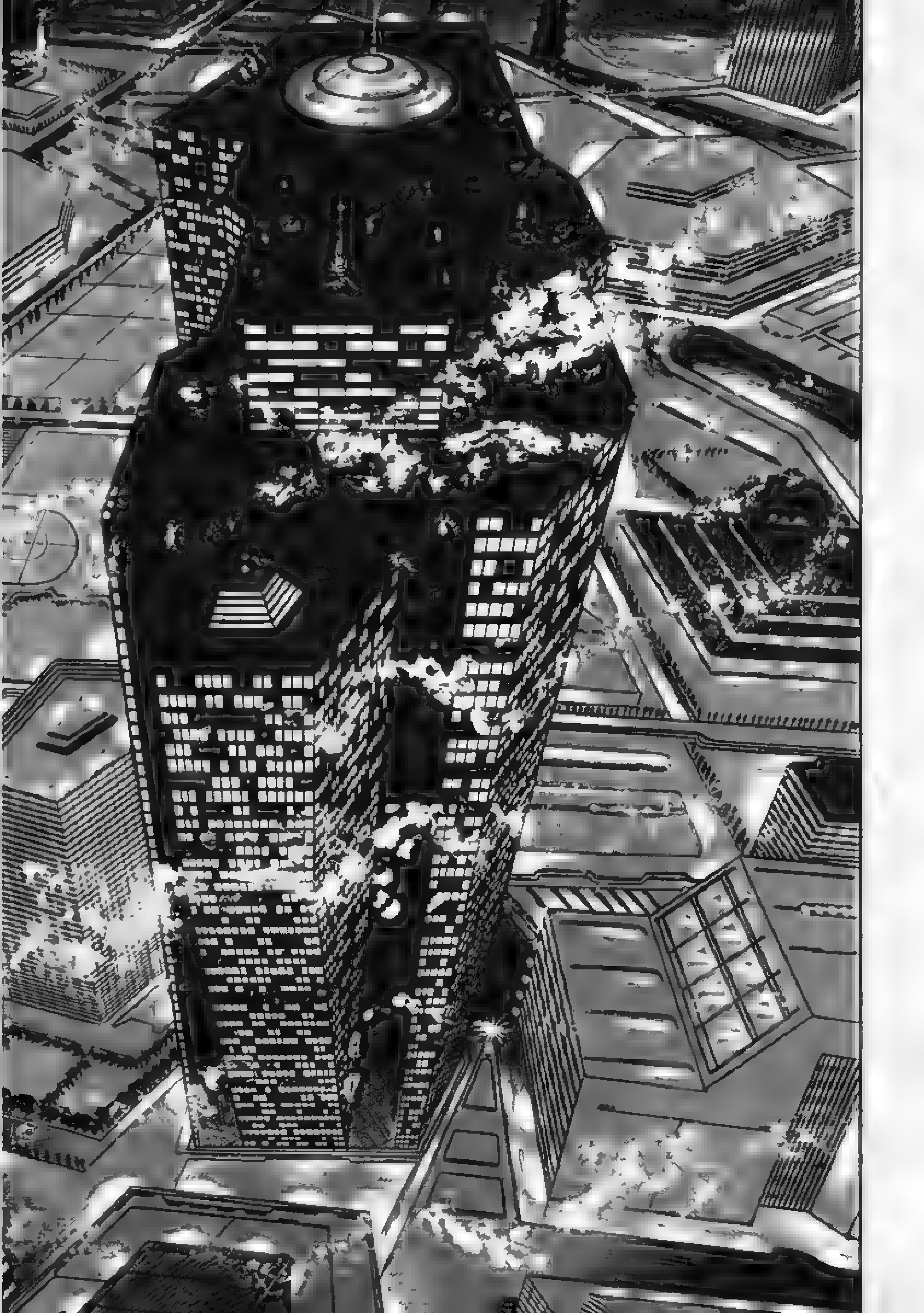
YA VEO... ¿SERÁ ACASO ENERGÍA DEL OTRO MUNDO DEL MISMO TIPO DE LA DE SUSANO OH...?

NO. TE EQUIVOCAS. NO ES ENERGÍA DEL MUNDO DE LOS ESPÍRITUS.

!?

LA ENERGÍA QUE USA IRON TIENE LA FORMA DE SU PROPIA NATURALEZA, POR ASÍ DECIRLO, ESTÁ TAMBIÉN EN CONCORDANCIA CON SU PERSONALIDAD.

¡¡EN OTRAS PALABRAS, ES UNA FUERZA DEL TIPO DE UN ORGANISMO VIVO Y POR TANTO, DEL TIPO QUE CUANDO EXCEDE LOS LIMITES HUMANOS LO VUELVEN UNA FORMA DE VIDA GIGANTESCA!!

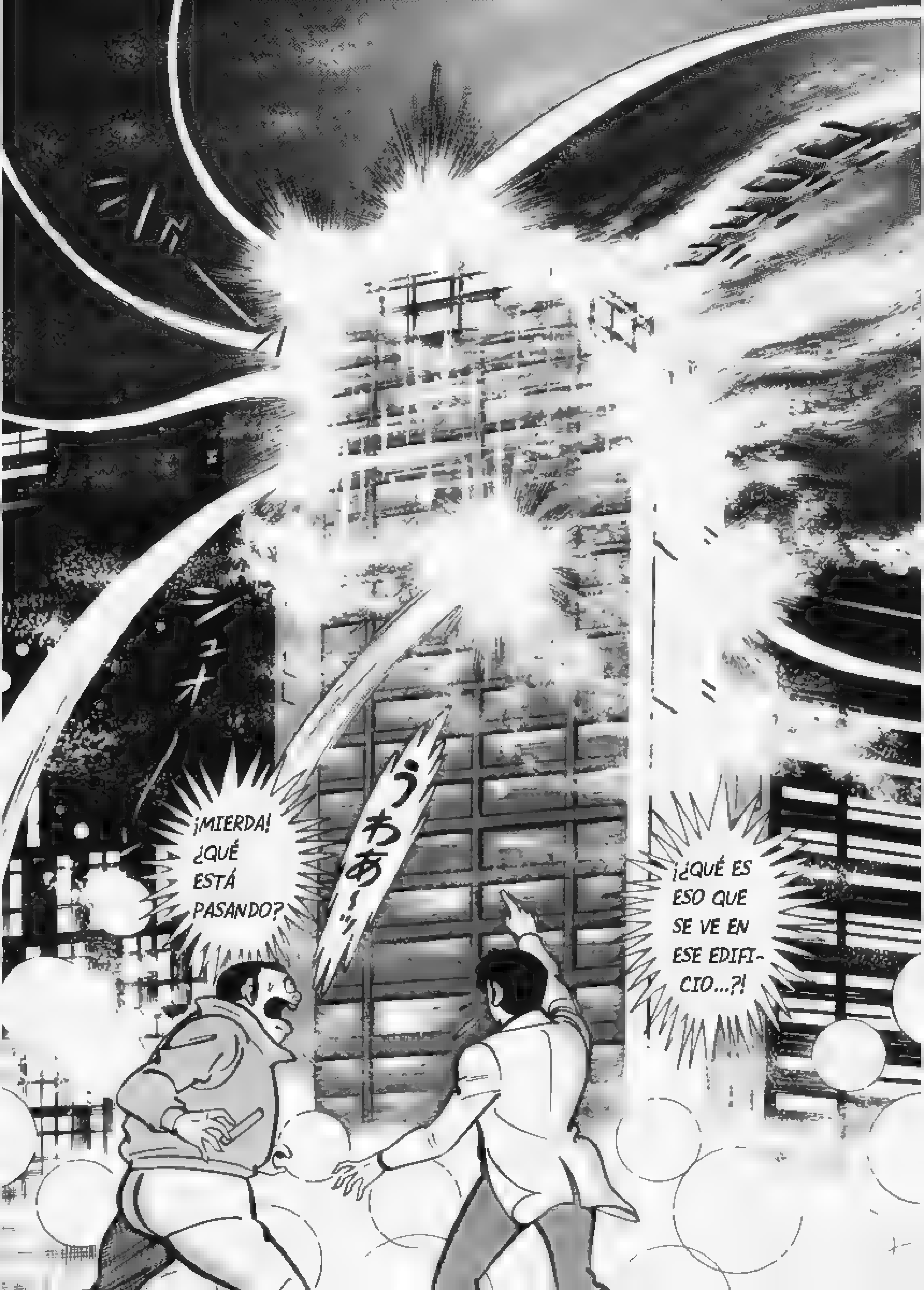


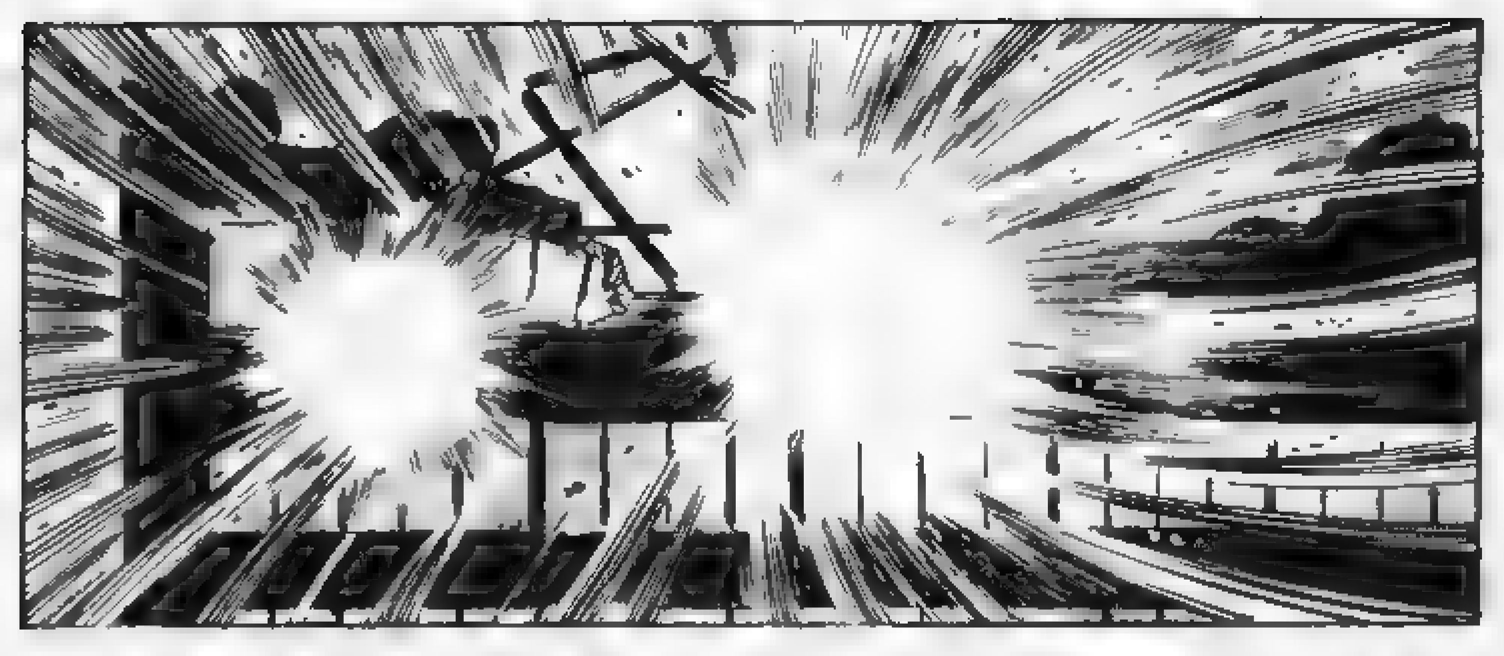

SIEMPRE QUE LA NOCHE ESTÁ ASÍ... ES.. REALMENTE HORRENDA... ES... ALGO ATERRADORA...
ASÍ ES... PERO HOY ES ESPECIALMENTE ESPESA...


¡ES CIERTO, QUE DESAGRADABLE! ÚLTIMAMENTE HA HABIDO DEMASIADA NIEBLA...
¡ESTA NOCHE HAY UNA NIEBLA HORROROSAMENTE ESPESA! ¡JODER!


¡¡AHH!! ¡¿QUÉ PUTAS ES ESO...?!
DIOS MIO...


¡ESTA NIEBLA CUBRIENDO TODA LA CIUDAD HACE QUE PAREZCA UNA CIUDAD FANTASMAL!


¡¿QUÉ ES ESO QUE SE VE EN ESE EDIFICIO...?!
うわあ~~ッ
¡MIERDA! ¿QUÉ ESTÁ PASANDO?




ガチガチ
ああ……

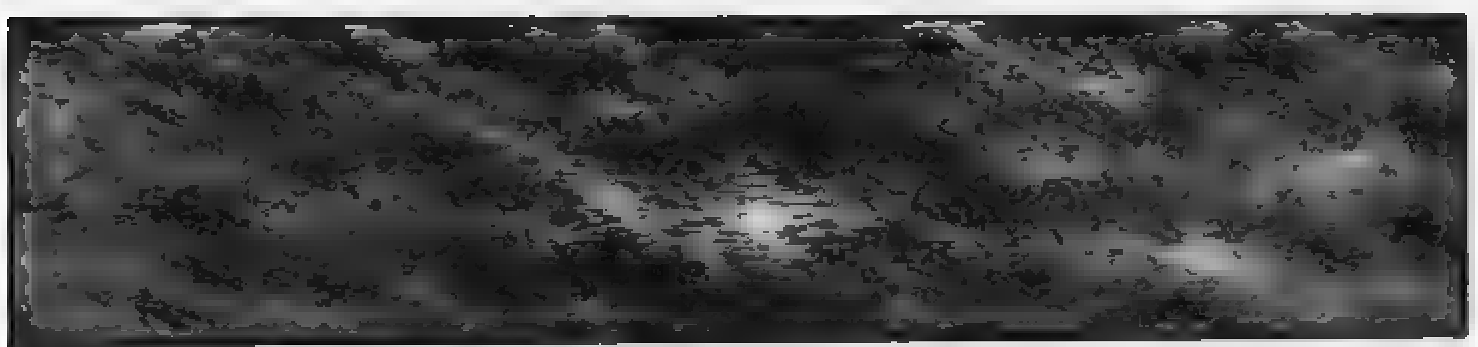



¡¿QUÉ JODIDOS PASÓ...?!
E.. EL ED.. EDIFICIO... DESAPARE-CIÓ...
¿LO VISTE...? ¿VISTE ESO...?


!?
OYE.. ¡¿POR QUÉ NO ME...


うわあっ






TU PARECES SER EL TIPO DE PERSONA QUE SE ESCONDE TRAS LA ESPALDA DE ALGUIEN MÁS... ESO LO PRUEBA EL HECHO DE QUE MI FUERZA SE HA DEBILITADO...


¡QUE NIEBLA HORRI- BLE!
SOLO QUE... ESTA NIEBLA NO ES NIEBLA...
SON SIGNOS PROFETICOS DE ABOMINABLE MALDAD...





(*) LITERAL: EL PAIS DE LAS RAICES RIKI OH

(**) LITERAL: MI IMAGEN. RIKI OH

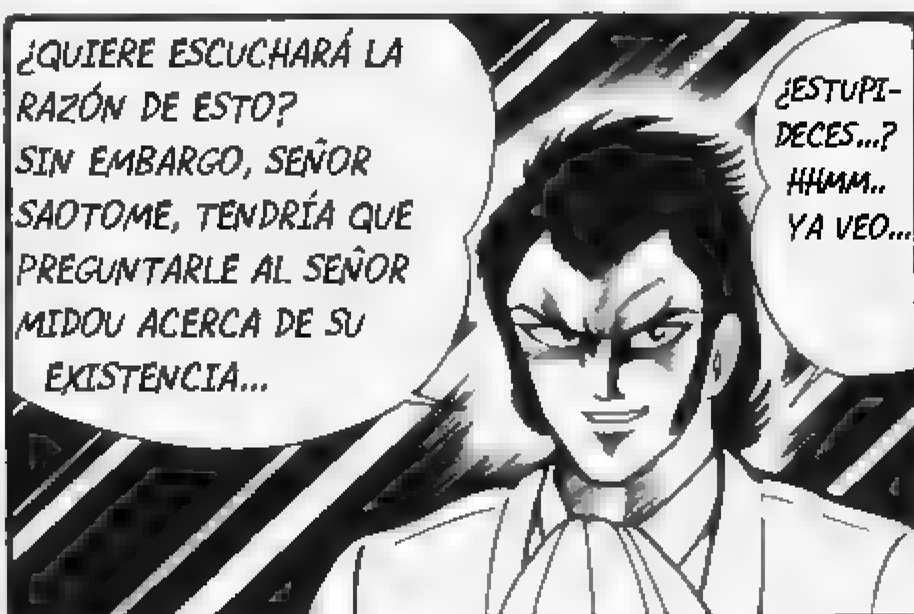







¡LO SIENTO MUCHO, SEÑOR, PERO SI CREE QUE MI AMIGO PADECE DE LOCAS ALUSINACIONES COMO USTED, SE EQUIVOCA! ¡Y TAMPOCO ES NINGÚN TIPO DE ESTUPIDO ALQUIMISTA!
¡¿ES QUE ACASO SEGUIRÁ HABLANDO DE ESAS IDIOTECES ETERNAMENTE...?! ¡ESTOY CANSADO DE ESCUCHARLO REBUZNAR SOBRE COSAS COMO LA ALQUIMIA O LO QUE SEA... QUE SON COSAS TRIVIALES, ESTUPIDAS Y QUE NO SIRVEN PARA NADA ...!
POCO A POCO TODA ESTA CONFERENCIA SIN SENTIDO SOLO HA POSPUESTO LA PREGUNTA IMPORTANTE QUE ES: ¿PARA QUÉ NOS HIZO VENIR AQUÍ?




¿ESTUPIDECES...? HHMM.. YA VEO...
¿QUIERE ESCUCHARÁ LA RAZÓN DE ESTO? SIN EMBARGO, SEÑOR SAOTOME, TENDRÍA QUE PREGUNTARLE AL SEÑOR MIDOU ACERCA DE SU EXISTENCIA...

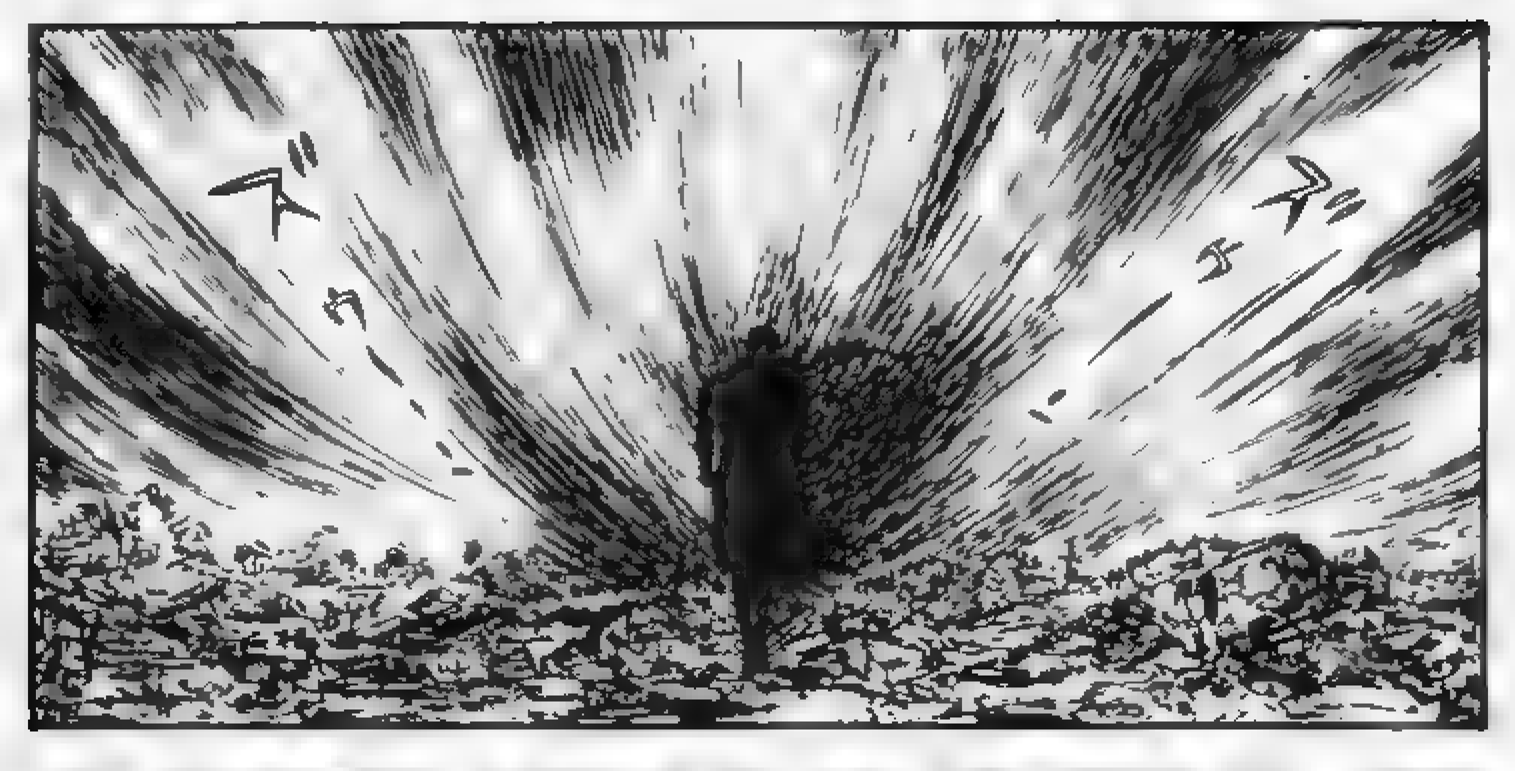

¿YO...? ¿QUÉ CLASE DE LOCURA ES ESA?
LA REUNIÓN DE "GRAPPLE" QUE ORGANICÉ, HA REUNIDO UNA ENORME CANTIDAD DE "KI" EN ESTE LUGAR...

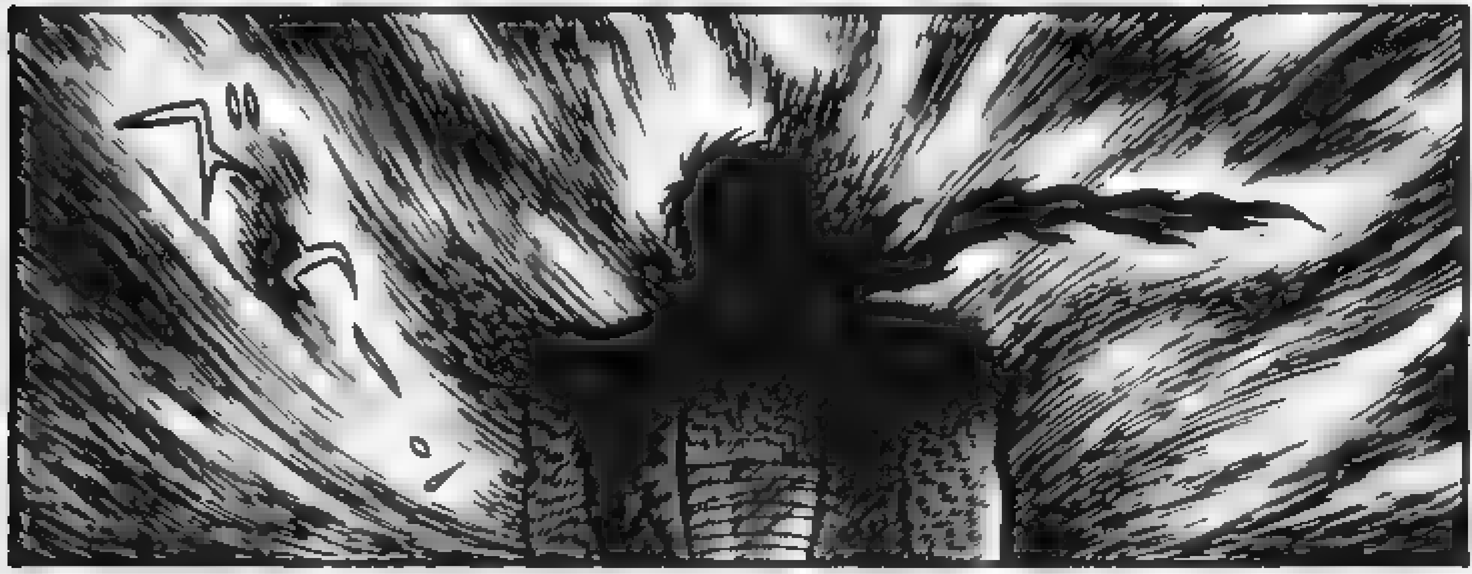

EL "KI" ES LA ENERGÍA QUE POSEE CADA SER VIVIENTE. CADA PERSONA POSEE "UN KI". QUE DOS PERSONAS POSEAN EL MISMO KI ES ALGO TOTALMENTE IMPOSIBLE.
USTEDES ERAN DOS PERSONAS PERO EL "KI" ERA DE UNA SOLA PERSONA.


EN EL MUNDO REAL, "UNA PERSONA" PODEROSA PUEDE DETERMINAR LA EXISTENCIA DE OTRA... ¡Y SOLO UN ALQUIMISTA POSEE LA SUFICIENTE FUERZA Y PODER PARA HACERLO...! LO QUE QUIERE DECIR QUE DE USTEDES DOS... UNO ES UN ALQUIMISTA...
¡USTEDES NO SON PADRE E HIJO, NI TAMPOCO UNA PAREJA DE AMANTES! EN OTRAS PALABRAS... ¡LA EXISTENCIA DE USTEDES "DOS" ES SENCILLAMENTE IMPOSIBLE!


Y YA QUE ES UNA SOLA PERSONA...

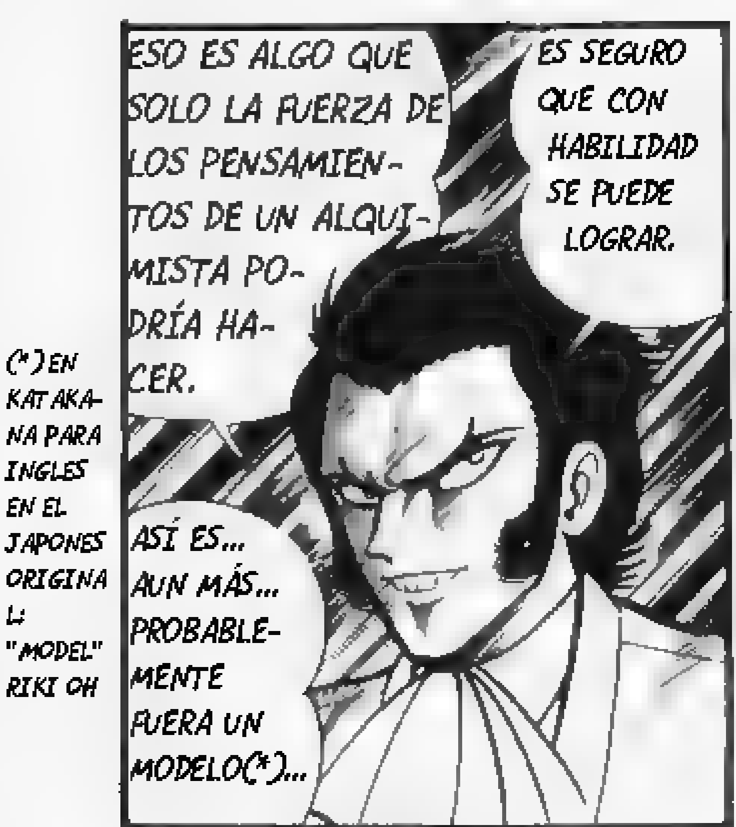

¡UN ALQUIMIS-TA PUEDE CREAR UN SER HUMANO!
¡SAOTOME MONDO! ¡UNA IMAGEN DE MIDOU TATSUMA DETER-MINA TU EXIS-TENCIA FANTAS-MAL !











(*) EN KATAKANA PARA INGLES EN EL JAPONES ORIGINAL: "MODEL" RIKI OH









¡¿MUER TO?!




¡¿QUÉ OCURRE, TATSUMA ....?!
¡¿TA-TSU-MA?!
UUUUUUUUUU AAAAAAAAAAA AAAAAAAAA AAAAA AAA....


CONTINUARÁ EN EL TOMO 8...



中公文庫コミック版

完全版
バイオレンスジャック ⑦

定価はカバーに表示してあります

1998年7月3日印刷
1998年7月18日発行

著　者　永井(ながい)　豪(ごう)

発行者　笠松　巌

発行所　中央公論社　〒104-8320 東京都中央区京橋2-8-7
TEL 03-3563-1431(販売部)　03-3563-3664(編集部)　振替 00120-4-34

編集協力　中央公論インターナショナル

本文・カバー印刷　大日本印刷　用紙　日本製紙　製本　大日本印刷

ISBN4-12-203203-2　C1179　Printed in Japan

乱丁本・落丁本は小社販売部宛お送り下さい。送料小社負担にてお取り替えいたします。

中公文庫コミック版　既刊より

表示価格は「本体価格」です
ISBN4-12（中央公論社コード）

女帝エカテリーナ〔全3巻〕　池田理代子
Cい-1-1~3
18世紀のロシアを舞台に権力と愛欲と闘争に生きた女・エカテリーナ…。世界史上、最も偉大といわれた女性の波瀾に満ちた生涯を描く感動の歴史ロマン。
各583円
202145-6

ベルサイユのばら外伝　池田理代子
Cい-1-4
革命前夜のフランスには民衆を惑わす魑魅魍魎（ちみもうりょう）がいっぱい！　次々と起こる怪奇な事件にオスカルの姪、おてんばル・ルーがオスカルを率いて立ち向かう!!
563円
202355-6

池田理代子短篇集①~③　池田理代子
Cい-1-5~7
長篇ロマンの名手池田理代子が手掛けた短篇を丹念に選び抜いたファン必見の作品群。少女から大人まで、微妙に揺れ動く女心の喜びと悲しみを描く。
各563円
202433-1

オールカラー ベルサイユのばら〔全12巻〕　原作　池田理代子
Cい-1-8~19
フランス革命へと向かって愛と策謀渦巻く宮廷に立つ男装の麗人オスカル。不朽の名作ベルばら、TVアニメをもとに完全コミック化。
各544円
202633-4

栄光のナポレオン　エロイカ〔全12巻〕　池田理代子
Cい-1-20~31
〝ベルばら〟の登場人物を再び用いて、ナポレオン帝国崩壊の謎を描く!!　一七九五年パリ――若き元将校ナポレオンは、王党派による叛乱鎮圧を任される。
各533円
202866-3

仮面ライダー〔全3巻〕　石ノ森章太郎
Cい-2-1~3
正義の使者「仮面ライダー」として生まれ変わった本郷は、ショッカーの地球征服をうち砕くべく戦いを開始した。〝変身（ヘンシン）〟で一世風靡したSF怪奇ロマン。
各544円
202195-2

ロボット刑事〔全2巻〕　石ノ森章太郎
Cい-2-4~5
社会の〝悪〟と戦うため、この世に生まれたロボット刑事Kは、警視庁のベテラン刑事芝と特捜班を組まされる。機械対人間の確執を描いたSFミステリー。
各583円
202459-5

Cて-1-1~2
ハトよ天まで〔全2巻〕
手塚治虫
民話復活を目指した著者が、伝説上の動物や妖怪を駆使して描いたロマン溢れる絵物語。大蛇に育てられた双子兄弟の波乱万丈の生涯〈解説〉石子 順
各583円
202616-4

Cな-1-1~4
マジンガーZ〔全4巻〕
永井 豪
マジンガーZを手にした兜甲児は、人類の平和のためにドクター・ヘルと戦う！ 機動戦闘ロボットの元祖として国際的なブームをまきおこしたSF大作。
各544円
202216-9

Cな-1-5~7
黒の獅士〔全3巻〕
永井 豪
「スターウォーズ」「ターミネーター」に先駆けること十数年、戦国時代から23世紀へ、時空間を超えて活躍する伊賀忍者・天王獅子丸を描いたSF時代劇。
各544円
202262-2

Cな-1-8~9
魔王ダンテ〔全3巻〕
永井 豪
紀元前百万年の地球を襲った宇宙からの侵略者〝神〟に、魔王ダンテら悪魔軍団が総決起した!!ダンテの「神曲」を180度転換し、悪魔の側から描いた異色作！
各583円
202309-2

Cな-1-10~11
キューティーハニー〔全2巻〕
永井 豪
七変化のセクシーアンドロイド、ハニーの秘密を狙って、女だけの犯罪結社「パンサークロー」が暗躍。アニメでも大人気のSFマンガ。
各524円
202461-7

Cな-1-12
鬼
永井豪怪奇短篇集①
永井 豪
日本古来より伝わる「鬼」について、さまざまな角度からアプローチした傑作短篇群。ファン必見のアメリカ版『ONI』を単行本初収録。
583円
202484-6

Cな-1-13
霧の扉
永井豪怪奇短篇集②
永井 豪
深層心理に潜む人間の本当の姿を独自のフィルターで覗き見る。大胆な発想と表現力で、不思議な世界へ誘う珠玉の短篇集、第2巻。
583円
202485-4

Cな-1-14~15
ドロンえん魔くん〔全2巻〕
永井豪
閻魔大王の命により、地獄界のプリンスえん魔くんが、人間界で暴れる妖怪退治に向かう。仲間のカパエル、雪子姫、シャッポじいを率いての大活躍！
各563円
202571-0

Cな-1-16
闇（やみ）の宴（うたげ） 酒天童子異聞
永井豪
頼光四天王によって討伐された鬼"酒天童子"とは何だったのか。鬼にこだわり続ける著者が、伝説の隠された謎に迫り、検証と仮説を交えて描く漫画絵巻。
544円
202790-X

Cな-1-17
ミストストーリー
永井豪
環境破壊がもたらす人体汚染、妖しい伝説をもつ島に現われた謎の殺人鬼など。不思議・怪奇・神秘のストーリー7話ほか、鬼にまつわる異色短編を収録
563円
202806-X

C-な-1-18~23
完全版 バイオレンスジャック①~⑥
永井豪
巨大地震により壊滅。政府に見捨てられ孤立化した東京は、暴力が支配する無法地帯だった。完結まで18年をかけた著者最大長編作。〈解説〉夢枕獏
各933円
203129-X

Cな-2-1~3
はだしのゲン①~③
中沢啓治
中岡元少年は、戦時中両親と四人のきょうだいと広島で、苦しいながらも精一杯暮らしていた。しかし原爆投下により全てが奪われた。
705円
203156-7

Cふ-1-1
創世日記 藤子・F・不二雄SF短篇集①
藤子・F・不二雄
見知らぬ男から不思議な円盤を預かった少年は、その中で箱庭のような宇宙を育てる事になる…。人間の不条理と悲しみを描く、藤子SFの現代千夜一夜。
524円
202148-0

Cふ-1-2
メフィスト惨歌 藤子・F・不二雄SF短篇集②
藤子・F・不二雄
騙したのは、悪魔か人間か？ 悪魔との契約を描く表題作や、夢のマシーンを手に入れた男を描く"倍速"他、全10篇を含む大人に贈る傑作SFコミック。
524円
202149-9


¡TÚ ERES SHUN DE ANDRO-MEDA!
¡¡...Y TÚ ERES SEIYA DE PEGASO, LA MALA VIDA QUE HAN LLEVADO HA HECHO QUE SE VEAN ASÍ!!